THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 26 MAY / 26 MEI 1939 PRYS 6d. [No. 2641.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 94, 1939.]

Whereas the area comprising Ward 2 of the Division of Hay in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Hay has jurisdiction, is, by virtue of sub-section (5) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), read with Proclamation No. 263 of 1904 (Cape), an area in which contributions towards the cost of dividing fences are obligatory:

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture and Forestry, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Hay, having jurisdiction within the said area, recommending that contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

be declared obligatory in that portion of the Division of Hay, described in the Schedule hereto;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912) have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence,

shall be obligatory in that portion of the Division of Hay, described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 94, 1939.]

Nademaal die gebied wat bestaan uit Wyk 2 van die afdeling Hay, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Hay regsbevoegdheid besit, kragtens subartikel (5) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), in verband gelees met Proklamasie No. 263 van 1904 (Kaap), 'n gebied is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *een* van die „ Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 " (Wet No. 11 van 1922), 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit aangeneem deur die Afdelingsraad van Hay, wat binne genoemde gebied regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou en Bosbou deurgestuur is waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(*a*) verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

in daardie gedeelte van die afdeling Hay, wat in bygaande skedule omskryf is, verpligtend verklaar moet word;

En nademaal aan die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), behoorlik voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *een* van die „ Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 " (Wet No. 11 van 1922), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat van en na datum van publikasie hiervan, bydraes tot die koste van—

(*a*) verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining,

verpligtend is in daardie gedeelte van die afdeling Hay wat in bygaande skedule omskryf is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

The following farms in Ward 2 of the Division of Hay, Province of the Cape of Good Hope:—

O.376 Beatrys, O.376 Thornley, O.384 Orangeoord, O.384 Brakkies, O.402A Naras, O.392A Uitzicht (present owner P. Fourie), O.391 Doornvlei (Ruigtepoort), O.394 Eynap (both portions), O.395 Elandsfontein, O.390 Annex Elandsfontein, O.389 Rooipan, O.388A Kameelput (present owner Mrs. D. J. W. de Villiers), O.385 Beespan, O.386 Bordjies and O.376 Anderson.

✱ No. 95, 1939.]

Under the powers vested in me by virtue of the definition of "desease" in section *two* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended from time to time, I hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the disease known as psittacosis shall be a disease for the purposes of the said Act and any regulation made thereunder.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

✱ No. 96, 1939.]

RESTRICTION OF RIGHT OF NATIVES TO ENTER AREAS UNDER THE CONTROL OF CERTAIN URBAN LOCAL AUTHORITIES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *five bis* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), as amended by the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930 (Act No. 25 of 1930), and the Native Laws Amendment Act, 1937 (Act No. 46 of 1937), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of promulgation hereof, Proclamation No. 210 dated the 5th October, 1938, as amended by Proclamation No. 274 dated the 23rd December, 1938, is further amended by the addition to the Schedule thereto of the following urban local authorities:—

Cape Province:	
Adendorp	Municipal Council.
Natal:	
Kranskop	Health Committee.
Transvaal:	
Barberton	Municipal Council.
Carolina	Village Council.
Hendrina	Village Council.
Schweizer Reneke	Village Council.
Lichtenburg	Municipal Council.
Orange Free State:	
Boshof	Municipal Council.
Wesselsbron	Municipal Council.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

✱ No. 97, 1939.]

PROCLAMATION OF URBAN AREA OF EAST LONDON, CAPE PROVINCE, UNDER SECTION *TWELVE* OF ACT No. 21 OF 1923, AS AMENDED BY ACTS Nos. 25 OF 1930 AND 46 OF 1937.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twelve* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended by Acts Nos. 25 of 1930 and 46 of 1937, I do hereby proclaim, declare and make known that the Urban Area of East London, Cape Province, shall be from the 1st day of June, 1939, an area subject to the provisions of the said section *twelve*, as amended.

SKEDULE.

Onderstaande plase in Wyk 2 van die afdeling Hay, Provinsie Kaap die Goeie Hoop:—

O.376 Beatrys, O.376 Thornley, O.384 Oranjeoord, O.384 Brakkies, O.402A Naras, O.392A, Uitzicht (teenswoordige eienaar P. Fourie), O.391 Doornvlei (Ruigtepoort), O.394 Eynap (beide gedeeltes), O.395 Elandsfontein, O.390 Annex Elandsfontein, O.389 Rooipan, O.388A Kameelput (teenswoordige eienaar mev. D. J. W. de Villiers), O.385 Beespan, O.386 Bordjies en O.376 Anderson.

✱ No. 95, 1939.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge die woordbepaling van „ziekte" in artikel *twee* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van en na die datum van publikasie hiervan, die siekte bekend as psittacose 'n siekte is vir die doeleindes van genoemde Wet of 'n ingevolge daarvan vasgestelde regulasie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

✱ No. 96, 1939.]

BEPERKING VAN REG VAN NATURELLE OM SEKERE GEBIEDE ONDER BEHEER VAN SEKERE STEDELIKE PLAASLIKE BESTURE BINNE TE TREE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf bis* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (Wet No. 21 van 1923), soos gewysig by die „Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, Wysigingswet, 1930" (Wet No. 25 van 1930), en die „Wet tot Wysiging van die Wette op Naturelle, 1937" (Wet No. 46 van 1937), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van afkondiging hiervan, Proklamasie No. 210 van 5 Oktober 1938, soos gewysig by Proklamasie No. 274 van 23 Desember 1938, verder gewysig word deur die byvoeging tot die bylae daarvan van ondervermelde stedelike plaasliks besture:—

Kaapprovinsie:	
Adendorp	Stadsraad.
Natal:	
Kranskop	Gesondheidskomitee.
Transvaal:	
Barberton	Stadsraad.
Carolina	Dorpsraad.
Hendrina	Dorpsraad.
Schweizer Reneke	Dorpsraad.
Lichtenburg	Stadsraad.
Oranje-Vrystaat:	
Boshof	Stadsraad.
Wesselsbron	Stadsraad.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

✱ No. 97, 1939.]

PROKLAMASIE VAN DIE STADSGEBIED OOS-LONDEN, KAAPPROVINSIE, INGEVOLGE ARTIKEL *TWAALF* VAN WET No. 21 VAN 1923, SOOS GEWYSIG BY WETTE Nos. 25 VAN 1930 EN 46 VAN 1937.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (Wet No. 21 van 1923), soos gewysig by Wette Nos. 25 van 1930 en 46 van 1937, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die Stadsgebied Oos-Londen, Kaapprovinsie, vanaf 1 Junie 1939 'n gebied is wat aan die bepalings van genoemde artikel *twaalf*, soos gewysig, onderworpe is.

And I do further proclaim, declare and make known that I do hereby authorise the East London Municipality to exercise from the 1st day of June, 1939, in respect of the said area the powers specified in paragraphs (*a*) to (*c*), (*e*), (*g*) and (*h*) of sub-section (1) of the said section *twelve*, as amended.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 729.] [26 May 1939.

It is hereby notified that Dr. João de Barros Ferreira da Fonseca was received by His Excellency the Governor-General at Government House, Capetown, at 12.15 p.m. on the 12th May, 1939, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Portugal.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 736.] [26 May 1939.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the person mentioned in part II of the Schedule referred to, to be a Commissioner of Oaths for the period and area set opposite his name.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
William Charles Rotro Hedding	C/o., S.A. Townships Mining and Finance Corporation Limited, New Clewer House, Johannesburg	District Johannesburg.
Victor Edgar Zunckel	C/o., Kalkfontein Dam P.O. Kraaipoort, O.F.S.	District Jacobsdal.

PART II.

Austin Edward O'Brien	Whilst he is Excise Officer at Johannesburg	For the districts Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Roodepoort and Krugersdorp.

✱ No. 737.] [26 May 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the ward indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointment held by the person named in the second portion thereof.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby die Munisipaliteit Oos-Londen, magtig om vanaf 1 Junie 1939 ten aansien van genoemde gebied die bevoegdhede vermeld in paragrawe (*a*) tot (*c*), (*e*), (*g*) en (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *twaalf*, soos gewysig, uit te oefen.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 729.] [26 Mei 1939.

Hierby word bekendgemaak dat dr. João de Barros Ferreira de Fonseca om 12.15 n.m. op 12 Mei 1939 by Goewermentshuis, Kaapstad, deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal ontvang is, en dat hy by hierdie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Portugal oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 736.] [26 Mei 1939.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, (1) vir solank dit hom behaag, die persone genoem in deel I van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld, en (2) die persoon genoem in deel II van vermelde bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die tydperk en gebied teenoor sy naam vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam	*Adres.*	*Gebied.*
William Charles Rotro Hedding	P/a., S.A. Townships Mining and Finance Corporation Limited, New Clewer House, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Victor Edgar Zunckel	P/a Kalkfontein-dam Pk. Kraaipoort, O.V.S.	Distrik Jacobsdal.

DEEL II.

Austin Edward O'Brien	Vir solank hy 'n Aksynsbeampte in Johannesburg is	Vir die distrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Roodepoort en Krugersdorp.

✱ No. 737.] [26 Mei 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914 het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) die persone genoem in deel I van onderstaande bylae, vir solank dit hom behaag, aangestel as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, en (2) die aanstelling van die persoon genoem in deel II daarvan ingetrek.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Riversdale	Fonteins Vlei	Salomon Johannes Schoeman	Melkhoutfontein, P.O. Avondrust, Albertinia.
Johannesburg	Jukskei	John Anderson	Witkoppen No. 36, P.O. Linden.
Johannesburg	Jukskei	Jacobus Albertus Miller, Snr.	Plot No. 17, West street, Sandown, P.O. Atholl.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Middelburg (Tvl.)	Secocoeni	Carl Gert Steenkamp.

✱ No. 738.] [26 May 1939.

BREWING OF KAFFIR BEER.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), I, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister of Justice for the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of "East Daggafontein Mines, Limited", situate on the farm Daggafontein No. 9, in the District of Springs, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of Kaffir beer to be supplied gratis by the said Company to its native and coloured employees; such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

J. C. SMUTS,
Minister of Justice.

✱ No. 739.] [26 May 1939.

RULES OF COURT: APPELLATE DIVISION.

His Excellency the Governor-General has approved of the following amendments to the Rules of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, which have been made by the Chief Justice and Judges of Appeal in accordance with section *one hundred and seven* of the South Africa Act, 1909:—

Rule 44.—Rules 40, 41 and 42 promulgated in Government Notice No. 1418 of 1930 are hereby repealed and the following rule is substituted therefor:—

Rule 20 (1). There shall be four terms for the hearing of appeals at Bloemfontein, viz.:—

(*a*) March 1 to March 31.
(*b*) April 16 to May 15.
(*c*) September 16 to October 31.
(*d*) November 16 to December 15.

(2) The rest of the year shall be vacation.

(3) Notwithstanding anything contained in sub-rules (1) and (2) there shall be three terms during the year 1939, viz.:—

(*a*) March 1 to April 30.
(*b*) September 1 to October 14.
(*c*) November 16 to December 15.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 710.] [26 May 1939.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3 per cent. Local Registered Stock 1951-56 will be closed from the 10th June, 1939, to the 1st July, 1939, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st July next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 711.] [26 May 1939.

QUARTERLY RETURNS OF GOODS IN KING'S WAREHOUSES.

It is hereby notified for general information that the quarterly returns of goods in King's warehouses at the undernoted ports for the quarter ended 31st March, 1939, have been prepared and may be inspected at the offices of the Collectors of Customs and Excise at the respective ports:—

Bloemfontein, Capetown, Durban, East London, Germiston, Johannesburg, Luderitz, Mossel Bay, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Walvis Bay.

✱ No. 720.] [26 May 1939.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 30th April, 1939.

Treasury, Pretoria.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Riversdale	Fonteins Vlei	Salomon Johannes Schoeman	Melkhoutfontein, Pk. Avondrust, Albertinia.
Johannesburg	Jukskei	John Anderson	Witkoppen No. 36, Pk. Linden.
Johannesburg	Jukskei	Jacobus Albertus Miller, snr.	Plot No. 17, Weststraat, Sandown, Pk. Atholl.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Middelburg (Tvl.)	Secocoeni	Carl Gert Steenkamp.

✱ No. 738.] [26 Mei 1939.

BROU VAN KAFFERBIER.

Kragtens artikel *eenhonderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet (No. 30 van 1928), verleen ek, JAN CHRISTIAAN SMUTS, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik op die perseel van „East Daggafontein Mines, Limited", geleë op die plaas Daggafontein No. 9 in die distrik Springs, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manlike persoon geskied.

J. C. SMUTS,
Minister van Justisie.

✱ No. 739.] [26 Mei 1939.

REELS VAN DIS HOF: APPÈL-AFDELING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die Reëls van die Afdeling Appèl van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en Regters van Appèl, kragtens artikel *eenhonderd-en-sewe* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, gemaak is:—

Regel 44.—Regels 40, 41 en 42 in Gouvernementskennisgeving No. 1418 van 1930 bekendgemaakt worden hierdoor ingetrokken en door de volgende regel vervangen:—

Regel 20 (1). Er zullen vier termijnen zijn voor het verhoor van Appèls te Bloemfontein (namelijk):—

(*a*) 1 Maart tot 31 Maart.
(*b*) 16 April tot 15 Mei.
(*c*) 16 September tot 31 October.
(*d*) 16 November tot 15 December.

(2) De rest van het jaar zullen vakantie zijn.

(3) Niettegenstaande het bepaalde bij sub-regels (1) en (2) zullen er drie termijnen zijn gedurende het jaar 1939 (namelijk):—

(*a*) 1 Maart tot 30 April.
(*b*) 1 September tot 14 October.
(*c*) 16 November tot 15 December.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 710.] [26 Mei 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 persent, 1951-56, vanaf 10 Junie 1939 tot en met 1 Julie 1939 gesluit sal wees en dat die diwidend betaalbaar op 1 Julie aanstaande aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 711.] [26 Mei 1939.

DRIEMAANDELIKSE OPGAWES VAN GOEDERE IN STAATSPAKHUISE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die driemaandelikse opgawes van goedere in staatspakhuise van onderstaande hawes vir die kwartaal geëindig 31 Maart 1939, opgestel is, en in die kantore van die Ontvangers van Doeane en Aksyns, in die onderskeie hawes, ter insae lê:—

Bloemfontein, Durban, Germiston, Johannesburg, Kaapstad, Luderitz, Mosselbaai, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Walvisbaai.

✱ No. 720.] [26 Mei 1939.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 April 1939.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Collections for Year ended 31st March, 1939. (unaudited). *Insamelings vir die Jaar geëindig* 31 *Maart* 1939. (*ongeouditeer*).	Month of April. *Maand April.* 1939.	1938.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£
Customs and Excise—	Invoerregte en Aksyns—			
Customs Duties	Invoerregte	9,541,358	840,694	771,078
„ General	„ Algemeen	13,259	1,124	239
	£	9,554,617	841,818	771,317
Excise—	Aksyns—			
Spirits	Spiritualië	822,764	70,095	64,013
Beer	Bier	323,274	26,781	23,324
Sugar	Suiker	234,211	44,848	42,132
Tobacco and Cigarettes	Tabak en Sigarette	1,461,532	103,167	100,686
Matches	Vuurhoutjies	99,919	29,586	20,330
Miscellaneous	Diverse	2,153	461	232
	£	2,943,853	274,938	250,717
	£	12,498,470	1,116,756	1,022,034
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—			
Posts	Poswese	2,387,173	160,200	163,000
Telegraphs	Telegraafwese	593,214	42,300	43,000
Telephones	Telefoonwese	2,571,480	232,000	227,000
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	169,606	500	—
	£	5,721,473	435,000	433,000
Mining—	Mynwese—			
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	338,281	16,348	15,835
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	192,694	—	—
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	17,169,435	534,655	525,477
Surtax on Interest	Surtaks op Rente	39	—	—
Licences	Lisensies	169,508	2,545	2,676
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	1,249,077	95,618	92,815
Death Duties	Sterfregte	1,268,113	101,368	129,655
Native Taxes	Naturellebelastings	547,126	36,042	34,493
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en Kompoundfooie	71,543	5,993	5,556
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	11,955	224	443
Forest Revenue	Bosinkomste	181,157	8,073	7,553
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	184,364	3,882	3,143
Interest	Rente	2,757,812	39,632	42,263
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	333,271	38,843	34,068
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	832,155	50,009	49,575
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	26,095	808	1,223
Reparation Receipts	Skadeloosstelling Ontvangste	43	—	—
Miscellaneous	Diverse	440,208	115,793	112,735
	£	25,772,876	1,049,833	1,057,510
	£	43,992,819	2,601,589	2,512,544
(*a*) National Road Fund	Nasionale Padfonds	1,809,315	120,000	(*c*) 134,384
(*b*) South African Native Trust	Suid-Afrikaanse Naturelletrust	1,173,704	78,220	(*d*) 73,565
	£	2,983,019	198,220	207,949
	£	46,975,838	2,799,809	2,720,493
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*			
Mining—	Mynwese—			
Diamond Mines	Diamantmyne	7,053	—	—
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	108,575	1,748	2,231
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	3,309,313	3,402	454
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	3,690	—	—
Bewaarplaats	Bewaarplaas	76,469	4	—
Mines (other than Diamond and Gold Mines)	Myne (ander as Diamant- en Goudmyne)	—	—	—
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	67,773	4,947	2,754
State Diamond Diggings	Staats Diamantdelwerye	2,306	—	—
Miscellaneous	Diverse	1,917,559	60,098	78,771
	£	5,492,738	70,199	84,210
Total Revenue and Locan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings £	52,468,576	2,870,008	2,804,703
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 625 in *Union Government Gazette* of 5th May, 1939—	Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 625 in *Unie Staatskoerant* van 5 Mei 1939—			
In Transit, 31st March, 1939	Onderweg, 31 Maart 1939	—	184,670	—
Collections, as above	Invorderinge, soos hierbo	—	2,870,008	—
	£	—	3,054,678	—
In transit, 30th April, 1939	Onderweg, 30 April 1939	—	*210,360	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang	—	2,844,318	—

* Subject to alteration on receipt of final figures for 1938–39.
(*a*) Act No. 42 of 1935 as amended.
(*b*) Act No. 41 of 1925 as amended.
(*c*) Paid direct to the National Road Fund.
(*d*) Paid direct to the South African Native Trust.

* *Onderhewig aan verandering op ontvangs van finale syfers vir* 1938–39.
(*a*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*b*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.
(*c*) Direk aan die Nasionale Padfonds betaal.
(*d*) Direk aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust betaal.

✱ No. 726.] [26 May 1939.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. South African Stockbuyers and Woollen Merchants, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz. a brick building under concrete and wooden roof, comprising ten interleading rooms on two floors with a total area of approximately 1,825 square feet, situate at 41 Buitenkant Street, Capetown, the property of Mr. S. Slovin, for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 726.] [26 Mei 1939.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma South African Stockbuyers and Woollen Merchants, Kaapstad, in die provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, nl. 'n baksteengebou met beton- en houtdak bevattende tien inmekaarlopende vertrekke op twee verdiepings met 'n totale oppervlakte van naasteby 1,825 viekante voet, geleë te Buitenkantstraat 41, Kaapstad, die eiendom van mnr. S. Slovin, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 727.] [26 May—Mei 1939.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1939, TO 30TH APRIL, 1939.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1939 TOT 30 APRIL 1939.

Heads of Revenue.—*Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap „ de Goede Hoop".*	Natal.	Transvaal.	Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*	Totals. *Totale.*
	1/4/39–30/4/39	1/4/39–30/4/39	1/4/39–30/4/39	1/4/39–30/4/39	1/4/39–30/4/39
	£	£	£	£	£
Sources of Revenue Transferred.—*Bronne van Inkomste Oorgedra.*—					
Licences—*Lisensies*—					
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*	553	2,472	1,292	962	5,279
Importers—*Invoerders*	1,281	—	—	—	1,281
*Liquor—*Drank*	439	285	1,086	231	2,041
Trade and Professional—*Handels en Beroeps*	2,334	1,177	4,021	427	7,959
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	18,227	5,713	*Dr.* 379	7,943	31,504
Miscellaneous—*Diverse*—					
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	22,431	6,072	18	1,604	30,125
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	567	4,772	—	—	5,339
Other Receipts—*Andere Ontvangste*	9,610	256	7,699	846	18,411
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklaringe*	623	448	1,006	188	2,265
Auction Dues—*Veduregte*	—	—	4,306	2,984	7,290
Companies Tax, Transvaal—*Maatskappy Belasting, Transvaal*	—	—	34,135	—	34,135
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*	11,509	4,246	10,465	1,505	27,725
Immovable Property Tax—*Belasting op Vaste Eiendomme*	—	—	—	—	—
Personal and Provincial Income Taxes, including Companies Tax, Cape, Natal and Orange Free State—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting, met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en Oranje-Vrystaat*	29,638	15,033	39,453	6,652	90,776
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	4,409	6,923	23,982	200	35,514
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	244		2,332	2,576
Sources of Revenue Assigned—*Bronne van Inkomste Toegewys*—					
Native Pass Fees paid by Employers—*Naturellepasgeld deur Werkgewers betaal*	—	—	51,930	—	51,930
Transfer Duty—*Hereregte*	20,047	8,535	29,310	6,487	64,379
TOTALS—TOTALE £	121,668	56,176	208,324	32,361	418,529
Totals—Totale (1938–39) £	133,723	45,861	162,474	30,740	372,798

* Revenue Assigned.—*Inkomste Toegewys.*

J. E. HOLLOWAY, {Secretary for Finance. *Sekretaris vir Finansies.*

✱ No. 730.] [26 May 1939.

APPOINTMENT OF MR. C. H. KAUFMANN AS RECEIVER OF REVENUE, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that Mr. Carl Henry Kaufmann has been appointed Receiver of Revenue, Pretoria, with effect from the 1st June, 1939, *vice* Mr. Alfred Evatt Hoffe, transferred. R. 15/956.

✱ No. 730.] [26 Mei 1939.

AANSTELLING VAN MNR. C. H. KAUFMANN AS ONTVANGER VAN INKOMSTE, PRETORIA.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Carl Henry Kaufmann met ingang van 1 Junie 1939 aangestel is as Ontvanger van Inkomste, Pretoria, in die plek van mnr. Alfred Evatt Hoffe, wat verplaas is.

✱ No. 742.] [26 May 1939.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General under the powers vested in him by sub-section (5) of section *nine* of the Currency and Banking Act, 1920 (Act No. 31 of 1920), has been pleased to approve of the re-appointment of Robert Niven, Esquire, as a Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from the 1st July, 1939.

✱ No. 742.] [26 Mei 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *nege* van die „ Betaalmiddelen en Bankwet, 1920 " (Wet No. 31 van 1920), die heraanstelling van mnr. Robert Niven as 'n Direkteur (Regeringsverteenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1939, goed te keur.

✱No. 743.] [26 May 1939.

BANK STATEMENTS, 30TH APRIL, 1939, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT 1920, AS AMENDED BY SECTION *TWELVE* OF ACT No. 22 OF 1923.

***BANKOPGAWES*, 30 APRIL 1939, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN-EN-DERTIG *VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET"*, 1920, *SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL* TWAALF *VAN WET No. 22 VAN* 1923.**

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie.*			Cash Reserves in the Union. *Kontantreserwes in die Unie.*					Advances and Discounts in the Union. *Voorskotte en Diskonto's in die Unie.*
	Deposits, etc. *Deposito's, ens.*		Total. *Totaal.*	Gold Coin and Bullion. *Gemunte en ongemunte goud.*	Subsidiary Coin. *Pasmunt.*	South African Reserve Bank Notes. *Suid-Afrikaanse Reserwebanknote.*	Balances in South African Reserve Bank. *Reserwesaldo's in die Suid-Afrikaanse Reserwebank.*	Total. *Totaal.*	
	Demand. *Betaalbaar op aanvraag.*	Time. *Betaalbaar na kennisgewing.*							
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas)	37,349,078	6,655,885	44,004,963	116,975	316,490	1,050,856	11,274,344	12,758,665	28·99	21,277,989
Colonial Banking and Trust Company, Limited	891,485	470,408	1,361,893	—	424	9,676	106,952	117,052	8·59	1,151,519
Netherlands Bank of South Africa (*Nederlandse Bank van Suid-Afrika*)	1,811,064	927,618	2,738,682	—	13,811	56,414	295,947	366,172	13·37	2,128,743
Standard Bank of South Africa, Limited	37,334,259	7,616,042	44,950,301	58,928	328,948	1,560,544	7,573,104	9,521,524	21·18	27,686,498
Stellenbosch District Bank, Limited (*Stellenboschse Distriksbank, Beperk*)	169,873	302,856	472,729	—	906	10,111	28,500	39,517	8·36	409,510
Union Bank of South Africa, Limited (*Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk*)	10,070	1,931	12,001	—	39	300	1,328	1,667	13·89	29,046
United Dominions Corporation (South Africa) Limited	—	16,750	16,750	—	8	281	1,402	1,691	10·09	661,150
TOTALS—TOTALE £	77,565,829	15,991,490	93,557,319	175,903	660,626	2,688,182	19,281,577	22,806,288	*24·38	53,344,455

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th April, 1939, was 57·9 per cent.
* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek op 30 April 1939 was 57·9 persent.

✱No. 747.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [26 May 1939.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 19th day of May, 1939.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	16,774,747	10	0
Deposits :—			
(*a*) Govermnent	3,511,912	6	6
(*b*) Bankers	21,017,413	10	9
(*c*) Other	4,096,688	0	5
Bills Payable	—		
Other Liabilities	2,189,591	18	8
	£49,590,353	6	4

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £1,491,692. 2s. 5d. held outside the Union)	26,428,555	2	11
Subsidiary Coin	200,840	7	7
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	18,730	6	9
(*b*) Foreign	8,025,034	15	4
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,755,241	3	3
Other Assets	13,161,951	10	6
	£49,590,353	6	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57·1 per cent.

Dated this 22nd day of May, 1939. E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 747.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [26 Mei 1939.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 19de dag van Mei 1939.

LASTE (PASSIVA).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	16,774,747	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	3,511,912	6	6
(*b*) Bankiers	21,017,413	10	9
(*c*) Ander	4,096,688	0	5
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	2,189,591	18	8
	£49,590,353	6	4

BATE (ACTIVA).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,491,692. 2s. 5d. buite die Unie gehou)	26,428,555	2	11
Pasmunt	200,840	7	7
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	18,730	6	9
(*b*) Buitelandse	8,025,034	15	4
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,755,241	3	3
Ander Bate	13,161,951	10	6
	£49,590,353	6	4

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 57·1 persent.

Geteken die 22ste dag van Mei 1939. E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱ No. 748.] [26 May 1939.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 20th MAY, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	340,203	2,526,007	—

*(1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 708.] [26 May 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *twenty-eight* (3) (*a*) of the South Africa Defence Act, 1912, to cancel the whole of Government Notice No. 2040 of 15th December, 1938, appointing and establishing the Roberts Heights and Transvaal Command, and to substitute in place thereof the following:—

VOORTREKKERHOOGTE AND TRANSVAAL COMMAND.

The Transvaal Province (less the area of the Witwatersrand Command) and the Magisterial District of Mafeking, in the Cape Province.

✱ No. 741.] [26 May 1939.

AWARD OF THE "DEKORATIE VOOR TROUWE DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)".

The Minister of Defence has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 2307 of 21st December, 1920, to approve of the award of the "Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)" to Kommandant P. J. Rousseau of the late Republican Forces.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 709.] [26 May 1939.

PORT ALFRED BATHING REGULATIONS.

Notice is hereby given that Parliament, by resolution adopted by the House of Assembly on the 29th March, 1939, and concurred in by the Senate on the 2nd May, 1939, has approved of the regulations made by the Governor-General in terms of the provisions of section *ten* of the Sea-Shore Act, 1935 (No. 21 of 1935), concerning bathing in the sea and in regard to that portion of the sea-shore adjoining the area of jurisdiction of the Council of the Municipality of Port Alfred, situate in the Division of Bathurst, Province of the Cape of Good Hope, which regulations were published under Government Notice No. 2005, dated 9th December, 1938, in *Gazette* No. 2590 of the same date.

✱ No. 715.] [26 May 1939.

(In terms of Proclamation No. 170 of 1923, as amended.)

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 170 of 1923, as amended, of the lots enumerated hereunder.

2. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Lot No. ....., Richards Bay Township".

✱ No. 748.] [26 Mei 1939.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 20 MEI 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Sigwaarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	340,203	2,526,007	—

*(1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 708.] [26 Mei 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *ag-en-twintig* (3) (*a*) van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", die hele Goewermentskennisgewing no. 2040 van 15 Desember 1938, wat die Kommandement Robertshoogte en Transvaal vasstel en benoem, in te trek, en die volgende in die plek daarvan te stel:—

KOMMANDEMENT VOORTREKKERHOOGTE EN TRANSVAAL.

Die Provinsie Transvaal (behalwe die Kommandement Witwatersrand) en die magistraatsdistrik Mafeking, in Kaapland.

✱ No. 741.] [26 Mei 1939.

TOEKENNING VAN DIE „DEKORATIE VOOR TROUWE DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)".

Dit het die Minister van Verdediging behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2307 van 21 Desember 1920, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die „Dekoratie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-1902)" aan kommandant P. J. Rousseau van die gewese Republikeinse Magte.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 709.] [26 Mei 1939.

BAAIREGULASIES, PORT ALFRED.

Hierby word bekendgemaak dat die Parlement, deur middel van 'n besluit wat die Volksraad op 29 Maart 1939 aangeneem en waarmee die Senaat op 2 Mei 1939 ingestem het, die regulasies goedgekeur het wat kragtens die bepalings van artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (No. 21 van 1935), deur die Goewerneur-generaal uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 2005 van 9 Desember 1938 in *Staatskoerant* No. 2590 van dieselfde datum gepubliseer is betreffende baai in die see en in verband met daardie gedeelte van die strand grensende aan die regsgebied van die Raad van die Munisipaliteit Port Alfred, geleë in die Afdeling Bathurst, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

✱ No. 715.] [26 Mei 1939.

(Ingevolge die bepalings van Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig.)

1. Tenders word hierby gevra, en sal deur die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, in ontvangs geneem word, vir die aankoop, kragtens die regulasies uitgevaardig by Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig, van die persele hieronder vermeld.

2. Tenders moet ingestuur word in verseëlde koeverte, met die opskrif „Tender vir die aankoop van Perseel No. ....., Richardsbaai-dorpsgebied".

The superscribed envelope should be placed inside another envelope containing a covering letter addressed to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg.

3. Tenderers are advised to select more than one lot, and to mention on the tender form the order of preference, i.e. first choice, second choice, etc.

4. The purchaser shall be bound to erect upon the land purchased by him within two years from the date of sale, in terms of clause 6 of the rules and regulations as amended, a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands and of a valuation, when complete, of not less than £200. The Minister of Lands may, however, in his discretion, on application by the purchaser, grant an extension of time for the fulfilment of this condition.

5. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

6. No tenders will be considered until a period of six (6) weeks from the date of this notice has expired; thereafter it would be advisable for intending tenderers to ascertain from the above-mentioned official which lots remain available for tender before incurring any expense in connection with proposed tenders.

7. Each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, a sum of money, being not less than one-fourth part of the purchase price of the land. The balance of the purchase price shall be payable within a period of three years from the date of sale but may be paid in full at any time. Crown Grant of the land, however, will not be issued until all conditions of the sale have been complied with to the satisfaction of the Minister of Lands.

8. The purchaser shall, at the close of every year from the date of sale and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, an instalment of not less than one-fourth of the purchase price of the land, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per cent. per annum on the amount of the purchase price outstanding from time to time.

Provided that if any instalment of the purchase price and interest is not paid within three months of the due date, penalty interest at the rate of 6 per cent. per annum will be payable on the amount of capital in arrear from the due date to the date of payment.

9. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the lots offered for disposal by this notice.

10. All previous notices advertising any of the lots mentioned herein are hereby withdrawn.

GENERAL.

Before submitting tenders, tenderers should acquaint themselves with the provisions of Proclamation No. 170 of 1923, as amended by Proclamations Nos. 154 of 1932 and 258 of 1933, copies of which may be obtained, together with forms of tender, from the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 408, Pietermaritzburg, to whom all inquiries should be addressed.

NATAL.

COUNTY OF ZULULAND.

Richards Bay Township.

Lot No.	*Extent: Sq. feet.*	*Upset Price.*
11	20,293	£50
15	24,142	50
16	30,492	75
20	17,220	50
21	17,020	75
22	15,381	75
23	16,727	50
24	15,993	50
25	13,099	50
26	13,906	50
27	17,724	50
28	18,375	50
29	19,025	50
30	19,270	50
31	17,566	50
32	15,608	50
33	15,335	75
6	1 rd. 34.49 pchs.	50
7	1 rd. 34.49 pchs.	50
19	2 roods	50

NOTE.—No building shall be erected on Lots Nos. 20 and 21 to the east of the building line shown on the respective diagrams of those lots.

Hierdie koevert moet in 'n ander koevert wat 'n begeleidende brief bevat en aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, geadresseer is, geplaas word.

3. Tenderaars word aangeraai om meer as een perseel uit te kies en in die tendervorm melding te maak van die volgorde van voorkeur, d.w.s., eerste keuse, tweede keuse, ens.

4. Die koper is verplig om binne twee jaar na die datum van verkoping kragtens klousule 6 van die reëls en regulasies, soos gewysig, 'n woonhuis of ander gebou, tot bevrediging van die Minister van Lande, en van 'n waarde, wanneer voltooi, van minstens £200, op te rig. Die Minister van Lande kan egter na goeddunke op aansoek van die koper, 'n verlenging van tyd vir die voldoening aan hierdie voorwaarde toestaan.

5. Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

6. Geen tenders sal oorweeg word tot tyd en wyl 'n tydperk van ses (6) weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing verstryk het nie; daarna sal dit vir aspirant-tenderaars raadsaam wees om, alvorens onkoste aan te gaan in verband met tenders wat hulle van plan is om in te stuur, eers van bogenoemde amptenaar te verneem vir watter persele nog getender kan word.

7. Elke tenderaar, wat meegedeel word dat sy tender aangeneem is, moet binne veertien dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n bedrag van minstens een-vierde van die koopprys van die grond betaal. Die restant van die koopprys moet binne 'n tydperk van 3 jaar vanaf die datum van verkoping betaal word maar mag te eniger tyd afbetaal word. Die Kroongrondbrief van die grond word egter nie uitgereik nie tot tyd en wyl aan alle verkoopvoorwaardes, tot bevrediging van die Minister van Lande, voldoen is.

8. Die koper moet aan die einde van elke jaar na die datum waarop die grond verkoop is en totdat die volle koopprys betaal is, aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, 'n paaiement betaal van minstens een-vierde van die koopprys van die grond, tesame met rente, bereken teen 6 persent per jaar op die bedrag van die koopprys wat van tyd tot tyd uitstaande is;

Met dien verstande dat, as enige paaiement van die koopprys en rente nie binne drie maande vanaf die vervaldag betaal word nie, verdere rente as boete teen 6 persent per jaar betaalbaar sal wees op die hoofsom wat agterstallig is, gereken vanaf die vervaldag tot die datum van betaling.

9. Die Regering behou die reg voor om een of meer van die persele, wat in hierdie kennisgewing vir uitgifte aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

10. Vorige kennisgewings waarin enige van die hierinvermelde persele geadverteer is, word hierby teruggetrek.

ALGEMEEN.

Voordat tenders ingedien word, moet tenderaars hulle vertroud maak met die bepalings van Proklamasie No. 170 van 1923, soos gewysig by Proklamasies Nos. 154 van 1932 en 258 van 1933, waarvan eksemplare, tesame met tendervorms, verkry kan word van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 408, Pietermaritzburg, aan wie alle navrae gerig moet word.

NATAL.

AFDELING ZOELOELAND.

Richardsbaai-dorpsgebied.

Perseel No.	*Grootte: Vkte. vt.*	*Insetprys.*
11	20,293	£50
15	24,142	50
16	30,492	75
20	17,220	50
21	17,020	75
22	15,381	75
23	16,727	50
24	15,993	50
25	13,099	50
26	13,906	50
27	17,724	50
28	18,375	50
29	19,025	50
30	19,270	50
31	17,566	50
32	15,608	50
33	15,335	75
6	1 rde. 34.49 pchs.	50
7	1 rde. 34.49 pchs.	50
19	2 roede	50

AANMERKING.—Geen geboue mag op persele 20 en 21, ten ooste van die boulinie, soos aangetoon op die betrokke kaarte van die persele, opgerig word nie.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 731.] [26 May 1939.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve of the repeal of General Railway Regulation No. 53 (*c*), the re-numbering of General Railway Regulation No. 53 (*d*) as 53 (*c*) and the issue of new General Railway Regulations Nos. 53 (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) as under:—

53. (*d*) The Administration may provide, at such stations as it may decide, and on payment of the charges prescribed in the Official Railway Tariff Book, facilities for the parking of the motor cars, motor cycles or motor cycles with side-cars attached (hereinafter referred to as motor vehicles) of persons who purchase ordinary or Concessionary return, excursion or season tickets or the holders of free passes available for travel on the railways from and to the station at which such motor vehicles are parked, provided that the Administration will not be responsible for the loss of or damage to such motor vehicles, their component parts, accessories or contents from any cause whatever and provided further that no liability will attach to the Administration for the loss of life or personal injury to the driver or other occupants of such motor vehicles from any cause whatever whilst such motor vehicles are being driven or moved to or from the parking site or during the time the motor vehicles are on the Administration's premises.

(*e*) Any person desiring to park a motor vehicle on the Administration's premises in terms of the preceding regulation shall first purchase at the station a ticket authorising him to park his motor vehicle at the place indicated to him by the Officer in Charge of the station or other authorised servant and by accepting the ticket he will be deemed to have indemnified the Administration against all actions, claims, losses and expenses of what kind soever in respect of loss of life, personal injury or loss of or damage to property, claims under the Workman's Compensation Act 1934, and all legal or other costs and charges whether as between Party and Party or Attorney and Client, arising out of or in any way attributed to the authority granted to him to park a motor vehicle on the Administration's premises.

(*f*) Any person who parks a motor vehicle on a site at a station especially set apart for the parking of motor vehicles in terms of Regulation No. 53 (*d*), without first obtaining a ticket authorising him to do so shall be liable to pay on demand of an authorised servant the usual parking charge for motor vehicles together with an amount of 2s. 6d. for every day or part of a day during which such motor vehicle is so parked on the Administration's premises. Should such a person fail or refuse to pay the said charges on demand he shall be guilty of an offence, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding £5 or one month's imprisonment and the court passing sentence under these regulations may impose in addition to the sentence, a further fine equal to the amount payable to the Administration in terms of this regulation or in default of payment thereof to a further term of imprisonment not exceeding 7 days.

(*g*) Any motor vehicle parked on railway premises in terms of Regulations Nos. 53 (*d*) and (*e*) must be removed therefrom not later than 6 a.m. on the day following that on which the ticket was issued or in the case of tickets issued for weekly, half-monthly or monthly periods not later than 6 a.m. on the day following that on which the availability of the ticket expires. In the event of a motor vehicle being left on railway premises beyond the period prescribed above an extra charge as prescribed in the Official Railway Tariff Book will be levied, but motor vehicles not removed from railway premises within one month from the date of expiry of the availability of the ticket will be deemed to be unclaimed goods and may be sold by the Administration in terms of section *twenty-three* of the Act.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 731.] [26 Mei 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (Wet No. 22 van 1916), goedkeuring te verleen aan die herroeping van Algemene Spoorwegregulasie No. 53 (*c*), verandering van Algemene Spoorwegregulasie No. 53 (*d*) na nommer 53 (*c*) en afkondiging van die volgende Algemene Spoorwegregulasies Nos. 53 (*d*), (*e*), (*f*) en (*g*):—

53. (*d*) Die Administrasie kan op sodanige stasies as hy mag goedvind en teen betaling van dié in die Offisiële Spoorwegtariefboek bepaalde koste, geleenthede verskaf vir die padkering van die motorkarre, motorfietse of motorfietse met syspanwaentjies aangehaak (hierna motorvoertuie genoem) van persone wat gewone of konsessieretoer-, ekskursie- of seisoenkaartjies koop of persone wat in die besit is van vrypasse geldig vir reise oor die spoorweë van en na die stasie waar sodanige motorvoertuie geparkeer word; met dien verstande dat die Administrasie nie verantwoordelik is vir die verlies van of skade aan sodanige motorvoertuie, hul onderdele, toebehore of inhoud uit enige oorsaak hoegenaamd nie; en met dien verstande voorts dat geen aanspreeklikheid op die Administrasie rus vir die verlies van lewens of persoonlike letsel aan die bestuurder of ander insittendes van sodanige motorvoertuie uit enige oorsaak hoegenaamd terwyl sodanige motorvoertuie bestuur of gestoot word na of van die parkeerterrein of terwyl die motorvoertuie op die Administrasie se grond is nie.

(*e*) Enige persoon wat verlang om 'n motorvoertuig op die Administrasie se grond ooreenkomstig voorgaande regulasie te parkeer, moet vooraf 'n kaartjie wat hom die reg verleen om sy motorvoertuig op die plek deur die verantwoordelike stasieamptenaar of ander bevoegde dienaar hom aangewys te parkeer, by die stasie aankoop en deur die kaartjie aan te neem, word dit beskou dat hy die Administrasie skadeloos gestel het teen alle regsvorderinge, eise, verliese en onkoste van watter aard ook al ten opsigte van verlies van lewens, persoonlike letsel of verlies van of skade aan eiendom, eise ingevolge die Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934, en alle regs- of ander koste en vorderinge, hetsy tussen party en party of prokureur en kliënt, ontstaande uit of op enige wyse toe te skrywe aan die magtiging aan hom verleen om 'n motorvoertuig op die Administrasie se grond te parkeer.

(*f*) Enige persoon wat 'n motorvoertuig op 'n terrein by 'n stasie wat spesiaal afgesonder is vir die parkeer van motorvoertuie ooreenkomstig Regulasie No. 53 (*d*) parkeer sonder dat hy vooraf 'n kaartjie waardeur hy daartoe gemagtig is, verkry het, moet op aanvraag deur 'n bevoegde dienaar die gebruiklike parkeerkoste vir motorvoertuie tesame met 'n bedrag van 2s. 6d. vir elke dag of gedeelte van 'n dag waarop sodanige motorvoertuig op die Administrasie se grond geparkeer word, betaal. By wanbetaling of weiering om die gemelde koste op aanvraag te betaal, is hy skuldig aan 'n oortreding en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens £5 of tronkstraf vir een maand, en die hof wat vonnis kragtens hierdie regulasies uitspreek, kan benewens die vonnis 'n verdere boete gelykstaande met die bedrag betaalbaar aan die Administrasie ooreenkomstig hierdie regulasie oplê, of by wanbetaling verdere tronkstraf van hoogstens 7 dae.

(*g*) Enige motorvoertuig wat ooreenkomstig Regulasies Nos. 53 (*d*) en (*e*) op spoorweggrond geparkeer word, moet nie later as 6 v.m. op die dag na dié waarop die kaartjie uitgereik was, of in die geval van kaartjies uitgereik vir weeklikse, halfmaandelikse of maandelikse tydperke, nie later as 6 v.m. op die dag na dié waarop die geldigheidsduur van die kaartjie verstryk, verwyder word. Ingeval 'n motorvoertuig langer as die hierbo bepaalde tydperk op spoorweggrond gelaat word, word ekstra koste soos vasgestel in die Offisiële Spoorwegtariefboek gehef, dog motorvoertuie wat nie binne een maand van die datum van verstryking van die geldigheidsduur van die kaartjie van spoorweggrond verwyder word nie, word as onopgeëiste goedere beskou en kan deur die Administrasie ooreenkomstig artikel 23 van die Wet verkoop word.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information

No. 622.] [5 May 1939.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION C OF THE FARM HARTBEESTFONTEIN No. 98, DISTRICT PIETERSBURG, MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal),

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 622.] [5 Mei 1939.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE C VAN DIE PLAAS HARTBEESTFONTEIN No. 98, DISTRIK PIETERSBURG, MYNDISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35

it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging portion C of the farm Hartbeestfontein No. 98, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent 1,341 morgen 213 square roods, registered in the names of William James Stilwell and Atwick Pinix Hipkin, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 285. M.M. 15/1/1312.

No. 623.] [5 May 1939.

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTION OF NIETGEDACHT *ALIAS* NOOITGEDACHT No. 53, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals in terms of Chapter IV of the said Act, a certain portion of the farm Nietgedacht *alias* Nooitgedacht No. 53, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 132.5513 morgen, and registered in the names of Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, and P. M. Lotz, as shown on approved diagram S.G. No. A.780/39, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 275. M.M. 14/288.

No. 654.] [12 May 1939.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 5th, 6th and 7th July, 1939, at Johannesburg, Dundee and Bloemfontein, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

The prescribed form of application is obtainable gratis, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Intending candidates must send in their applications, stating at which centre they wish to be examined, to reach the Secretary on or before the 1st June, 1939.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, Algebra, Geometry and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

No. 655.] [12 May 1939.

PROPOSED PROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM VLAKFONTEIN No. 14, DISTRICT ROODEPOORT.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *nineteen* of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), a certain portion of the farm Vlakfontein No. 14, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 601 morgen, registered in the names of J. L. Gauf, S. Loewenstein and the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Mining Titles office, Johannesburg, under R.M.T. No. 332.

M.M. 35/138.

van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om gedeelte C van die plaas Hartbeestfontein No. 98, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, groot 1,341 morge 213 vierkante roede, geregistreer op name van William James Stilwell en Atwick Pinix Hipkin, soos aangetoon op 'n kaart, afdrukke waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 285 berus, as 'n publieke delwery te deproklameer.

5-12-19-26

No. 623.] [5 Mei 1939.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN SEKERE GEDEELTE VAN DIE PLAAS NIETGEDACHT *ALIAS* NOOITGEDACHT No. 53, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Nietgedacht *alias* Nooitgedacht No. 53, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 132.5513 morge, en geregistreer op name van „ Western Reefs Exploration and Development Company, Limited ", en P. M. Lotz, soos aangetoon op goedgekeurde kaart S.G. No. A.780/39, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 275 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer. M.M. 14/288.

No. 654.] [12 Mei 1939.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenkommissie vir 'n Mynopmetersertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 5, 6 en 7 Julie 1939, op Johannesburg, Dundee en Bloemfontein, en tegelykertyd op Bulawayo en Salisbury as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoek, met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê, betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 1 Junie 1939 kan bereik.

Onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif van die sillabus sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, Stelkunde, Meetkunde en Vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet, op die eerste eksamendag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, indien. 12-19-26

No. 655.] [12 Mei 1939.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS VLAKFONTEIN No. 14, DISTRIK ROODEPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *neëntien* van die „ Transvaal Mijnverhuring en Minerale Wet Wijzigings Wet, 1918 " (Wet No. 30 van 1918), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 14, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot ongeveer 601 morge, geregistreer op name van J. L. Gauf, S. Loewenstein en Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor Johannesburg, onder R.M.T. No. 332 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), te proklameer. M.M. 35/138.

12-19-26-2.

✱ No. 740.] [26 May 1939.

Notice is hereby given that a stand, situate in the Mining District of Barberton and certain claims situate in the Mining Districts of Barberton and Pieterburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having ceased to exist in terms of sub-section (3) of section *ninety-nine* and having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty*, *ninety-nine* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 14th day of June, 1939.

M.M. 22/5/3 (39).

✱ No. 740.] [26 Mei 1939.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien 'n standplaas, geleë in die myndistrik Barberton en sekere kleims geleë in die myndistrikte Barberton en Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande bylae uiteengesit, ingevolge subartikel (3) van artikel *nege-en-negentig* opgehou het om te bestaan en kragtens artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig*, *nege-en-negentig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, op en na 9 uur v.m. op die 14de dag van Junie 1939, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van genoemde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/5/3 (39).

BARBERTON MINING DISTRICT.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van Kleims.*	Total Claims. *Getal Kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. *Naam van laaste Geregisteerde Eienaar, Plaas en Nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
3928	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	F. Lambourn, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).
4227	„ „	1	—	M. V. Lambourn, Kaapsche Hoop	„ „
4366	„ „	16	—	G. W. Parsons, Steynsdorp	„ „
4476	„ „	1	—	U. M. Cawood, Kaapsche Hoop	„ „
4478	„ „	1	—	U. M. Cawood, Kaapsche Hoop	„ „
4481	„ „	4	—	L. R. Baldwin, Brommers No. 28	Eastern Transvaal Consl. Mines.
4482	„ „	20	—	L. R. Baldwin, Brommers No. 28	„ „
4486	„ „	1	—	J. W. Kirkland (Jnr.), Steynsdorp	Government (*Goewerment*).

DIGGER'S CLAIMS.—*DELWERSKLEIMS.*

430	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	E. A. P. Renaux, Steynsdorp	Government (*Goewerment*).

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALE KLEIMS.*

2401	54863/55058	196	R.M.T. 97	New Amianthus Mines, Ltd., Steynsdorp	Government (*Goewerment*).
5027	61766/61771	6	S.P.R.M.T. 483	F. Lambourn, Kaapsche Hoop	„ „
6295	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	H. M. Bousfield, Kaapsche Hoop	„ „
6648	„ „	1	—	M. V. Lambourn, Kaapsche Hoop	„ „
6994	„ „	40	—	E. M. Whyte, Kaapsche Hoop	„ „
7007	„ „	15	—	E. M. Whyte, Kaapsche Hoop	„ „
7075	„ „	10	—	I. van Heerden, Kaapsche Hoop	„ „
7558	„ „	40	—	I. R. Berry, Kaapsche Hoop	„ „
8019	„ „	6	—	W. C. Stevens, Steynsdorp	„ „
8550	„ „	26	—	E. C. Renaux, Steynsdorp	„ „
8551	„ „	19	—	E. A. P. Renaux, Steynsdorp	„ „
8636	„ „	60	—	J. W. Roux, Barberton	„ „
8637	„ „	50	—	M. J. E Roux, Barberton	„ „
8644	„ „	75	—	H. F. K. Green, Steynsdorp	„ „
8645	„ „	75	—	M. M. A. Dumas, Steynsdorp	„ „
8646	„ „	75	—	P. J. Fourie, Steynsdorp	„ „
8647	„ „	75	—	H. C. Leslie, Steynsdorp	„ „
8720	„ „	53	—	Y. H. M. Crosby, Steynsdorp	„ „
8759	„ „	100	—	A. Schechter, Steynsdorp	„ „
8761	„ „	20	—	C. E. Myburgh, Kaapsche Hoop	„ „
8762	„ „	30	—	H. J. Myburgh, Kaapsche Hoop	„ „
8763	„ „	6	—	S. M. Myburgh, Kaapsche Hoop	„ „
8784	„ „	100	—	H. J. Botha (Jnr.), Steynsdorp	„ „
8805	„ „	90	—	A. McDonald, Kaapsche Hoop	„ „
8815	„ „	43	—	D. H. Cawood, Kaapsche Hoop	„ „
8823	„ „	20	—	C. E. Myburgh, Kaapsche Hoop	„ „
8825	„ „	99	—	A. H. Mason, Steynsdorp	„ „
8826	„ „	100	—	E. Marlowe, Steynsdorp	„ „
8835	„ „	100	—	A. J. Nivison, Steynsdorp	„ „
8837	„ „	100	—	B. Z. Sidler, Steynsdorp	„ „
8838	„ „	100	—	R. Louw, Steynsdorp	„ „
8846	„ „	100	—	J. H. Viljoen, Steynsdorp	„ „
8847	„ „	100	—	W. L. Kriel, Steynsdorp	„ „
8848	„ „	15	—	J. T. Audas, Steynsdorp	„ „
8850	„ „	10	—	G. C. Meyer, Steynsdorp	„ „
8854	„ „	100	—	A. M. Roos, Steynsdorp	„ „
8855	„ „	100	—	K. B. Webb, Steynsdorp	„ „
8856	„ „	100	—	M. van Raay, Steynsdorp	„ „
8858	„ „	100	—	H. D. Webb, Steynsdorp	„ „
8859	„ „	100	—	J. F. D. Louw, Steynsdorp	„ „
8860	„ „	100	—	M. J. Ter B. Louw, Steynsdorp	„ „
8861	„ „	100	—	A. B. Bornman, Steynsdorp	„ „
8862	„ „	100	—	S. Woudstra, Steynsdorp	„ „
8863	„ „	100	—	F. J. Joubert, Steynsdorp	„ „
8864	„ „	100	—	W. J. Wishart, Steynsdorp	„ „
8866	„ „	50	—	A. Magro, Steynsdorp	„ „
8869	„ „	4	—	H. Enzlin, Barberton	„ „
8900	„ „	100	—	J. A. Spear, Barberton	„ „
8901	„ „	100	—	S. N. Spear, Barberton	„ „
8934	„ „	100	—	M. D. Fitzroy, Steynsdorp	„ „
8955	„ „	50	—	V. O. Berry, Kaapsche Hoop	„ „
8973	„ „	12	—	W. F. Meyer, Kaapsche Hoop	„ „

STANDS OUTSIDE TOWNSHIP.—*STANDPLASE BUITE DORPSGEBIED.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Number of Stand. *Afsonderlike Nommer van Standplaas.*	Total Claims. *Getal Kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. *Naam van laaste Geregistreerde Eienaar. Plaas en Nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
244	598.....	1	R.M.T. 226	I. Bader, I. Bader and S. Swerdlow, trading as The Valley Asbestos Stores, Kaapsche Hoop	Government (*Goewerment*).

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALE KLEIMS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van Kleims.*	Total Claims. *Getal Kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. *Naam van laaste Geregisteerde Eienaar, Plaas en Nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van Plaas.*
10143	Unnumbered (*Ongenommer*)	60	—	N. M. Williams, Proc. (*Prok.*) 1892.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).
11435	„ „	100	—	A. Grosel, Proc. (*Prok.*) 1892.....	„ „
11868	„ „	100	—	A. J. Danovich, Proc. (*Prok.*) 1892.....	„ „
13183	„ „	5	—	A. W. Brown, Proc. (*Prok.*) 1892.....	Government (*Goewerment*).
13196	„ „	100	—	A. Slabbert, Proc. (*Prok.*) 1892.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).
13198	„ „	100	—	I. Z. G. Nel, Proc. (*Prok.*) 1892.....	„ „
13199	„ „	100	—	J. P. N. Malherbe, Pro. (*Prok.*) 1892.....	„ „
13200	„ „	100	—	B. L. Bonacich, Proc. (*Prok.*) 1892.....	„ „
14025	„ „	70	—	J. A. C. Kirton, Proc. (*Prok.*) 77/18.....	Government (*Goewerment*).
14217	„ „	70	—	W. Franck, Proc. (*Prok.*) 77/18.....	„ „
14393	„ „	80	—	J. M. W. Steyn, Proc. (*Prok.*) 77/18.....	„ „
14570	„ „	28	—	I. M. Lombard, Proc. (*Prok.*) 1892.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).
14817	„ „	100	—	A. E. Baragwanath, Proc. (*Prok.*) 77/18.....	Government (*Goewerment*).
14826	„ „	18	—	P. W. Botha, Proc. (*Prok.*) 1892.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).
14844	„ „	100	—	W. du Plooy, Proc. (*Prok.*) 33/07.....	„ „
14935	„ „	10	—	A. Lombard, Proc. (*Prok.*) 1892.....	Government (*Goewerment*).
14958	„ „	2	—	A. McDougall, Proc. (*Prok.*) 77/18.....	„ „
15091	„ „	25	—	A. M. M. Venter, Proc. (*Prok.*) 117/22.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).
15101	„ „	100	—	E. Hall, Proc. (*Prok.*) 117/22.....	„ „
15102	„ „	100	—	H. Gifter, Proc. (*Prok.*) 117/22.....	„ „
15103	„ „	100	—	M. Friedel, Proc. (*Prok.*) 117/22.....	„ „
15105	„ „	100	—	C. P. van Heerden, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15106	„ „	100	—	O. J. van Heerden, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15107	„ „	100	—	A. M. Saayman, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15108	„ „	100	—	J. H. Saayman, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15109	„ „	100	—	S. E. Saayman, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15110	„ „	100	—	P. J. Schoeman, Proc. (*Prok.*) 296/27.....	„ „
15121	„ „	75	—	J. Edelman, Proc. (*Prok.*) 85/09.....	Government (*Goewerment*).
15129	„ „	50	—	M. E. C. Potgieter, Proc. (*Prok.*) 117/22.....	S.A. Native Trust (*S.A. Naturelle-trust*).

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

4735	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
4744	„ „	1	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	„ „
4804	„ „	3	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	„ „
4815	„ „	1	—	M. J. O'Brien, Vrischgewaagd No. 100.....	J. A. G. M. van Rensburg.
4836	„ „	4	—	R. Cohen, Vrischgewaagd No. 100.....	„ „
4837	„ „	13	—	R. Cohen, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships M. & F. Corp., Ltd.
5017	„ „	4	—	M. J. O'Brien, Eersteling No. 87.....	„ „
5026	„ „	1	—	J. J. N. Bakker, Eersteling No. 87.....	„ „
5030	„ „	1	—	D. J. White, Eersteling No. 87.....	„ „

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No 721.] [26 May 1939.

The following regulations made by the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation, and approved by the Minister of Posts and Telegraphs, are published for general information.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

G.P.O., Capetown.

SOUTH AFRICAN BROADCASTING CORPORATION.

REGULATIONS GOVERNING THE FEES WHICH SHALL BE PAID FOR THE LICENCES REFERRED TO IN SECTION *EIGHT* OF THE RADIO ACT, No. 20 OF 1926.

Made by the Board of Governors of the South African Broadcasting Corporation under the powers vested in it by sections *twenty-five* (1) (*f*) and *twenty-five* (2) of Act No. 22 of 1936.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 721.] [26 Mei 1939.

Onderstaande regulasies deur die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie opgestel en deur die Minister van Pos- en Telegraafwese goedgekeur, word vir algemene informasie gepubliseer.

H. J. LENTON,
Posmeester-generaal.

Hoofposkantoor,
Kaapstad.

SUID-AFRIKAANSE UITSAAIKORPORASIE.

REGULASIES BETREFFENDE DIE GELDE WAT BETAALBAAR IS VIR DIE LISENSIES WAARNA IN ARTIKEL *AGT* VAN DIE RADIOWET, No. 20 VAN 1926, VERWYS WORD.

Opgestel deur die Raad van Bestuurders van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikels *vyf-en-twintig* (1) (*f*) en *vyf-en-twintig* (2) van Wet No. 22 van 1936.

In terms of section *twenty-seven* (2) of Act No. 22 of 1936, these Regulations supersede clauses 18 (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*), Part 2, of the Regulations published under Government Notice No. 972 of 1926 and amended by Notice No. 963 of 1934, Notice No. 203 of 1935 and Notice No. 1785 of 1937.

1. (*a*) The fees for a listener's licence shall be in accordance with the following rates per annum:—

TARIFF I.

	Within a radius of 100 miles from the nearest main Broadcasting centre.	*Beyond a radius of 100 miles but not exceeding 250 miles from the nearest main Broadcasting centre.*	*Beyond a radius of 250 miles from the nearest main Broadcasting centre.*
All types of radio-receiving apparatus, except loudspeaker extensions, the fee for which is specified in Tariff II, and any radio apparatus for which a special fee has been fixed by the Postmaster-General.....	35s. 0d.	25s. 0d.	20s. 0d.

TARIFF II.

Each loudspeaker extension from a master radio receiving apparatus installed in a block of flats, hotel, or any other communal or collective establishment.....	17s. 6d.	17s. 6d.	17s. 6d.

(*b*) Johannesburg, Capetown and Durban shall, for the purposes of these Regulations, be regarded as main broadcasting centres.

(*c*) Where a zone boundary passes through a town, the municipal area shall be regarded, for the payment of fees, as being wholly within the zone of the nearest main broadcasting centre.

(*d*) Where a listener has obtained a licence and paid therefor an amount less than the amount payable in terms of the above tariffs, the Postmaster-General may call upon him to pay the difference, within a specified period.

2. Notwithstanding anything to the contrary contained in these Regulations, listeners' licences may be issued free of charge to—

(i) educational institutions approved by the Board of Governors, provided that the receiving sets are used solely for educational purposes and are installed in a classroom for this purpose;
(ii) public hospitals;
(iii) charitable institutions recognised and approved by the Board of Governors as such;

provided that the granting of any such licence to any of the said persons shall be in the entire discretion of the Board of Governors.

3. Notwithstanding anything to the contrary contained in these Regulations, listeners' licences may be issued to the following persons on payment of a fee of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per annum—

(i) blind persons whose applications for such licences are supported by recommendations from societies for the care of the blind, recognised by the Board of Governors;
(ii) indigent invalids whose circumstances are deemed by the Board of Governors to be such as to warrant the granting of a 2s. 6d. licence;

provided that the granting of any such licence to any of the said persons shall be in the entire discretion of the Board of Governors.

4. In special circumstances listeners' licences shall be issued on the payment of such fees as the Board of Governors may prescribe subject to the approval of the Minister of Posts and Telegraphs.

5. These Regulations may, subject to the approval of the Minister of Posts and Telegraphs, be withdrawn or amended by the Board of Governors.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 713.] [16 May 1939.

STATE LIBRARY, PRETORIA.—APPOINTMENT OF BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified that in terms of clause 1 of the Regulations for the State Library, Pretoria, issued under the provisions of section *seven* of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), and published under Government Notice No. 67 of the 13th January, 1933, and subject to the provisions of section *two* of the said Act, the undermentioned

Kragtens artikel *sewe-en-twintig* (2) van Wet No. 22 van 1936, vervang hierdie Regulasies klousules 18 (*a*), (*b*), (*c*) en (*d*), Deel 2, van die Regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 972 van 1926 en gewysig by Kennisgewing No. 963 van 1934, Kennisgewing No. 203 van 1935 en Kennisgewing No. 1785 van 1937.

1. (*a*) Die bedrag wat jaarliks vir 'n luisteraarslisensie betaalbaar is, word bereken volgens onderstaande tariewe:—

TARIEF I.

	Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf die naaste hoofradio-omroep.	*Buite 'n omtrek van 100 myl maar binne 'n omtrek 250 myl vanaf die naaste hoofradio-omroep.*	*Buite 'n omtrek van 250 myl vanaf die naaste hoofradio-omroep.*
Alle soorte radio-opvangtoestelle behalwe luidsprekerverlengings (ten opsigte waarvan die bedrag onder Tarief II uiteengesit word), en enige radio-apparaat waarvoor 'n spesiale tarief deur die Posmeester-generaal vasgestel is.....	35s. 0d.	25s. 0d.	20s. 0d.

TARIEF II.

Elke luidsprekerverlenging vanaf 'n hoofopvangtoestel in 'n gebou flats, hotel of enige ander gemeenskaplike of gesamentlike inrigting.....	17s. 6d.	17s. 6d.	17s. 6d.

(*b*) Vir die doeleindes van hierdie Regulasies word Johannesburg, Kaapstad en Durban as hoofradio-omroepe beskou.

(*c*) Waar die grens van 'n trefkring deur 'n dorp loop, val die hele munisipale gebied, vir aanslagdoeleindes, binne die trefkring van die naaste hoofradio-omroep.

(*d*) Waar 'n luisteraar 'n lisensie verkry en 'n bedrag daarvoor betaal het wat minder is as die bedrag betaalbaar kragtens bostaande tariewe, kan die Posmeester-generaal so 'n persoon versoek om die verskil binne 'n vasgestelde tydperk te betaal.

2. Nieteenstaande andersluidende bepalings vervat in hierdie Regulasies, kan luisteraarslisensies kosteloos uitgereik word aan—

(i) onderwysinrigtings goedgekeur deur die Raad van Bestuurders, mits die opvangtoestelle slegs vir onderwysdoeleindes gebruik word en vir die doel in 'n klaskamer geïnstalleer is;
(ii) openbare hospitale;
(iii) liefdadigheidsinrigtings erken en goedgekeur as sodanig deur die Raad van Bestuurders;

met dien verstande dat die toekenning van enige sodanige lisensie, aan enige van voormelde inrigtings, geheel en al by die Raad van Bestuurders berus.

3. Nieteenstaande andersluidende bepalings vervat in hierdie Regulasies, kan luisteraarslisensies teen betaling van 'n bedrag van 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) per jaar aan die volgende persone uitgereik word—

(i) blindes wie se aansoeke om sulke lisensies gestaaf word deur aanbevelings van verenigings vir die versorging van blindes, erken deur die Raad van Bestuurders;
(ii) behoeftige invalides wat in omstandighede verkeer wat die Raad van Bestuurders as geregverdig beskou vir die uitreiking van 'n lisensie van 2s. 6d.;

met dien verstande dat die toekenning van enige sodanige lisensie aan enige van voormelde persone, geheel en al by die Raad van Bestuurders berus.

4. Onder spesiale omstandighede word luisteraarslisensies, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister van Pos- en Telegraafwese, uitgereik teen betaling van sulke bedrae as wat deur die Raad van Bestuurders voorgeskryf mag word.

5. Hierdie Regulasies kan deur die Raad van Bestuurders opgehef of gewysig word, onderworpe aan die goedkeuring van die Minister van Pos- en Telegraafwese.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 713.] [16 Mei 1939.

STAATSBIBLIOTEEK, PRETORIA.—AANSTELLING VAN RAAD VAN KURATORE.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge klousule 1 van die Regulasies vir die Staatsbiblioteek, Pretoria, uitgevaardig ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings 1931 (Wet No. 23 van 1931), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 67 van 13 Januarie 1933, en onderworpe aan die bepalings van

persons have been appointed members of the Board of Trustees of the State Library, Pretoria, with effect from the 1st May, 1939, viz.:—

By the Minister of the Interior:—

Mr. G. A. C. Kuschke,
Mr. H. H. G. Kreft,
Professor T. H. le Roux,
Mr. W. B. Clapham,
Advocate A. A. Roberts,

By the City Council of Pretoria:—

Mr. P. M. Vanleer,
Mrs. M. P. Atteridge,
Mr. H. W. Dely,

By the Board of the Carnegie Development Fund:—

Mr. C. Christie,
Mr. M. G. Nicolson,
Dr. H. Know-Shaw.

By the Administrative Council of the South African Library Association:—

Professor J. P. R. Wallis.

✱ No. 714.] [10 May 1939.

It is notified for general information, in terms of subsection (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that applications have been made as under for the registration of certain names, uniforms (colours) and badges. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of any of the applications may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

By the Johannesburg Municipal Sports Club.

Name: Johannesburg Municipal Sports Club.

Special Name: J.M.S.C.

Uniform (Colours):

(*a*) *Blazer*: dark green, piped with braid consisting of a series of green diagonal stripes $\frac{1}{8}$ inch in width at alternate intervals of $\frac{1}{4}$ inch and 1 inch on a gold background.

(*b*) *Scarf, Tie and Hatband*: On a dark green background a series of gold diagonal stripes $\frac{1}{8}$ inch in width at alternate intervals of $\frac{1}{4}$ inch and $1\frac{1}{2}$ inch, varied to intervals of $\frac{1}{4}$ inch and $1\frac{1}{4}$ inch for the hatband.

Badge: A light green shield bordered gold divided horizontally by $\frac{1}{4}$-inch gold bar with representations of two gold stamps in upper division and one in the lower division, supported on the sides by representations in gold of two antelopes standing on a yellow scroll edged with gold; the shield superimposed by a lion passant guardant on a gold wreath resting the dexter paw on a gold stamp. The letters J.M.S.C. in gold appear below the badge.

By the Natal Technical College Sports Union.

Uniform (Colours): *Blazer*: On a navy-blue background at intervals of $2\frac{1}{2}$ inches a series of alternate vertical gold and light blue stripes, 3/16th inch and $\frac{1}{2}$ inch in width, respectively.

✱ No. 724.] [26 May 1939.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

REGULATIONS UNDER THE PUBLIC SERVICE ACT, 1923.

PRESCRIBED OFFICERS AND POSTS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service Act, 1923, to approve of the following additions and amendments to the list of prescribed posts in the General Division of the Public Service, published under paragraph 2 of Government Notice No. 1595 of the 26th September, 1923, as amplified by subsequent Government Notices, with effect from the dates indicated:—

ADDITIONS.

In the department of Justice.

Senior Investigation Officer,
Investigation Officer,
with effect from the 1st January, 1939.

In the department of Native Affairs.

Trust Clerk, with effect from the 1st October, 1938.
Location Superintendent, with effect from the 1st November, 1938.

In the department of Posts and Telegraphs.

Wireless Outdoor Officer, with effect from the 1st April, 1939.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.

Head Male Nursing Assistant, with effect from the 1st September, 1938.

artikel *twee* van genoemde Wet, ondervermelde persone met ingang van 1 Mei 1939, aangestel is as lede van die Raad van Kuratore van die Staatsbiblioteek, Pretoria, n.l.:—

Deur die Minister van Binnelandse Sake:—

Mnr. G. A. C. Kuschke,
Mnr. H. H. G. Kreft,
Professor T. H. le Roux,
Mnr. W. B. Clapham,
Advokaat A. A. Roberts.

Deur die Stadsraad van Pretoria:—

Mnr. P. M. Vanleer,
Mevr. M. P. Atteridge,
Mnr. H. W. Dely,

Deur die Raad van die Carnegie-uitbreidingsfonds:—

Mnr. C. Christie,
Mnr. M. G. Nicolson,
Dr. H. Know-Shaw.

Deur die Administratiewe Raad van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging:—

Professor J. P. R. Wallis.

✱ No. 714.] [10 Mei 1939.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die „ Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet " (Wet No. 23 van 1935), word vir algemene informasie bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van sekere name, uniforms (kleure) en wapens gedoen is. Enigeen wat hierdeur geraak, of moontlik geraak kan word en wat beswaar teen die toestaan van enige van die aansoeke wil maak, kan sodanige bewaar binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm indien wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Van die „ Johannesburg Municipal Sports Club ".

Naam: Johannesburg Municipal Sports Club.

Spesiale Naam: J.M.S.C.

Uniform (kleure):

(*a*) *Die Kleurbaadjie*: Donkergroen, met 'n bies omsoom wat uit 'n reeks groen diagonale strepe $\frac{1}{8}$-duim breed met afwisselende tussenruimtes van $\frac{1}{4}$ duim en 1 duim op 'n goue agtergrond bestaan.

(*b*) *Serp, das en hoedband*: Op 'n donkergroen agtergrond 'n reeks goue diagonale strepe $\frac{1}{8}$-duim breed met afwisselende tussenruimtes van $\frac{1}{4}$ duim en $1\frac{1}{2}$ duim, verander in tussenruimtes van $\frac{1}{4}$ duim en $1\frac{1}{4}$ duim vir die hoedband.

Wapen: 'n Ligtegroen skild met 'n goue boordsel, deursny deur 'n goue strook $\frac{1}{4}$-duim breed. In die boonste gedeelte is daar voorstellings van twee goue ertsstampers en in die onderste gedeelte van een goue ertsstamper. As skildhouers twee antilope van goud wat staan op 'n geel rol met 'n goue randjie; bo-op die skild 'n liebaard op 'n goue krans met sy regtervoorpoot op 'n goue ertsstamper. Die letters J.M.S.C. van goud is onder die wapen aangebring.

Van die „ Natal Technical College Sports Union ".

Uniform (Kleure): *Kleurbaadjie*: Op 'n marineblou agtergrond met tussenruimtes van $2\frac{1}{2}$ duim en reeks afwisselende vertikale goue en ligblou strepe onderskeidelik 3/16-duim en $\frac{1}{2}$-duim breed.

✱ No. 724.] [26 Mei 1939.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

REGULASIES INGEVOLGE „ DE STAATSDIENST WET ", 1923.

VOORGESKREWE AMPTENARE EN POSTE

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-neëntig* van die „ Staatsdienst Wet ", 1923, sy goedkeuring te verleen aan onderstaande toevoegings aan, en wysigings in die lys van voorgeskrewe poste in die Algemene Tak van die Staatsdiens, soos afgekondig by paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing No. 1595 van 26 September 1923, en aangevul deur latere Goewermentskennisgewings, met ingang van onderstaande datums:—

TOEVOEGINGS.

In die departement van Justisie.

Senior Ondersoekingsbeampte,
Ondersoekingsbeampte,
met ingang van 1 Januarie 1939.

In die departement van Naturellesake.

Trustklerk, met ingang van 1 Oktober 1938.
Lokasiesuperintendent, met ingang van 1 November 1938.

In die departement van Pos- en Telegraafwese.

Draadloosbuitebeampte, met ingang van 1 April 1939.

In die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.

Hoofverpleërsassistent, met ingang van 1 September 1938.

AMENDMENTS.

In the Provincial Administration of Natal.

Delete Inspector of Noxious Weeds, with effect from the 1st August, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.

Amendment: Government Notice No. 257 of the 19th February, 1937. Substitute the designation "Welfare Officer and Superintendent of Native Reserves" for Welfare Officer, Native Reserves".

✱ No. 725.] [26 May 1939.

CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE.

It is hereby notified for general information that, under the powers delegated to it by the Governor-General in terms of sub-section (7) of section *one* of the Public Service Act, 1923, the Public Service Commission has directed the following additions and amendments to the list of posts included in the Public Service, with effect from the dates indicated:—

ADDITIONS.

I. The Administrative Division.

In the department of Customs and Excise.
Chief Inspector of Customs,
Chief Inspector of Excise,

with effect from the 1st October, 1938.

In the department of Lands.
Assistant Registrar of Deeds, with effect from the 1st November, 1938.

II. The Professional Division.

(*a*) *Higher Branch.*

In the department of Defence.
Director of Civil Aviation, with effect from the 1st April, 1939.

In the department of Education (Union).
Professional Officer,
Assistant Professional Officer,

with effect from the 1st September, 1938.

In the department of Finance.
Medical Officer-in-Charge, Artificial Limb Factory, and Pensions Medical Officer. with effect from the 1st December, 1938.

In the department of Public Health.
Senior Malaria Officer, with effect from the 1st October, 1938.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Inspector of Boarding Houses for Indigents, with effect from the 1st November, 1938.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
School Dentist, with effect from the 1st October, 1938.

In the Administration of the Mandated Territory.
Assistant Archivist, with effect from the 1st January, 1939.

(*b*) *Lower Branch.*

In all departments, Provincial Administrations and in the Administration of the Mandated Territory.
Senior Chemist and Druggist,
Chemist and Druggist,

with effect from the 1st September, 1938.

In the department of Agriculture and Forestry.
Senior Plant Disease Inspector, with effect from the 1st December, 1938.

In the department of Defence.
Proof Officer, with effect from the 1st July, 1938.

In the Department of Native Affairs.
Principal, Native Agricultural School,
Vice-Principal, Native Agricultural School,
Lecturer,
Works Supervisor,

with effect from the 1st October, 1938.

In the department of Public Health.
Radiographer, with effect from the 1st October, 1938.

In the department of Social Welfare.
Superintendent (Female),
Assistant Superintendent (Female),

with effect from the 1st January, 1939.

III. The General Division.

In the department of Agriculture and Forestry.
Milk Recorder, with effect from the 1st December, 1938.

WYSIGINGS.

In die Provinsiale Administrasie van Natal.

Skrap Inspekteur van Skadelike Onkruide, met ingang van 1 Augustus 1936.

In die Administrasie van die Mandaatgebied.

Wysiging: Goewermentskennisgewing No. 257 van 19 Februarie 1937. Vervang die benaming „Welsynbeampte, Naturellereserwes" deur „Welsynbeampte en Superintendent van Naturellereserwes".

✱ No. 725.] [26 Mei 1939.

KLASSIFIKASIE VAN POSTE IN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Staatsdienskommissie kragtens die bevoegdhede aan hom oorgedra deur die Goewerneur-generaal ingevolge subartikel (7) van artikel *een* van die „Staatsdienst Wet" 1923, die volgende toevoegings aan, en wysigings in die lys van poste in die Staatsdiens met ingang van onderstaande datums gelas het:—

TOEVOEGINGS.

I. Die Administratiewe Tak.

In die departement van Doeane en Aksyns.
Hoofinspekteur van Doeane,
Hoofinspekteur van Aksyns,

met ingang van 1 Oktober 1938.

In die departement van Lande.
Assistent-registrateur van Aktes, met ingang van 1 November 1938.

II. Die Vakkundige Tak.

(*a*) *Hoër Afdeling.*

In die departement van Verdediging.
Direkteur van Burgerlike Lugvaart, met ingang van 1 April 1939.

In die departement van Onderwys (Unie).
Vakkundige Beampte,
Assistent-vakkundige Beampte,

met ingang van 1 September 1938.

In die departement van Finansies.
Mediese Verantwoordelike Beampte, Kunsledemate-fabriek, en Mediese Beampte (Pensioene), met ingang van 1 Desember 1938.

In die Departement van Volksgesondheid.
Senior Malariabeampte, met ingang van 1 Oktober 1938.

In die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
Inspekteur van Losieshuise vir Behoeftiges, met ingang van 1 November 1938.

In die Provinsiale Administrasie van Transvaal.
Skooltandarts, met ingang van 1 Oktober 1938.

In die Administrasie van die Mandaatgebied.
Assistent-argivaris, met ingang van 1 Januarie 1939.

(*b*) *Laer Afdeling.*

In alle departemente, Provinsiale Administrasies en in die Administrasie van die Mandaatgebied.
Senior Apteker en Drogis,
Apteker en Drogis,

met ingang van 1 September 1938.

In die departement van Landbou en Bosbou.
Senior Plantesiekte-inspekteur, met ingang van 1 Desember 1938.

In die departement van Verdediging.
Toetsbeampte, met ingang van 1 Julie 1938.

In die departement van Naturellesake.
Prinsipaal, Naturellelandbouskool,
Vise-prinsipaal, Naturellelandbouskool,
Lektor,
Werke-opsigter,

met ingang van 1 Oktober 1938.

In die departement van Volksgesondheid.
Radiografis, met ingang van 1 Oktober 1938.

In die departement van Volkswelsyn.
Superintendent (Vroulik),
Assistent-superintendent (Vroulik),

met ingang van 1 Januarie 1939.

III. Die Algemene Tak.

In die departement van Landbou en Bosbou.
Melkaantekenaar, met ingang van 1 Desember 1938.

In the department of Justice.
Senior Investigation Officer,
Investigation Officer,
with effect from the 1st January, 1939.

In the department of Native Affairs.
Assistant Overseer,
Boarding House Master,
European Instructor in Farm Handiwork,
Foreman,
Native Lecturer, Grade I,
Trust Clerk,
with effect from the 1st October, 1938.

Location Superintendent, with effect from the 1st November, 1938.

In the department of Posts and Telegraphs.
Wireless Outdoor Officer, with effect from the 1st April, 1939.

In the department of Public Health.
Assistant Diet Superintendent, with effect from the 1st July, 1938.

In the department of Social Welfare.
Matron,
Assistant Matron,
with effect from the 1st January, 1939.

In the Provincial Administration of Natal.
Diet Superintendent,
Assistant Diet Superintendent,
with effect from the 1st August, 1938.

Inspector of Motor Vehicles, with effect from the 1st January, 1939.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Mechanic-in-Charge, with effect from the 1st October, 1938.

AMENDMENTS.

I. The Administrative Division.

In the department of Agriculture and Forestry.
Delete Inspector of Co-operative Societies, with effect from the 1st December 1938.

In the department of Customs and Excise.
Delete Chief Inspector of Customs and Excise, with effect from the 1st October, 1938.

In the department of Police.
Delete Financial Adviser, South African Police, with effect from the 1st October, 1938.

II. The Professional Division.

(*a*) *Higher Branch.*

In the department of Defence.
Delete Proof Officer, with effect from the 1st July, 1938.

In the department of Finance.
Delete Economic Adviser, with effect from the 1st December, 1938.

In the Provincial Administration of Natal.
Delete Mechanical Superintendent, with effect from the 1st September, 1938.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Delete Mechanical Superintendent, with effect from the 1st October, 1938.

(*b*) *Lower Branch.*

In all departments, Provincial Administrations and in the Administration of the Mandated Territory.
Delete:

Dispensers, with effect from the 1st September, 1938.

Learner Translator, with effect from the 1st November, 1938.

In the department of Agriculture and Forestry.
Delete Inspector and Field Officer in the Botany Division, with effect from the 1st December, 1938.

III. The General Division.

In the department of Agriculture and Forestry.
Delete Mechanic in the Division of Botany, Horticulture and Entomology, with effect from the 1st December, 1938.

In the Provincial Administration of Natal.
Delete:
Inspector of Noxious Weeds, with effect from the 1st August, 1936.
Food Superintendent,
Assistant Food Superintendent,
with effect from the 1st August, 1938.

Assistant Almoner,
Assistant Receiving Officer,
with effect from the 1st October, 1938.

In the Administration of the Mandated Territory.
Amendment: Government Notice No. 256 of the 19th February, 1937: Substitute the designation "Welfare Officer and Superintendent of Native Reserves" for "Welfare Officer, Native Reserves".

In die departement van Justisie.
Senior Ondersoekingsbeampte,
Ondersoekingsbeampte,
met ingang van 1 Januarie 1939.

In die departement van Naturellesake.
Assistent-opsigter,
Losieshuisvader,
Blanke Instrukteur in Plaaswerk,
Voorman,
Naturellelektor, Graad I,
Trustklerk,
met ingang van 1 Oktober 1938.

Lokasiesuperintendent, met ingang van 1 November 1938.

In die departement van Pos- en Telegraafwese.
Draadloosbuitebeampte, met ingang van 1 April 1939.

In die departement van Volksgesondheid.
Assistent-diëetsuperintendent, met ingang van 1 Julie 1938.

In die departement van Volkswelsyn.
Matrone,
Assistent-matrone,
met ingang van 1 Januarie 1939.

In die Provinsiale Administrasie van Natal.
Diëetsuperintendent,
Assistent-diëetsuperintendent,
met ingang van 1 Augustus 1938.

Inspekteur van Motorvoertuie, met ingang van 1 Januarie 1939.

In die Provinsiale Administrasie van Transvaal.
Hoofwerktuigkundige, met ingang van 1 Oktober 1938.

WYSIGINGS.

I. Die Administratiewe Tak.

In die departement van Landbou en Bosbou.
Skrap Inspekteur van Kooperatiewe Verenigings, met ingang van 1 Desember 1938.

In die departement van Doeane en Aksyns.
Skrap Hoofinspekteur van Doeane en Aksyns, met ingang van 1 Oktober 1938.

In die departement van Polisie.
Skrap Finansiële Adviseur, Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 1 Oktober 1938.

II. Die Vakkundige Tak.

(*a*) *Hoër Afdeling.*

In die departement van Verdediging.
Skrap Toetsbeampte, met ingang van 1 Julie 1938.

In die departement van Finansies.
Skrap Ekonomiese Adviseur, met ingang van 1 Desember 1938.

In die Provinsiale Administrasie van Natal.
Skrap Werktuigkundige Superintendent, met ingang van 1 September 1938.

In die Provinsiale Administrasie van Transvaal.
Skrap Werktuigkundige Superintendent, met ingang van 1 Oktober 1938.

(*b*) *Laer Afdeling.*

In alle departemente, Provinsiale Administrasies en in die Administrasie van die Mandaatgebied.
Skrap:
Artsenybereiders, met ingang van 1 September 1938.
Leerlingvertaler, met ingang van 1 November 1938.

In die departement van Landbou en Bosbou.
Skrap Inspekteur en Veldbeampte in die Afdeling Plantkunde, met ingang van 1 Desember 1938.

III. Die Algemene Tak.

In die departement van Landbou en Bosbou.
Skrap Ambagsman, in die Afdeling van Plantkunde, Tuinbou en Insektekunde, met ingang van 1 Desember 1938.

In die Provinsiale Administrasie van Natal.
Skrap:
Inspekteur van Skadelike Onkruide, met ingang van 1 Augustus 1936.
Kos-superintendent,
Assistent-kos-superintendent,
met ingang van 1 Augustus 1938.

Assistent Aalmoesenier,
Assistent-ontvangsbeampte,
met ingang van 1 Oktober 1938.

In die Administrasie van die Mandaatgebied.
Wysiging: Goewermentskennisgewing No. 256 van 19 Februarie 1937: Vervang die benaming „Welsynbeampte, Naturellereserwes" deur „Welsynbeampte en Superintendent van Naturellereserwes".

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 712.] [26 May 1939.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), Mr. Vivien Julian van Niekerk has been appointed by the Nigel Municipality as its representative on the Rand Water Board, during the absence on leave of Mr. F. H. Thorburn.

✱ No. 728.] [26 May 1939.

MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

The Minister of Public Health in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, approves of the following amendment to the rules made by the South African Medical Council under sections *thirty-two* and *ninety-four* of the said Act for the registration of Krankenpflegerin which were published under Government Notice No. 2268 of the 12th December, 1930, as amended by Government Notice No. 1564 of the 2nd December, 1932:—

Regulation No. 5: Erase "31st December, 1938", and substitute "30th June, 1939".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 716.] [26 May 1939.

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 1664 OF 1939: NATIVE ESTATES REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (10) of section *twenty-three* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to amend the regulations for the administration and distribution of native estates published under Government Notice No. 1664 of 1929, as follows:—

1. By the insertion in section *two* of the following new paragraph (*a*), the present paragraphs (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) to become paragraphs (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*):—

"(*a*) If the deceased was during his lifetime ordinarily resident in any territory outside the Union other than Portuguese East Africa, all movable assets in his estate after payment of such claims as may be found to be due shall be forwarded to the officer administering the district or area in which the deceased was ordinarily resident for disposal by him."

2. By the substitution in paragraph (*d*) of section *two* for the letters "(*a*), (*b*), and (*c*)" of the letters "(*a*), (*b*), (*c*), and (*d*)".

3. By the substitution in sub-section (1) of section *three* for the letters "(*a*), (*b*), and (*c*)" of the letters "(*a*), (*b*), (*c*), and (*d*)".

✱ No. 733.] [26 May 1939.

Under section *fourteen*, sub-section (2) of Proclamation No. 150 of 1934, I, HENRY ALLAN FAGAN, Minister of Native Affairs, hereby order that exemption certificate No. 7258 issued to Native Stefaans Moloke on the 16th August, 1938, shall be cancelled as from the date hereof.

H. A. FAGAN,
Minister of Native Affairs.

Capetown, 15th May, 1939.

✱ No. 734.] [26 May 1939.

MUNICIPALITY OF ERMELO.—EXTENSION OF NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *one* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Ermelo, as an extension of its location of a certain additional piece of land included in the following redefinition of the said location as so extended and as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 712.] [26 Mei 1939.

VERTEENWOORDIGING OP DIE RANDWATERRAAD.

Ingevolge die bepalings van artikel *twaalf* van die „Rand Water Board Incorporation Ordinance", No. 32 van 1903 (Transvaal), is mnr. Vivien Julian van Niekerk deur die munisipaliteit Nigel aangestel as sy verteenwoordiger op die Randwaterraad, in plaas van mnr. F. H. Thorburn, wat op verlof is.

✱ No. 728.] [26 Mei 1939.

WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, verleen sy goedkeuring aan onderstaande wysiging van die reëls vir die registrasie van Krankenpflegerin, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad kragtens artikels *twee-en-dertig* en *vier-en-negentig* van genoemde Wet, en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2268 van 12 Desember 1930, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1564 van 2 Desember 1932:—

Regulasie No. 5: skrap „31 Desember 1938" en vervang deur „30 Junie 1939".

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 716.] [26 Mei 1939.

WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1664 VAN 1929: REGULASIES VIR NATURELLEBOEDELS.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die mag hom verleen by subartikel (10) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelleadministrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die regulasies vir die administrasie en distribusie van naturelleboedels afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1664 van 1929 as volg te wysig:—

1. Deur die invoeging in artikel *twee* van die volgende nuwe paragraaf (*a*); die teenswoordige paragrawe (*a*), (*b*), (*c*) en (*d*) word paragrawe (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*):—

„(*a*) As die oorledene gedurende sy lewe gewoonlik woonagtig was in enige gebied buite die Unie, behalwe Portugees-Oos-Afrika, moet alle roerende goedere in sy boedel, na betaling van sodanige vorderings as wat mag blyk betaalbaar te wees, deurgestuur word aan die beampte belas met die administrasie van die distrik of gebied waarin die oorledene gewoonlik woonagtig was, om deur hom van die hand gesit te word."

2. Deur in paragraaf (*d*) van artikel *twee* die letters „(*a*), (*b*) en (*c*)" te vervang deur die letters „(*a*), (*b*), (*c*) en (*d*)".

3. Deur in subartikel (1) van artikel *drie* die letters „(*a*), (*b*) en (*c*)" te vervang deur die letters „(*a*), (*b*), (*c*) en (*d*)".

✱ No. 733.] [26 Mei 1939.

Kragtens artikel *veertien*, subartikel (2) van Proklamasie No. 150 van 1934, beveel ek, HENRY ALLAN FAGAN, Minister van Naturellesake, hierby dat vrystellingsbrief No. 7258 wat op 16 Augustus 1938 aan die naturel Stefaans Moloke uitgereik is, vanaf datum hiervan gekanselleer word.

H. A. FAGAN,
Minister van Naturellesake.

Kaapstad, 15 Mei 1939.

✱ No. 734.] [26 Mei 1939.

MUNISIPALITEIT VAN ERMELO.—UITBREIDING VAN NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *een* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923" (No. 21 van 1923) sy goedkeuring geheg het aan die afbakening, opsysit en uitlê deur die Munisipaliteit, Ermelo, van 'n sekere addisionele stuk grond vir uitbreiding van sy lokasie, ingesluit in onderstaande heromskrywing van genoemde lokasie soos aldus uitgebrei en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus:—

Commencing at the Survey Beacon N3; thence in a south-westerly direction for a distance of about 1,580 Cape feet to a point 1; thence in a north-westerly direction for a distance of about 630 Cape feet to a point 2; thence in a north-easterly direction for a distance of about 100 Cape feet to a point 3; thence in a north-westerly direction for a distance of about 320 Cape feet to a point 4; thence in a north-easterly direction for a distance of about 130 Cape feet to a point 5; thence in a north-westerly direction for a distance of about 600 Cape feet to a point 6; thence in a north-easterly direction for a distance of about 150 Cape feet to a point c; thence in a north-westerly direction for a distance of about 200 Cape feet to a point d; thence in a north-westerly direction for a distance of about 100 Cape feet to a point e; thence in a north-westerly direction for a distance of about 900 Cape feet to a point 8; thence in a north-easterly direction for a distance of about 300 Cape feet to a point 9; thence in a south-easterly direction for a distance of about 1,100 Cape feet to a point 10; thence in a north-easterly direction for a distance of about 30 Cape feet until it joins the survey line L1-L6 of the Asiatic Location; thence in a south-easterly direction for a distance of about 15 Cape feet to a point L6; thence in a north-easterly direction for a distance of about 300 Cape feet to a point L5; thence along L5-L4 in a north-westerly direction for a distance of about 15 Cape feet where it branches in a north-easterly direction for a distance of about 120 Cape feet to a point N; thence continuing in a north-easterly direction for a distance of about 350 Cape feet to a point N2; thence in a south-easterly direction for a distance of about 1,550 Cape feet to the beacon of commencement N3.

Beginnende van 'n baken N3; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,580 Kaapse voet tot by 'n punt 1; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 630 Kaapse voet tot by 'n punt 2; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 100 Kaapse voet tot by 'n punt 3; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 320 Kaapse voet tot by 'n punt 4; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 130 Kaapse voet tot by 'n punt 5; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 600 Kaapse voet tot by 'n punt 6; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet tot by 'n punt c; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 200 Kaapse voet tot by 'n punt d; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 100 Kaapse voet tot by 'n punt e; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet tot by 'n punt 8; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 300 Kaapse voet tot by 'n punt 9; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,100 Kaapse voet tot by 'n punt 10; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 30 Kaapse voet tot by 'n punt op die opmetingslyn L1-L6 van die Asiatelokasie wat daarvandaan die verdere grenslyn in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 15 Kaapse voet tot by 'n punt L6 vorm; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 300 Kaapse voet tot by 'n punt L5; daarvandaan langs die grens L5-L4 in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 15 Kaapse voet vanwaar dit wegdraai in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 120 Kaapse voet tot by 'n punt N; daarvandaan verder in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 350 Kaapse voet tot by 'n punt N2; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,550 Kaapse voet tot by die aanvangpunt N3.

✱ No. 735.] [26 May 1939.

PROCLAMATION OF URBAN AREA OF EAST LONDON UNDER SECTION *TWELVE* OF ACT No. 21 OF 1923, AS AMENDED BY ACTS Nos. 25 OF 1930 AND 46 OF 1937.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to make, under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), as amended by Acts Nos. 25 of 1930 and 46 of 1937, the following regulations to be of force and effect from the first day of June, 1939, in the proclaimed area of East London, Province of the Cape.

REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *TWENTY-THREE* (1) OF ACT No. 21 OF 1923 FOR THE PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON, CAPE PROVINCE.

CHAPTER I.

REGULATIONS FOR THE CONTROL AND PROTECTION OF NATIVES IN THE PROCLAIMED AREA.

1. (1) Every native entering the proclaimed area for the purpose of seeking work shall report himself within twenty-four hours after his arrival to the registering officer.

(2) Every male native entering the proclaimed area from within the Union and every native entering the proclaimed area from beyond the Union, shall, when he has satisfied the registering officer as to his identity, and if accommodation is available for him, be provided by the registering officer with a document certifying that he has reported and that he has permission to remain in the proclaimed area for a specified period not exceeding six days for the purpose of seeking work. Such document shall be substantially in the form set out in Annexure " A " to these regulations.

(3) Every native who has been provided with a document under this section shall, if he has not found employment within the period during which he has permission to remain in the proclaimed area, report within twenty-four hours of the expiration of such permission to the registering officer; who may at his discretion renew the document for a period not exceeding six days, or may require such native to depart from the proclaimed area within a specified time and not to return thereto within a specified period.

(4) Every female native entering the proclaimed area for the purpose of seeking work who shall have failed to find employment within a period of six days after her arrival may be required by the registering officer to depart from the proclaimed area and not to return thereto within a specified period.

✱ No. 735.] [26 Mei 1939.

PROKLAMASIE VAN STADSGEBIED OOS-LONDEN INGEVOLGE ARTIKEL *TWAALF* VAN WET No. 21 VAN 1923, SOOS GEWYSIG BY WETTE Nos. 25 VAN 1930 EN 46 VAN 1937.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", (No. 21 van 1923), soos gewysig by Wette Nos. 25 van 1930 en 46 van 1937, onderstaande regulasies vanaf die eerste dag van Junie 1939 in die geproklameerde gebied Oos-Londen, Kaapprovinsie, in werking te stel.

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *DRIE-EN-TWINTIG* (1) VAN WET No. 21 VAN 1923, VIR DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN, KAAPPROVINSIE.

HOOFSTUK I.

REGULASIES VIR DIE BEHEER EN BESKERMING VAN NATURELLE IN DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED.

1. (1) Elke naturel wat die geproklameerde gebied binnekom met die doel om werk te soek, moet homself binne vier-en-twintig uur na sy aankoms by die registrasiebeampte aanmeld.

(2) Elke manlike naturel wat die geproklameerde gebied uit die Unie binnekom, en elke naturel wat die geproklameerde gebied van buite die Unie binnekom, moet, sodra hy die registrasiebeampte van sy identiteit oortuig het, en indien huisvesting vir hom beskikbaar is, deur die registrasiebeampte van 'n dokument voorsien word waarby gesertifiseer word dat hy hom aangemeld het en dat aan hom vergunning verleen is om binne die geproklameerde gebied te vertoef vir 'n bepaalde tydperk van hoogstens ses dae met die doel om werk te soek. Sodanige dokument moet in hoofsaak in die vorm wees soos uiteengesit in Aanhangsel „ A " van hierdie regulasies.

(3) Elke naturel wat voorsien is van 'n dokument ingevolge hierdie artikel moet hom, indien hy binne die tydperk waarvoor hy vergunning het hom in die geproklameerde gebied te vertoef, geen werk vind nie, binne vier-en-twintig uur na die verstryking van die vergunning by die registrasiebeampte aanmeld wat dan na goedvinde sodanige dokument kan hernu vir 'n tydperk van hoogstens ses dae, of so 'n naturel kan versoek om binne 'n bepaalde tydperk uit die geproklameerde gebied te vertrek om nie weer binne 'n bepaalde tydperk daarheen terug te kom nie.

(4) Elke vroulike naturel wat die geproklameerde gebied binnekom met die doel om werk te soek en nie daarin slaag om binne 'n tydperk van ses dae na haar aankoms werk te vind nie, kan deur die registrasiebeampte versoek word om uit die geproklameerde gebied te vertrek en nie weer binne 'n bepaalde tydperk daarheen terug te kom nie.

2. Subject to the exemptions extended by the proviso to sub-section (1) of section *twelve* of the Act—

(1) every native entering the proclaimed area for any purpose other than that of seeking work shall report himself within twenty-four hours after his arrival in the proclaimed area to the registering officer, and upon satisfying the registering officer as to his identity and the purpose of his entry and that there is accommodation available for him at the place at which he intends to reside, may be granted permission to remain in the proclaimed area for a period not exceeding one month;

(2) every male native entering the proclaimed area from within the Union and every native entering the proclaimed area from beyond the Union who is granted such permission shall be provided with a document certifying that he has so reported and that he has permission to remain in the proclaimed area for a specified period not exceeding one month. Such document shall be substantially in the form set out in Annexure " B " to these regulations;

(3) every native who has been granted permission under this section to remain in the proclaimed area shall within twenty-four hours of the expiration of such permission report to the registering officer, and may be granted permission to remain within the proclaimed area for a further period, or may be required to depart therefrom within a specified time;

(4) every male native from within the Union and every native from beyond the Union to whom an extension of the permission to remain within the proclaimed area has been granted shall have the document issued to him in the first instance endorsed by the registering officer in respect of the period for which permission has been extended.

3. Every native who has been provided with a document under sections 1 or 2 of these regulations shall produce the same on demand to any authorised officer.

4. No native who appears to the registering officer to be under the age of eighteen years and who does not adduce evidence to the contrary to the satisfaction of such officer shall be permitted to enter or reside in the proclaimed area unless accompanied by, coming to, or residing with a parent or guardian, provided that any such native not so accompanied may be permitted to enter or reside in the proclaimed area if coming to or engaged in employment approved by the registering officer and if the person introducing or employing him undertakes to return him to his home when so required by the registering officer, and makes a deposit with such officer to cover the cost of such return when called upon by him so to do.

5. (1) Every person who at the date of the promulgation of these regulations has in his service in the proclaimed area any male native other than a native licensed as a togt or casual labourer under section 12 of these regulations or who thereafter takes such male native into his service in the proclaimed area or introduces any male native into the proclaimed area with the intention of employing him therein, shall within fourteen days of the date aforesaid and thereafter within twenty-four hours of taking such male native into his service or introducing any male native as aforesaid, take or send such native to the registering officer and shall furnish the registering officer with full and correct information necessary for the recording of a service contract.

(2) The registering officer, on being satisfied that the terms and conditions of employment are fully understood and accepted by the native and that the contract is a bona fide contract of service, shall then record and register free of charge a service contract substantially in the form prescribed in Annexure " C " to these regulations unless as a result of medical examination the registering officer is prohibited in terms of section 24 of these regulations from registering a service contract in respect of that native.

(3) The service contract shall be made out in triplicate. The registering officer shall hand or send the original service contract to the employer, the duplicate to the native and shall file the triplicate for purpose of record.

(4) The original service contract shall be retained by the employer during the continuance of the native's employment by him and shall be produced by him on demand to any authorised officer.

(5) The duplicate service contract shall be retained by the native during the continuance of his employment and shall be endorsed by the employer as current within seven days of the commencement of each calendar month during which his contract of service with the native is continued. Such service contract shall be produced by the native on demand to any authorised officer as evidence of the existence of the contract, provided that the registering officer may in respect of the contracts of service of native labourers as defined by the Native Labour Regulation Act, 1911, relieve natives in his discretion from the duty of producing duplicate service contracts. The duplicate service contract shall on the termination of the native's employment be handed by him to

2. Behoudens die vrystelling verleen ingevolge die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van artikel *twaalf* van die Wet—

(1) moet elke naturel wat die geproklameerde gebied binnekom met enige ander doel as om werk te soek, hom binne vier-en-twintig uur na aankoms in die geproklameerde gebied by die registrasiebeampte aanmeld, en nadat hy die registrasiebeampte oortuig het van sy identiteit en die doel van sy binnekoms, en dat daar huisvesting vir hom beskikbaar is op die plek waar hy voornemens is om te vertoef, kan aan hom vergunning verleen word om binne die geproklameerde gebied te vertoef vir 'n tydperk van hoogstens een maand;

(2) moet aan elke manlike naturel wat die geproklameerde gebied uit die Unie binnekom, en elke naturel wat die geproklameerde gebied van buite die Unie binnekom, aan wie sodanige vergunning verleen word, 'n dokument verskaf word waarby gesertifiseer word dat hy hom aldus aangemeld het, en dat hy vergunning het om vir 'n bepaalde tydperk van hoogstens een maand binne die geproklameerde gebied te vertoef. Sodanige dokument moet in hoofsaak in die vorm wees soos uiteengesit in Aanhangsel ,, B " van hierdie regulasies;

(3) moet elke naturel, aan wie vergunning kragtens hierdie artikel verleen is om binne die geproklameerde gebied te vertoef, binne vier-en-twintig uur na verstryking van sodanige vergunning hom by die registrasiebeampte aanmeld, en vergunning kan aan hom verleen word om vir 'n verdere tydperk binne die geproklameerde gebied te vertoef, of hy kan versoek word om binne 'n bepaalde tyd daaruit te vertrek;

(4) moet elke manlike naturel van binne die Unie en elke naturel van buite die Unie, aan wie 'n verlenging van die vergunning toegestaan is om binne die geproklameerde gebied te vertoef, die dokument wat aan hom in die eerste plek uitgereik is, deur die registrasiebeampte laat endosseer ten opsigte van die tydperk waarvoor sy vergunning verleng is.

3. Elke naturel wat voorsien is van 'n dokument ingevolge artikel 1 of artikel 2 van hierdie regulasies, moet dit op versoek aan enige gemagtigde beampte toon.

4. Geen naturel, wat vir die registrasiebeampte as onder die ouderdom van agtien jaar voorkom en geen bewys van die teendeel tot oortuiging van sodanige beampte aanvoer nie, word toegelaat om die geproklameerde gebied binne te kom of daarin te woon tensy hy vergesel is van, of kom na, of gaan woon by, 'n ouer of voog, met dien verstande dat 'n naturel wat nie aldus vergesel is nie, toegelaat kan word om die geproklameerde gebied binne te kom of daarin te woon indien hy na 'n diens kom of in 'n diens geneem is wat die registrasiebeampte goedkeur, en indien die persoon wat hom inbring of hom in diens neem, onderneem om hom na sy huis terug te stuur wanneer sulks deur die registrasiebeampte verlang word en 'n bedrag by sodanige amptenaar stort om die koste van sodanige terugsending te dek, as dit vereis word.

5. (1) Iedereen moet, wanneer hy ten tyde van die afkondiging van hierdie regulasies, in die geproklameerde gebied 'n manlike naturel, behalwe 'n naturel wat kragtens artikel 12 van hierdie regulasies as los of togt-arbeider gelisensieer is, in diens het, of daarna sodanige manlike naturel in diens neem in die geproklameerde gebied, of enige manlike naturel in die geproklameerde gebied inbring met die doel om sodanige naturel daar in diens te neem, binne veertien dae na genoemde datum en daarna binne vier-en-twintig uur na indiensneming by hom of invoering van enige manlike naturel, soos voornoemd, sodanige naturel na die registrasiebeampte neem of stuur en aan die registrasiebeampte die nodige, volledige en juiste inligting vir die aantekening van 'n dienskontrak verstrek.

(2) Die registrasiebeampte moet, nadat hy homself oortuig het dat die bepalings en voorwaardes van indiensneming ten volle deur die naturel begryp en aangeneem word, en dat die kontrak 'n bona fide dienskontrak is, 'n kontrak in hoofsaak in die vorm soos in Aanhangsel ,, C " van hierdie regulasies voorgeskryf, kosteloos aanteken en registreer, tensy die registrasiebeampte ten gevolge van 'n mediese ondersoek, by artikel 24 van hierdie regulasies, belet word om 'n dienskontrak ten opsigte van daardie naturel te registreer.

(3) Die dienskontrak moet in triplo uitgeskryf word. Die registrasiebeampte moet die oorspronklike dienskontrak aan die werkgewer en die duplikaat aan die naturel oorhandig of stuur, en die triplikaat vir naslaandoeleindes bêre.

(4) Die oorspronklike dienskontrak moet in besit bly van die werkgewer gedurende die tyd wat die naturel by hom in diens is, en deur hom op versoek aan enige gemagtigde beampte vertoon word.

(5) Die duplikaat van die dienskontrak moet in besit bly van die naturel gedurende die tyd wat hy in diens is, en die werkgewer moet binne sewe dae van die begin van elke kalendermaand, waarin sy dienskontrak met die naturel nog van krag bly, 'n endossement daarop maak ten effekte dat dit geldig is. Sodanige dienskontrak moet deur die naturel as bewys van die bestaan van die kontrak, op versoek aan enige gemagtigde beampte vertoon word, met dien verstande dat die registrasiebeampte, ten opsigte van dienskontrakte van naturelle-arbeiders, soos deur die ,, Naturellearbeid Regelingswet ", 1911, omskryf, naturelle na goedvinde kan onthef van die verpligting om duplikaat-dienskontrakte te vertoon. Die duplikaat van die dienskontrak moet by verstryking van die dienstyd van die naturel deur hom aan sy

his employer who shall immediately endorse thereon in ink in the spaces set apart for that purpose the true date of discharge and his signature and return such service contract to the native.

(6) For a copy of a service contract which has been lost or destroyed there shall be payable a fee of one shilling.

(7) In the case of the death, desertion, or other cessation of the employment of the native, otherwise than by discharge on the termination of his contract of service, the employer shall within six days thereafter notify the registering officer of the date of such death, desertion or cessation of employment.

6. (1) There shall be payable by the employer in respect of every contract of service registered under the preceding section a fee of one shilling for every calendar month or portion thereof during the continuance of the employment of the native under such contract, provided that if the contract is entered into after the fifteenth day of any month there shall be payable for that month one-half of the said amount. The fee shall be paid on the registration of the contract and thereafter within seven days of the commencement of every calendar month.

(2) Payment of the monthly fee shall be acknowledged by the issue by the registering officer of a receipt substantially in the form set out in Annexure " D " to these regulations which shall be affixed by the employer to the original service contract of the native in respect of whose employment the fee is paid and cancelled by the endorsement across it of his usual signature, provided that when payments are made in bulk in respect of the contracts of not less than twenty natives in the service of any one employer, the registering officer may in his discretion dispense with the use of such receipts and provided further that payments representing monthly fees may be made in advance for a period not exceeding six months in respect of each native employed, and an employer so paying shall affix the receipts to the original service contract of the native in respect of whose employment the fee is paid and cancel it as hereinbefore provided. No receipt shall be transferable from one employer to another.

(3) For the purpose of securing the payment of fees in bulk as provided for in sub-section (2) of this section, the employer of the natives shall on or before the third day of each calendar month hand to the registering officer a sworn declaration setting forth the total number of natives employed by him on the last day of the preceding month.

7. No contract of service for any longer term than one year from the date fixed for the commencement of the service stipulated for by such contract other than a contract attested under the Native Labour Regulation Act, 1911, shall be registered under these regulations.

8. Every service contract registered under these regulations shall be deemed a contract of service between the native and his employer, and any native whose service contract has been so registered shall be guilty of an offence if—

(*a*) during the subsistence of his contract of service, he absents himself from the service of his employer with intent to desert; or

(*b*) while under contract of service to one employer he enters the service of another employer; or

(*c*) he fails or refuses without lawful cause to commence the service at the stipulated time; or

(*d*) during the subsistence of his contract of service, he absents himself without leave or other lawful cause from his employer's premises or other place proper for the performance of his work; or

(*e*) during the subsistence of his contract, he unfits himself for the proper performance of his work by the use of any drug or intoxicant; or

(*f*) during the subsistence of his contract of service, he neglects to perform any work which it was his duty to have performed, or carelessly or improperly performs the same or refuses to obey any lawful command of his employer or of any person placed in authority over him; or by any wilful breach or neglect of duty does any act tending to the immediate loss, damage, or serious risk of any property placed by his employer in his charge, or uses any abusive, obscene, or insulting language at or to his employer or to any person placed in authority over him.

The presiding judicial officer may, if the employer so desires, make an order directing any native convicted under this section, after having satisfied the sentence imposed upon him, to return to work and complete the term of his contract.

9. Every employer of a native whose contract of service has been registered under these regulations who withholds wages from such native without reasonable and probable cause for believing that the wages are not really due, or who makes any deduction from the wages of such native save as provided by any Act or regulation or by the order of a competent court, or who in order to punish such native accepts or obtains money or goods from him, shall be guilty of an

werkgewer oorhandig word, wat onmiddellik die juiste datum van ontslag en sy handtekening in die ruimtes wat vir daardie doel bestem is, daarop in ink moet invul, en sodanige dienskontrak aan die naturel moet teruggee.

(6) Vir 'n afskrif van 'n dienskontrak wat verloor of vernietig is, moet 'n bedrag van een sjieling betaal word.

(7) In die geval van die dood, diensverlating of enige ander beëindiging van diens van die naturel, behalwe sy ontslag by verstryking van sy dienskontrak, moet die werkgewer binne ses dae daarna die registrasiebeampte verwittig van die datum van sodanige dood, diensverlating of beëindiging van diens.

6. (1) Die werkgewer moet ten opsigte van elke dienskontrak wat ooreenkomstig die voorafgaande artikel geregistreer is, 'n bedrag van een sjieling betaal vir elke kalendermaand, of gedeelte daarvan, gedurende die tyd wat die naturel onder sodanige kontrak in diens is, met dien verstande dat indien die kontrak na die vyftiende dag van enige maand aangegaan is, helfte van genoemde bedrag vir sodanige maand betaal moet word. Die bedrag is betaalbaar by registrasie van die kontrak en daarna binne sewe dae na die begin van elke kalendermaand.

(2) Die betaling van die maandelikse bedrag moet deur die registrasiebeampte erken word deur 'n kwitansie, in hoofsaak in die vorm soos in Aanhangsel ,, D " van hierdie regulasies uiteengesit, wat deur die werkgewer op die oorspronklike dienskontrak van die naturel ten opsigte van wie se diens die bedrag betaal is, geplak, en gekanselleer moet word deur sy naam op die gewone manier daaroor te teken, met dien verstande dat waar betaling ten opsigte van die dienskontrakte van minstens twintig naturelle wat in die diens van een enkele werkgewer is, in een bedrag geskied, die registrasiebeampte, na goedvinde kan afsien van die gebruik van sodanige kwitansies, en verder met dien verstande dat bedrae wat die maandelikse gelde verteenwoordig vir 'n tydperk van hoogstens ses maande ten opsigte van iedere naturel wat in diens is, vooruitbetaal kan word, en 'n werkgewer wat so betaal moet die kwitansies op die oorspronklike dienskontrak van die naturel ten opsigte van wie se diens die bedrag betaal is, plak, en dit kanselleer soos hiervoor bepaal. Geen kwitansie mag van een werkgewer aan 'n ander oorgedra word nie.

(3) Ten einde betaling van die gelde in een bedrag waarvoor voorsiening in subartikel (2) van hierdie artikel gemaak is, te verseker, moet die werkgewer van sulke naturelle voor of op die derde dag van elke kalendermaand aan die registrasiebeampte 'n beëdigde verklaring oorhandig waarin die totale getal naturelle wat op die laaste dag van die voorafgaande maand by hom in diens was, uiteengesit word.

7. Geen dienskontrak, behalwe 'n kontrak kragtens die ,, Naturellearbeid Regelingswet ", 1911, mag ingevolge hierdie regulasies vir 'n langer tydperk as een jaar, gereken vanaf die datum van die aanvang van diens, soos in die dienskontrak bepaal, geregistreer word nie.

8. Elke dienskontrak wat ingevolge hierdie regulasies geregistreer is, word beskou as 'n dienskontrak tussen die naturel en sy werkgewer, en enige naturel wie se dienskontrak aldus geregistreer is, is skuldig aan 'n misdryf indien hy—

(*a*) gedurende die bestaan van sy dienskontrak wegbly van die diens van sy werkgewer met die bedoeling om die diens te verlaat; of

(*b*) terwyl hy onder dienskontrak by een werkgewer staan, by 'n ander werkgewer in diens tree; of

(*c*) sonder wettige oorsaak in gebreke bly of weier om sy diens op die ooreengekome tyd te begin; of

(*d*) gedurende die bestaan van sy dienskontrak sonder verlof of ander wettige oorsaak wegbly van die perseel van sy werkgewer of enige ander plek waar sy werk uitgevoer moet word; of

(*e*) gedurende die bestaan van sy dienskontrak hom ongeskik maak vir die behoorlike uitvoering van sy werk deur die gebruik van enige verdowingsmiddel of bedwelmende drank; of

(*f*) gedurende die bestaan van sy dienskontrak versuim om enige werk te doen wat sy plig is om te verrig, of dit agtelosig of onbehoorlik verrig of weier om enige wettige bevel van sy werkgewer of van enige ander persoon wat oor hom gestel is, te gehoorsaam, of deur enige moedswillige oortreding of pligsversuim enige daad doen wat aanleiding kan gee tot die onmiddellike verlies van, skade aan of ernstige gevaar vir enige eiendom wat deur die werkgewer onder sy toesig gestel is, of enige lasterlike, onkiese of beledigende taal teenoor sy werkgewer of teenoor enige persoon wat oor hom gestel is, gebruik.

Die voorsittende regterlike beampte kan, indien dit deur die werkgewer verlang word, 'n bevel uitreik waarby 'n naturel wat kragtens hierdie artikel gevonnis is, gelas word om na sy diens terug te keer en die termyn van sy kontrak te voltooi nadat hy die vonnis wat oor hom gevel is, uitgedien het.

9. Elke werkgewer van 'n naturel, wie se dienskontrak ooreenkomstig hierdie regulasies geregistreer is, en wat die loon van so'n naturel terughou sonder redelike en waarskynlike oorsaak om aan te neem dat die loon nie werklik verskuldig is nie, of wat enige bedrag van die loon van so 'n naturel aftrek, behalwe soos by enige wet of regulasie of bevel van 'n bevoegde hof bepaal, of wat geld of goedere van sodanige naturel ontvang of aanneem met die doel om hom

offence, and the presiding judicial officer, in addition to any penalty he may impose, may give judgment for the amount of wages so wrongfully withheld or deducted and for the costs of the proceedings.

10. Whenever a native or an employer who is a party to any contract of service registered under these regulations shall have been convicted under one or other of the last two preceding sections or shall have been convicted of an offence against the person or property of the other party to the contract, the presiding judicial officer may cancel such contract, which shall thereafter cease to be binding on either party.

11. Notwithstanding anything contained in any law, when any native other than a native labourer as defined by the Native Labour Regulation Act, 1911, whose contract of service has been registered under these regulations shall, in consequence of any sickness or accident which shall not have been occasioned by his own fault, be rendered incapable of performing his employer's service, he shall be entitled to receive his full wages for the first month of his incapacity and half the amount of his wages during the second month of such incapacity. At the expiration of a period of two months of such incapacity the employer shall be entitled to regard the contract of service as rescinded.

Any expenditure on medical attendance or treatment in respect of any such native incurred by the employer shall, if approved by the registering officer, be regarded as set off against any wages payable to the native under this section.

12. (1) Every male native who follows the occupation of togt or casual labourer in the proclaimed area shall, within seven days of his commencing such occupation, apply to the registering officer for a licence therefor and the registering officer may furnish such native with a licence substantially in the form set out in Annexure " E " to these regulations.

(2) Every male native who in the proclaimed area follows any occupation or calling other than that referred to in the preceding sub-section, whereby he is not under a contract of service which is or requires to be registered under section 5 of these regulations, shall, within seven days of his commencing such occupation or calling, register himself with the registering officer, who may furnish such native with a document of registration substantially in the form set out in Annexure " F " to these regulations.

(3) Every male native referred to in sub-sections (1) and (2) of this regulation shall pay to the registering officer a fee of one shilling for every calendar month or portion thereof during which he follows his occupation or calling. The monthly fee shall be paid at the time of application by such native for a licence or on the registration of such native as hereinbefore provided, and thereafter on or before the first day of each calendar month. Payment of such fee shall be acknowledged by the registering officer's affixing to such licence or document of registration a receipt substantially in the form set out in Annexure " D " to these regulations and by his cancelling such receipt by an impression of his date stamp.

(4) Every licence or document of registration issued under this regulation shall be consecutively numbered and the registering officer shall make out a duplicate thereof for the purpose of record.

(5) Every licence or document of registration issued under this regulation shall, unless the monthly fee shall have been paid as hereinbefore provided, expire on the last day of the calendar month for which the fee was last paid. Every licence or document of registration issued under this regulation shall be produced by the holder thereof on demand to any authorised officer.

(6) Every male native to whom the provisions of this regulation apply shall on the expiration of his licence or document of registration comply with the provisions of section 1 of these regulations.

13. Every male native who is working, whether for an employer or on his own behalf, within the proclaimed area, and does not fall within one or other of the exemptions set out in sub-section (2) of section *twelve* of the Act and section 17 of these regulations, shall comply with the provisions of section 5 or section 12 of these regulations.

14. Every native in the proclaimed area on being discharged from the service of his employer shall, within twenty-four hours, report to the registering officer, and shall thereupon become subject to the provisions of section 1 of these regulations.

15. Every native, who shall have been discharged from any gaol or convict prison within the proclaimed area, shall, if electing to remain within the proclaimed area, report himself within twenty-four hours to the registering officer.

16. In the proclaimed area any male native, on satisfying the registering officer that he is attending a school approved by the Magistrate or Native Commissioner and that accommodation is available for him, may be furnished with a document substantially in the form set out in Annexure " G " to these regulations which he shall produce on demand to any authorised officer. Such document shall be issued free of charge by the registering officer and shall be available for the period specified thereon.

te straf, is skuldig aan 'n misdryf en die voorsittende regterlike beampte kan, behalwe enige boete wat hy oplê, vonnis uitspreek vir die bedrag van die loon wat aldus wederregtelik teruggehou of afgetrek is en vir koste van die geding.

10. Indien 'n naturel of werkgewer, wat 'n party is tot 'n dienskontrak wat ingevolge hierdie regulasies geregistreer is, ingevolge die een of die ander van die twee onmiddellik voorafgaande artikels skuldig bevind is, of skuldig bevind is aan 'n vergryp teen die persoon of eiendom van die ander party tot die kontrak, kan die voorsittende regterlike beampte sodanige kontrak ontbind, wat daarna vir geen van die partye bindend is nie.

11. Nieteenstaande enigiets wat in enige wet vervat is, is enige naturel, behalwe 'n naturelle-arbeider soos in die „ Naturellearbeid Regelingswet ", 1911, omskryf, wie se dienskontrak ooreenkomstig hierdie regulasies geregistreer is, en wat as gevolg van enige siekte of ongeluk wat nie deur sy eie toedoen veroorsaak is nie, onbekwaam word om sy werkgewer se diens te verrig, geregtig tot ontvangs van sy volle loon vir die eerste maande van sy onbekwaamheid en die helfte van die bedrag van sy loon gedurende die tweede maand van sodanige onbekwaamheid. Na verloop van 'n tydperk van twee maande vanaf sodanige onbekwaamheid is die werkgewer geregtig om die dienskontrak as beëindig te beskou.

Enige uitgawe vir mediese besoek of behandeling wat die werkgewer in verband met so 'n naturel gemaak het, kan, indien goedgekeur deur die registrasiebeampte, afgetrek word van die loon wat ooreenkomstig hierdie artikel aan die naturel betaalbaar is.

12. (1) Elke manlike naturel wat in die geproklameerde gebied die beroep van los of togt-arbeider uitoefen moet, binne sewe dae van die tyd dat hy so 'n beroep begin het by die registrasiebeampte aansoek doen om 'n lisensie vir daardie doel en die registrasiebeampte kan aan sodanige naturel 'n lisensie, in hoofsaak in die vorm soos in Aanhangsel „ E " van hierdie regulasies uiteengesit, uitreik.

(2) Elke manlike naturel wat in die geproklameerde gebied 'n beroep of ambag behalwe dié waarna in die voorgaande subartikel verwys word, uitoefen waardeur hy nie onder 'n dienskontrak, wat ingevolge artikel 5 van hierdie regulasies geregistreer is of moet word, staan nie, moet hom binne sewe dae na hy so 'n beroep of ambag begin het, by die registrasiebeampte laat registreer; hierdie beampte kan dan aan sodanige naturel 'n dokument van registrasie, in hoofsaak in die vorm soos in Aanhangsel „ F " van hierdie regulasies uiteengesit, uitreik.

(3) Elke manlike naturel in subartikels (1) en (2) van hierdie artikel vermeld, moet 'n bedrag van een sjieling vir elke kalendermaand of gedeelte daarvan gedurende die tyd wat hy sy beroep of ambag uitoefen, aan die registrasiebeampte betaal. Sodanige maandelikse bedrag moet betaal word by aansoek om 'n lisensie deur sodanige naturel of by registrasie van sodanige naturel soos hiervoor bepaal, en daarna op of voor die eerste dag van elke kalendermaand. Betaling van sodanige bedrag word deur die registrasiebeampte erken deur op sodanige lisensie of dokument van registrasie 'n kwitansie, in hoofsaak in die vorm soos uiteengesit in Aanhangsel „ D " van hierdie regulasies, te plak, en deur sodanige kwitansie met sy datumstempel te kanselleer.

(4) Elke lisensie of dokument van registrasie wat kragtens hierdie regulasie uitgereik word, moet agtereenvolgens genommer word en die registrasiebeampte moet 'n duplikaat daarvan vir naslaandoeleindes uitskryf.

(5) Elke lisensie of dokument van registrasie wat kragtens hierdie regulasie uitgereik is, verval, tensy die maandelikse bedrag soos hiervoor bepaal, betaal word, op die laaste dag van die kalendermaand waarvoor die bedrag laas betaal is. Elke lisensie of dokument van registrasie wat kragtens hierdie regulasie uitgereik is, moet deur die houer daarvan op versoek aan 'n gemagtigde beampte vertoon word.

(6) Elke manlike naturel op wie die bepalings van hierdie regulasie van toepassing is, moet by verstryking van sy lisensie of dokument van registrasie die bepalings van artikel 1 van hierdie regulasies nakom.

13. Elke manlike naturel wat binne die geproklameerde gebied werksaam is, hetsy vir 'n werkgewer of vir homself, en wat nie onder een van die vrystellings soos in subartikel (2) van artikel *twaalf* van die Wet en in artikel 17 van hierdie regulasies uiteengesit, val nie, moet die bepalings van artikel 5 of artikel 12 van hierdie regulasies nakom.

14. Elke naturel binne die geproklameerde gebied moet by ontslag uit die diens van sy werkgewer, hom binne vier-en-twintig uur by die registrasiebeampte aanmeld, en daarna is hy onderworpe aan die bepalings van artikel 1 van hierdie regulasies.

15. Elke naturel wat ontslaan is uit enige tronk of bandietegevangenis binne die geproklameerde gebied, moet hom, indien hy verkies om in die geproklameerde gebied te bly, binne vier-en-twintig uur by die registrasiebeampte aanmeld.

16. Enige manlike naturel binne die geproklameerde gebied wat die registrasiebeampte daarvan oortuig dat hy 'n skool wat deur die Magistraat of Naturellekommissaris goedgekeur is, besoek, en dat huisvesting vir hom beskikbaar is, kan voorsien word van 'n dokument in hoofsaak in die vorm soos in Aanhangsel „ G " van hierdie regulasies uiteengesit, wat hy op versoek aan enige gemagtigde beampte moet vertoon. Sodanige dokument word kosteloos deur die registrasiebeampte uitgereik, en is geldig vir die tydperk wat daarop vermeld word.

17. The following natives shall be exempt from the provisions of Chapter I of these regulations:—

(*a*) Natives exempted under sub-section (2) of section *twelve* of the Act; provided that—

(i) chiefs and headmen recognised as such by the Government shall be approved for the purpose of exemption for a specified period on production to the registering officer of a letter of introduction from the Magistrate or Native Commissioner of the district in which such chiefs or headmen exercise their functions;

(ii) ministers of religion, teachers and interpreters shall be approved for the purpose of exemption for a period specified on production of the registering officer of satisfactory evidence that they hold the necessary qualifications and are persons of good character.

(*b*) Natives who are enrolled members of the South African Police or of the South African Permanent Force and prison warders while in the service of the Government, provided that a service contract has been completed in terms of section 5 of these regulations in respect of their employment and that they are in possession of and produce on demand to any authorised officer, evidence of their employment. No fees shall be payable in respect of such service contract.

(*c*) Natives residing on the premises of an employer beyond the limits of the proclaimed area who produce a permit or note from any such employer to the effect that they are sent within the proclaimed area upon the service of such employer. Such permit or note shall not be available for more than three days from the date of issue unless it has been produced to the registering officer and endorsed by him as available for a longer period.

(*d*) Natives to whom the registering officer, on being satisfied that there is accommodation available, issues a permit free of charge, authorising them to remain in the proclaimed area on account of old age, chronic disease, or other cause which prevents them from working. Such permit shall state the period during which a native is so permitted to remain in the proclaimed area.

18. Every male native in the proclaimed area, who, when called upon by an authorised officer to do so, fails to produce a document indicating that he is lawfully within the area or proof that he falls within one of the classes exempted by sub-section (2) of section *twelve* of the Act shall be guilty of an offence, and may forthwith be arrested without a warrant, and shall upon conviction be liable to a fine not exceeding five pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month, and upon a second or subsequent conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

19. Every person who—

(*a*) engages a male native who has not conformed with the provisions of section 1 or section 14 of these regulations or to whom the provisions of section 12 of these regulations apply and who is not in possession of a current licence or a document of registration issued to him in terms of the said section 12;

(*b*) causes himself to be registered as the employer of any native unless it is his bona fide intention to employ such native;

(*c*) makes any unauthorised entry or mark on any document issued under these regulations with the purpose of misleading any person;

(*d*) prements, hinders or dissuades a native from complying with the provisions of these regulations or with any order issued thereunder;

(*e*) refuses to give or gives falsely any information required by the registering officer for any purpose connected with these regulations;

(*f*) being a male native, follows in the proclaimed area, without being in possession of a current licence or document of registration issued to him in terms of section 12 of these regulations, the occupation of togt or casual labourer or any other calling or occupation whereby he is not under a contract of service which is registered or requires to be registered in terms of section 5 of these regulations;

shall be guilty of an offence.

17. Ondervermelde naturelle is vrygestel van die bepalings van Hoofstuk I van hierdie regulasies:—

(*a*) Naturelle vrygestel ingevolge subartikel (2) van artikel *twaalf* van die Wet, met dien verstande dat—

(i) kapteins en hoofmanne, wat deur die Regering as sulks erken word, vir die doeleindes van vrystelling vir 'n gespesifiseerde tydperk goedgekeur moet word by vertoning aan die registrasiebeampte van 'n introduksiebrief van die Magistraat of Naturellekommissaris van die distrik waarin sulke kapteins of hoofmanne hulle funksies uitoefen;

(ii) predikante, onderwysers en tolke vir die doeleindes van vrystelling vir 'n gespesifiseerde tydperk goedgekeur moet word wanneer hulle aan die registrasiebeampte bevredigende bewys voorlê dat hulle die nodige kwalifikasies besit en persone van goeie gedrag is.

(*b*) Naturelle wat ingeskrewe lede is van die Suid-Afrikaanse Polisie, of van die Suid-Afrikaanse Staande Mag en tronkbewaarders gedurende die tyd wat hulle in diens van die Staat is, met dien verstande dat 'n dienskontrak ooreenkomstig artikel 5 van hierdie regulasies ten opsigte van hul diens gesluit is en dat hulle in besit is van 'n dienskontrak en op versoek aan enige gemagtigde beampte bewys daarvan lewer. Geen gelde is ten opsigte van so 'n dienskontrak betaalbaar nie.

(*c*) Naturelle wat woonagtig is op die eiendom van 'n werkgewer buitekant die grense van 'n geproklameerde gebied en wat 'n verlofbrief of 'n brief van so 'n werkgewer vertoon ten effekte dat hulle binne die geproklameerde gebied op diens van sodanige werkgewer gestuur word. So 'n verlofbrief is nie vir langer as drie dae vanaf die datum van uitreiking geldig nie, tensy dit aan die registrasiebeampte vertoon, en deur hom as geldig vir 'n langer tydperk geëndosseer is.

(*d*) Naturelle aan wie die registrasiebeampte, na hy oortuig is daarvan dat huisvesting beskikbaar is, 'n kostelose verlofbrief uitgereik het waarby hulle gemagtig word om binne die geproklameerde gebied te bly ten gevolge van hoë ouderdom, chroniese siekte, of 'n ander oorsaak wat hulle verhinder om te werk. Sodanige verlofbrief moet die tydperk waarvoor 'n naturel verlof het om binne die geproklameerde gebied te bly, vermeld.

18. Elke manlike naturel in die geproklameerde gebied wat in gebreke bly om op versoek van 'n gemagtigde beampte 'n dokument te vertoon waaruit blyk dat hy hom wettiglik in die gebied bevind, of in gebreke bly om ander bewys te lewer dat hy onder een van die klasse val wat by subartikel (2) van artikel *twaalf* van die Wet vrygestel is, is skuldig aan 'n misdryf en kan onmiddellik sonder lasbrief gearresteer word en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens een maand, en by 'n tweede of volgende skuldigbevinding met 'n boete van hoogstens tien pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande.

19. Iedereen wat—

(*a*) 'n naturel in diens neem wat nie voldoen het aan die bepalings van artikel 1 of artikel 14 van hierdie regulasies nie, of op wie die bepalings van artikel 12 van hierdie regulasies van toepassing is en wat nie in besit is van 'n geldige lisensie of dokument van registrasie wat ingevolge genoemde artikel 12 aan hom uitgereik is nie;

(*b*) hom as die werkgewer van enige naturel laat registreer tensy dit sy *bona fide* bedoeling is om sodanige naturel in diens te neem;

(*c*) enige ongemagtigde inskrywing of merk maak op enige dokument wat ingevolge hierdie regulasies uitgereik is, met die doel om iemand te mislei;

(*d*) 'n naturel belet, verhinder of afraai om die bepalings van hierdie regulasies of om enige bevel wat ingevolge daarvan gegee is, uit te voer;

(*e*) weier om enige inligting wat deur die registrasiebeampte vir enige doel in verband met hierdie regulasies verlang word, te verstrek of dit valslik verstrek;

(*f*) 'n manlike naturel is en wat sonder dat hy in besit is van 'n geldige lisensie of dokument van registrasie wat ingevolge artikel 12 van hierdie regulasies aan hom uitgereik is, in die geproklameerde gebied die beroep van los of togt-arbeider of enige ander beroep of ambag waardeur hy nie onder 'n dienskontrak wat ingevolge artikel 5 van hierdie regulasies geregistreer is of moet word, val nie, uitoefen;

is skuldig aan 'n misdryf.

20. Any person who contravenes any provision of the regulations in this chapter in respect of which a penalty is not specially provided shall be liable on first conviction to a fine not exceeding ten pounds, or in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months, to both such fine and imprisonment, or to such imprisonment without the option of a fine; and on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months, to both such fine and imprisonment, or to such imprisonment without the option of a fine.

CHAPTER II.

Regulations for Medical Examination.

21. Every male native entering, employed or residing in the proclaimed area shall present himself for medical examination and vaccination at such times and places as the registering officer may appoint.

22. Before completing a service contract in respect of the employment of a native in the proclaimed area, the registering officer may cause the native to be examined by the medical officer appointed by the Council.

23. If the native is found to be healthy, the medical officer—

(*a*) if satisfied that the native has been successfully vaccinated within a period of five years, shall endorse the permit to seek work or service contract in respect of that native with the words " passed healthy and vaccinated ", adding the date and his signature to that endorsement;

(*b*) if not so satisfied, shall thereupon vaccinate the native, and thereafter endorse, date and sign the permit or service contract in manner above provided.

24. The registering officer shall refuse to register a service contract in respect of any native who has been examined by the medical officer and who has not been passed as healthy and as having been vaccinated in the manner hereinbefore provided.

25. If the service contract of any native is not endorsed " passed healthy and vaccinated ", or if such endorsement is more than three months old, the employer of such native may request the registering officer to have such native medically examined, and the registering officer shall make such arrangements for the medical examination and vaccination of that native as he may deem convenient and necessary.

26. If upon medical examination made in pursuance of the last preceding section, or otherwise, a native is found to be suffering from syphilis or from tuberculosis or from any other ailment or disease which, in the opinion of the medical officer conducting the examination, is dangerous to public health, the native's contract of service with his employer may be cancelled by the registering officer.

CHAPTER III.

General.

27. There shall be an appeal from any decision of a registering officer under these regulations to the Native Commissioner or, where there is no Native Commissioner, to the Magistrate of the district in which the proclaimed area is situate, who may affirm, alter or reverse such decision and issue such instructions as may be necessary to give effect to his finding.

28. Any person who becomes possessed of any certificate or document issued under these regulations other than his own shall forthwith hand or transmit the same to the registering officer.

29. In these regulations, unless inconsistent with the context—

" Act ", except where it occurs in section 9 of these regulations, means the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended;

" Council " means Municipal Council of East London;

" proclaimed area " means the area under the jurisdiction of the Council;

" registering officer " means any person appointed by the Council with the approval of the Minister to exercise the powers and perform the duties assigned to registering officers by these regulations; provided that the Minister may withdraw his approval of any such appointment and the person so appointed shall thereupon cease to exercise the powers or perform the duties of a registering officer.

20. Iedereen, wat die bepalings van die regulasies in hierdie hoofstuk vervat en ten opsigte waarvan daar nie spesiaal 'n straf voorgeskryf is nie, oortree, is by eerste oortreding strafbaar met 'n boete van hoogstens tien pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande, of met beide sodanige boete en gevangenisstraf, of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; en by 'n tweede of volgende veroordeling met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond, of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens drie maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf, of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete.

HOOFSTUK II.

Regulasies vir Mediese Ondersoek.

21. Elke manlike naturel wat die geproklameerde gebied binnekom of daarin werksaam is, of daarin woon, moet hom aanmeld vir mediese ondersoek en inenting op sodanige tye en plekke as wat die registrasiebeampte bepaal.

22. Voordat 'n dienskontrak gesluit word vir die indiensneming van 'n naturel binne die geproklameerde gebied, kan die registrasiebeampte gelas dat so 'n naturel deur die mediese beampte, wat deur die Raad aangestel is, ondersoek word.

23. Indien bevind word dat die naturel gesond is, moet die mediese beampte—

(*a*) as hy daarvan oortuig is dat die naturel met sukses ingeënt is binne 'n tydperk van vyf jaar, die volgende endossement op die verlofbrief om werk te soek of op die dienskontrak ten opsigte van daardie naturel maak, naamlik ,, goedgekeur as gesond en ingeënt ", en die endossement dateer en onderteken;

(*b*) as hy nie daarvan oortuig is nie, die naturel inent en daarna die endossement op die verlofbrief of dienskontrak op die wyse hierbo vermeld, maak en dit dateer en onderteken.

24. Die registrasiebeampte moet weier om ten opsigte van enige naturel, wat deur die mediese beampte ondersoek is en nie as gesond en ingeënt, op die wyse soos hiervoor bepaal, goedgekeur is nie, 'n dienskontrak te registreer.

25. Indien die dienskontrak van 'n naturel nie die endossement ,, goedgekeur as gesond en ingeënt " dra nie, of as sodanige endossement meer as drie maande oud is, kan die werkgewer van so 'n naturel die registrasiebeampte versoek om sodanige naturel medies te laat ondersoek en die registrasiebeampte moet dan vir die mediese ondersoek en inenting van die naturel sulke reëlings tref as wat hy gerieflik en nodig ag.

26. As dit by die mediese ondersoek ooreenkomstig die onmiddellik voorafgaande artikel, of andersins, blyk dat die naturel aan sifilis, of aan tuberkulose, of aan enige ander kwaal of siekte ly wat volgens mening van die ondersoekende mediese beampte gevaarlik is vir die openbare gesondheid, kan die dienskontrak van die naturel met sy werkgewer deur die registrasiebeampte ontbind word.

HOOFSTUK III.

Algemeen.

27. Enige beslissing van 'n registrasiebeampte ingevolge hierdie regulasies is onderworpe aan appèl na die Naturellekommissaris, of waar daar nie 'n Naturellekommissaris is nie, na die Magistraat van die distrik waarin die geproklameerde gebied geleë is, wat sodanige beslissing kan bekragtig, wysig en vernietig, en sodanige instruksies uitvaardig as wat nodig mag wees om gevolg te gee aan sy bevinding.

28. Enige persoon wat in besit kom van enige sertifikaat of dokument, behalwe sy eie, wat uitgereik is kragtens hierdie regulasies, moet dit dadelik aan die registrasiebeampte oorhandig of aan hom stuur.

29. In hierdie regulasies, tensy teenstrydig met die sinsverband beteken—

,, Wet " behalwe waar dit in artikel 9 van hierdie regulasies voorkom, die ,, Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", soos gewysig;

,, Raad " die Stadsraad van Oos-Londen;

,, geproklameerde gebied " die regsgebied van die Raad;

,, Registrasiebeampte " 'n persoon wat deur die Raad aangestel is met die goedkeuring van die Minister om die bevoegdhede en pligte uit te oefen wat ooreenkomstig hierdie regulasies aan registrasiebeamptes toegewys word; met dien verstande dat die Minister sy goedkeuring van sodanige aanstelling kan terugtrek waarop die persoon wat aldus aangestel is, ophou om die bevoegdhede en pligte van 'n registrasiebeampte uit te oefen.

ANNEXURE "A".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

PERMIT TO SEEK WORK.

Native....., No.....
having duly reported, has permission to reside at.....
....., and to seek work within the proclaimed area of East London for six days from this date.

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

NOTICE TO EMPLOYERS.—This native must be brought or sent to the East London registering officer within twenty-four hours after engagement for the purpose of registering the contract made with him. If you cannot attend personally, kindly fill in the annexed form:—

To the Registering Officer.

Kindly register this native to:—

1. Full name.....
2. Residential address.....
3. Period for which native has agreed to work.....
.....
4. Wages agreed upon.....
5. Whether native will receive food and quarters in addition to wages.....
6. Date of engagement.....

.....
Signature of Employer.

ANNEXURE "B".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

PERMIT TO BE IN THE PROCLAIMED AREA FOR PURPOSE OTHER THAN SEEKING WORK.

Native....., No.....
having duly reported, has permission to reside at East London and to remain within the proclaimed area for a period of ..... for the purpose of.....

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

ANNEXURE "C".

Registered No..... (To be held by Employer.)

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

SERVICE CONTRACT.

Name..... District.....
Territory..... Date of Issue.....
Name known by..... Authority for Issue.....
Surname..... Tax Identity No.....
Father's Native Name..... Number and Place and Date of Issue of last Tax Receipt....
.....
Chief.....
Headman of Kraal.....
Place of Residence..... Advances: Cash.....
Where Tax is Paid..... Rail.....

The four columns below are for the use of Registering Officer only.				For use of Employer on Discharge of Native.	
Name and Address of Employer.	Date of Engagement.	Period of Service.	Rate of Pay.	Date of Discharge.	Signature of Employer.

AANHANGSEL „A".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

VERLOFBRIEF OM WERK TE SOEK.

Naturel....., Nommer.....
wat hom behoorlik aangemeld het, het vergunning om vir ses dae vanaf hierdie datum te.....te woon en binne die geproklameerde gebied Oos-Londen werk te soek.

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

KENNISGEWING AAN WERKGEWERS.—Hierdie naturel moet binne vier-en-twintig uur na sy indiensneming na die registrasiebeampte, Oos-Londen, geneem of gestuur word ten einde die kontrak wat met hom aangegaan is te registreer. Indien u hom nie persoonlik kan vergesel nie, geliewe dan bygaande vorm in te vul:—

Aan die Registrasiebeampte.
Geliewe hierdie naturel te registreer op naam van:—

1. Volle naam.....
2. Woonadres.....
3. Tydperk waarvoor die naturel toegestaan het om te werk.....
4. Ooreengekome loon.....
5. Of die naturel benewens sy loon kos en slaapplek sal ontvang.....
6. Datum van indiensneming.....

.....
Handtekening van Werkgewer.

AANHANGSEL „B".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

VERLOFBRIEF OM BINNE DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED TE WEES VIR 'N ANDER DOEL AS OM WERK TE SOEK.

Naturel....., Nommer.....
wat hom behoorlik aangemeld het, het vergunning om vir 'n tydperk van.....in Oos-Londen te woon en binne die geproklameerde gebied te bly met die doel om.....

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

AANHANGSEL „C".

Geregistreerde No..... (Moet deur die werkgewer gehou word.)

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

DIENSKONTRAK.

Naam..... Distrik.....
Gebied..... Datum van uitreiking.....
Naam waaronder bekend..... Magtiging vir uitreiking.....
Familienaam..... Belasting-identiteitsnommer...
Naturellenaam van vader..... Nommer en plek en datum van uitreiking van laaste belastingkwitansie.....
.....
Kaptein.....
Hoofman van kraal.....
Woonplek..... Voorskotte: Kontant.....
Waar belasting betaal word... Spoorwegkoste....

Die vier kolomme hieronder is alleen vir die gebruik van die Registrasiebeampte.				Vir die gebruik van die werkgewer by ontslag van die naturel.	
Naam en adres van die werkgewer.	Datum van indiensneming.	Tydperk van diens.	Loonskaal.	Datum van ontslag.	Handtekening van werkgewer.

ANNEXURE " D ".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

RECEIPTS OF MONTHLY FEE.

Face Value.

SERVICE CONTRACT OR TOGT LICENCE OR DOCUMENT OF REGISTRATION No.....

Received from.....,
of....., the sum of .....in respect of the employment of.....for the month of .....

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

This receipt must be affixed by the employer to the original service contract of the native in respect of whose employment the fee is paid and cancelled by endorsement across it of his usual signature or in the case of the payment being made by a male Native following the occupation of togt or casual labourer or any other occupation or calling whereby he is not under a contract of service this receipt must be affixed by the registering officer to the togt licence or document of registration and cancelled by an impression of his date stamp.

ANNEXURE " E ".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

TOGT OR CASUAL LABOURER'S LICENCE.

No.....
Name of Native.....
Name known by.....
Father's name.....
Chief and/or Headman.....
Tribe.....
Residence.....
Tax Identity No.....
Number and place and date of issue of last Tax Receipt .....
Address in Proclaimed Area.....
is hereby licensed to follow the occupation of togt or casual labourer in the Proclaimed Area of East London for the calendar month ending.....and for the subsequent calendar months indicated on the receipts affixed below.

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

(Spaces for Monthly Receipts.)

ANNEXURE " F ".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

DOCUMENT OF REGISTRATION OF MALE NATIVE FOLLOWING AN OCCUPATION OR CALLING WHEREBY HE IS NOT UNDER A CONTRACT OF SERVICE.

No.....
Name of Native.....
Name known by.....
Father's name.....
Chief and/or Headman.....
Tribe.....
Residence.....
Tax Identity No.....
Number and place and date of issue of last Tax Receipt .....
Address in Proclaimed Area.....
following the occupation of calling of.....
in the Proclaimed Area of East London has registered himself for the calendar month ending.....and for the subsequent calendar months indicated on the receipts affixed below.

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

AANHANGSEL „ D ".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

KWITANSIE VIR MAANDELIKSE REGISTRASIE-BEDRAG.

Nominale waarde.

NOMMER VAN DIENSKONTRAK OF TOGT-LISENSIE OF DOKUMENT VAN REGISTRASIE.....
Ontvang van.....
van.....
die som van.....
ten opsigte van die indiensneming van.....
.....vir die maand.....

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

Die werkgewer moet hierdie kwitansie op die oorspronklike dienskontrak van die naturel ten opsigte van wie se diens die bedrag betaal is, plak en dit kanselleer deur sy naam op die gewone manier daaroor te teken, of in die geval waar die bedrag betaal is deur 'n manlike naturel wat die beroep van los of togt-arbeider of enige ander beroep of ambag waardeur hy nie onder 'n dienskontrak val nie, uitoefen, moet die registrasiebeampte hierdie kwitansie op die togt-lisensie of dokument van registrasie plak en dit met sy datumstempel kanselleer.

AANHANGSEL „ E ".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

LISENSIE VIR LOS OF TOGT-ARBEIDER.

Nommer.....
Naam van Naturel.....
Naam waaronder bekend.....
Naam van vader.....
Kaptein en/of Hoofman.....
Stam.....
Woonplek.....
Belasting-identiteitsnommer.....
Nommer en plek en datum van uitreiking van laaste belastingkwitansie.....
Adres in geproklameerde gebied.....
word hierby gelisensieer om die beroep van los of togt-arbeider in die geproklameerde gebied Oos-Londen vir die kalendermaand eindigende.....en die volgende kalendermaande wat op die kwitansies hieronder aangeplak, vermeld word, uit te oefen.

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

(Ruimtes vir maandelikse kwitansies.)

AANHANGSEL „ F ".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

DOKUMENT VAN REGISTRASIE VAN MANLIKE NATUREL WAT 'N BEROEP OF AMBAG UITOEFEN WAARDEUR HY NIE ONDER 'N DIENSKONTRAK VAL NIE.

Nommer.....
Naam van Naturel.....
Naam waaronder bekend.....
Naam van vader.....
Kaptein en/of Hoofman.....
Stam.....
Woonplek.....
Belasting-identiteitsnommer.....
Nommer en plek en datum van uitreiking van laaste belastingkwitansie.....
Adres in geproklameerde gebied.....
wat die beroep of ambag van.....in die geproklameerde gebied Oos-Londen uitoefen, het homself laat registreer vir die kalendermaand eindigende.....
en vir die volgende kalendermaande wat op die kwitansies hieronder aangeplak, vermeld word.

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

(Spaces for Monthly Receipts.)

ANNEXURE " G ".

PROCLAIMED AREA OF EAST LONDON.

PERMIT TO ATTEND SCHOOL.

Native....., residing at ....., has permission to be in the proclaimed area for the purpose of attending the .....School.
This permission is available for.....

.....
Registering Officer.

Date Stamp.

(Ruimtes vir maandelikse kwitansies.)

AANHANGSEL ,, G ".

GEPROKLAMEERDE GEBIED OOS-LONDEN.

SKOOLBESOEKPERMIT.

Naturel..... woonagtig te....., het vergunning om in die geproklameerde gebied te wees met die doel om die .....skool te besoek.
Hierdie vergunning is geldig vir.....

.....
Registrasiebeampte.

Datumstempel.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 732.] [26 May 1939.

UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.

REGULATIONS FRAMED BY THE UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *twenty-two* of the University of Stellenbosch Act, 1916 (Act No. 13 of 1916), to approve of the following amendments to Part IV, section 2 (i) of the Regulations framed by the Council of the University of Stellenbosch in terms of the said section of the said Act and paragraph 26 of Statute I, and published as Government Notice No. 306 of the 10th March, 1939:—

In the English Version.

(*a*) In the fifth line delete the words:—
" or Senior School-Leaving Examination ".

In the Afrikaans Version.

(*a*) In the sixth line delete the words:—
" of senior skooleind-examen ".

(*b*) In the *second year course* substitute the word:—
" óf " for " en " in the last line.

(*c*) In the fourth year course delete the words:—
" Duits 1 en ".

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 722.] [26 May 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *FORTY-SIX* (10).—JOHANNESBURG MUNICIPAL TRANSPORT WORKERS' UNION.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, hereby, in terms of sub-section (10) of section *forty-six* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that the provisions of sub-sections (1) to (6) of section *forty-six* shall apply to all members of the Johannesburg Municipal Transport Workers' Union with effect from the 29th day of May, 1939.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

✱ No. 723.] [26 May 1939.

It is hereby notified that the Minister of Labour has been pleased—

(*a*) in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918, to grant exemption from the provisions of sub-section (1) of the said section in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods stated.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 732.] [26 Mei 1939.

UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.

REGULASIES OPGESTEL DEUR DIE UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-twintig* van die ,, Universiteit van Stellenbosch Wet, 1916 " (Wet No. 13 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van deel IV, paragraaf 2 (i) van die Regulasies opgestel deur die Raad van die Universiteit van Stellenbosch kragtens voornoemde artikel van voornoemde Wet en paragraaf 26 van Statuut I, en gepubliseer as Goewermentskennisgewing No. 306 van 10 Maart 1939:—

In die Engelse Lesing.

(*a*) In die vierde reël skrap die woorde:—
,, or Senior School-Leaving Examination ".

In die Afrikaanse Lesing.

(*a*) In die sesde reël skrap die woorde:—
,, of Senior Skooleind-examen ".

(*b*) In die *tweedejaar-kursus* vervang die woord ,, en " deur ,, of " in die laaste reël.

(*c*) In die vierdejaar-kursus skrap die woorde ,, Duits 1 en ".

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 722.] [26 Mei 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET 1937.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG* (10).—,, JOHANNESBURG MUNICIPAL TRANSPORT WORKERS' UNION ".

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, verklaar hierby, kragtens subartikel (10) van artikel *ses-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat die bepalings van subartikels (1) tot (6) van artikel *ses-en-veertig*, met ingang van 29 Mei, 1939, van toepassing is op alle lede van die ,, Johannesburg Municipal Transport Workers' Union ".

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

✱ No. 723.] [26 Mei 1939.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om—

(*a*) kragtens subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van sekere persone werksaam in ondervermelde fabrieke vir die vermelde tydperke, vrystelling van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel te verleen.

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
Indwe Creamery.....	Handling Milk.	9	4	24/2/39–30/4/39
Cross Roads Cheese Factory	„ .	14	2	1/5/39–31/10/39
Fort Montgomery Cheese Factory	„ .	15	2	1/5/39–31/10/39
Kroomie Cheese Factory	„ .	14	2	1/5/39–31/10/39
Oudtshoorn Creameries..	Creamery.....	8	—	21/2/39–31/5/39
Sundays River Citrus Co-op. Co.	Citrus Packing.	450	—	1/3/39–30/11/39
Warrenton Cheese Factory	Cheese Factory.	3	—	1/11/38–31/5/39
Boesmans Rivier Ko-op. Kaasfabriek	„ .	11	—	20/1/39–31/3/39 1/4/39–30/4/39
K.W.V. Distillery, Worcester	Distilling.....	75	—	1/2/39–30/4/39
K.W.V. Distillery, Stellenbosch	„	20	—	20/2/39–30/4/39
K.W.V. Grape Juice Works, Worcester	Grape Juice...	70	—	1/2/39–30/4/39
Villiersdorp Moskonfyt en Vrugte Ko-op., Bpk.	Jam, Canning and Moskonfyt	70	109	1/3/39–31/5/39
Wolseley Fruit Canning Company (Pty.), Ltd.	Fruit Canning.	50	155	1/4/39–1/5/39
Transvaal Dairy.....	Creamery.....	9	—	1/1/39–31/5/39
Model Dairy.....	„	5	1	6/12/38–31/5/39
Nel's Rust Dairies, Johannesburg	„	12	—	13/1/39–31/5/39
Zebediela Co-op. Co., Limited	Citrus.....	1,065	640	1/5/39–15/11/39
Standerton Creamery...	Creamery.....	15	5	4/4/39–31/5/39
Bechuanaland Dairies, Limited	„	5	10	15/4/39–16/6/39

(*b*) in terms of section *fifteen* of the said Act, to vary the hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section.

Factory.	No. of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Lowthers, Limited, Durban.....	1 female	5 a.m.–6 a.m.	1/1/39–31/12/39
Attwell's Cakery (Pty.), Ltd., Durban	2 females	5 a.m.–7 a.m.	1/1/39–31/12/39
Argus P. & P. Co., Durban....	32 „	6.30 p.m.–9 p.m.	1/1/39–31/12/39
Piel's Cold Storages, Ltd., Johannesburg	31 „	5.30 a.m.–7 a.m.	1/1/39–12/1/39
Union Smokeries (Pty.), Ltd., Capetown	150 „	5 a.m.–7 a.m. 6 p.m.–10 p.m.	1/1/39–31/12/39
Villiersdorp Moskonfyt en Vrugte Ko-op., Beperk	95 „	6 p.m.–9 p.m.	1/3/39–15/5/39
Wolsely Fruit Canning Co. (Pty.), Ltd.	155 „	5 a.m.–7 a.m. 6 p.m.–9 p.m.	11/3/39–1/5/39
Algoa Sweet Manufacturing Company, Port Elizabeth	4 „	6.30 a.m.–11.30 a.m. 12.30 p.m.–4.30 p.m.	1/3/39–1/3/40

✱ No. 749.] [26 May 1939.

WAGE ACT, 1937.

CORRECTION TO GOVERNMENT NOTICE No. 684 OF 12TH MAY, 1939.

The following correction to Government Notice No. 684 appearing in *Government Gazette* of the 12th May, 1939, is published for general information:—

In clause 13 (3) of the Afrikaans version of the Schedule substitute for the first line, " 'n Werkgewer moet werk verskaf aan sy werknemer ".

Naam van Fabriek.	Aard van Beroep.	Getal Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
Indwe Creamery.....	Hanteer van Melk	9	4	24/2/39–30/4/39
Cross Roads Cheese Factory	„	14	2	1/5/39–31/10/39
Fort Montgomery Cheese Factory	„	15	2	1/5/39–31/10/39
Kroomie Cheese Factory	„	14	2	1/5/39–31/10/39
Oudtshoorn Creameries..	Romery.....	8	—	21/2/39–31/5/39
Sundays River Citrus Co-op. Co.	Sitrusverpak...	450	—	1/3/39–30/11/39
Warrenton Cheese Factory	Kaasfabriek....	3	—	1/11/38–31/5/39
Boesmans Rivier Ko-op. Kaasfabriek	„	11	—	20/1/39–31/3/39; 1/4/39–30/4/39
K.W.V. Distillery, Worcester	Stook.....	75	—	1/2/39–30/4/39
K.W.V. Distillery, Stellenbosch	„	20	—	20/2/39–30/4/39
K.W.V. Grape Juice Works, Worcester	Druiwesap.....	70	—	1/2/39–30/4/39
Villiersdorp Moskonfyt en Vrugte Ko-op., Bpk.	Konfyt, inlê en Moskonfyt	70	109	1/3/39–31/5/39
Wolseley Fruit Canning Company (Pty.), Ltd.	Inlê van vrugte	50	155	1/4/39–1/5/39
Transvaal Dairy.....	Romery.....	9	—	1/1/39–31/5/39
Model Dairy.....	„	5	1	6/12/38–31/5/39
Nel's Rust Dairies, Johannesburg	„	12	—	13/1/39–31/5/39
Zebediela Co-op. Co., Limited	Sitrus.....	1,065	640	1/5/39–15/11/39
Standerton Creamery...	Romery.....	15	5	4/4/39–31/5/39
Bechuanaland Dairies, Limited	„	5	10	15/4/39–16/6/39

(*b*) kragtens artikel *vyftien* van genoemde Wet, die werkure van sekere werknemers in ondervermelde fabrieke, onderworpe aan die bepalings van genoemde artikel, te verander.

Fabriek.	Getal Persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Lowthers, Ltd., Durban.....	1 vrou	5 v.m.–6 v.m.	1/1/39–31/12/39
Attwell's Cakery (Pty.), Ltd., Durban	2 vrouens	5 v.m.–7 v.m.	1/1/39–31/12/39
Argus P. and P. Co., Durban..	32 „	6.30 n.m.–9 n.m.	1/1/39–31/12/39
Piel's Cold Storage, Ltd., Johannesburg	31 „	5.30 v.m.–7 v.m.	1/1/39–12/1/39
Union Smokeries (Pty.), Ltd., Capetown	150 „	5 v.m.–7 v.m. 6 n.m.–10 n.m.	1/1/39–31/12/39
Villiersdorp Moskonfyt en Vrugte Ko-op., Beperk	95 „	6 n.m.–9 n.m.	1/3/39–15/5/39
Wolseley Fruit Canning Company (Pty.), Ltd.	155 „	5 v.m.–7 v.m. 6 n.m.–9 n.m.	11/3/39–1/5/39
Algoa Sweet Manufacturing Company, Port Elizabeth	4 „	6.30 v.m.–11.30 v.m. 12.30 n.m.–4.30 n.m.	1/3/39–1/3/40

✱ No. 749.] [26 Mei 1939.

LOONWET, 1937.

KORREKSIE AAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 684 VAN 12 MEI 1939.

Die volgende korreksie aan Goewermentskennisgewing No. 684 wat in die *Staatskoerant* van 12 Mei 1939 verskyn, word vir algemene inligting bekendgemaak:—

In klousule 13 (3) van die Afrikaanse teks van die Skedule vervang die eerste lyn deur, „ 'n Werkgewer moet werk verskaf aan sy werknemer ".

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 717.] [26 May 1939.

INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911) as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The area comprising the farms Dealesview No. 2058 (all portions), Glenara No. 2078 (all portions), Dealesrust No. 2573, Enfield No. 2188, Florida No. 403, The Home No. 1056, Olive Hill No. 1841 (all portions), Bloemsig No. 2805 (portion 1 and Remainder only), Vaalbank Suid No. 1853, Sunnyside, and The Estoire and Bloemspruit Plots, in the District of Bloemfontein, O.F.S., is hereby declared to be an area infected with Rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

✱ No. 718.] [26 May 1939.

INFECTED AREA.—EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The area comprising the farms Hope Villa, Mountain View (C. E. Saville), Doornrug (P. J. Elton), Fairholm, Flatlands, Kenmore, Roseview, Honingkrantz (G. Bosse), Homeleigh, Rosemont, Van der Plank Estate No. 2 and Van der Plank Estate No. 3 in the Camperdown District, Natal, is hereby declared to be an area infected with East Coast fever.

✱ No. 719.] [26 May 1939.

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Every owner of cattle in the undermentioned area shall dip such cattle regularly within the periods and in a dipping fluid as hereinafter specified, and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping shall be carried out according to the methods set out in the regulations published in Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, and any amendment thereof, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the said regulations.

Area: The farms Hope Villa, Mountain View (C. E. Saville), Doornrug (P. J. Elton), Fairholm, Flatlands, Kenmore, Roseview, Honingkrantz (G. Bosse), Homeleigh, Rosemont, Van der Plank Estate No. 2 and Van der Plank Estate No. 3, in the Camperdown District, Natal.

Period: Every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed in section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended from time to time.

This order shall come into effect on the date of publication in the *Gazette*.

✱ No. 744.] [26 May 1939.

INFECTED AREA: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry, has under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 717.] [26 Mei 1939.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die gebied wat bestaan uit die plase Dealesview No. 2085 (alle gedeeltes), Glenara No. 2078 (alle gedeeltes), Dealesrust No. 2573, Enfield No. 2188, Florida No. 403, The Home No. 1056, Olive Hill No. 1841 (alle gedeeltes), Bloemsig No. 2805 (gedeelte 1 en Restant), Vaalbank Suid No. 1853, Sunnyside en die The Estoire- en Bloemspruitpersele, in die distrik Bloemfontein, O.V.S., word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag voorskryf.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 718.] [26 Mei 1939.

BESMETTE GEBIED.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Die gebied wat bestaan uit die plase Hope Villa, Mountain View (C. E. Saville), Doornrug (P. J. Elton), Fairholm, Flatlands, Kenmore, Roseview, Honingkrantz, (G. Bosse), Homeleigh, Rosemont, Van der Plank Estate No. 2 en Van der Plank Estate No. 3 in die distrik Camperdown, Natal, word hierby verklaar tot 'n gebied wat met ooskuskoors besmet is.

✱ No. 719.] [26 Mei 1939.

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911" (Wet No. 14 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Elke eienaar van beeste in ondervermelde gebied moet sodanige beeste gereeld dip binne die tydperke en in 'n dipstof soos hieronder bepaal, en op sulke tye binne daardie tydperke as wat deur die Staatsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en enige wysiging daarvan. Bowendien moet die beeste verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die plase Hope Villa, Mountain View (C. E. Saville), Doornrug (P. J. Elton), Fairholm, Flatlands, Kenmore, Roseview, Honingkrantz (G. Bosse), Homeleigh, Rosemont, Van der Plank Estate No. 2 en Van der Plank Estate No. 3, in die distrik Camperdown, Natal.

Tydperk: Elke vyf dae in 'n vyfdaagse dipstof.

Versuim om hierdie bevel na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet, 1911", soos van tyd tot tyd gewysig.

Hierdie bevel tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 744.] [26 Mei 1939.

BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou, het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in para-

order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The farm Oorbietjesfontein No. 8 (portion J. S. F. Ungerer) in the District of Klerksdorp, Transvaal, is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

graaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:—

1. Die plaas Oorbietjesfontein No. 8 (gedeelte J. S. F. Ungerer) in die distrik Klerksdorp, Transvaal, word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolheid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag voorskryf.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beampte.

✱ No. 745.] [26 May 1939.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

✱ No. 745.] [26 Mei 1939.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 (KAAP DIE GOEIE HOOP).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

26-2

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2895	Marthinus Gerhardus Lottering	Mooiplaas, P.O.—*Pk.* Maritzani	Mafeking	B M ⌟
2896	P. J. Gey van Pittius	P.O. Box—*Posbus* 39, Mafeking	Mafeking	B M ⌟
2897	Petrus Johannes Lemmer	Disaneng, P.O.—*Pk.* Mafeking	Mafeking	B M W1
2898	Pieter Roelof Daniel Cronje	P.O.—*P.S.* Uitkyk, via—*oor* Maribogo	Mafeking	B M P C
2899	Gert E. J. Coetzee	Lakensvlei, P.O.—*Pk.* Ottosdal	Vryburg	B V 114
2900	Daniel Andreas Pauw	P.B.—*P.S.* Redbarn, via—*oor* Vryburg	Vryburg	B V (P)
2901	Cumming Mkenku	Dryharts, Taungs	Taungs	B V CM
2902	J. H. Greyling	Haleyo, Lady Grey	Lady Grey	d J

✱ No. 746.] [26 May 1939.

REGISTRATION OF BRANDS: ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

✱ No. 746.] [26 Mei 1939.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE: ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903", vir algemene informasie gepubliseer:—

26-2-9

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2284	Jacobus Phillippus Marais	Leliefontein, P.O.—*Pk.* Groothoek	Harrismith	J2
2285	James Caleb William Gibson	Wormwood, P.O.—*Pk.* Marquard	Winburg	ZJ5

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria, 15th May, 1939.

No. 384.] [19 May 1939.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria, 15 Mei 1939.

No. 384.] [19 Mei 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneiendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metalen Wet", 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet, die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoor van die

publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagram will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien daar nie voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae. 19-26-2

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc *Aard en nommer van myneiendom, ens.*	Name and Number of Farm whereon situated and District. *Naam en nommer van plaas waarop geleë, en distrik.*	Mining District. *Myndistrik.*	Owner. *Eienaar.*	Area. *Grootte.*
B. 27/39	11 Prospecting Claims (*Prospekteurders-kleims*)	Mynpacht No. 399, Luipaardsvlei No. 8, District (*Distrik*) Krugersdorp	Johannesburg..	The New Lancaster Gold Mining Co., Ltd.	7·5095 Morgen (*Morge*).
B. 28/39	1 Prospecting Claim (*Prospekteurders-kleim*)	Luipaardsvlei No. 8, District (*Distrik*) Krugersdorp	Johannesburg..	Sydney Perkins	4633 sq. ft. (*vkt. vt.*).

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 319.] [5 May 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 3rd July, 1939, the diagram will be approved under the provisions of subsection (1) (*c*) of section *three* of the abovequoted Act.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Feet. *Vk. Voet.*
1526/1939.....	Mersthan.....	Bounded by Betshanger, Remainder of Gedults River Outspan, Lots A and B (Railway), Remainder of Gedults River/*Begrens deur Betshanger, Restant van Gedultsrivier-uitspanning, Persele A en B (Spoorweg), Restant van Gedultsrivier*	Uitenhage....	10·3842	—

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 319.] [5 Mei 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 3 Julie 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Feet. *Vk. Voet.*
1526/1939.....	Mersthan.....	Bounded by Betshanger, Remainder of Gedults River Outspan, Lots A and B (Railway), Remainder of Gedults River/*Begrens deur Betshanger, Restant van Gedultsrivier-uitspanning, Persele A en B (Spoorweg), Restant van Gedultsrivier*	Uitenhage....	10·3842	—

No. 357.] [12 May 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 10th July, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of subsection (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
1453/1939.....	Lot R. 3, situate in the Municipality of Paarl/*Perseel R. 3, geleë in die Munisipaliteit Paarl*	Bounded by Lots R.R. and R. (Railway), Zanddrift-Oost (Crown Land and Remainder of Orleans/*Begrens deur Persele R.R. en R. (Spoorweg), Zanddrift-Oost (Kroongrond) en restant van Orleans*	1·6139	—
1454/1939.....	Lot R. 4, situate in the Municipality of Paarl/*Perseel R. 4, geleë in die Munisipaliteit Paarl*	Bounded by Lot R. (Railway), Lot 24 S. and Zanddrift-Oost (Crown Land)/*Begrens deur Perseel R. (Spoorweg), Perseel 24 S. en Zanddrift-Oost (Kroongrond)*	1·3651	—

No. 357.] [12 Mei 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 10 Julie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
1453/1939.....	Lot R. 3, situate in the Municipality of Paarl/*Perseel R. 3, geleë in die Munisipaliteit Paarl*	Bounded by Lots R.R. and R. (Railway), Zanddrift-Oost (Crown Land and Remainder of Orleans/*Begrens deur Persele R.R. en R. (Spoorweg), Zanddrift-Oost (Kroongrond) en restant van Orleans*	1·6139	—
1454/1939.....	Lot R. 4, situate in the Municipality of Paarl/*Perseel R. 4, geleë in die Munisipaliteit Paarl*	Bounded by Lot R. (Railway), Lot 24 S. and Zanddrift-Oost (Crown Land)/*Begrens deur Perseel R. (Spoorweg), Perseel 24 S. en Zanddrift-Oost (Kroongrond)*	1·3651	—

No. 363.] [19 May 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th July, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of subsection (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act. 19-26-2-9

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
(1) 1628/1939.....	Lover's Walk N.....	Between Lot Road No. 3 and middle of Berg River: Paarl Municipality/*Tussen Perseel Road No. 3 en middel van Bergrivier: Munisipaliteit Paarl*	—	48,620
(2) 1629/1939.....	Lover's Walk S.....	Between Lot Road No. 7 and middle of Berg River: Paarl Municipality/*Tussen Perseel Road No. 7 en middel van Bergrivier: Munisipaliteit Paarl*	—	20,450
(3) 1609/1939.....	Lot/*Perseel* No. 1501.....	Between Queen's Park and Lot B.: Umtata Municipality/*Tussen Queen's Park en Perseel B.: Munisipaliteit Umtata*	—	46,486

No. 363.] [19 Mei 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 17 Julie 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
(1) 1628/1939.....	Lover's Walk N.....	Between Lot Road No. 3 and middle of Berg River: Paarl Municipality/*Tussen Perseel Road No. 3 en middel van Bergrivier: Munisipaliteit Paarl*	—	48,620
(2) 1629/1939.....	Lover's Walk S.....	Between Lot Road No. 7 and middle of Berg River: Paarl Municipality/*Tussen Perseel Road No. 7 en middel van Bergrivier: Munisipaliteit Paarl*	—	20,450
(3) 1609/1939.....	Lot/*Perseel* No. 1501.....	Between Queen's Park and Lot B.: Umtata Municipality/*Tussen Queen's Park en Perseel B.: Munisipaliteit Umtata*	—	46,486

✱ No. 392.] [26 May 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 24th July, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
1472–1474/1939...	Lombaards Vlakte Vroegedeel and/*en* Vroegedeel II respectively/*onderskeidelik*	Between farms Kort Kloof, Vuilnek, Waaihoek and Van Druten; division of Kuruman—*Tussen plase Kort Kloof, Vuilnek, Waaihoek en Van Druten, afdeling Kuruman*	3,523·0976 each *elk*	—

26–2–9–16.

✱ No. 392.] [26 Mei 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondervermelde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, voor 24 Julie 1939 ontvang word nie, die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Diagram S.G. No. *Kaart L.G. No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morge.*	Sq. Ft. *Vk. Vt.*
1472–1474/1939...	Lombaards Vlakte Vroegedeel and/*en* Vroegedeel II respectively/*onderskeidelik*	Between farms Kort Kloof, Vuilnek, Waaihoek and Van Druten; division of Kuruman—*Tussen plase Kort Kloof, Vuilnek, Waaihoek en Van Druten, afdeling Kuruman*	3,523·0976 each *elk*	—

26–2–9–16.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 378 OF 1939.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following Notice is published in terms of sections *four* and *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

M.C.A. 37/106.

REGISTERED.

Department of Mines,
Office of the Mining Commissioner,
New Law Courts,
Johannesburg, 9th May, 1939.

The Secretaries,
Simmer and Jack Mines, Limited,
Consolidated Gold Fields Building,
75, Fox Street,
Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that in terms of sub-section (3) of section *four* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, I have selected provisionally as a trading site the site specified in the Schedule hereunder, and that I will sit at Room No. 52, New Law Courts, Johannesburg, on the 23rd day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, to hear objections to the final setting apart of the said site as a trading site.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,

J. A. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and Number.	Situation of Site.
15,000	Simmer and Jack Mines, Limited	Elandsfontein No. 11	Approximately 1,200 feet East of entrance to South compound, Simmer and Jack Mines, Limited.

✱ NOTICE No. 385 OF 1939.

LOWER EERSTE RIVER RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

In terms of section *fifty-seven* of the Irrigation Act, No. 8 of 1912, and paragraphs 10 and 19 of the regulations, notice is hereby given that at a Court held at Stellenbosch on the 16th May, 1939, the following members were duly elected to serve on the above-named Board for a period of three years from date of publication in the *Gazette*:—

1. William Charles Winshaw.
2. Thomas Frederick Brink.
3. Phillipus Albertus Brand Faure.

C. W. CRAWFORD,
Magistrate.

Stellenbosch, 16th May, 1939.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 378 VAN 1939.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGRONDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge die bepalings van artikels *vier* en *vyf* van die Handelen op Mijngronden Regelingswet, 1910 (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer:—

M.C.A. 37/106.

GEREGISTREER.

Departement van Mynwese,
Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwe Geregshof,
Johannesburg, 9 Mei 1939.

Die Sekretarisse,
Simmer and Jack Mines, Limited,
Consolidated Gold Fields-gebou,
Foxstraat 75,
Johannesburg.

Weledele here,

Ek het die eer om u in kennis te stel dat, ingevolge sub-artikel (3) van artikel *vier* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, ek voorlopig as 'n handelsterrein, die terrein soos in onderstaande bylae uiteengesit, uitgekies het, en dat ek op 23 Junie 1939, of 10 uur in die voormiddag in Kamer No. 52, Nuwe Geregshof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van gemelde terrein, as 'n handelsterrein, te behandel.

Hoogagtend,
U dienswillige,

J. A. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg.

BYLAE.

Grootte in vk. vt.	Geregistreerde houer van myntitel.	Plaas en nommer.	Ligging van terrein.
15,000	Simmer and Jack Mines, Limited	Elandsfontein No. 11	Ongeveer 1,200 voet ooswaarts vanaf ingang tot South Compound Simmer and Jack Mines, Limited.

19-26-2-9

✱ KENNISGEWING No. 385 VAN 1939.

RIVIERRAAD ONDER-EERSTERIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n hofsitting gehou te Stellenbosch op 16 Mei 1939, ooreenkomstig artikel *sewe-en-vyftig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en klousules 10 en 19 van die regulasies, die volgende here behoorlik gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie in die *Staatskoerant*, n.l.:—

1. William Charles Winshaw.
2. Thomas Frederick Brink.
3. Phillipus Albertus Brand Faure.

C. W. CRAWFORD,
Magistraat.

Stellenbosch, 16 Mei 1939.

✱ NOTICE No. 386 OF 1939.

HEX RIVIER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. J. de Vos du Toit and Mr. W. J. Klerck have been duly re-elected members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

T. MOODIE,
Magistrate.

Worcester, 15th May, 1939.

✱ NOTICE No. 387 OF 1939.

In terms of regulation No. 13 framed under Act No. 8 of 1912, as amended, is hereby notified that the Election of *two* members of the Renfield Irrigation Board in the District of Bedford will be held at the residence of Mr. P. J. van Aardt, Bulkraal, District of Bedford, on Tuesday the 30th May, 1939, and further that Mr. M. D. O'Brien has been appointed Polling Officer.

J. G. SUTTON,
Returning Officer.

Bedford, 13th May, 1939.

✱ NOTICE No. 388 OF 1939.

HANKEY IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraph 13 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Water Act, No. 8 of 1912, that a poll will be held at the office of the Secretary, Hankey Irrigation Board, at Hankey, between the hours of 8 a.m. and 5 p.m. on Tuesday 30th May, 1939, for the election of two members of the Board.

It is further notified that Mr. John Alfred Bruce has been appointed Polling Officer for the above election.

PERCY BERRY,
Magistrate, Humansdorp, C.P.

At Hankey Periodical Court,
10th May, 1939.

✱ NOTICE No. 389 OF 1939.

GROOTHOEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Mr. W. L. Galloway has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

T. MOODIE,
Magistrate.

Worcester, 15th May, 1939.

✱ NOTICE No. 390 OF 1939.

VINK RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. W. Naude as a member of the above-mentioned Board will expire on the 23rd July, 1939.

A Public Court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, at 10 a.m. on Friday, the 7th July, 1939, for the election of a member to replace that outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 12th May, 1939.

✱ NOTICE No. 391 OF 1939.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Magistrate's Office, Parys, at 10 a.m. on Thursday, the 29th June, 1939, for the purpose of electing a member for the Buffelshoek Irrigation Board to replace Mr. G. C. J. van Vuuren whose period of office expires on the 14th July, 1939.

J. A. RAS,
Magistrate.

✱ NOTICE No. 393 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T.2631, dated 22nd October, 1936, served on the 26th June, 1937, did expropriate certain

✱ KENNISGEWING No. 386 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD HEXRIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die here J. de Vos du Toit en W. J. Klerck behoorlik herkies is as lede van bovermelde raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

T. MOODIE,
Magistraat.

Worcester, 15 Mei 1939.

✱ KENNISGEWING No. 387 VAN 1939.

Kragtens die bepalings van regulasie No. 13, opgestel ingevolge Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die verkiesing van *twee* lede van die Besproeiingsraad Renfield in die distrik Bedford, op Dinsdag, 30 Mei 1939, ten huise van mnr. P. J. van Aardt van Bulkraal, distrik Bedford, sal plaasvind en verder dat mnr. M. D. O'Brien as stemopnemer aangestel is.

J. G. SUTTON,
Stembeampte.

Bedford, 13 Mei 1939.

✱ KENNISGEWING No. 388 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD HANKEY.

Ooreenkomstig artikel 13 van deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die verkiesing van twee lede van die Besproeiingsraad Hankey tussen die ure 8 v.m. en 5 n.m. op Dinsdag, 30 Mei 1939, ten kantore van die Sekretaris van die Hankel-besproeiingsraad te Hankey sal plaasvind, en verder dat mnr. John Alfred Bruce as stemopnemer aangestel is.

PERCY BERRY,
Magistraat, Humansdorp, K.P.

Periodieke Hof te Hankey,
10 Mei 1939.

✱ KENNISGEWING No. 389 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD GROOTHOEK.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die heer W. L. Galloway behoorlik herkies is as lid van bovermelde raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

T. MOODIE,
Magistraat.

Worcester, 15 Mei 1939.

✱ KENNISGEWING No. 390 VAN 1939.

BESPROEIINGSRAAD VINKRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. W. Naudè as 'n lid van bovermelde raad op 23 Julie 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 uur v.m. op Vrydag, 7 Julie 1939 in die magistraatskantoor, Robertson, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende lid te vervang.

THOS. TINEY,
Magistraat.

Robertson, 12 Mei 1939.

✱ KENNISGEWING No. 391 VAN 1939.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 uur v.m. op Donderdag, 29 Julie 1939, in die Magistraatskantoor, Parys, gehou sal word vir die verkiesing van 'n lid vir die Besproeiingsraad Buffelshoek in die plek van mnr. G. C. J. van Vuuren, wie se ampstyd op 14 Julie 1939 verstryk.

J. A. RAS,
Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 393 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), ingevolge 'n Kennisgewing van Onteiening No. T.2631, gedateer 22 Oktober 1936, en gedien op 26 Junie 1937, sekere

land in extent approximately 23 square roods 82 square feet, being Lot No. 104 and the Remaining Extent of Lot No. 105, situate in the township of Germiston on the farm Elandsfontein No. 11, District of Germiston, Province of the Transvaal, more fully shewn on the copy of plan lying at the Office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, No. RNW. 311/X/1.

Under Deed of Transfer No. F. 2149/30, dated the 5th June, 1930, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

(1) Relating to the erection of grass or reed huts.
(3) Relating to the disposal of the erven to coloured persons.
(5) Relating to the right of the township owners to any water flowing through the township and the right to alter the course of such water.

The above-mentioned Deed of Transfer is further subject to the following special encumbrances:—

(1) The mynpacht and contracts already granted to the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited.
(2) All conditions and stipulations contained in certain Deed of Sale dated 8th May, 1888.
(3) All contracts over the said ground.
(4) Notarial Deed of Cession No. 173/1896 in favour of the Simmer and Jack East, Limited.
(5) Notarial Deed of Cession No. 174/1896 in favour of the Rose Deep, Limited.
(6) All contracts which have been granted before the 24th March, 1896, by the Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited, with reference to the said ground.
(7) Certain Mynpacht Brief No. 577 or any renewal thereof.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903, Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg this 26th day of May, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

---

* NOTICE No. 394 OF 1939.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T. 3078, dated 18th February, 1938 served on the 23rd March, 1938, did expropriate certain land in extent approximately 5.8908 morgen being Erf No. 176 (formerly portion of a Lane, portion of East Rand Road, portion of Planet Street and portion of Knights Road), and approximately 1.2220 morgen being Erf No. 178 (formerly portion of East Rand Road) both situate in the Township of Germiston Extension No. 3 of the freehold farm Driefontein No. 12, District Germiston, Province of the Transvaal, more fully shown on the copy of plan lying at the Office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

Under Certificate of Consolidated Title No. 8738/1928, dated the 9th August, 1928, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

(*f*) Relating to the disposal of any Erf or portion thereof to Cape Malays, Coloured persons, Natives and Asiatics.
(*g*) Relating to the conditions and Servitudes in the original and subsequent Transfers and all other existing conditions.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act No. 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such condition.

Dated at Johannesburg this 26th day of May, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

grond, groot ongeveer 23 vierkante roede 82 vierkante voet, synde perseel No. 104 en die restant van perseel no. 105, geleë in die dorp Germiston op die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, provinsie Transvaal, meer volledig aangetoon op 'n kopie van 'n plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, onteien het.

Kragtens Transportakte No. F. 2149/30, gedateer 5 Junie 1930, is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, tw.:—

(1) Met betrekking tot die oprigting van gras- en riethutte.
(3) Met betrekking tot die afstanddoening van erwe aan kleurlinge.
(5) Met betrekking tot die reg van die dorpseienaars op enige water wat deur die dorp vloei en die reg om die rigting van sodanige water te verander.

Bogenoemde Transportakte is verder onderworpe aan die volgende spesiale laste:—

(1) Die mynpacht en kontrakte alreeds toegeken aan die Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited.
(2) Alle voorwaardes en stipulasies vervat in Verkoopakte gedateer 8 Mei 1888.
(3) Alle kontrakte oor genoemde grond.
(4) Notariële Akte van Cessie No. 173/1896 ten gunste van die Simmer and Jack East, Limited.
(5) Notariële Akte van Cessie No. 174/1896 ten gunste van die Rose Deep, Limited.
(6) Alle kontrakte wat voor 24 Maart 1896 deur die Simmer and Jack Gold Mining Company, Limited, toegeken is met betrekking tot genoemde grond.
(7) Sekere Mynpachtbrief No. 577 of enige hernuwing daarvan.

Hierby gee ek kennis dat dit vir die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), nodig is om van die onteinde grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en dat die Administrasie voornemens is om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteiende grond vry van genoemde voorwaardes, kragtens die bepalings van artikel *een-en-dertig* van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 26ste dag van Mei 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

---

* KENNISGEWING No. 394 VAN 1939.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Wie dit mag aangaan.

Geliewe kennis te neem dat sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), en ingevolge 'n Kennisgewing van Onteiening No. T. 3078, gedateer 18 Februarie 1938 en gedien op 23 Maart 1938, sekere grond, groot ongeveer 5.8908 morge, synde erf No. 176 (vroeër gedeelte van 'n laan, gedeelte van Oosrand-weg, gedeelte van Planetstraat en gedeelte van Knightsweg), en ongeveer 1.2220 morge, synde erf No. 178 (vroeër gedeelte van Oosrand-weg) altwee geleë in die dorp Germiston-uitbreiding No. 3 van die eiendomsplaas Driefontein No. 12, distrik Germiston, Provinsie Transvaal, meer volledig aangetoon op 'n kopie van 'n plan in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, onteien het.

Kragtens Sertifikaat van Gekonsolideerde Titelbewys No. 8738/1928, gedateer 9 Augustus 1928, is voornoemde grond onderworpe aan sekere voorwaardes, tw.:—

(*f*) Met betrekking tot die verkoop of verhuur van erwe of gedeeltes daarvan aan Kaapse Maleiers, kleurlinge, naturelle en Asiate.
(*g*) Met betrekking tot die voorwaardes en serwitute in die oorspronklike en latere transportaktes en ander bestaande voorwaardes.

Hierby gee ek kennis dat dit vir die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdhede hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), nodig is om van die onteiende grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en dat die Administrasie voornemens is om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteiende grond vry van genoemde voorwaardes, kragtens die bepalings an artikel *een-en-dertig* van Wet No. 47 van 1937, of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 26ste dag van Mei 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

✱ NOTICE No. 395 OF 1939.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GERMISTON.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Germiston will be held at the Magistrate's Court, at Germiston, at 11 a.m. on the 28th day of June, 1939, for the consideration of an application by George Lewis Roberts for a conditional authority for an hotel liquor licence in respect of the premises to be erected upon Stands Nos. 544, 545, 548, 549 and 550, situate on the corner of Redruth Street and Heidelberg Road, in the Township of New Redruth, District of Germiston.

L. GANE,
Magistrate.

Germiston.

✱ KENNISGEWING No. 395 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK GERMISTON.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak dat ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Germiston om 11 uur voormiddag op 28 Junie 1939 gehou sal word vir die oorweging van 'n aansoek van George Lewis Roberts vir 'n voorwaardelike magtiging vir 'n hotel-dranklisensie ten aansien van 'n gebou wat opgerig sal word op Standplase Nos. 544, 545, 548, 549, 550, geleë op die hoek van Redruthstraat en Heidelberg-weg, in die dorp New Redruth, distrik Germiston.

L. GANE,
Magistrate.

Germiston.

✱ NOTICE No. 396 OF 1939.

LIQUOR ACT, 1928.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR DISTRICT OF SOMERSET WEST.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Somerset West, will be held at the Magistrate's Court, Somerset West, at 10 o'clock a.m. on the 27th June, 1939, for the consideration of the following application:—

Robert Harley Stanford [Nominee of Lourensford House Hotel (Pty.), Ltd.], for a conditional authority for the issue of an hotel liquor licence in respect of premises to be adapted on the land, portion 2, Lourensford Estate, District Somerset West.

S. J. H. VAN SCHOOR,
Magistrate.

Somerset West, 17th May, 1939.

✱ KENNISGEWING No. 396 VAN 1939.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK SOMERSET-WES.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Somerset-Wes, om 10-uur v.m. op 27 Junie 1939 in die Magistraatskantoor, Somerset-Wes, gehou sal word vir oorweging van die volgende aansoek:—

Robert Harley Stanford [benoemde van Lourensford Househotel (Eiendoms), Bpk.], om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op gedeelte No. 2, Lourensford-landgoed, distrik Somerset-Wes, verbou sal word.

S. J. H. VAN SCHOOR,
Magistraat.

Somerset-Wes, 17 Mei 1939.

✱ NOTICE No. 397 OF 1939.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF CALEDON.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *fifty-four* (2) of the Liquor Act, 1928, that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Caledon will be held at the Magistrate's Court at Caledon, at 10 a.m., on the 29th day of June, 1939, for the consideration of an application by Gideon de Klerk for conditional authority for an hotel liquor licence in respect of the proposed premises at De Kelders, District Caledon.

C. P. TITTERTON,
Magistrate.

Caledon, 12th May, 1939.

✱ KENNISGEWING No. 397 VAN 1939.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK CALEDON.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-vyftig* (2) van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Caledon om 10 uur voormiddag op 29 Junie 1939, by die Magistraatskantoor te Caledon, gehou sal word vir die voorwaardelike goedkeuring van 'n hoteldranklisensie ten opsigte van die voorgestelde perseel by De Kelders, distrik Caledon.

C. P. TITTERTON,
Magistraat.

Caledon, 12 Mei 1939.

✱ NOTICE No. 398 OF 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 21 OF 1939, FOR WEEK ENDED 20TH MAY, 1939.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Malepo's Location, Pietersburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Mount Frere (Cape); Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal); Bothaville (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Emfundisweni Location, Flagstaff District, Gedenk Location, Glen Grey District (Cape); Cato Ridge, Camperdown District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Glen Grey, Wodehouse (Cape); Wakkerstroom (Transvaal); Ficksburg (Orange Free State).

✱ KENNISGEWING No. 398 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 21 VAN 1939, VIR WEEK GEËINDIG 20 MEI 1939.

PES.

Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Malepo-lokasie, distrik Pietersburg (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Mount Frere (Kaap); Pietersburg, Potgietersrust (Transvaal); Bothaville (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Emfundisweni-lokasie, distrik Flagstaff, Gedenk-lokasie, distrik Glen Grey (Kaap); Cato Ridge, distrik Camperdown (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Bizana, Glen Grey, Wodehouse (Kaap); Wakkerstroom (Transvaal); Ficksburg (Oranje-Vrystaat).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bangkok, Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Macao, Mymensingh, Serampur, Sirajganj; Akyab; Hong-Kong.

Plague in Stanleyville Province (Belgian Congo); Mengo District (Uganda); Abu Tig and Manfalout (Egypt); Calicut.

Smallpox in Mozambique, Nampula and Quelimane Districts (Mozambique Colony); Umvuma (Southern Rhodesia); Belgian Congo; Opoba (Nigeria); Anglo-Egyptian Soudan; Bombay, Calcutta, Cawnpore, Delhi City, Jodhpur, Karachi, Madras, Rangoon; Hanoi, Hong-Kong, Shanghai.

Typhus Fever in Belgian Congo; Egypt; Palestine; Bagdad (Iraq); Gabes (Tunis); Netherlands India; Carthagena (Spain); Honolulu, Mani and Lanai Islands (Hawaii).

Yellow Fever in Ipanema, Alfonso Claudio, Celina, Freire and Siqueira Campos (Brazil).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Bangkok, Calcutta, Cawnpore, Chittagong, Macao, Mymensingh, Serampur, Sirajganj; Akyab; Hong-Kong.

Pes in die provinsie Stanleyville (Belgiese Kongo); distrik Mengo (Uganda); Abu Tig en Manfalout (Egipte); Calicut.

Pokkies in die distrikte Mosambiek, Nampula en Quelimane (Mosambiek-kolonie); Umvuma (Suid-Rhodesië); Belgiese Kongo; Opoba (Nigerië); Anglo-Egiptiese Soedan; Bombaai, Calcutta, Cawnpore, Delhi-stad, Jodhpur, Karachi, Madras, Rangoon; Hanoi, Hong-Kong, Shanghai.

Tifuskoors in Belgiese Kongo; Egipte; Palestina; Bagdad (Irak); Gabes (Tunis); Nederlands-Indië; Carthagena (Spanje); die eilande Honululu, Mani en Lanai (Hawaii).

Geelkoors in Ipanema, Alfonso Claudio, Celina, Freire en Siqueira Campos (Brasilië).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 399 OF 1939.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Bredasdorp and Caledon Magisterial Districts, having weighing and measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 29th July, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 19th May, 1939.

SCHEDULE.

Rivier-zonder-end, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 22nd June, 1939.

Protem, Mr. H. J. Vermeulen's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 26th June, 1939.

Klipdale, Mr. B. J. de Villier's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 26th June, 1939.

Napier, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 27th June, 1939.

Bredasdorp, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 29th June, and from 9 a.m. to 12 noon, 30th June, 1939.

Elim, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 6th July, 1939

Gansbaai, Mr. H. L. Moore's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 7th July, 1939.

Stanford, Mr. H. L. Moore's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 10th July, 1939.

Hermanus, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 11th July, 1939.

Botrivier, Police Station, from 9.30 a.m. to 11 a.m., 13th July, 1939.

Caledon, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th July, 1939.

Greyton, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 20th July, 1939.

Genadendal, Court-room, from 9 a.m. to 12 noon, 21st July, 1939.

Villiersdorp, Court-room, from 9 a.m. to 12 noon, 24th July, 1939.

Grabouw, Court-room, from 9 a.m. to 12 noon, 25th July, 1939.

✱ KENNISGEWING No. 399 VAN 1939.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Bredasdorp en Caledon, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 29 Julie 1939 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat verder as 12 myl van die naaste ykstasie, wat op onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 19 Mei 1939.

BYLAE.

Rivier-zonder-end, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 22 Junie 1939.

Protem, mnr. H. J. Vermeulen se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 26 June 1939.

Klipdale, mnr. B. J. de Villiers se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 26 Junie 1939.

Napier, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 27 Junie 1939.

Bredasdorp, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 29 Junie en van 9 v.m. tot 12 middag, 30 Junie 1939.

Elim, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 12 middag, 6 Julie 1939.

Gansbaai, mnr. H. L. Moore se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 7 Julie 1939.

Stanford, mnr. H. L. Moore se winkel, van 9 v.m. tot 10 v.m., 10 Julie 1939.

Hermanus, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 11 Julie 1939.

Botrivier, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 11 v.m., 13 Julie 1939.

Caledon, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 14 Julie 1939.

Greyton, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 20 Julie 1939.

Genadendal, Geregsaal, van 9 v.m. tot 12 middag, 21 Julie 1939.

Villiersdorp, Geregsaal, van 9 v.m. tot 12 middag, 24 Julie 1939.

Grabouw, Geregsaal, van 9 v.m. tot 12 middag, 25 Julie 1939.

✱ NOTICE No. 400 OF 1939.

DEPARTMENT OF MINES.

Notice is hereby given that the registered holder of the Lease of Stand No. 27, situate in the Township of Springfield, having failed to comply with the demand for the payment of arrear licences published in the *Government Gazette* of the 15th December, 1938, under Notice No. 930, the Lease of the said stand will be sold by public auction on Friday, the 23rd June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the north-west entrance to the New Law Courts, von Brandis Square, Johannesburg.

✱ KENNISGEWING No. 400 VAN 1939.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien die geregistreerde eienaar van die huurkontrak van standplaas No. 27, geleë in die dorp Springfield, versuim het om die aanmaning vir die betaling van agterstallige lisensiegelde wat in die *Staatskoerant* van 15 Desember 1938 onder Kennisgewing No. 930 verskyn het na te kom, die huurkontrak van gemelde standplaas by publieke veiling op Vrydag, 23 Junie 1939, om 10-uur v.m., voor die noordwestelike ingang van die Nuwe Geregshof, von Brandisplein, Johannesburg, verkoop sal word.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1939.		1939.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Doubling existing spans for Waterval River Bridge at Kloppers Drift, consisting of :—Works on site, substructure and reinforced concrete superstructure in four 40′ 0″ girder spans *Road.*—Johannesburg to Standerton on National Route No. 3, Section 9. *Farms.*—Grootspruit and Elandslaagte. District :—Standerton (Tvl.). P.W.D. tender No. 257.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th May	—	14th June.
✱Installation of water-borne drainage to Afrikaans Medium School, Krugersdorp, Transvaal. P.W.D. Tender No. 262	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd June	—	21st June.
✱Installation of water-borne drainage to Krugersdorp East School, Krugersdorp, Transvaal. P.W.D. Tender No. 263	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	2nd June	—	21st June.
NATAL—					
Additions to school, Wartburg, N.P. P.W.D. Tender No. 254	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	19th May	—	7th June
ORANGE FREE STATE—					
✱Additions to Koot Nieman School, Rodenbeck, O.F.S., near Bloemfontein P.W.D. Tender No. 260	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	2nd June	—	20th June.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(*b*) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board receives the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1939.		1939.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Verdubbeling van bestaande spanne vir die Watervalrivier-brug te Kloppersdrift, bestaande uit :—Werk op terrein, onderbou en gewapende betonbobou van vier 40′ 0″ spanne *Pad.*—Johannesburg na Standerton, Nasionale Roete No. 3, Afdeling 9. *Plase.*—Grootspruit en Elandslaagte. Distrik :—Standerton (Tvl). D.P.W.-tender No. 257.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Mei	—	14 Junie.
✱Installasie van waterriolering vir Afrikaanse Medium Skool, Krugersdorp, Transvaal. D.P.W. Tender No. 262	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Junie	—	21 Junie.
✱Installasie van waterriolering vir die Krugersdorp-Oos-Skool, Krugersdorp, Transvaal. D.P.W. Tender No. 263	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	2 Junie	—	21 Junie.
NATAL—					
Aanbou aan skool, Wartburg, N.P. D.P.W. Tender No. 254	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	19 Mei	—	7 Junie.
ORANJE-VRYSTAAT—					
✱Aanbou aan Koot Nieman-skool, Rodenbeck, O.V.S., naby Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 260	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	2 Junie	—	20 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(*b*) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1939.		1939.
✱Installation of Water-borne Drainage to Post Office, Barberton, T.P. P.W.D. Tender No. 261.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5466)	2nd June	—	22nd June

Tenders to be addressed to : The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
*Installasie van waterriolering vir Poskantoor, Barberton, T.P. D.P.W. Tender No. 261	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, P.D.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	1939. 2 Junie	—	1939. 22 Junie

Tenders moet geadresseer word aan : Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam vir die diens vermeld word waarop dit betrekking het,

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of tsetse fly traps to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 334	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
Supply of wooden furniture to the Commercial High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 335	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Foon 3121), Pretoria	1st June, 1939.
Supply of leather waist-belts to the Department of Defence. Tender No. S.O. 338	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	1st June, 1939.
Supply of chemicals and apparatus to the Government Chemical Laboratories, Capetown. Tender No. S.O. 339	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd June, 1939.
Supply of laboratory equipment to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 340	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	22nd June, 1939.
Supply of garage equipment to the Aircraft and Artillery Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 336	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of tractors, rippers and scrapers to the Department of Native Affairs for dam construction in Northern Areas. Tender No. S.O. 337	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Post Office Tender No. 746 Supply of power plant (portion) for New Central Telegraph Office at Bloemfontein	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th July, 1939.
Irrigation Tender No. 52 Boring for water at the Military Training Ground, Umlazi Location, Durban	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	1st June, 1939.
New tarred roadway surface to Highway Bridge over Orange River, at Bethulie, O.F.S. P.W.D. Tender No. 256	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	8th June, 1939.
Supply of lounge settees to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 344	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of summer suits to the Bloemfontein Mental Hospital. Tender No. S.O. 117	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of upholsterers' tools and material to the Trade School, Knysna. Tender No. S.O. 347	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	8th June, 1939.
Supply of tractor and plough to the College of Agriculture and Experiment Station, Potchefstroom. Tender No. S.O. 342	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th June, 1939.
Supply of Giemsa's original solution to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 343	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of bacteriological peptone to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 346	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	29th June, 1939.
Supply of apparatus and chemicals to the Stellenbosch–Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 341	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
Supply and delivery of laundry machinery at the Mental Hospital, Port Alfred. P.W.D. Tender No. 255	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	6th July, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Supply of electric lighting plant to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 345	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
Post Office Tender No. 747 Supply of telephone apparatus	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Port Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	20th July, 1939.
Post Office Tender No. 748 Supply of telephone switchboards	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	20th July, 1939.
✱*Irrigation Tender No.* 59 Copper sheets	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	8th June, 1939.
✱Supply of motor mechanics' requisites to the Trades School, Kroonstad. Tender No. S.O. 354	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th June, 1939.
✱Supply and delivery of electric stove and refrigerators for the Pretoria Labour and Social Welfare Department Girls S.S.B. Hostel, Pretoria. P.W.D. Tender No. 258	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	15th June, 1939.
✱Supply of buttons. Formal Tender No. S.O. 119	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Pretoria	15th June, 1939.
✱Supply of oranges to the Leper Institution, Pretoria, during July, 1939, August, 1939, and September, 1939. Formal Tender No. S.O. 22	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	15th June, 1939.
✱*Post Office Tender No.* 750 Supply of manhole footway frames, complete with covers	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	29th June, 1939.
✱Supply of hypodermic syringes and needles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 357	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
✱Supply of winchesters and dropping bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 356	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
✱Supply of tablets to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 355	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
✱Supply of guaranteed reagents, stains and pure chemicals to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 351	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th July, 1939.
✱Supply of rails, trucks, road grader and spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 352	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply of general and electrical stores to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 350	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th July, 1939.
✱Supply and delivery of tractor-drawn water ballast roller at Young's Field Aerodrome, Wynberg, C.P. P.W.D. Tender No. 259	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	13th July, 1939.
✱*Post Office Tender No.* 749 Supply of telephone switchboards	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	3rd August, 1939. —

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted, the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lewering van tsetsevliegvalle aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 334	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
Lewering van houtmeubels aan die Hoër Handelskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 335	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
Lewering van leerlyfbande aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 338	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	1 Junie 1939.
Lewering van chemikalië en apparaat aan die Chemiese Staatslaboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 339	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Junie 1939.
Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 340	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	22 Junie 1939.
Lewering van garage-uitrusting aan die Lugvaart- en Artilleriedépôt, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 336	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van trekkers, brekers en skroppe aan die Departement van Naturellesake vir damkonstruksie in die noordelike gebiede. Tender No. S.O. 337	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Poskantoor Tender No. 746 Lewering van kraguitrusting (gedeelte) vir nuwe Sentrale Telegraafkantoor in Bloemfontein	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 Julie 1939.
Besproeiings Tender No. 52 Boor vir water by die Militêre Opleidingsgrond, Umlazi-lokasie, Durban	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	1 Junie 1939.
Nuwe teerdeklaag oor Hoofwegbrug oor die Oranjerivier te Bethulie, O.V.S. D.P.W. Tender No. 256	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	8 Junie 1939.
Lewering van sitkamerrusbank aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 344	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van somerspakke aan die Bloemfonteinse Sielsiektegestig. Tender No. S.O. 117	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van stoffeerdersgereedskap en -materiaal aan die Ambagskool, Knysna. Tender No. S.O. 347	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	8 Junie 1939.
Lewering van trekmotor en ploeg aan die Landboukollege en Proefplaas, Potchefstroom. Tender No. S.O. 342	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Junie 1939.
Lewering van giemsa se oorspronklike oplossing aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 343	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van bakteriologiese pepton aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 346	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	29 Junie 1939.
Lewering van apparaat en chemikalië aan die Stellenbosch – Elsenburg - landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 341	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Lewering en aflewering van wasserymasjiene vir die Sielsiektehospitaal, Port Alfred. D.P.W. Tender No. 255	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 Julie 1939.
Lewering van elektriese beligtingstoestel aan die Departement van Lande vir die Vaal–Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 345	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
Poskantoor Tender No. 747 Lewering van telefoonapparaat	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	20 Julie 1939.
Poskantoor Tender No. 748 Lewering van telefoonskakelborde	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	20 Julie 1939.
✱*Besproeiings Tender No.* 59 Koperplate	Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Pretoria	8 Junie 1939.
✱Lewering van motorhandwerkers se benodigdhede aan die Ambagskool, Kroonstad. Tender No. S.O. 354	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Junie 1939.
✱Lewering en aflewering van elektriese stoof en koelkaste vir die Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Dames S.D.B.-koshuis, Pretoria. D.P.W. Tender No. 258	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	15 Junie 1939.
✱Lewering van knope. Formele Tender No. S.O. 119	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Junie 1939.
✱Verskaffing van lemoene aan die Leprosegestig, Pretoria, gedurende Julie 1939, Augustus 1939 en September 1939. Formele Tender No. S.O. 22	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	15 Junie 1939.
✱*Poskantoor Tender No.* 750 Lewering van mangatrame en deksels	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	29 Junie 1939.
✱Lewering van hipodermiese spuite en naalde aan die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 357	Die Voorsi ter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
✱Lewering van „Winchesters" en drupbottels aan die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 356	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
✱Lewering van tablette aan die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 355	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
✱Lewering van gewaarborgde reageermiddels, kleurmiddels en suiwere chemikalië aan die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 351	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 Julie 1939.
✱Lewering van spoorstawe, trokke, padskraper en onderdele aan die Staats Alluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 352	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering van algemene en elektriese benodigdhede aan die Staats Alluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 350	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 Julie 1939.
✱Lewering en aflewering van 'n waterballasroller deur trekker getrek te „Young's Field"-vliegveld, Wynberg, K.P. D.P.W. Tender No. 259	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	13 Julie 1939.
✱*Poskantoor Tender No.* 749 Lewering van telefoon-skakelborde	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	3 Augustus 1939.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse most in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

Tenders are invited for the lease of the farm Boschmansfontein No. 162, Ward Steenkoolspruit, District Middelburg, Transvaal, in extent 3,158 morgen 580 square roods, for general farming purposes.

The period of lease shall be five years dating from 1st October, 1939.

Further particulars as to conditions of lease, together with Form of Tender, may be obtained from the Office of the System Manager, Room No. 165, Railway Headquarters, Johannesburg.

A deposit equal to three months rent must accompany each tender, which amount will be refunded in the case of tenders not accepted.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

Envelopes enclosing Tenders on the prescribed form should be marked "Tenders for the Lease of the farm Boschmansfontein", and should be addressed to the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Room No. 420, Railway Headquarters, Johannesburg, so as to reach that official not later than 1 p.m. on Monday, 3rd July, 1939.

P. D. TROSKIE,
System Manager.

S.A.R. Headquarters,
Western Transvaal System,
Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

Tenders word ingewag vir die huur van die plaas Boschmansfontein No. 162, wyk Steenkoolspruit, distrik Middelburg, Transvaal, groot 3,158 morge 580 vierkante roedes, vir algemene boerderydoeleindes.

Die tydperk van die huur is vyf jaar vanaf 1 Oktober 1939.

Nadere besonderhede wat betref die voorwaardes van die huurkontrak, asook tendervorms, is op aanvraag verkrygbaar by die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 165, Spoorweghoofkantore, Johannesburg.

'n Deposito gelykstaande aan die huur vir drie maande moet elke tender vergesel en die bedrag sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie.

Die administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om redes aan te gee waarom tenders afgekeur is nie.

Tenders op die voorgeskrewe vorm in verseëlde koeverte geëndosseer „Tender vir die Huur van die plaas Boschmansfontein", moet aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor, S.A.S. en H., Johannesburg, gerig word en hom voor 1 n.m. op Maandag, 3 Julie 1939 bereik.

P. D. TROSKIE,
Afdelingsbestuurder.

S.A.S.-hoofkantore,
Afdeling Westelike Transvaal,
Johannesburg.

5037—26

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—
Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—

Reference and Tender No. *Verwysings- en tendernommer.*	Service. *Diens.*	Accepted Tender. *Aangenome tender.*	Price. *Prys.*
24/1/128. P.W.D. 222	Nine dormitories and one ablution block for Junior S.S.B. and "K" Platoons/*Nege slaapsale en een wasblok vir Junior S.D.B. en „K"-peleton,* Voortrekkerhoogte	Campbell & Campbell, Pretoria.....	£11,597.
24/1/1145. P.W.D. 216	George Housecraft School/*-huishoudskool*	G. R. Oosthuizen, Upington.....	£30,000.
24/1/1148. P.W.D. 221	Groot Drakenstein Pack House/*-pakhuis*	P. Eyssen & Son, Parow.....	£3,447.
24/1/297. P.W.D. 176	Fort Napier Mental Hospital/*-sielsiektehospitaal—*		
	2 Steam boiling pans/*Stoomkookpotte*	Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg	£99.
	2 Steam traps/*Waterafleiers*.....	„ „	£3. 10s.
24/1/1144. P.W.D. 223.	Z.A.S.M. House/*-huis,* Pretoria—		
	Curtains, etc. to additions/*Gordyne, ens., vir aangeboude gedeelte*	Ellis & Co., Ltd., Pretoria.....	£37. 10s.
24/1/598. P.W.D. 224	Pretoria Automatic Telephone Exchange/*Pretoriase Outomatiese Telefoonsentrale—*		
	Curtains/*Gordyne*.....	Ellis & Co., Ltd., Pretoria.....	£40.
24/1/1134. P.W.D. 194	Valkenberg Mental Hospital / *-sielsiektehospitaal—*		
	22 Food carriers/*Voedselwaentjies*	Ivor Williams & Co., Johannesburg..	£286, delivered in bond/*afgelewer in entrepot*
24/1/1135. P.W.D. 213	Thaba 'Nchu Public Offices/*Publieke kantore, Thaba 'Nchu—*		
	Windmill, tank and tankstand / *Windmeul, tenk en tenkvoetstuk*	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Bloemfontein	£168, delivered and erected/*afgelewer en opgerig.*
24/1/611. P.W.D. 198	Waterkloof Air Station/*-lugstasie—*		
	Pumping plant/*Pompinstallasie*....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	£117. 18s. 3d.
	"Lister" engine/*-motor*.....	„ „	£60. 5s.
24/1/256. P.W.D. 195	Old European ward block and old coloured ward block/*Ou siekesaal vir blankes en ou siekesaal vir kleurlinge,* Nelspoort Sanatorium/*-sanatorium—*		
	Central heating installation / *Sentrale verwarmingsinstallasie*	A. E. Barker, Johannesburg.....	£969.
20/3/4/3. A.L. 175	Department of Posts and Telegraphs/ *Departement van Pos- en Telegraafwese—*		
	1,000 Clamps/*Klemme*.....	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	£35. 2s., f.o.b. London/*v.a.b. Londen.*
	Department of Irrigation/Departement van Besproeiing—		
13/1/209. I.D. 14	9 Levelling staves/*Nivelleerstokke,* 16′	Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg	£9. 7s. 6d. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	6 „ „ 14′	„ „	£8. 6s. 6d., „ „
13/1/26/1. I.D. 343	100 Footvalves/*Voetkleppe*.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	10s. 6d. each/*elk,* delivered/*afgelewer.*
	1,200′ Rubber hose/*Rubber-waterpyp,* ½″	S.A. Rubber Mfg. Co., Ltd., Johannesburg	9¼d. per ft./*vt.,* f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
	1,200′ „ „ ¾″	„ „	11¾d. „ „ „
	Split pulleys/*Gesplete hysblokke—*		
	72—12″ × 6½″ × 2¾″.....	Skefko (S.A.) Ball Bearings Co., Ltd., Johannesburg	16s. 10d. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	24—30″ × 6¾″ × 2¼″.....	„ „	35s. „ „ „
	12—34″ × 11″ × 2⅝″.....	„ „	47s. „ „ „
13/1/249. I.D. 6	8 Cottage tents/*Vierkant-tente,* 18′ × 14′	D. I. Fram & Co., Johannesburg....	£248, f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
25/1/773. S.O. 297	Karos-Buchuberg Settlement/*-nedersetting—*		
	57 Steel windows/*Staalvensters*...	Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg	£1. 10s. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Kazerne.
25/1/56. S.O. 293	Pongola Settlement/*-nedersetting—*		
	1 Maize sheller/*Mieliedorsmasjien*..	Ransomes (Pty.), Ltd., Durban.....	£335, f.o.b. London/*v.a.b. Londen.*
	Spare parts/*Onderdele*.....	„ „	£5. 10s., f.o.r./*v.o.s.* Durban.
25/1/771. S.O. 287	Mkambati Leper Institution/*-leprosegestig—*		
	1 Road grader/*Padskraper*.....	Jeffrey-Galion (Pty.,) Ltd., Johannesburg	£60, f.a.s./*v.l.b.* New York.
25/1/9/9. S.O. 309	Department of Defence/*Departement van Verdediging—*		
	800 Leather combination belts / *Gekombineerde leerbande*	Greatrex, Ltd., Johannesburg.....	14s. 3d. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.
	250 „ „	Fraser & Son, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	14s. 2d. each/*elk,* f.o.r. Cape Town/*v.o.s. Kaapstad.*
25/1/418. S.O. 304	Onderstepoort Laboratory / *-laboratorium—*		
	Metal lids for mice cages/*Metaaldeksels vir muishokke—*		
	1,500 Type/*Tipe* A.....	A. Boogertman, Pretoria.....	1s. 2½d. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Pretoria.
	500 „ „ B.....	„ „	1s. 4½d. „ „ „
	2,500 Feeding funnels / *Voedseltregters*	Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg	6d. each/*elk,* f.o.r./*v.o.s.* Johannesburg.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as vice-principal at the Tokai Reformatory, Retreat, under the Union Education Department.

The salary scale attaching to the post is £570 × £15—£660. Candidates must be qualified teachers with teaching experience and, with a view to the treatment of children suffering from behaviour aberrations, training in psychology and education will be a recommendation.

Applications must be submitted on the prescribed form (U.E. 43) obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Buildings, Pretoria, and must contain full particulars of qualifications, experience, etc. Applications should be supported by certified copies of certificates and testimonials and must reach the Secretary not later than the 12th June, 1939.

Candidates must state the earliest date upon which they can assume duty.

Previous continuous, permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, pension and leave purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service.

VACANCIES FOR SISTERS AND STAFF NURSES.

Applications are invited from suitable candidates for the above-mentioned posts at the King George V Hospital for Tuberculosis, Durban.

Candidates must be certificated and registered nurses, be British subjects and have resided for at least three years in the Union or the mandated territory of South West Africa.

The salary scales attaching to the posts are £150—£15—£195 for sisters and £120—£15—£180 for staff nurses, plus in each case free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for 12 months.

Application must be made on the prescribed form (Mental A. 77) which is obtainable from the Medical Superintendent, King George V Hospital for Tuberculosis, P. O. Box 2217, Durban, to whom all applications should be addressed.

✱ VACANCY FOR ENGINEERING CHEMIST: S.A.R. & H. LABORATORY, PRETORIA.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post. Applicants must possess the degree of B.Sc. (Engineering Chemistry) or its equivalent and should have had experience in general analytical work and be qualified in ferrous and non-ferrous metallurgy and metallography. The salary scale of the appointment is £437—£21—£615 per annum, and the successful candidate will be paid a commencing salary according to qualifications and practical experience.

Candidates must be British subjects and bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applications, together with copies of testimonials, should reach the Chief Mechanical Engineer, South African Railways and Harbours, Pretoria, not later than the 15th June, 1939.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Application for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th May, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir benoeming as vise-prinsipaal aan die Tokai-verbeteringshuis, Retreat, onder die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonde, is £570 × £15—£660. Kandidate moet gekwalifiseerde onderwysers wees met onderwyservaring en met die oog op die behandeling van kinders met gedragsafwykings, sal psigologiese en opvoedkundige opleiding 'n aanbeveling wees.

Aansoeke moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm U.E. 43 wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbank-gebou, Pretoria, en moet volledige besonderhede aangaande kwalifikasies, ervaring, ens. bevat. Aansoeke behoort vergesel te wees van gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte en moet die Sekretaris nie later as 12 Junie 1939 bereik nie.

Kandidate moet die vroegste datum waarop hulle diens kan aanvaar, vermeld.

Vorige onondergebroke, permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, pensioen- en verlofdoeleindes erken word, mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word. 12-19-26.

VAKATURES VIR SUSTERS EN STAF-VERPLEEGSTERS.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekkings by die Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Durban.

Kandidate moet gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters wees, Britse onderdane wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskale aan die betrekkings verbonde, is £150—£15—£195 vir susters en £120—£15—£180 vir stafverpleegsters, plus in elke geval vry inwoning, kos, brandstof, lig en was, en na drie maande bevredigende diens, 'n skoentoelae van £2. 10s. per jaar en uniform.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Mental A. 77) wat verkrygbaar is van die Geneesheerbestuurder, Koning George V-hospitaal vir teringlyers, Posbus 2217, Durban, aan wie alle aansoeke gerig moet word.

12–19–26.

✱ VAKATURE VIR CHEMIESE INGENIEUR: LABORATORIUM VAN DIE S.A.S. EN H., PRETORIA.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir bovermelde betrekking. Applikante moet in besit van die graad B.Sc. (Chemiese Ingenieurswese) wees of 'n gelykstaande kwalifikasie, en moet ondervinding in algemene ontledingswerk gehad het en gekwalifiseerd wees in yster- en nie-yster-metaalkunde en metallografie. Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £437—£21—£615 per jaar, en die aanvangsalaris sal na gelang van kwalifikasies en praktiese ervaring bepaal word.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien.

Applikasies tesame met afskrifte van getuigskrifte moet die Werktuigkundige Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria, voor of op 15 Junie 1939 bereik.

5036—26

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 25 Mei 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (*a*) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree

(*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Philipstown D.S.	200	10
Jamestown (Aliwal North) D.S.	150	10
Rhodes (Barkly East) A.D.S.	250	—
Orange Free State—		
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.S.	250	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.	180	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR CHEMIST AND DRUGGIST, GRADE I.

1. Applications will be received *up to and including the 12th June*, 1939, for the above-mentioned post on the establishment of the Central Medical and Veterinary Stores in the Department of Defence at Pretoria.

2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and be registered as Chemists and Druggists in the Union of South Africa.

4. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY) AND ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY RESEARCH).

1. Applications will be received *up to and including the 12th June*, 1939, for the above-mentioned posts in the Division of Education and Extension of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The scale of salary is £250 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. (Agric.) degree of a University of recognised standing, with Animal Husbandry as a major subject. *Full particulars of qualifications and experience should be given.*

of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyntoelae per jaar.
	£	£
Kaap—		
Philipstown D.G.	200	10
Jamestown (Aliwal-Noord) D.G.	150	10
Rhodes (Barkly-Oos) A.D.G.	250	—
Oranje-Vrystaat—		
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.	240	—
Tweeling (Frankfort) A.D.G.	250	—
Transvaal—		
Delareyville (Lichtenburg) A.D.S.	180	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetienedienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek. 28—5-12-19

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR APTEKER EN DROGIS, GRAAD I.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking op die personeel van die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyne in die Departement van Verdediging, Pretoria, word *tot en met* 12 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en moet as Aptekers en Drogiste in die Unie van Suid-Afrika geregistreer wees.

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 12-19-26

VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (VEETEELT) EN ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (VEETEELTNAVORSING).

1. Aansoeke om begemelde betrekkings in die Afdeling Onderwys en Uitbreiding van die Departement van Landbou en Bosbou, word *tot en met* 12 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal is £250 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc. (Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, met veeteelt as hoofvak. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.*

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

✱ VACANCY FOR WOMAN INDUSTRIAL INSPECTOR.

1. Applications will be received *up to and including the 12th June*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Labour.

2. The commencing salary is £340 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Preference will be given to candidates who have had experience in general nursing and social welfare work and are in possession of the Royal Sanitary Institute Certificate. The duties are connected with factories inspection in terms of the Factories Act, 1918, as amended, and the Regulations framed thereunder.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

✱ VACANCY FOR DISTRICT SURGEON, PRETORIA.

1. Applications will be received *up to and including the 19th June*, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

2. The commencing salary is £750 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must hold registrable medical qualifications. The post is a whole-time post in the Professional Division (Higher Branch) of the Public Service and the incumbent will be precluded from carrying on a private practice.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials must *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

✱ VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the 19th June*, 1939, for the above-mentioned post in the Geological Survey Division of the Department of Mines.

2. The commencing salary is £200 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must have had an academic training in geology and mineralogy. Experience of library methods and a knowledge of German and/or French will be additional recommendations. The duties will be those of a librarian and registrar of specimens in the Geological Museum.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 12-19-26

✱ VAKATURE VIR NYWERHEIDSINSPEKTEUR (VROULIK).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Arbeid word *tot en met* 12 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £340 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrg, met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate wat ondervinding in algemene verpleeg- en welsynwerk gehad het en in besit is van die „ Royal Sanitary Institute " sertifikaat sal voorkeur geniet. Die pligte staan in verband met die inspeksie van fabrieke ooreenkomstig die Fabriekswet, 1918, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens opgestel is.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 12-19-26

✱ VAKATURE VIR DISTRIKSGENEESHEER, PRETORIA.

1. Aansoeke om bogenoemde betrekking in die Departement van Volksgesondheid, word *tot en met* 19 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit. Die betrekking is 'n voltydse betrekking in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak) van die Staatsdiens en die bekleër word nie toegelaat om 'n privaat praktyk te hê nie.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 19-26-2

✱ VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Geologiese Opname van die Departement van Mynwese word *tot en met* 19 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £200 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Kandidate moet 'n akademiese opleiding in geologie en mineralogie gehad het. Ondervinding in biblioteekmetodes en 'n kennis van Duits en/of Frans sal verdere aanbevelings wees. Die pligte is dié van 'n bibliotekaris en registrateur van monsters in die Geologiese Museum.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 19-26-2

✱ VACANCY FOR CHEMIST AND DRUGGIST, GRADE II.

1. Applications will be received *up to and including the 26th June*, 1939, for the above-mentioned post at the King Edward VIII Hospital, Durban, in the Natal Provincial Administration.

2. The scale of salary is: £300 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum. The commencing salary will be determined according to qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years, and must be qualified Chemists and Druggists. *Full particulars of qualifications and experience should be furnished.*

4. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

5. *Original* certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

6. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 98, 1939.]

MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HERSCHEL, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*e*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I proclaim, declare and make known that, with effect from the 1st June, 1939, I appoint Sterkspruit as the place of holding of the Magistrate's Court for the District of Herschel.

Proclamation No. 253 of 1936, is hereby withdrawn.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

✱ No. 99, 1939.]

NATIVE COMMISSIONER'S COURT, HERSCHEL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I proclaim, declare and make known that the Schedule to Proclamation No. 298 of 1928 is amended in accordance with the accompanying Schedule with effect from the 1st June, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of May One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

SCHEDULE.

Delete the following words:—

Sterkspruit..... The Sterkspruit area in the Magisterial District of Herschel bounded as follows:—
From the point on the boundary between the Magisterial District of Herschel and the Orange Free State where the Sterkspruit joins the Orange River generally north-eastwards, south-eastwards and westwards along the boundary of the Magisterial District of Herschel to the point on that boundary common to the Locations Jozanashoek No. 6 and Pelandaba No. 16; thence generally northwards along the boundaries of and including in the area Pelandaba Location No. 16, Kromespruit Location No. 14, Sterkspruit Location No. 13, Governor's Drift Location No. 12 to the point first named.

✱ VAKATURE VIR APTEKER EN DROGIS, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking aan die King Edward VIII-hospitaal, Durban, in die Natalse Provinsiale Administrasie, word *tot en met* 26 *Junie* 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal is: £300 per jaar stygende by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens kwalifikasies en ondervinding vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het, en gekwalifiseerde aptekersen drogiste wees. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.*

4. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en twaalf maande op proef dien.

5. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 26-2-9

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHIEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 98, 1939.]

MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK HERSCHEL, PROVINSIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*e*) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917" (No. 32 of 1917), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat, met ingang van 1 Junie 1939, ek Sterkspruit aanwys as die plek van sitting van die Magistraatshof vir die distrik Herschel.

Proklamasie No. 253 van 1936 word hierby teruggetrek.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

✱ No. 99, 1939.]

NATURELLEKOMMISSARISHOF, HERSCHEL.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die bylae van Proklamasie No. 298 van 1928 met ingang van 1 Junie 1939 en ooreenkomstig bygaande bylae gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

BYLAE.

Skrap die volgende woorde:—

Sterkspruit..... Die Sterkspruitse streek in die magistraatsdistrik Herschel begrens as volg:—
Van die punt op die grenslyn tussen die magistraatsdistrik Herschel en die Oranje-Vrystaatse grenslyn waar die Sterkspruit in die Oranjerivier loop, algemeen noordooswaarts, suidooswaarts en weswaarts langs die grenslyn van die magistraatsdistrik Herschel tot by die punt op daardie grenslyn algemeen aan die Lokasies Jozanashoek No. 6 en Pelandaba No. 16; vandaar algemeen noordwaarts langs die grenslyne van en ingeslote in die streek Pelandabase Lokasie No. 16, Kromspruitse Lokasie No. 14, Sterkspruitse Lokasie No. 13, Governor's Driftse Lokasie No. 12, tot by eersgenoemde.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

✱ No. 750.] [26 May 1939.

NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF HERSCHEL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), to fix Sterkspruit as the place of holding of the Native Commissioner's Court for the District of Herschel, with effect from the 1st June, 1939.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 750.] [26 Mei 1939.

NATURELLEKOMMISSARISHOF VIR DIE DISTRIK HERSCHEL.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), en met ingang van 1 Junie 1939, Sterkspruit vas te stel as die plek van sitting van die Naturellekommissarishof vir die distrik Herschel.

Union of South Africa
COAT OF ARMS

◆

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

◆

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

◆

Price 2s. per copy, post free within the Union
Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

DIE WAPEN VAN
Unie van Suid-Afrika

◆

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

◆

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

◆

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS UNDER—

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931
(Act No. 26 of 1931)

Abstract No. 1—Elevators
Abstract No. 2—Woodworking Machinery
Abstract No. 3—Boilers and General

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL UIT DIE REGULASIES KRAGTENS—

DIE FABRIEKS-WYSIGINGSWET, 1931
(Wet No. 26 van 1931)

Uittreksel No. 1—Lifte
Uittreksel No. 2—Houtbewerkings-masjinerie
Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar.

ADVERTENSIES.

NOTICE TO ADVERTISERS *in the* " UNION GAZETTE "

NOTICE is hereby given that Wednesday, the 31st May, 1939, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the *Union Gazette* of the 2nd June, 1939, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 30th MAY, 1939.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office, Pretoria, 21st April, 1939.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS *in die* „ STAATSKOERANT "

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Woensdag, 31 Mei 1939, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 2 Junie 1939, hierdie kantoor moet bereik voor 4 uur n.m. op DINSDAG, 30 MEI 1939.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria, 21 April 1939.

21—28—5—12—19—26

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH MAY, 1939.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODDELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 20 MEI 1939.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

LETTERS PATENT SEALED—*PATENTBRIEWE GESEËL.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Sealing. *Datum van Seëling.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
428	6/4/38	19/5/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Process for producing hydrocarbons by the catalytic conversion of carbon-monoxide with hydrogen.
682	6/6/38	19/5/39	John William Roach	An improved process of and apparatus for dressing carcasses for human consumption and to facilitate removal of the skins.
943	22/7/38	19/5/39	George Drewett	Improvements in cooling system suitable for internal-combustion engines and the like.
1202	14/9/38	19/5/39	Airpak, Ltd	A method and means for cleaning and feeding kapok or other staple fibre.
1349	14/10/38	19/5/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd	Delivery-chute or charging apparatus, more especially for charging carbonising retorts.
1387	24/10/38	19/5/39	Goslin-Birmingham Manufacturing Co., Inc.	Improvements in filter drum construction.
1536	21/11/38	19/5/39	Metal Tube Shaping Corporation	Improvements in or relating to method of configuring tubing.
1555	25/11/38	19/5/39	The General Electric Co., Ltd	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1562	26/11/38	19/5/39	Adolf Kampfer	An improved method of and apparatus for building-up laminated glass and like laminated products.
1565	28/11/38	19/5/39	Harvey Bell Lindsay	Improvements in or relating to enclosing or housing structures and particularly to the tensioning of a sheet in a structure such as an enclosing or housing structure or wall structure.
1566	28/11/38	19/5/39	The Dow Chemical Co.	Improvements in or relating to insecticidal dusting compositions.
1570	29/11/38	19/5/39	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Improvements relating to waterproof coating compositions and to their method of application.
1575	1/12/38	19/5/39	Leo Lowenstein	Process and appliance for producing, preserving, and transporting foams.
1581	2/12/38	19/5/39	May & Baker, Ltd	Process for the preparation of diamidine derivatives.
1582	2/12/38	19/5/39	The Metal Box Co., Ltd	Improvements in and relating to boxes and like containers intended to be vacuumized.
1583	2/12/38	19/5/39	British Insulated Cables, Ltd.	Improvements in electric insulated wires and cables.
1584	2/12/38	19/5/39	British Insulated Cables, Ltd.	An improved electric cable.
1585	2/12/38	19/5/39	Wired Radio, Inc	Improvements in and relating to signalling systems and receivers.
1586	2/12/38	19/5/39	Wired Radio, Inc	Improvements in and relating to signalling and receiving systems.
1588	2/12/38	19/5/39	Alfred William Sutton	Improvements in pipe joints.
1616	10/12/38	19/5/39	Sidney Barton Pope	Improvements in hose couplings.
1618	12/12/38	19/5/39	Fritz Christen	Improvements in and relating to magnesium alloys.
1619	12/12/38	19/5/39	Holger Egmont-Petersen	Improvements in and relating to composite boards.
1620	12/12/38	19/5/39	Dr. Ing. Gottfried Ruegenberg	Improvements in or relating to omni-laterally stretchable papers and method of making same.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

1929:—232, 246.
1932:—115, 119.
1936:—165, 167, 168, 174, 175, 187, 192, 196.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED.—*OORMAKINGS GEREGISTREER.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Assigned to. *Oorgemaak aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
1232/29, 629/34 & 668/35	(1) Saunders Inventions, Ltd. (2) Philip Keith Saunders	Saunders Valve Co., Ltd.	9/5/39

LICENCE GRANTED—*LISENSIE TOEGESTAAN.*

No. *No.*	In the Name of. *In die naam van.*	Licence Granted to. *Lisensie toegestaan aan.*	Date of Registration. *Datum van registrasie.*
701/34	Frederic Maeder	I. Temkin & Co. (Proprietary), Ltd.	15/5/39

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 20th May, 1939.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 20 Mei 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
566/25.....	Stanco Incorporated, a corporation of the State of Delaware.
1198/25.....	George Corbett, trading as Corbett & Davies.
1230-1/25.....	J. Woodrow & Sons, Ltd.
1234/25.....	Austin Reed, Ltd.
72 (O.F.S.).....	Royal Baking Powder (Proprietary), Ltd.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 20th May, 1939.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir week eindigende 20 Mei 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
584 & 585/25...	Clark & Co., Ltd.
592/25.....	Hall & Cartwright.
593-4/25.....	The Surprise Soap Co. (S.A.), Ltd.
595/25.....	Lowens & Jamesons, Ltd.
601/25.....	A. H. Todd, Ltd.

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 20th May, 1939.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 20 Mei 1939.)

No. *No.*	Name of Proprietor. *Naam van Eienaar.*
400/25.....	Vona Co.
403/25.....	B. E. Siegheim.
405/25.....	Evans, Sons, Lescher & Webb, Ltd.
416-8/25.....	H. E. Black & Co.
426/25.....	The Goodyear Tire and Rubber Co., a corporation of the State of Ohio.
431/25.....	Leonard Lee & Co.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT—*EERSTE ADVERTENSIE.*

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
939	21/7/38	19/5/39	Thomas Halsal Ridyard.....	30 Atlington Street, in the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Dominion of Canada	Improvements in amusement devices.
983	29/7/38	19/5/39	Studien- und Verwertungsgesellschaft mit beschrankter Haftung	2 Kaiser-Wilhelm-Platz, Mulheim-Ruhr, Germany	Process for producing paraffin.
1066	16/8/38	19/5/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric signalling systems.
1077	17/8/38	19/5/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, manufacturers, a joint stock company, organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in or relating to binding agents or adhesives from condensation products of urea and its derivatives with aldehydes.

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*)—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1177	9/9/38	12/5/39	Geo. Constable, Ltd.....	56 Commissioner Street, Boksburg, Transvaal	Improvements in survey spads.
1379	21/10/38	19/5/39	N.V. de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague	Processes for the manufacture of stable ammonium polysulphide solutions.
1420	31/10/38	19/5/39	(1) Edward George Henderson. (2) Cecil John Morgan	Both c/o Shatterprufe Safety Glass Co. (Proprietary), Ltd., Paterson Road, Port Elizabeth, Union of South Africa	Luminous advertising sign.
1436	2/11/38	19/5/39	Boston Woven Hose and Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts	29 Hampshire Street, Cambridge, Massachusetts, United States of America	Improvements in or relating to processes of curing endless belts.
1493	14/11/38	19/5/39	Walter Joseph Beasley.....	41 High Street, Kew, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in collapsible boxes, cabin-trunks, suitcases, and the like.
1529	21/11/38	28/4/39	Cementile Products (Proprietary), Ltd.	70 Kimberley Road, East London, Cape Province, Union of South Africa	An improved air brick.
28	6/1/39	19/5/39	" Cerebos ", Ltd.....	Cerebos House, Victoria Road, Willesden, London, N.W. 10, England	Improvements relating to containers for granular or semi-fluid or fluid materials.
83	16/1/39	19/5/39	Erich Grassmann.....	Adolf-Hitlerstrasse 13, Gelsenkirchen, Germany	Improvements in and relating to lifting-jacks.
87	16/1/39	19/5/39	(1) Winget, Ltd..... (2) Cecil Wheatley Stancliffe	Both of Rochester, Kent, England...	Testing proportions of concrete.
111	21/1/39	19/5/39	Harald Reininghaus, merchant	Obere Zäune 6, Zürich, Switzerland	Process for the purification and deacidification of liquids.
112	21/1/39	19/5/39	May & Baker, Ltd., manufacturing chemists, a company organized under the laws of Great Britain and Northern Ireland	42–43 St. Paul's Churchyard, London, E.C. 4, England	Stilbene derivatives.
113	21/1/39	19/5/39	E. I. du Pont de Nemours & Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of ruby glass.
120	23/1/39	19/5/39	The Express Lift Co., Ltd.....	Greycoat Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to electric switching means operated by a movable floor.
122	23/1/39	19/5/39	(1) Beyer, Peacock & Co., Ltd.. (2) Samuel Jackson.....	(1) Gorton, Manchester, in the County Lancaster, England (2) " Brevik ", 260 Bramhall Lane, Stockport, in the County of Chester, England	Improvements in or relating to articulated locomotive and like vehicles.
124	23/1/39	19/5/39	Marvin J. Udy.....	546 Portage Road, Niagara Falls, New York, United States of America	Chromium metallurgy.
125	23/1/39	19/5/39	Eric Sigfrid Persson, a contractor	Tessins vag. 1c, Malmo, Sweden....	Locking and tightening device.
128	24/1/39	19/5/39	Dunlop (South Africa), Ltd., manufacturers	Registered Office : 265 Sydney Road, Durban, Natal, Union of South Africa	Improvements in process and apparatus for production of endless-belts.
134	27/1/39	19/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2	Improvements in and relating to electrically heated ovens.
135	27/1/39	19/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2	Improvements in and relating to electrically heated cookers.
137*	27/1/39	19/5/39	British Insulated Cables, Ltd...	Prescot, Lancashire, England.....	Fire-resisting compositions for coating or impregnating textile materials and other Articles.
138	27/1/39	19/5/39	(1) The Mirrlees Watson Co., Ltd. (2) Francis Hegenbarth.....	(1) 45 Scotland Street, Glasgow, Scotland (2) 3405 Thirteenth Avenue, Norwood, Birmingham, Alabama, United States of America	Method of forming crusher-rolls for cane-crushing apparatus.
143	28/1/39	19/5/39	Ingersoll-Rand Co., manufacturers	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Improvement in forging device.
144	28/1/39	19/5/39	Henney Motor Co.....	Chicago and Spring Streets, Freeport, State of Illinois, United States of America	Combination stabilizing, snubbing, and levelling system for vehicles.
146	30/1/39	19/5/39	(1) A. Bell & Co., Ltd..... (2) Norman Mindham Bell	Both of Kingswell Works, Kingswell Street, Northampton, England	Improvements in and relating to domestic fireplace bottoms.
147	30/1/39	19/5/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Dual-voltage apparatus.
159	2/2/39	19/5/39	(1) The Distillers Co., Ltd..... (2) Herbert Muggleton Stanley	(1) 12, Torphichen Street, Edinburgh, Scotland (2) " Dalhanna ", Kingswood Road, Tadworth, Surrey, England	Improvements in or relating to catalytic dehydration of alcohols.
161	3/2/39	19/5/39	The Express Lift Co., Ltd., engineers and lift manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office : Greycoat Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to door or gate-operating mechanisms.
162	3/2/39	19/5/39	Hugo Boll, a court official, a German citizen	Pulverturmstrasse 14, Neustadt, a.d. Weinstrasse, Germany	Improvements relating to processes for the distillation of wood and like substances.

* Patent of addition to 1011/38.

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT (*continued*)—*EERSTE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
163	3/2/39	19/5/39	Imperial Chemical Industries, Ltd., an association of manufacturers and merchants	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Seed dressings.
164	3/2/39	19/5/39	Alfred William Sutton, manufacturer, a subject of the King of Great Britain	"Atherstone", Park Road West, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in pipe joints.
166	3/2/39	19/5/39	Robert Constantine Graseby..	Beverley Way, Kingstone By-Pass Road, New Malden, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to automatic electric signal-transmitting or like devices.
170	4/2/39	19/5/39	Societa Italiana Pirelli.....	Via Fabio Filzi 21, Milan, Italy....	Improvements in or relating to electric cables.
171†	4/2/39	19/5/39	Societa Italiana Pirelli.....	Via Fabio Filzi 21, Milan, Italy....	Improvements in or relating to electric cables.
172	4/2/39	19/5/39	(1) William Charles Winn.....	(1) Bockhill House, St. Margarets-at-Cliffe, County of Kent, England	Improvements in controlling devices for flashing-signs and the like.
			(2) Consec Signs, Ltd.....	(2) Bank Buildings, 5 and 6 Bench Street, Dover, County of Kent, England	
173	4/2/39	19/5/39	Otto Kellermann.....	58, Buchtstrasse, Bremen, Germany	Combination motor vehicle and tent.
177	6/2/39	19/5/39	William Newman & Sons, Ltd.	268 Hospital Street, Birmingham, England	Improvements relating to spring closing devices and check mechanism for doors.
184	7/2/39	19/5/39	Directie van de Staatmijnen in Limburg, handelende voor en namens den Staat der Nederlanden	Heerlen.....	Mixed acid.
189	9/2/39	19/5/39	Maurice Doljansky, an engineer, of Russian nationality	12 Rue Piccini, Paris, France....	Improvements in minolithic structures.
196	10/2/39	19/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in means for producing light of rapidly controllable intensity.
197‡	10/2/39	19/5/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge devices.
198	10/2/39	19/5/39	International General Electric Co., Inc., merchants, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to electric discharge apparatus.
200	11/2/39	19/5/39	Axel Svedlund.....	Olaigatan 42, Örebro, Sweden.....	Arrangement in gas producers.

† Patent of addition to 170/39 ‡ Patent of Addition to 1059/38.

SECOND ADVERTISEMENT—*TWEEDE ADVERTENSIE.*

579	11/5/38	10/5/39	Saml. Hanson & Son, Ltd., a British company, merchants	14 Eastcheap, London, E.C. 3, England	Improvements in the manufacturing process of tins and like containers.
606	16/5/38	10/5/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for dechlorinating hydrocarbons.
742	15/6/38	21/4/39	Donald Colin Macdonald.....	60 The Oval, Government Gold Mining Areas (Modderfontein), Ltd., Brakpan, Transvaal	Improvements in or relating to rock-drilling machines.
843	6/7/38	12/5/39	New Fibre Co. (Proprietary), Ltd., a holding company	Rand Airport, Germiston, Transvaal	Improvements relating to fibres for spinning and other purposes.
1698	31/12/38	12/5/39	R. A. Lister & Co., Ltd.....	Victoria Iron Works, Long Street, Dursley, Gloucestershire, England	Electric generating plant.
7	4/1/39	12/5/39	(1) Gilbert Thomas Morgan... (2) Leslie Percy Walls	Both of The Chemical Research Laboratory, Teddington, Middlesex, England	Improved manufacture of derivatives of phenanthridine.
37	9/1/39	5/5/39	Ellis Kramer, a clothing manufacturer	1 Somme Road, Germiston.....	A new or improved method of manufacturing trousers which will retain the vertical crease and prevent bagging at the knees.
68	14/1/39	12/5/39	Beatrice Maud Thomas.....	419 Bolton Road, Pendlebury, Manchester, England	Improvements in and relating to machines for preparing wall and ceiling papers for hanging.
69	14/1/39	12/5/39	International General Electric Co., Inc., merchants, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York	New York, County of New York, State of New York, United States of America	Improvements in or relating to electric switches.
70	14/1/39	12/5/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the treatment of hides for tanning.
71	14/1/39	12/5/39	Aktiebolaget Atlas Diesel, manufacturers, a joint stock company	Sickla, near Stockholm, Swenden...	Improvements in pneumatic percussive rock drills.
74	16/1/39	12/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in combinations of electric discharge devices with materials adapted to be excited to luminescence by the discharge.
75	16/1/39	12/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England.	Improvements in refractory glasses.

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT (*continued*)—*TWEEDE ADVERTENSIE* (vervolg).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
76	16/1/39	12/5/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in sources of light, comprising a high-pressure mercury-vapour electric discharge and an incandescent filament in series with it.
77	16/1/39	12/5/39	The Paper Cap Manufacturing Co., Ltd.	Great South-West Road, Bedfont, Feltham, in the County of Middlesex, England	Improvements in and relating to closures for bottles, jars, and like containers.
78	16/1/39	12/5/39	Irwin Trevanion Kempe.....	Harewood Forest Works, Longparish, Andover, Hampshire, England	Improvements in apparatus for temporarily laying electric cables.
79	16/1/39	12/5/39	(1) Hall Boilers, Ltd..... (2) William Hall	Both of Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to furnaces fed with solid fuel by gravity from a hopper adjacent the grate.
88	17/1/39	12/5/39	Society of Chemical Industry in Basle, chemical manufacturers, a body corporate, organized according to the laws of Switzerland	Basle, Switzerland.....	Manufacture and application of new condensation products.
94	17/1/39	12/5/39	Callender's Cable & Construction Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C. 4, England	Improved means for sealing the end of an electric cable.
95	17/1/39	12/5/39	International General Electric Co., Inc.	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to front-operated switches.
96	17/1/39	12/5/39	(1) Imperial Chemical Industries, Ltd. (2) Bolidens Gruvaktiebolag...	(1) Imperial Chemica House, Millbank House, London, S.W. 1, England (2) Västra Trädgardsgatan 17, Stockholm, Sweden	Improvements in and relating to the removal of thionates from solution.
101	18/1/39	12/5/39	William Brown & Davis, Ltd...	481 Smith Street, Durban, Natal....	An improved carbon pack for duplicating type work on continuous stationery.
155	2/2/39	12/5/39	Albert Albisser.....	201 Enfield Court, Hillbrow, Johannesburg	Improvements in or relating to lifts or elevators.

THIRD ADVERTISEMENT—*DERDE ADVERTENSIE.*

547	4/5/38	3/5/39	James Porteous, M.I.Mech.E...	32 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in valves for discharging containers.
557	5/5/38	4/5/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft.	Oberhausen-Holten, Germany.....	Process for extracting from the reaction products of benzine synthesis a gas that is rich in carbon dioxide.
684	6/6/38	5/5/39	Automatic Telephone and Electric Co., Ltd.	Norfolk House, Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Improvements in telephone or like systems.
969	26/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to private branch telephone or like exchanges.
970	26/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to key-sending equipment for use in telephone or like exchange systems.
981	29/7/38	28/4/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Multiplex multi-line carrier system.
1266	28/9/38	5/5/39	Rolfes, Ltd.....	Elandsfontein, Transvaal.....	Improvements in and relating to fuse-lighters.
1623	12/12/38	5/5/39	Sullivan Machinery Co.....	Woodland Avenue, Michigan City, State of Indiana, United States of America	Improvements in material-loading apparatus.
24	6/1/39	5/5/39	Trias A.-G.....	69 Stampfenbachstrasse, Zurich, Switzerland	Improvements in or relating to reinforcement of concrete.
27	6/1/39	5/5/39	Donald McKenzie.....	69 Macquarie Street, Chatswood, near Sydney, in the State of New South Wales, in the Commonwealth of Australia	Eddy current coin tester.
31	7/1/39	5/5/39	Harry Atwood Kee.....	302 Bay Street, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	Drill bits.
32	7/1/39	5/5/39	(1) Dr. Kurt Hess..... (2) Dr. Max Ulmann	Both of 63 Thiel-Allee, Berlin-Dahlem, Germany	Process for the production of bleachable straw half-stuffs and straw pulps.
33	7/1/39	5/5/39	Carey Garfield Gregory.....	2652 Pasadena Avenue, Los Angeles, California, United States of America	Improvements relating to pen and ink stands.
34	7/1/39	5/5/39	Max Slawik, manufacturer, citizen of the German Reich	Hindenburg-Ufer 21, Dresden, Germany	Improvements in or relating to glass-lamp fronts, particularly for vehicle headlamps.
35	7/1/39	5/5/39	Guido Graichen, merchant....	102 Stenzlerstraat Leipzig-Neuwiederitzsch, Germany.	Improvements in or relating to metal packing for rubber goods.
36	7/1/39	5/5/39	Typograph Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a German company	Huttenstrasse 17–19, Berlin, N.W. 87, Germany	Improved type-line ejecting device for matrix-setting and type-line casting machines.
38	9/1/39	5/5/39	Meddo, Ltd.....	Eddo Works, Hospital Street, Birmingham 19, Warwickshire, England	Improvements in air-conditioning apparatus.
39	9/1/39	5/5/39	Carl Ejner Larsen.....	11 Skolebakken, Gentofte, near Copenhagen, Denmark	Improvements in planographic printing, particularly offset printing.
40	9/1/39	5/5/39	Johannes Croning.....	Hamburg-Nienstedten, Kurt-Küchlerstrasse 35, Germany	An improved process for making moulds and an apparatus for carrying out such process.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*)—*DERDE ADVERTENSIE* (vervolg.)

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
41	9/1/39	5/5/39	Bolidens Gruvaktiebolag.....	17 Västra Trädgardsgatan, Stockholm, Sweden	Improvements in methods of producing elemental sulphur by reaction between sulphuretted hydrogen and sulphur dioxide.
42	9/1/39	5/5/39	Bolidens Gruvaktiebolag.....	17 Västra Trädgardsgatan, Stockholm, Sweden	Improvements in methods of recovering elemental sulphur from gases containing sulphuretted hydrogen, carbon oxysulphide and carbon disulphide.
47	11/1/39	5/5/39	Frederick Reeves Barratt.....	12 Otto, Street, Krugersdorp Transvaal	Improvements in detachable couplings for pipes, rods, and the like.
48	11/1/39	5/5/39	Schlaraffia-Werke Hüser & Co.	Kreuzstrasse 29–31, Wuppertal-Wichlinghausen, Germany	Improvements in upholstered mattresses with enclosed springing.
50	11/1/39	5/5/39	Thomas Aloysius Dillon.....	75 Regal Road, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Dominion of Canada	Vibrating apparatus.
51	11/1/39	5/5/39	Alwyn Bentley Sawtell.....	375 Water Street, Fortitude Valley, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to the dispensing of sweetened carbonated liquids, beer, and the like from bulk.
52	11/1/39	5/5/39	Susman Meltzer, director, a British subject	321 William Street, Melbourne, in the State of Victoria, and Commonwealth of Australia.	Improved packing material and method for its manufacture.
53	11/1/39	5/5/39	British Insulated Cables, Ltd., manufacturers and engineers, a British company	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in insulated electric conductors.
55	11/1/39	5/5/39	Percill Liddicoat.....	8 Geneva Street South, St. Catharines, in the County of Lincoln, Province of Ontario, Canada	Removable rock drills.

THE PATENTS DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The General Electric Company, Limited, electrical engineers and manufacturers, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, seeks leave to amend by way of disclaimer, correction and explanation the specification of Patent Application No. 1244 of 1938, for " Improvements in sources of light comprising an electric discharge and luminescent material excited by the discharge ".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 19th May, 1939. 4788—19-26-2

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Metropolitan-Cammell, Carriage and Wagon Company Limited, John William Kidd and Frederick Homer Rayer all of Metropolitan Road, Saltley, Birmingham 8, England, seek leave to amend by way of correction, disclaimer and explanation the Specification of Letters Patent No. 388 of 1938, for " Bus and coach bodies ".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 26th May, 1939. 5053—26-2-9

The general dealer's, eating-house and retail butchery licences issued by the Receiver of Revenue, Benoni, in the name of B. JURINOVICH, at Vlakfontein No. 7, Benoni, will be removed to Stand No. 2627, Benoni, as from 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 4665—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given for general information that the business of general dealer and fruiterer carried on by MAHABUB KHAN under the power of attorney of CAMROODIEN MIA PANSARY at 46 Diagonal Street, Johannesburg, has been handed over to the said CAMROODIEN MIA PANSARY as and from the 5th day of May, 1939, together with all assets and stock-in-trade and that as and from the said date, the said PANSARY will carry on the business personally for his own benefit.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for Camroodien Mia Pansary.
Lewis & Marks Buildings,
President Street, Johannesburg.

I. I. HAZAREE,
Attorneys for Mahabub Khan.
12 New Street South,
Johannesburg. 4687—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, Section 3 (1), that the personnel of the business of a fresh produce dealer carried on by JOHN GONSALVES DA COSTA under the style of PIZA GARDENS at Cyferfontein No. 2, Rosebank, Johannesburg, has been changed and the following persons, viz., JOSE GONSALVES DA SILVA, DONUNGEUZ RODRIGUES DA SOUZA and DOMINGUES GONSALVES DA SOUZA have been admitted as partners with the said JOHN GONSALVES DA COSTA in the said business as and from the date of the last publication hereof.

HENRY LINDSAY & COMPANY,
Agents for the Parties.

21 Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 4685—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD BLOOM as BLOOM'S BUTCHERY, at 510 Jules Street, Malvern, will be removed to 514 Jules Street, Malvern, as from 1st June, 1939. 4686—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The notices appearing in the *Government Gazette* and *Daily Express* of the 13th, 20th and 27th January, 1939, transferring the TRAMWAY PROVISION STORE to MATE DOMANDZICH and PETAR IVANISEVICH are hereby cancelled. The business is being carried on solely by MATE DOMANDZICH as hitherto under the same style and at the same address.

S. M. LAZERSON,
Agent for the Parties.

171 Bree Street,
Newtown,
Johannesburg. 4893—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of cartage contractors, carried on by NATHAN KRAMER, at 256 Anderson Street, Johannesburg, will be transferred, together with all its assets and liabilities, as a going concern to RIVERSIDE CARTAGE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 3rd day of June, 1939.

SACHS & BERMAN,
Attorneys for Parties.
Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg. 4918—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

CLASS 1. CENTURION

No. 540/39, in respect of paints, varnishes included in Class 1, enamels (in the nature of paint), colours included in Class 1, distempers, japans, lacquers, paint and varnish driers, wood preservatives, wood stains, anti-corrosive and anti-fouling compositions, and anti-corrosive oils, in the name of Smith & Walton, Limited, of Hadrian Varnish Works, Haltwhistle, England, a British Company, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 4th May, 1939. 5045—26

CLASS 1. HADRIAN

No. 539/39, in respect of paints, varnishes included in Class 1, enamels (in the nature of paint), colours included in Class 1, distempers, japans, lacquers, paint and varnish driers, wood preservatives, wood stains, anti-corrosive and anti-fouling compositions, and anti-corrosive oils, in the name of Smith & Walton, Limited, of Hadrian Varnish Works, Haltwhistle, England, a British Company, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 4th May, 1939. 5044—26

CLASS 2.

No. 301/39, in respect of chemical substances used for agricultural, sanitary and veterinary purposes, in the name of George Harvey Smith, of Plein Street, Caledon, trading as The Crystalex Co.

Filed 13th March, 1939.

(*To be associated with* 300/39.) 4991—26

CLASS 3.

CALSPRATE

No. 589/1939, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Genatosan Limited, of 43 Regent Street, Loughborough, Leicestershire, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th May, 1939. 5051—26

CLASS 3.

SOLU-SALVARSAN

No. 554/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Bayer Pharma (Proprietary), Limited, of Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg.

Filed 5th May, 1939.

(*To be associated with No.* 1559/1937.) 5047—26

CLASS 3.

MYO-SALVARSAN

No. 553/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Bayer Pharma (Proprietary), Limited, of Delmark House, 123 Market Street, Johannesburg.

Filed 5th May, 1939.

(*To be associated with No.* 1558/1937.) 5046—26

CLASS 3.

No. 115/39, in respect of medicines and drugs for human use, in the name of Hiroshi Morishita, a subject of the Empire of Japan, of 543 Tamahori-Cho, Higashi-Ku, Osaka-Shi, Empire of Japan, trading as manufacturer and dealer of medicinal preparations, toilet articles and medical instruments. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 30th January, 1939.

The Japanese characters are phonetically equivalent of the word " Jintan " which is a coined word. 5095—26

CLASS 3. ASTIMO

No. 581/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Joseph Stephen Finegan, trading as Wileman's Chemists, of 26 Main Road, Claremont, Cape Province.

Filed 10th May, 1939. 5050—26

CLASS 6.

HOME BUILDER

No. 292/1939, in respect of cement block making machine, in the name of Pickfords (South Africa), Limited, a limited liability company, registered according to the laws of the Union of South Africa, of Westminster House, corner of Adderley and Longmarket Streets, Capetown, Cape Province.

Filed 9th March, 1939. 4950—26

CLASS 8. STANLEY

No. 297/38, in respect of measuring tools and measuring instruments, in the name of The Stanley Works, a Corporation organized under the laws of the State of Connecticut, of 195 Lake Street, City of New Britain, State of Connecticut, U.S.A., manufacturers. Address for service in the Union : Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 23rd February, 1938.

" Old user " claimed.

(*To be associated with No.* 298/38 *and others.*) 5040—26

CLASS 8.

RUTHURSTAT

No. 538/1939, in respect of apparatus and parts thereof included in Class 8, for use in producing photographic copies from negatives, tracings or other original matter, in the name of Ruthurstat, Limited, a British Company, of 12 and 13 Astor House, Aldwych, London, W.C.2, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 4th May, 1939. 5043—26

CLASS 38. DUGSON

No. 566/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, of 205 Main Reef Road, Johannesburg.

Filed 8th May, 1939. 5049—26

ADVERTENSIES.

CLASS 13.

OVIVO

No. 586/1939, in respect of appliances of ordinary metal for use in waving the hair, in the name of Oloxo, Limited, of Elstree Way, Boreham Wood, Elstree, Hertfordshire, England, a British Company, manufacturers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 11th May, 1939. 5096—26

CLASS 14.

MARTUS

No. 549/1939, in respect of jewellery and imitation jewellery, in the name of Welch Margetson & Company, Limited, of 16 Moor Lane, Fore Street, London, E.C. 2, England, manufacturers and warehousemen, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 5th May, 1939. 5057—26

CLASS 13.

No. 1579/1938, in respect of all goods included in this class, in the name of Superior Electrics, Limited, a Canadian Company, operating under Dominion Charter, of corner John Street and Pembroke Street, East, Pembroke, Ontario, Canada. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 2nd December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Superior" or the the device of a plug.

(*To be associated with No.* 1580/38.)

5039—26

CLASS 25.

No. 517/1939, in respect of handkerchiefs composed wholly or mainly of cotton and not in the piece, in the name of Haslams Limited, of 14 to 22, George Street, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 29th April, 1939. 5032—26

General dealer's, eating house and retail butchery businesses carried on by A. RUSKOVICH, Stand 2627, Benoni, will be transferred to B. JURINOVICH, as from the 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Box 424, Benoni.

4663—12-19-26

CLASS 16.

No. 487/39, in respect of tiles and bricks included in this class, in the name of National Portland Cement Company (Proprietary), Limited, of Union House, Queen Victoria Street, Capetown.

Filed 22nd April, 1939.

The Applicants undertake not to use the cross device in red, or in white on a red ground or in any similar colour or colours.

(*To be associated with* 488/39.)

5143—26

CLASS 38.

WELTUS

No. 548/1939, in respect of articles of clothing, in the name of Welch Margetson & Company, Limited, of 16 Moor Lane, Fore Street, London, E.C.2, England, manufacturers and warehousemen, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 5th May, 1939. 5056—26

CLASS 38.

STE VAN ARCH

No. 536/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Johnson, Stephens & Shinkle Shoe Company, a Company incorporated under the laws of the State of Missouri, of 4242 Laclede Avenue, Saint Louis, Missouri, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 2nd May, 1939. 5042—26

CLASS 50.

No. 507/1939, in respect of fibrous containers, in the name of South African Pulp and Paper Industries, Limited, of Union House, 80 Main Street, Johannesburg.

Filed 27th April, 1939. 5054—26

CLASS 40.

No. 558/1939, in respect of elastic cords, braids and webs, and rings made of elastic webbing, all being wholly or principally of india-rubber, in the name of W. J. Adams & Co., Limited, of 81 and 83 Fountain Street, Manchester, England, smallware manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 5th May, 1939. 5048—26

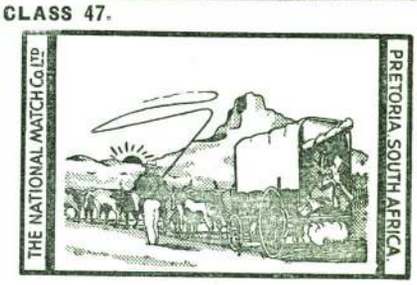
CLASS 45.

TRADITION

No. 590/1939, in respect of manufactured tobacco, in the name of Ardath Tobacco Company, Limited, of 51 Worship Street, London, E.C., England, tobacco manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 11th May, 1939. 5052—26

CLASS 47.



No. 320/39, in respect of matches, in the name of The National Match Company, Limited, of Delfos Road, Pretoria West. Filed 14th March, 1939. 5041—26

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by MRS. RUBY DAISY VAN RENSBURG at Ohrigstad under the name of FRESH PRODUCE DEALER, has been abandoned from 31st December, 1938.

4654—12-19-26

General dealer's, eating house and retail butchery businesses carried on by B. JURINOVICH, at Vlakfontein No. 7, Benoni, will be transferred to A. I. RUSKOVICH and I. MRATINOVICH, as from the 27th May, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni.

4664—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that BENJAMIN MOREL who has heretofore carried on business under the style of MASONIC HOTEL, at corner of Plein and Burger Streets, Standerton, has disposed of the said hotel business to CHARLES HODGSON BILBROUGH, with effect as from the 1st day of June, 1939, from which date the said CHARLES HODGSON BILBDOUGH will carry on the said hotel business at the same address and under the same style for his own account and benefit.

Dated at Standerton, the 10th day of May, 1939.

MARKOTTER, KICHENBRAND & VAN HEERDEN,
Attorneys for parties.
Kerk Street, P.O. Box 39,
Standerton, Transvaal. 4670—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by ISAAC WOLFSON, under the style of WOLFSON'S GROCERY AND PROVISION STORE, at 60 Seventh Avenue, Bezuidenhoud Valley, Johannesburg, will be removed to 81 Langerman's Drive, Kensington, Johannesburg, as from the 1st June, 1939.

B. ROSENBERG,
Attorney for I. Wolfson.

Johannesburg, 9th May, 1939.
4717—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by LOUIS GLAZER, under the style of DELAKS OUTFITTERS, at 3 Geranium Street, La Rochelle, Johannesburg, will be transferred to 3 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, as and from the 1st June, 1939.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for Party.

34 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg. 4718—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JACK LEVINE, at 65/67 Knox Street, Germiston, trading as CHAMPION OUTFITTERS, is being sold to SOLLY SHEWITZ, who will carry on business under the same style or firm, and that the business will be transferred to him on the expiry of these advertisements, with effect from the 1st day of June, 1939.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for the Parties.

1/8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 4736—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

The business of MINJEAN, carried on at 279 Church Street, Pretoria, will be removed to 268 Pretorius Street, from 15th instant. 4739—19-26-2

The partnership business of Estate Agents, carried on by ISRAEL BENTEL (Senior) and HAROLD LAWRENCE STONEFIELD, under the style of CENTRAL ESTATE AGENCY, at 20 Cason Road, Boksburg North, has been dissolved as from the 30th April, 1939. The said business has been taken over by the said ISRAEL BENTEL (Senior) who will continue to carry on the said business under the same style for his own benefit.

S. BENTEL,
Attorney for Parties.

P.O. Box 63,
Boksburg North. 4725—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of ARTHUR HUNT & CO., carried on by ROBERT CRICHTON GRAY, at 42 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been transferred to GODFREY BREACH-HICKS, as from 5th May, 1939.—Lipworth, Shartin & Behrmann. 4821—19-26-2

The business of ELANDSFONTEIN MEAT MARKET, carried on by WOLF MILLER, at Elandsfontein, District Germiston, will be transferred to R. HORWITZ, who will carry on under the same style at the same address, as from 2nd June, 1939.—Lipworth, Shartin & Behrmann. 4822—19-26-2

Notice is hereby given that CLAUDE RAYMOND CLIFFE, VIVIAN HARTLEY RUSS and FRANK HAROLD NEALE, carrying on business in co-partnership as stock and share brokers at General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, under the style of A. J. YATES & COMPANY, do hereby give notice that our said partnership is being dissolved and discontinued as from the 30th June, 1939.

Mr. C. R. CLIFFE and Mr. F. H. NEALE will thereafter carry on business in partnership under the style of C. R. CLIFFE & NEALE, at 7 and 8 General Mining Buildings, Telephone Nos. 33-7633 and 33-7634, Telegraphic Address "Clineal", P.O. Box 3476, Johannesburg.

Mr. V. H. RUSS will carry on business for his own account at 4, 5 and 6, General Mining Buildings, Telephone Nos. 33-1722, 33-7635 and 33-7636, Telegraphic Address "Russex", P.O. Box 8682, Johannesburg. 4811—19-26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by B. LEN, on Stand No. 179, Main Road, Nigel, will be removed to Stand No. 2628, Benoni, as from the 15th day of May, 1939. 4831—19-26-2

The cycle dealer's business, WEST END CYCLE WORKS, conducted by HYMAN SINAI and ABE SINAI, at 11 Brakpan Road, Brakpan, has been removed to Stand No. 18, Benoni Farm, Brakpan, and will be known as NEW JEPPE CYCLE WORKS.—Hyman Cohen, Attorney, Harvey Chambers, Brakpan. 4832—19-26-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the stationer's business carried on by ABRAM CRYSTOL and LOUIS BLOCH under the style or firm of AFRICAN STATIONERS, at 157 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned as from the date hereof.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the Parties.

Winchester House,
Main and Loveday Streets,
Johannesburg,
15th May, 1939. 4836—19-26-2

The dairy business carried on by C. BAKALOR, at 53a Schubert Street, Pretoria, as BAKALOR'S DAIRY, will be transferred, from the 1st June, 1939, to JOSEPH PAIKER and ISAAC BLOCH, who will carry on the business under the same name and style.
4849—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings, and as a going concern, but excluding all outstanding book-debts, heretofore carried on WILLIAM HENRY WILSON, on Erf No. 56, Kerk Street, Ermelo, under the style or name of CENTRAL BUTCHERY, has been sold and will be transferred, as and from the 1st June, 1939, to BENJAMIN DAVIDSON, who will thereafter carry on the said business for his sole account and benefit, at the same place and under the same style or name as heretofore.

Ermelo, the 15th May, 1939.

M. M. NOLTE,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 114,
Ermelo. 4856—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PASE COOPER, on the farm Klipdrift No. 87, District Pretoria, has been transferred to HENRY NOLAN DEACON, as from the 10th May, 1939, who will carry on the said business at the same address under the name of MAIN ROAD STORE.

WEAVIND & WEAVIND,
Attorneys for Parties.

1-5 Court Chambers,
Pretoria. 4850—19-26-2

AMENDED NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and florist, carried on by LESLIE FINE, at 62b Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, has been transferred to Mrs. LOLA LIEBSON, of 99 Westwold Way, Johannesburg, as and from the 1st of May, 1939, and that as and from such date the said Mrs. LOLA LIEBSON will carry on such business for her own benefit.

4684—12-19-26-2

The partnership existing between WINIFRED SAYCE (divorcee) and LENA TRAUB, major spinster (HILL FRUIT & VEGETABLE MARKET), general dealers, fresh produce and milk purveyors, at 28b Drakensberg Road, The Hill, Johannesburg, was dissolved as at closing of the business on the 31st December, 1938.

The said LENA TRAUB retired therefrom and the business is being carried on by the said WINIFRED SAYCE. Johannesburg, this 15th day of May, 1939.—Louis Spitz & Scholtz, Attorneys, Sandersons Buildings, Johannesburg. 4884—19-26-2

The general dealer's business carried on by JOHANNES MUHAWYO, at 201 Hector Street, Lady Selborne, Pretoria, will be transferred to CHOUNG QUE SHANG as and from the date of the issue of the control certificate.—A Cooper, Attorney for Parties, Pretoria. 4887—19-26-2

NOTICE OF SALE.

The stock-in-trade of JOSEPH SASKIN, trading as BIRD REEF CYCLE WORKS, at Stands Nos. 223 and 387, Vogelstruisfontein No. 6, District Roodepoort, will at the expiration of this notice be transferred to Messrs. MINE AND COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,
Attorneys for Parties.

48 Security Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg,
15th May, 1939. 4889—19-26-2

General dealer's business carried on by FRANK SHIBURI and ALFRED DAMBUZA, trading as SELBORNE CASH SUPPLY STORES, at Stand No. 1404, situate on 12th Avenue and Selborne Street, Alexandra Township, will be abandoned as from the 2nd June, 1939. 4890—19-26-2

Notice is hereby given that RAINE & COMPANY (S.A.), of Trans-African House, Fox Street, Johannesburg, will remove to 1st Floor, Allbrett's Buildings, corner President & Fraser Streets, Johannesburg, as from 1st June, 1939.
4891—19-26-2

ADVERTENSIES.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of VAN DER MERWE'S GARAGE at 37 Church Street, Pretoria, has moved to 232 Schubart Street, Pretoria, as from 1st May, 1939. 4470—12-19-26

The general dealer and retail butchery businesses, carried on by PETER FRANK BROWN, at Stand No. 410, 22 Steytler Street and Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to LEON HUNG as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 4461—12-19-26

The general dealer's business, carried on by LAN YAN, at 345 Gallant Street, Lady Selborne, Pretoria, has been transferred to QUAN CHAI, trading as QUAN CHAI & SON, as and from the 1st May, 1939.—A. Cooper, Attorney for Parties, 228 Pretorius Street, Pretoria. 4469—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MOOSA MAHOMED BODHANYA and MAHOMED RAFIED BODHANYA in copartnership under the style or firm of A.B.C. BAZAAR, on Erf No. 115, Piet Retief Street, Standerton, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof, to OSMAN SULIMAN, who will carry on the said business under the same style and at the same address. Dated this 4th day of May, 1939.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, Kerk Street, Standerton. 4473—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and fruiterer's business at Stand No. 208, Asiatic Bazaar, Pretoria, in the name of P. G. PADAYACHEY, will be transferred to A. S. PADAYACHEY after the third publication of this notice. 4475—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by CHARLES SPITZ, at 30 Beit Street, Doornfontein, has been removed to 95 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 4484—12-19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that CYRIL CHOSACK, trading as MONIQUE, at Roxy Buildings, President Street, Germiston, as florist, has abandoned his business, as and from the 30th day of April, 1939.

D. H. EPSTEIN,
Applicant's Attorney.

34 Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg. 4485—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by ANDRIES WILLEM THERON, at 65 King Edward Street, Potchefstroom, under the style or firm of POTCHEFSTROOM CYCLE WORKS, has now been sold to MORRIS SHAPIRO, who as from the 12th April, 1939, is carrying on the said business for his own benefit at the same place.

A. R. FLEISCHACK,
Attorney for A. W. Theron.

149 King Edward Street,
Potchefstroom. 4490—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS FEINSTEIN, under the style of PHILCO HOUSE, at 43 Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on the 8th May, 1939.

Dated at Benoni, this 8th day of May, 1939.

J. FREDMAN,
Attorney for Party.

56 Cranbourne Avenue,
Benoni. 4542—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by LEWIS ULLMAN and ADOLF WEIL under the style of UNION CARPET HOUSE, at 50 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred to UNION CARPET HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st May, 1939. The advertisements appearing on the 23rd and 30th December, 1938, and 6th January, 1939, are hereby cancelled. 4540—12-19-26

NOTICE.

The general dealer and tearoom business carried on under the style of SULLIVAN'S TEA LOUNGE, in Clarendon Buildings, Third Street, Springs, has been abandoned from March 1, 1939. 4543—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SYLVIA MARGARET ELIZABETH BOND and MARY BAIRD HANCOCK, in respect of the business carried on under the style of DUNEDIN, 15 Abel Road, Berea, Johannesburg, has been dissolved, and SYLVIA MARGARET ELIZABETH BOND will continue to carry on the business.

Dated at Johannesburg, this 6th day of May, 1939. 4551—12-19-26

Notice is hereby given that the partnership between ISAAC LEVY and the Estate of the late SAMUEL KROKIN, in respect of the businesses carried on on Trading Site No. 2, on farm Vlakfontein No. 18, in the Mining District of Johannesburg, will be dissolved, the Estate of the late SAMUEL KROKIN being the outgoing partner, and that same will take effect from the date of the completion by the Mining Commissioner of the necessary entries on the Trading Certificate and Lease.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for the Parties.

Anglovaal House,
Johannesburg. 4553—12-19-26

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by SOLLY GINSBERG as STAR FURNISHERS, at 6b 3rd Street, Springs, will be removed to Stand No. 67, 4th Street, Springs, as from 1st day of June, 1939.

LOUIS L. RONTHAL,
Attorney for Party.

10 and 11 Selmont Mansions,
Third Street,
Springs. 4554—12-19-26

The business of ANN BARRY, carried on by ELLIE SMITH BARRY, under the name of ANN BARRY, at 21 Moray House, Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 66 Manners Mansions, Joubert Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1939. 4557—12-19-26

KENNISGEWING.

Die besigheid onder die naam van ORIENTAL HOUSE is verplaas van African Arcade 50, na African Arcade 32, Pretoria. 4581—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHAMPIONS, LIMITED, at Stand No. 282, Johannesburg, being 184 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to 204 Anderson Street, Johannesburg, as and from the 1st day of June, 1939. 4591—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by FRED PEACOCK at Harvard Buildings, Johannesburg, will be transferred to First Floor, Grand National Buildings, as and from the 1st June, 1939.

Johannesburg, this 6th day of May, 1939.

DAVID R. SNAIER.

514 Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 4592—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a hairdresser, carried on by MRS. BARBARA WASHINGTON, under the style or firm of BARBARA BALHARRY, at 29 St. Mary's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, will be transferred from the 1st June, 1939, together with all the assets thereof to ELIZABETH MARIE SAMEK, who will carry on the business under the same style at the same address.

R. F. LAPPING & MASSIE,
Solicitors for the Parties.

42 Magor House,
Fox Street,
Johannesburg. 4593—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of retail butcher, carried on by HENDRIK EDUARD WENTZEL as REDRUTH MEAT BAZAAR on Stand No. 706, New Redruth, District Germiston, will be transferred from the date of the last publication hereof to JACOB SACK, who will carry on the business under the same name and at the same place.

DE WET & DE VILLIERS,
Attorneys.

Alberton, Transvaal. 4657—12-19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tearoom, carried on by MRS. MAGDALENA CATHARINA SWANEPOEL, at Station Street, Koster, in the District of Rustenburg, known as GRAND CAFÉ, has been sold to JOHANNES FREDERIK OOSTHUIZEN, of Koster, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of June, 1939.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Velra Huis, Attorneys for the Seller.
Bureau Street,
Pretoria. 4661—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of WINDSOR CAFÉ, carried on by F. BECHARA, at corner Gold and Commissioner Streets, will be transferred to WINDSOR CAFÉ (PTY.), LTD., as from 1st April, 1939.

4594—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

The registered offices of HARRIS & HITTINGER (PTY.), LTD., will be removed from 24a Plein Street, to corner Fawcus and Maritzburg Streets, as from May 15th. Showroom to remain as at present. 4599—12-19-26

ANN SEIDEL having withdrawn therefrom as from 1st May, 1939, the business of WESTDENE TIMBER COMPANY, of 3 Dublin Road, Westdene, Johannesburg, will be continued in partnership by LEOPOLD SETZEN and SIMON SEIDEL who have taken over assets and liabilities. 4600—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of STANDARD BUILDING MATERIAL COMPANY, 165 Bree Street, Newtown, Johannesburg, together with the assets thereof, has been taken over by the STANDARD BUILDING MATERIAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the final publication hereof.

HYMAN MILLER, MAYERS & EISENSTEIN,
Attorneys for Parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 4601—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by the late SOLOMON FISHER, trading as ELOFF OUTFITTERS, in respect of the premises situate at 62 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, being Stand No. 187, will be transferred to TOVA LERNER, public trader, as from the 27th day of May, 1939.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for Executrix Testamentary.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 4602—12-19-26

The general dealer, tearoom, fresh produce and milk purveyor's business carried on by JULIUS KAPLAN as the TERMINUS TEA ROOM & DAIRY, at corner Grant Avenue and William Road, Norwood, Johannesburg, has been abandoned as from 30th April, 1939.

4603—12-19-26

The general dealer business, carried on by MOSES MILUNSKY, trading as PREMIER STORES at 80 Op De Bergen Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned as and from 31st March, 1939. —E. & S. Laventhal, 94 Main Street, Johannesburg. 4626—12-19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISAAC LIEBOVITZ has sold his business known as THE AMERICAN FRIED FISH CO., situate 522b Jules Street, Johannesburg, to LOUISA PATTERSON, with effect as from 1st May, 1939.

Dated at Johannesburg, this 8th day of May, 1939.

GORDON & GORDON,
Attorneys for the Parties.

Security Building,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 4604—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and ladies' outfitter, carried on by GERALD MARX under the name and style of RAND FASHIONS, at 48a Knox Street, Germiston, and ROXY MODES, at 213 President Street, Germiston, together with the assets thereof, has been sold to RAND SHOWROOMS (PROPRIETARY), LIMITED (a company at present in the course of registration), with effect as from the 5th day of May, 1939, and will be transferred to the said Company at the expiration of these advertisements.

The said Company will carry on the business at the same addresses as formerly, for its own account and benefit.

MAX LEVINE,
Attorney for the Parties.

6-9 President Arcade,
President Street,
Germiston. 4609—12-19-26

The partnership heretofore existing between ORLANDO FRANCISCO ALMEIDA, ADRIANO GONSALVES ALMEIDA and MANUEL CAPAZORIO, trading as THE TRAMWAY FRUIT AND VEGETABLE MARKET, at 67 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved, with effect from the 26th April, 1939. MANUEL CAPAZORIO has retired from the business which will be carried on under the same style at the same address by the remaining partners and JOAQUIM FRANCISCO ALMEIDA in partnership as from the date aforementioned.

CHARLES LEWIS,
Attorney for Parties.

Johannesburg. 4605—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by GUS HERMAN under the style or firm of NEW STATION FRUITERERS, 124a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, together with all fixtures, fittings and stock therein contained, has been sold to PANTELIS TAMBURLAS, who will carry on the business for his own benefit, as from the third publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 12th day of May, 1939.

JACK RITTOFF,
Attorney for Parties.

19a, 20, 21 Corporation Buildings,
Johannesburg. 4611—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the chemist's and druggist's business carried on by CLEMENT HAROLD FRIEDMAN, under the style of the KRUGER PHARMACY, at 44 Human Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st day of May, 1939.

Dated at Krugersdorp, this 9th day of May, 1939.

A. G. GLADWIN,
Solicitor.

Grand Chambers,
Ockerse Street,
Krugersdorp. 4612—12-19-26

AMENDED NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

The bicycle business, together with all assets attaching thereto, carried on by BERNARD GLAZER and S. GLAZER & CO (PTY.), LTD., in partnership as LUIPAARDSVLEI TRADING COMPANY, on Stands Nos. 29 and 30, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, will be transferred to HARRY LEWIN as and from the 15th May, 1939.

WM. ARONSOHN,
Attorney for Parties.

St. Andrew's Buildings,
Johannesburg. 4425—5-12-19-26

Notice is hereby given that the RAMBLER MOTOR AND CYCLE AGENCY, of 98b Prince's Avenue, Benoni, has transferred its motor garage licence to its branch shop at 8 Prince's Avenue, Benoni.

4619—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st May, 1939, ROY CYRIL ARMSTRONG has been admitted as a partner in the hairdressing and general dealer's business conducted by HENRY BENJAMIN ARMSTRONG, at 93b Prince's Avenue, Benoni, and that as from the aforesaid date the business will be carried on in co-partnership under the style of H. B. ARMSTRONG.

Dated at Benoni, this 12th day of May, 1939.

VICTOR TOKER,
Agent for Parties.

Box 535,
Benoni. 4622—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HERMAN ABELMAN, as ALLIANCE BUILDING MATERIAL COMPANY, at 159 Bree Street, Johannesburg, will be removed to 94 Bree Street, Johannesburg, as from the 1st of June, 1939. 4624—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the MOFFAT DAIRY, carried on by M. COHEN at corner Moffat and Forest Streets, Turffontein, has been abandoned as from the 30th April, 1939.

4634—12-19-26

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business, formerly carried on by JOSEPH FESTEN STAYNE as LONGS HOTEL at Stands Nos. 387-8-9-390, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg, under Hotel Liquor, Boarding-house Keeper and Mineral Water Dealer Licences, was abandoned on the 30th April, 1939.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys.

London House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4641—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by AH TONG as a fruiterer and fresh produce dealer at Stand No. 1055, corner of Second Street and Fifth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been disposed of by the said AH TONG and will be transferred to MRS. JANETTA FRANSCINA HAMMAN with effect from the 30th day of May, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys.

Main House,
Main Street,
Johannesburg. 4643—12-19-26

Notice is given that MAHOMED SALEY SAMROD, carrying on business as general dealer's under the style of H. M. SALEY & CO., on Erf No. 104, Market Street, Bloemhof, and at Blesbokfontein Farm No. 3, District Bloemhof, has admitted into partnership ABDUL HAMID MAHOMED SAMROD and ESSOP MAHOMED SAMROD, and the businesses will be continued as heretofore from date hereof by the parties in co-partnership under the style of H. M. SALEY & SONS.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof,
12th May, 1939. 4649—12-19-26

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HERBERT NOEL PRICE BOYCE (now deceased) and CHRISTINA BOYCE, widow, as general dealers and dealers in arms and ammunition, under the style or firm of L. P. BOYCE & CO., on Erf No. 14, Church Street, Zeerust, has been taken over by MARY AGNES ANN BOYCE (born DEAS), widow, and will be carried on by her under the style of L. P. BOYCE & CO., for her own account, as from the date of the first publication hereof.

Dated at Zeerust, this 17th May, 1939.

WARREN & VAN DER SPUY,
Attorneys for Parties.

President Street, Zeerust. 4976—26-2-9

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor trader carried on by WILFRED TURNER LEVER under the style or firm of LEVER'S GARAGE, at 11 North Street, Alberton, has been sold and will be transferred to JOHN ALEXANDER MARQUIS, as from the 1st day of June, 1939.

H. DAVIDOFF,
Attorney to the Parties.

President Street,
Germiston. 4992—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom keeper's business carried on by JAMES MITCHELL, under the style or firm of NORWOOD TEAROOM, at Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has, with all its assets but no liabilities, been sold to ANDREWS GOERGIOU, who will carry on the business at the same address and under the same style, and that transfer of the said licences will be effected upon the final expiry of these advertisements.

I. MALTZ,
Attorney for the Parties.

15-16 National Mutual Buildings,
corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 4999—26-2-9

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fixtures of the outfitter's business, carried on by ISRAEL GERSOHN, trading as STANDARD OUTFITTERS, at 309 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, have been sold to LESLIE MICHEL, and that the proceeds of the aforesaid sale have been handed over to MAURICE JOSEPH CHIPKIN, of 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, for *pro rata* distribution amongst the Creditors of the said ISRAEL GERSOHN, trading as aforesaid.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
Johannesburg. 4921—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the tearoom and general dealer's business heretofore carried on by BERNHARDT LOPIN, under the style of G.C. TEAROOM, at 19 Harrison Street, Johannesburg, together with the stock-in-trade, fittings and fixtures of such business has been sold to MAX HURWITZ, who will carry on the said business under the same style for his own account immediately the requisite licences have been issued to him.

Dated at Johannesburg, this 13th day of May, 1939.

MARGOLIS & ROSMARIN,
Attorneys for the Parties.

Grand National Building,
Rissik Street,
Johannesburg. 4923—26-2-9

The business of general dealer, carried on by Messrs. LEVITZ & SONS (PTY.), LTD., as RAILWAY HOUSE FURNISHERS, at 102 Knox Street, Germiston, was abandoned on the 15th day of May, 1939.—Philip Maloon, Attorney for party, Germiston. 4937—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CORNELIUS FREDERIKUS JACOBUS BOSMAN, trading as BOSMAN'S CASH BUTCHERY, at 28c Fort Street, Benoni, was sold to BOSMAN'S CASH BUTCHERY (PTY.), LTD., on the 15th day of May, 1939.

Dated at Benoni, this 15th day of May, 1939.

J. FREDMAN,
Attorney for the Parties.

56 Cranbourne Avenue,
Benoni. 4939—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Benoni under the business name of MANCHESTER GARAGE, will be transferred to ANDRIES MATHINUS LOUIE KLOPPER, as from the 2nd day of June, 1939.

A. M. L. KLOPPER.

106a Elston Avenue,
10th May, 1939. 4940—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by me at 28a Prince's Avenue, Benoni, is being removed to 44a Prince's Avenue (New Hotel Buildings), Benoni, from the 1st June, 1939.

4942—26-2-9 C. C. JACKSON.

The business of fresh produce dealer, carried on by DUSAN BAIKOVICH, under the style of the PRIMROSE FRESH PRODUCE STORE, at 108 Rietfontein Road (Stand No. 834), Primrose Germiston, will be transferred to 118a Rietfontein Road (Stand No. 864), Primrose, Germiston, as and from 1st June, 1939. 4946—26-2-9

NOTICE.

Notice is given that SABOBODY PILLAY carrying on business on Erf No. 110, Market Street, Bloemhof, as fresh produce and aerated and mineral water dealer, has admitted LETCHME PILLAY, TAMBY PILLAY and KIRUBANEDY PILLAY into partnership and the business will be continued as heretofore from date hereof by the parties in co-partnership, under the style of PILLAY & SONS.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 26th May, 1939. 5008—26-2-9

NOTICE

Application will be made upon the expiration of this notice for the Transfer of the aerated mineral water dealer's licence, and boarding and lodging-house keepers licence, appertaining to LEWISHAM HOTEL, Main Reef Road, Lewisham, in the District of Krugersdorp, from BERNARD GLAZER to SIDNEY CHARLES SAUNDERS as Manager for Ohlsson's Cape Breweries, Limited, to whom temporary transfer of the hotel liquor licence has this day been granted. Dated at Krugersdorp, this 20th day of May, 1939.—Messrs. Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, P.O. Box 168, Krugersdorp. 5012—26-2-9

The stock-in-trade of the general dealer's business carried on by GERTIE ISENBERG (born LOPATKO), at 10 Power Street, Brakpan, has been sold to the RAND AUCTIONEERING COMPANY, of 104 Commissioner Street, Johannesburg.—Hyman Cohen, attorney, Harvey Chambers, Brakpan. 5031—26-2

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by H. DINER as O.K. CYCLE WORKS, at 2 McCan Avenue, Selection Park, Springs, has been removed to 54 Hippo Road, Springfield, Johannesburg, as from 22nd May, 1939. 5066—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by I. LEES as THE RELIANCE FURNITURE MART, at 67 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg, as from 1st June, 1939. 5067—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

The bakery business of JACOB MNISI, carried on at Stand No. 38, Denver, has been transferred to Stand No. 28, Denver, corner Sandberg and Kerk Streets, Denver.—Sam Rom, 15/16 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg. 5069—26-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer and cycle business, carried on by SALIE CRAWLEY as WHITE CITY CYCLE WORKS, at 17b Station Street, Denver, will be abandoned as from 1st July, 1939. 5070—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by P. ADRIAN, trading as THE ELITE GROCERY AND PROVISION STORE, at 24 Kruis Street, Johannesburg, will be removed to 20a Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, as from 1st June, 1939. 5071—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, milk purveyor, tearoom and restaurant, fruiterer, provision dealer and ice cream vendor, carried on by ATHLONE TEAROOM AND RESTAURANT (PTY.), LIMITED, on Stand No. 1503, and being 120 Kerk Street, Johannesburg, has been sold and will, on the expiration of the third publication hereof, be transferred to JOHN MATOLOVIC and ZELKO BERKOVIC, who will thenceforth carry on the said business in co-partnership at the same address, under the style or firm of ATHLONE TEAROOM AND RESTAURANT.

Dated at Johannesburg, this 26th day of May, 1939.

A. MENDELOW,
Attorney to the Parties.

29-35 Annan House,
86 Commissioner Street,
Johannesburg. 5068—26-2-9

The business known as the CENTRAL FISH AND CHIP SHOP, carried on by MORRIS RESNICK at corner of Bree and Sauer Streets, Newtown, Johannesburg, has been sold, together with all the assets thereof, and with effect as and from the 10th May, 1939, to PHILLIP COHEN. 5072—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

The business and licences of Misses RITA PURSER and JOYCE PURSER, known as THE TUI, at 64 Twist Street, Johannesburg, from the 1st June, 1939, will be sold and transferred to PIETER FERDINAND JORGENSEN. 5073—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by MARY LOUISE HURLEY, under the style CHANDOS BEER HALL, on Stand No. 966, Marshallstown, at 5 Kruis Street, Johannesburg, has been removed to Stands Nos. 307/8, at 76 Joubert Street, Johannesburg, from 12th May, 1939.
5074—26-2-9

We, the undersigned, CHARLES PIETER MARAIS and WILLIAM PIETER MARAIS, hereby give notice that the partnership hitherto existing under the style of C. P. MARAIS has been dissolved by mutual consent, as from the 31st May, 1939.—C. P. Marais; W. P. Marais. 5078—26-2-9

The business as MURRAY PARK FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 118 Jules Street, Belgravia, which was sold to MARTHA CATHERINE TRENEWERTH by ANNIE MAGDALENA WHITEHOUSE, has now been cancelled, and ANNIE MAGDALENA WHITEHOUSE will carry on business as before.
5079—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of RELIANCE FOUNDRY (PTY.), LTD., 5 Gold Street, is being removed to Industrial Stand, 126 End Street Extention, Johannesburg, as from the 1st June, 1939. 5080—26-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the name W. JACOBY, ELECTROTHERM PRODUCTS, has been removed from 73 Loveday Street, to 9 Plein Street, Johannesburg. 5081—26-2-9

NOTICE.

The partnership between ISAAC COHEN and LAZARUS COHEN, carrying on business as AFRICAN UNION PRINTING WORKS, at 3d Pritchard Street, Johannesburg, will be dissolved by the retirement therefrom of ISAAC COHEN from 1st June, 1939, on which date ISIDORE VERSKIN will be admitted as a partner to the business, which will be removed to 151a Bree Street, Newtown, Johannesburg, where same will in future be carried on as UNION PRINTING WORKS.—Colman V. Cohen, Parties' Attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg. 5097—26-2

CHANGE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the assets of and the business registered at 10 Church Street, Boksburg, on 1st February, 1939, and carried on as a retail butchery by THOMAS WILLIAM BOYCE, under the business name of DEVON BUTCHERY, and situate at Stand No. 142, Church Street, Boksburg, will be sold and transferred to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, of Kazerne, Johannesburg, and Ampthill Avenue, Benoni, as from the 10th day of June, 1939.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for the Parties.

Corder's Buildings,
Commissioner Street,
P.O. Box 186,
Boksburg, 22nd May, 1939.
5102—26-2-9

The service station business carried on by CECIL BULMAN, trading as GOLF SERVICE STATION, at 456 Church Street West, Pretoria, was disposed of to the PRETORIA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 15th day of April, 1939. 5141—26-2-9

The businesses of advertising agent, carried on by ERIC LINDSAY SMITHERS, at Benmore House, 186 Commissioner Street, Johannesburg, and 57 Yorkshire House, Field Street, Durban, have been sold to E. LINDSAY SMITHERS (PTY.), LTD. The Company will continue to carry on the businesses at the aforesaid premises.

Dated at Johannesburg, this 26th day of May, 1939.

LUDWIG JAPHET,
Attorney for the Parties.

101/6 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 5106—26-2-9

The general dealer's business, carried on by VALLABH VALAH, at 118 Mayer Street, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. AH HUE, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg.
5114—26-2-9

The general dealer's business of deceased Estate of E. S. COOVADIA (trading as COOVADIA TRADING COMPANY), carried on at 10 Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred to HASSIM EBRAHIM COOVADIA (trading as COOVADIA TRADING CO.), as from the final publication hereof.
5115—26-2-9

Stock-in-trade and assets of EBRAHIM MAHOMED DESAI (trading as DESAI CASH BAZAAR), carried on at Stand No. 280, Welman Avenue, Newclare, Johannesburg, will be sold and transferred to MAHOMED SALEY, as from the final publication hereof.
5116—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by JULIUS WOOLF, on Stand No. 84, Main Street, Sabie, under the style or firm of J. WOOLF, has been sold to ELIAS PEIN, of Sabie, who will, as from the 1st day of July, 1939, carry on the business for his own benefit, at the same place and under the same style or firm. Sabie, this 19th day of May, 1939.—D. J. Potgieter, Attorney for Parties, Market Square, P.O. Box 86, Sabie.
5125—26-2-9

VERHUISING VAN SAAK.

Kennis geskied hiermee dat die saak van „foreign representative", handelsmakelaar en groothandelreisiger, gedrywe deur HYMAN GOLDBERG, onder die firmanaam van H. GOLDBERG, te Pietersensgebou 2, Presidentstraat 59, Johannesburg, na Beckettsgebou 41, Presidentstraat 69, Johannesburg, sal verhuis vanaf die 1ste dag van Junie 1939.—Harold E. Braude, Prokureur vir Party, 231/2 Maritimegebou, Lovedaystraat, Johannesburg. 5133—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and tearoom keeper, carried on by Mrs. ANTONIO BERTHOLD, at 126a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will, on the date of the last publication hereof, be transferred to and carried on at Stand No. 335, Main Road, Delarey Township, District Roodepoort.

N. E. FEINSTEIN & NORMAN SEIF,
Attorneys for Mrs. Antonio Berthold.

216 Winchester House,
Johannesburg. 5151—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that SABCO MANUFACTURING COMPANY, will transfer its business carried on at 326 Bree Street, Johannesburg, to SABCO FABRIC BAGS (PTY.), LTD., on the expiration of these notices.
5156—26-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by M. KOPPING as STYLISH FURNISHERS, at 11 Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been removed to 221 Main Road, Martindale, Johannesburg. 4894—19-26-2

General dealer's and restaurant business being PALAIS TEA ROOM, carried on by FOTIS ZISSIS, 71a Loveday Street, Johannesburg, was sold and will be transferred to PALAIS TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, from expiration of the publication hereof.
4892—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tussen PETER SPEROPULOS en COSTAS SPEROPULOS, wat 'n algemene handel en restourant besigheid dryf onder die naam van THE RADIUM TEAROOM te 310 Marshallstraat, Johannesburg, ontbind is vanaf die 30ste dag van Junie 1939, van welke datum die genoemde COSTAS SPEROPULOS die gesegde besigheid sal dryf vir sy eie belang op dieselfde adres en onder dieselfde naam.

KINNA & BEERSTECHER,
Prokureurs, ens.

Bonaccordhuis, 19 Harrisonstraat,
Johannesburg. 4708—12-19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th May, 1939.

In the matter between GREATREX, LIMITED, Applicant, and CYRIL F. PHILLIPS, a building material merchant, of 388 Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 1st day of April, 1939, by the Honourable Mr. Justice Maritz has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), dated the 16th day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Mei 1939.

In die saak tussen GREATREX, BEPERK, Applikant, en CYRIL F. PHILLIPS, 'n boumateriaalhandelaar, van 388 Pretoriusstraat, Pretoria, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in hierdie saak, toegestaan op die 1ste dag van April 1939, deur Sy Edele Regter Maritz, opsy gesit en die petisie opgehef is, op Las van die Hooggeregshof (Transvaal Provinsiale Afdeling), gedateer die 16de dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof (Transvaal Provinsiale Afdeling).
5147—26

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 26th May, 1939.

In the matter between PETER MICHAEL, Applicant, and L. H. PFISTER, of Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 1st day of May, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of May, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 26 Mei 1939.

In die saak tussen PETER MICHAEL, Applikant, en L. H. PFISTER, van Lovedaystraat, Johannesburg, Ver-Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 1ste dag van Mei 1939, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 22ste dag van Mei 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
5148—26

Insolvent Estate D. TAMBURLAS, Johannesburg.

Duly instructed by the Trustee, we will sell certain assets in the above Estate at 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th of June, 1939, at 2.30 p.m.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 5084—26

PAULSEN'S SALES.

In the Insolvent Estate DONALD JAMES MADGE (No. C. 20144).

Sale of radios, gramophone, refrigerator and orgen, at our offices, 64 Commissioner Street, Boksburg, on Monday, 29th May, 1939, at 2.30 p.m.

PAULSEN (PTY.), LTD.,
(HORACE LOWENSTEIN),
Auctioneers and Sworn Appraisers.
5101—26

Insolvent Estate J. H. CARNEY, trading as late CARNEY'S GARAGE, Bank Station.

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, without reserve, the assets, at 114 Fox Street, Johannesburg, on the 7th of June, 1939, at 2.30 p.m.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 5086—26

Insolvent Estate IVY EDITH DORIS WHEELER (No. C. 20128).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, we will sell by public auction, without reserve, the following property:—

Stands Nos. 712/713, Jeppestown, with single storey brick residence under iron roof and situated at 40 Browning Street, corner Park Street, Jeppestown, consisting: Entrance stoep, passage, lounge, dining room, 2 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom; on adjoining Stand: Flat of 3 rooms, etc., with garage, boy's room and usual outbuildings.

Sale will take place at our Mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 9th June, at 10.30 a.m.

UNITED AUCTIONEERING CO.

127 Fox Street,
'Phones 22-7858/9,
Johannesburg. 5103—26

CITY AUCTION MART'S SALES.
UNRESERVED SALE OF STOCK-IN-TRADE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of DAVID GOLDIN, of 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg (No. C. 20026), we will sell by public auction, at Our Mart, the following:—

Blankets, rugs, trousers, jackets, suits, boots, shoes, fancy goods, etc.

The sale will take place at our Mart, on Wednesday, the 7th June, 1939, at 10.30 a.m.

CITY AUCTION MART.

75 President Street,
Johannesburg. 5082—26-2

Insolvent Estate GEORGE COTSILTIS, trading as PARK TEAROOMS, Benoni.

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, the assets in the above Estate, at 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th of June, 1939, at 2.30 p.m.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 5083—26

Insolvent Estate of ROBERT McINTYRE (No. C. 20121).

Instructed by the Trustees in the above Estate, we will sell at our offices, 59 Prince's Avenue, Benoni, on Monday, 12th June, 1939, at 10.30 a.m., the following desirable property:—

Brick Residence containing three bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom, etc., brick outbuildings with garage, large water tank, variety of valuable fruit trees and nicely laid out garden.

MORTON & SHEINBAUM.
P.O. Box 57,
Telephones 385 and 1565,
Benoni. 5130—26

REID CONSTRUCTIONS CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Duly instructed, we will sell by public auction, without reserve, the assets, at 114 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th of June, 1939, at 2.30 p.m.

GRESHAM AUCTION MART.

114 Fox Street,
Johannesburg. 5085—26

CARLTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 23 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg, at 4 o'clock p.m., on Friday, 9th June, 1939, for the purposes provided by the said Section. Proofs of debt and proxies must be filed with the Liquidator at the above address not later than twenty-four hours before the Meeting.

RAYMOND STEYN,
Liquidator.

Johannesburg, 19th May, 1939. 5058—26

LYDENBURG LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED (in liquidation).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Liquidators' Twelfth Account of Administration and Plan of Distribution was duly confirmed on the 17th May, 1939.

Dated at Johannesburg, 19th May, 1939.

GEO. PARKES,
E. MANSFIELD,
Liquidators.

125 Stock Exchange Buildings,
Johannesburg. 5089—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Schreiner.)

Johannesburg, Monday, 15th May, 1939.

In the matter of the application of TRANSVAAL FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LIMITED, Applicant, *versus* JOHN ARTHUR (PTY.), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. S. Kuper, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company, known as John Arthur (Pty.), Limited, be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That William Warmback be appointed Provisional Liquidator with powers under Section 130 (2) (*e*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, subject to his furnishing security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 29th day of May, 1939, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

5s. Revenue stamp duly cancelled.
(C. Lewis.) 4935—26

ADVERTISEMENTS.

WINCHESTER AGENCIES (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, 1926, that the above Company by Extraordinary Resolution passed on the 29th April, 1939, resolved that it cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it be placed in voluntary liquidation. Further that Clifford Peter Thian be and is hereby appointed for the purpose of winding up the Company.

B. G. WILLIAMS.

701 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4943—26

WINCHESTER AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3703).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Board Room of Messrs. C. P. Thian & Co., Incorporated Accountants and Auditors, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 9th June, 1939, at 3 p.m., for the purpose set forth in the said Section.

Proof of debt must be filed with the Liquidator at the undermentioned address at least twenty-four hours before the Meeting.

In terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, 1926, the 9th June, 1939, has been fixed as the date by which Creditors are to prove their claims against the liquidation.

CLIFFORD PETER THIAN, A.S.A.A. C.A. (S.A.),
Liquidator.

702/4 Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg. 4968—26

WITWATERSRAND REEFS (O.F.S.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3674).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter, will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 26th May, 1939.

C. R. POULTON,
Liquidator.

502 Shell House,
Rissik Street,
Johannesburg. 4987—26

SCHOLEFIELD GOODMAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3620).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed on the 9th day of May, 1939, and that a dividend is being paid in accordance therewith.

JOHN MASSEY,
Liquidator.

61/2 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 5029—26

GREEN VALLEY SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria, on the 17th day of May, 1939.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN,
for South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
Johannesburg, 26th May, 1939. 5023—26

S. A. SPRAYON (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Monday, 12th June, 1939, for the purposes set out in the said Section.

All proofs of debt by Creditors, powers of attorney and/or proxies to be used at the said Meeting must be lodged with either of the undersigned by not later than 11 a.m., on Saturday, 10th June, 1939.

The Liquidators have, in terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act of 1926, fixed a period of thirty (30) days from the date of the above Meeting within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

JOHN CAMERON,
39 Old Arcade Buildings,
Johannesburg,

GEOFFREY HOLMAN,
Jubilee House,
Johannesburg,

5107—26 Liquidators.

HEATHER CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LTD (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3700).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166, Sub-section (1), of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, on the 2nd June, 1939, at 11 a.m., for the purposes set out in Section 166, Sub-section (2). Proofs of debt, in the form indicated in Section 179, Sub-section (3), and powers of attorney must be lodged with the Liquidators at the address afore-mentioned, not later than twenty-four hours before the time of the Meeting.

Notice is hereby given, pursuant to Section 164 (*e*) of the Companies Act, that Creditors must prove their claims within twenty-one days from the date of the above Meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

E. A. WAKELY-SMITH,
S. P. BROAD,
Joint Liquidators.

11 Magor House,
74 Fox Street,
Johannesburg, 22nd May, 1939. 5109—26

BLIJDERBOS SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa) (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria, on the 17th day of May, 1939.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN,
for South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
Johannesburg, 26th May, 1939. 5024—26

ANGLO-FRENCH MOTOR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution, adopted on the 17th May, 1939, the above-named Company resolved as follows:—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue business and that it is advisable to wind up.

(2) That the Company be and is hereby placed into Voluntary Liquidation in pursuance of Section 160 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

(3) That Mr. Hugh Norton Hart, Chartered Accountant (S.A.), of 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up and he shall have all powers vested in him in terms of the provisions of the Companies Act.

JOSEPH JONES,
MAX LANGMAN,
Directors.

Johannesburg, 17th May, 1939. 5098—26

NEW WHITE HOUSE GARAGE (SPRINGS) (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution, adopted on the 17th May, 1939, the above-named Company resolved as follows:—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue business and that it is advisable to wind up.

(2) That the Company be and is hereby placed into Voluntary Liquidation in pursuance of Section 160 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

(3) That Mr. Hugh Norton Hart, Chartered Accountant (S.A.), of 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up and he shall have all powers vested in him in terms of the provisions of the Companies Act.

JOSEPH JONES,
MAX LANGMAN,
Directors.

Johannesburg, 17th May, 1939. 5099—26

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
—	Harry Meredith, retired, of Graaff-Reinet.....	30 days...	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
63538	Peter Francois de Bruyn.....	30 days...	J. J. Barrish, for R. M. Banks, Secretary of Salaried Staff Association, S.A. Railway and Harbours, Executor Testamentary, c/o 2 Cambridge Road, Observatory, Cape	Cape.
64026	Abraham Johannes Nicolaas Christoffel van Wyk and surviving spouse, Margaretha Johanna van Wyk (born Theron), of Tulbagh	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Tulbagh Branch, Agent for the Executrix Testamentary	Cape.
63539	Steyn Schalk Burger, a minor, student, of Concordia, Koo, District of Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
63982	Philippina Jacomina Christoffelina Butterworth (gebore Snyman) en nagelate eggenoot Alfred Butterworth, van Marthinuskloof, Distrik Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyr, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir Boedel	Kaap.
63617	Laura Elizabeth Lilford, widow, of Mayfair Hotel, Main Road, Sea Point	30 days...	C. M. Hutchinson, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Executor Dative	Cape.
—	Ignatius Michael Nel, of Capetown.....	30 days from 30/5/39	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
63179	Willem Jacobus Petrus Davidse, of Stellenbosch..	30 days from 30/5/39	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
—	Eduard Wium, of Stellenbosch.....	30 days from 30/5/39	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
—	Daniel Pheil Roux, of Stellenbosch.....	30 days from 30/5/39	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
63731	Archie George Humphrey Thomas Wiggill, in his lifetime of Egglestone, District of Cathcart	30 days...	L. T. van Coller, P.O. Box 11, Cathcart, Executor Dative	Cape.
63820	William Alexander Simson, of Queenstown.....	30 days...	McConnell & Rose, Attorneys for Executrix, P.O. Box 34, Queenstown	Cape.
63804	Joseph Scott and surviving spouse, Catharina Christina Scott	30 days...	Van Rensburg & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 15 Adderley Street, P.O. Box 2096, Capetown	Cape.
1505	William James Dean, farmer, of Keidebees, Upington, District of Gordonia, and surviving spouse, Anna Susanna H. M. M. Dean (born Jooste)	31 days...	Blanckenberg Wahl, Attorney for A. S. H. M. M. Dean, Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Upington	Cape.
—	Amalie Beatrix Zahn (born Budler), widow, of Carr Hill, Wynberg	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
64167	Mary Joseph Philomena Storey, an hotel manageress, of Mayfair Hotel, Sea Point, who died there on the 9th May, 1939	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
63584	Marthinus Stefanus Esterhuizen en nablywende eggenote Aletta Francina Susanna Esterhuizen, 'n landbouer, van Barrydale	30 dae....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Barrydale	Kaap.
63499	Martha Elizabeth van Eeden (gebore Stemmet), 'n weduwee, van Barrydale	30 dae....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Barrydale	Kaap.
64141	Catharina Magdalena Crous (gebore Hopley) en Langslewende eggenoot Christoffel Hermanus Crous, van Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Trust en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
175/587	Jane Rachel Schulze (born Fraser), died at Kingwilliamstown on 13th December, 1920	30 days...	Messrs. Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate	Cape.
63677	Jan Andries Rust, of Malmesbury.....	30 days...	J. N. E. Vercueil, Secretary, Malmesbury Board of Executors, Trust and Fire Assurance Co., Agent for Executrix Dative	Cape.
64134	Anna Dorothea Swart, van Klaaskaffirsheuwel, Distrik Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam	Kaap.
64008	Martha Louisa Viljoen (gebore Joubert) en nablywende eggenoot Gileam Johannes Viljoen, in gemeenskap van goed getroud, van Hanover	30 dae....	Euvrard & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkplein, Hanover	Kaap.
64149	Schalk Willem Lubbe en nablywende eggenote Gertruida Magdalena Hugo Lubbe (gebore Snyman), van Doornrivier, Afdeling Calvinia	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuyzen, Posbus 33, Calvinia	Kaap.
1358	James Joseph McDonald, of 13 Beach Road, Black Rock, Victoria, Australia	30 days from 29/5/39	H. W. Dickens, Executor Dative, c/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 334, Kimberley	Cape.
63030	William Herbert Edward Stanford, of George....	30 days...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
63868	Frans Johannes Truter and surviving spouse, Maria Margaretha Truter (born Smit), of Baklyplaas, District of Van Rhynsdorp	30 days...	J. M. de Villiers, Esq., P.O. Box 19, Van Rhynsdorp, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
64153	Harry Allan Moat and surviving spouse, Louisa Kate Moat (born Steckler)	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Capetown	Cape.
1496	Skalk Jan Visser, van Kanoneiland.....	14 dae....	Mev. J. M. Visser, Kanoneiland.....	Kaap.

TRANSVAAL.

1273/39	Louis Jacobus Pieter du Preez en nagelate eggenote Maria Magdalena du Preez (gebore Buitendach), van Varkenskraal, Ventersdorp	21 dae....	Meyer & Gaisford, King Edwardstraat 145, Potchefstroom	Transvaal.
1500/39	Jacobus Cornelius Stefanus Henning and surviving spouse, Rachel Elizabeth Henning	21 days...	George Rennie & Co., 49 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	Elizabeth Margaretha Hofmeyr.....	14 days...	P. W. Roos, P.O. Box 181, Pietersburg.....	Transvaal.
1532/39	Maurice Daniel Reidy, railway pensioner, of 32 Second Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	M. Shea, Executor Testamentary, c/o Aitchison & Versfeld, 7 and 9 Bureau Street, P.O. Box 702, Pretoria	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1052/39	Johannes Jacobus Oosthuizen, oorlede op die 5de Maart 1939, van Rooipoort No. 50, P.K. Oberholzer, vroeër P.K. Bank, P.C. Stroom, Distrik Potchefstroom, en nagelate eggenote Magdalena Jacoba Johanna Oosthuizen (gebore Basson)	30 dae....	Magdalena Jacoba Johanna Oosthuizen (gebore Basson), Eksekutrise, Rooipoort No. 50, P.K. Oberholzer, Distrik Potchefstroom	Transvaal.
1495/39	Andries Hendrik Jacobus Delport.....	30 days...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
1327/39	Rachel Jacoba Uys (gebore Prinsloo).....	30 dae....	J. F. Ludorf, Sanlam Gegou 309–110, Lovedaystraat 29, Johannesburg	Transvaal.
99508/513	Hester Jeanetta Gertruida Viljoen (born Otto), widow, of Kameelsynkraal, District of Pretoria	30 days...	W. A. Fourie, Executor Dative, c/o Aitchison & Versfeld, 7 and 9 Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
1521/39	Amy Elizabeth Bateman (born Keevill), widow..	30 days...	P. Lion-Cachet, Barnett's Buildings, 209 President Street, Germiston	Transvaal.
936/39	Daniel Johannes Dortheumis Willem Maartens Nortje en nagelate eggenote Cornelia Catharina Nortje (gebore Oosthuizen), van Zendelingsplaats, Distrik Marico	1 maand...	Cornelia Catharina Nortje (gebore Oosthuizen), weduwee, Zendelingsplaats, Distrik Marico	Transvaal.
1264/39	Aletta Catharina Martha Visser (gebore de Bruyn)	30 dae....	J. H. Visser (A/seun), Leeuwpan, P.K. Barberspan, Distrik Lichtenburg	Transvaal.
1568/39	Louisa Engela (born Berry).....	30 days...	J. E. Dowling (Mrs.), Sub-Nigel, P.O. Dunnottar, Transvaal	Transvaal.
3314/38	Anthonie Francois Kock.....	30 days...	O. C. Batteson, Agent for Executrix, P.O. Box 3, Leslie	Transvaal.
1606/39	William Alfred Sweet and surviving spouse, Ethel Mary Sweet (born Lyllia)	30 days...	Israel & During, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
3343/38	Norah Alexandria Hornby (born Curtis).....	14 days...	N. B. Hornby, 355 Church Street West, Pretoria..	Transvaal.
1526/39	Daniel Jacobus Amos Lambrechts and surviving spouse, Maria Magdalena Lambrechts (born Lambrechts), of Vleeskraal, District of Schweizer Reneke	30 days...	De Kock & Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke	Transvaal.
1293/39	Melville Woodthorpe Graham.....	14 days...	Robert Hamilton, Executor Dative, c/o Robert Hamilton & Pringle, P.O. Box 4153, Johannesburg	Transvaal.
1224/39	Susara Maria Greyling (born Buys), married in community of property to Andries Jacobus Greyling, of Rooiwal No. 295, Greylingstad, District of Heidelberg, Transvaal, who died on the 14th February, 1939	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Greylingstad Branch, Agent for the Executor Testamentary	Transvaal.
1479/39	Jacobus Johannes de Beer Volschenk.....	14 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Master's Representative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
1207/39	Archibald Kennedy Oliver, of Pretoria.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
4303/38	Harry Feltman.....	21 days...	John Mullineux, Executor Dative, 41 Princess Street, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
1601/39	Joseph Petrus van der Merwe.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
3001/38	William Walker.....	30 days...	Matilda Elizabeth Selma Walker, Executrix Testamentary, 76 Sixth Avenue, Florida	Transvaal.
780/39	Plato Demetrios Akakios and surviving spouse, Lula Akakios	30 days...	Duthie & Duthie, Attorneys for Executrix Dative, Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1182/39	Maria Macam (born Schoen).....	30 days...	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	Transvaal.
1938/38	Moosa Ismail, an Indian, of Modderfontein.....	14 days...	H. Lewis, Executor Dative, c/o H. Lewis and Mark Ackermann, 201–5 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
2710/38	Ernest Richard Pearce.....	21 days...	Marjory Honor Pearce, Executrix Testamentary, 51 Isipingo Street, Belview East, Johannesburg	Transvaal.
327/39	Lionel Charles Howden.....	30 days...	Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, 36 Bureau Lane, P.O. Box 1216, Pretoria, Authorized Agent	Transvaal.
1135/9	Joseph Napoleon Ostermeyer and surviving spouse, Catherine Ostermeyer	14 days...	C. W. L. Clucas, Executor, 147 Driefontein Quarters, East Rand	Transvaal.
1513/39	Mary Isabella Leonard (born Law) and surviving spouse, Nathaniel Law Leonard	30 days...	A. James Howe, Attorney for Executor Testamentary, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1398/39	Frances Rosina Makue, widow, of Cape Location, Pretoria	14 days...	Ralph Craggs, Master's Representative, 27 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
1432/39	James Steven Davidson, of farm Bosch, P.O. Louis Trichardt, District of Zoutpansberg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.	Transvaal.
1090/39	Stephanus Petrus Barnard, ongetroud, van Kromrivier, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. M. V. H. Brink, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Bureaustraat 15–17, Pretoria	Transvaal.
72188	Prosper Raine Berland, of Windhoek, South-West Africa	21 days...	S. G. Crouch, 8 De Villiers' Buildings, Pretoria....	Transvaal.
97556	Ignatius Michal Prinsloo and surviving spouse, Hester Maria Christina Prinsloo, of Koppieskraal, District of Potchefstroom	30 days...	S. G. Crouch, 8 De Villiers' Buildings, Pretoria....	Transvaal.
2387/38	Joint Estate Willem Johannes Pretorius and surviving spouse, Martha Aletta Pretorius (born Oosthuizen), of West Krugersdorp	14 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg....	Transvaal.
29/39	Martha Catrina Gerber and surviving spouse, Hendrik Johannes Gerber	14 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg....	Transvaal.
1607/39	Albert Robert Thomas.....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
1115/39	George Arthur Pingstone.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg	Transvaal.
1538/39	Harold Gill.....	21 days...	Gordon K. Bristow, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
1418/39	Cornelia Johanna Lindeque and surviving spouse, Samuel Johannes Lindeque	30 days...	I. Ginsberg, Attorney to Executor Testamentary, 21 Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361f/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and ELIZABETH MABULA, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1094 (vacant), situate on Gold Street on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 79, measuring 34 square roods 104 square feet. Specially subject to the condition that the underground mining and mineral rights are expressly excluded and shall remain the property of Hendrik Abraham Alberts, provided, however, that the said mining and mineral rights shall be exploited or exercised in such a manner as not to interfere with the surface rights.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4927—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361(1)/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and JACOBUS JOHANNES PETRUS MULLER, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1657 (vacant), situate on Bertha Steet on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 79, District of Witwatersrand, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4931—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361b/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and CATHERINA KENNEDY, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 765, situate on Gibson Street of that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet (vacant). Subject to the condition that the underground mining and mineral rights are expressly excluded and shall remain the property of Hendrik Abraham Alberts, provided, however, that the said mining and mineral rights shall be exploited or exercised in such a manner as not to interfere with the surface rights.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4924—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361(c)/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and PETER EMELE CLOETE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1383 (vacant), situate on Gerty Street on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 79, District of Witwatersrand, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4933—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361c/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and CORNELIUS PHILLIPUS POP, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 910 (vacant), situate on Gibson Street of that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4925—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)
(Case No. 1361e/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and CHRISTIAN WILHELM ADAMS, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1078 (vacant), situate on Tucker Street of that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.
4926—26-2

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 1361k/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and WESLEY CASTLES, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1403 (vacant), situate on Gerty Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 79, District of Witwatersrand, measuring 34 square rood 104 square feet, as will more fully appear from diagram framed by the Surveyor James B. Tucker, in June, 1903, and subject further to such conditions as are mentioned or referred to in the said Certificate of registered Title.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.
3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.

4930—26-2

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 1361m/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and FATIMA VAN DER SCHIEFF, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 201 (vacant), situate in Miller Street on that portion known as the Township of Martindale of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 45 square roods 136 square feet. Specially subject to a servitude of right of way in favour of certain portion marked E of the said farm. The position of right of way is shown by the line GH on the Diagram framed by Surveyor W. K. Tucker in May, 1896, and without any right of water from the spring known as Witkleifontein, as will more fully appear from Deed of Transfer.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.

4932—26-2

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 1361h/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and EDWARD HAIN, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

(1) Certain Lot marked No. 1230 (vacant), situate on Gold Street and Milner Road, measuring 17 square roods 52 square feet.
(2) Certain Lot marked No. 1237 (vacant), situate on Gold Street, measuring 34 square roods 104 square feet, both situate on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.
3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.

4928—26-2

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 1361j/39.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and HENRY JOSEPHUS CLOETE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1381 (vacant), situate on Gerty Street on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 79, District of Witwatersrand, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all costs of proceedings, arrear rates, taxes and transfer costs, and shall pay the purchase price, together with the costs of proceedings and all arrear rates and taxes at the time of the sale.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 16th May, 1939.

4929—26-2

MINERALE-WYSIGINGSWET (No. 36 van 1934).

Prys: **9d.** per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and THOMAS JONATHAN SIEBRITZ, Defendant.

(Case No. 10796/39.)

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 29th day of March, 1939, the following immovable property will be sold in execution on Friday, the 9th day of June, 1939, at 11.30 a.m. o'clock, in front of the Magistrate's Court, Benoni, to the highest bidder, viz.:—

Certain Freehold Residential Erf marked No. 3273, situate in Twelfth Avenue of that portion known as the Township of Northmead of the Freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, measuring 10,920 (ten thousand nine hundred and twenty) square feet. Held by Defendant in his name under Deed of Transfer No. F.9830/38, dated the 28th day of November, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve and in the event of any dispute arising as to any bid the property may be put up again for auction.

2. The Purchaser shall, immediately after sale, sign the conditions of sale and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, etc., in respect of the said property, with interest due.

4. The purchase price shall be paid as follows, viz.: One-third thereof on day of sale and the balance one month thereafter together with interest at the rate of 6½ per cent. per annum.

5. Transfer shall be given as soon as possible after sale and same shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

6. Such further conditions as will be read out at the sale.

Dated at Benoni, this 12th day of May, 1939.

W. D. DE VOS,
Messenger of the Court.

4988—26-2

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 533.

RAND WATER BOARD 6 PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1950.

RAND WATER BOARD 5½ PER CENT. INSCRIBED STOCK, 1940-50.

Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 16th to the 30th June, 1939, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof, on the 1st July, 1939, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned registers and transfer books.

A. COLLIE,
Secretary.

74 Commissioner Street,
Johannesburg,
26th May, 1939. 4955—26

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en JOHANNES BUYTENHEK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Junie 1939, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

(1) Erf No. 9, in Elsstraat, Elsburg Township, Germiston.
(2) Erf No. 10, in Elsstraat, Elsburg Township, Germiston.
(3) Erf No. 15, in Marestraat, Elsburg Township, Germiston.
(4) Erf No. 16, in Marestraat, Elsburg Township, Germiston.

T. O'HAGAN,
Balju.

Kantoor van die Balju van die Transvaal,
Pretoria, 22 Mei 1939. 5094—26

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between Messrs. MACINTOSH, CROSS & FARQUHARSON, Plaintiffs, and Miss E. K. BLUE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 13th day of July, 1938, the following property will be sold in execution on Monday, the 5th day of June, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 2, situate on Beacon Street, Newlands, District Pretoria, measuring 271 square roods 86 square feet. Deed of Transfer No. 14390/1937, dated 30th July, 1937.

Terms: Cash, and the Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 16th May, 1939. 4978—26-2

REGISTRATION OF FIRMS ACT.

Notice is hereby given that, with effect from the 1st May, 1939, the Constitution of the firm registered under the name of F. G. W. TUCKER, OSBORN & COMPANY, carrying on business at Cato House, Durban, and Coronation Buildings, Johannesburg, has been changed by the retiral therefrom of CYRIL GEOFFREY HOWELL and the said firm is being continued under the same style at the same addresses by the remaining partners namely, FREDERICK GRENVILLE WALLACE TUCKER, FRANK EDWARD OSBORN and BASIL SANDERS JONES.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the Parties.

Main House,
Main Street,
Johannesburg. 5118—26

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU OP PRETORIA.

Tussen WILLY'S TRUST (PTY.), LTD., Eiser, en MARKUS (of MARCUS MUTLE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 3de dag van Junie 1939, sal die ondervermeld eiendomme op Dinsdag, die 30ste dag van Mei 1939, om 11 uur v.m., voor die Magistraatskantoor, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

(1) Lot No. 266, geleë aan Fortuinstraat, Lady Selborne, distrik Pretoria, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete. Gehou kragtens Akte van Transport No. 14916/1935, gedateer 19 Oktober 1935.
(2) Die resterende gedeelte van Lot No. 326, geleë aan Fourtuin- en Carrollstraat, Lady Selborne, distrik Pretoria, groot 18,000 vierkante voete. Gehou kragtens Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel No. 10198/1935, gedateer 23 Julie 1935.

Beweer word dat die volgende verbeterings bestaan, maar hierdie verbeterings word egter nie gewaarborg nie, namelik:—

Lot No. 266: Steen woning van 2 kamers.
Gedeelte Lot No. 326: 2 Ou sink en hout geboue, omtrent 10 vt. by 10 vt. elk.

Koopprys: Kontant en die voorwaardes van koop sal gelees word onmiddellik voor die verkoping.

H. M. VAN NIEKERK,
Geregsbode.

Pretoria, 9 Mei 1939. 4723—19-26

Case No. 50699/38.)

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK CHRISTIAAN ANDERSON, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of Junie, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 2386, situate on German Road on that portion known as Newlands Township of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 33 square roods 114 square feet, with buildings thereon. Subject to Mortgage Bond No. F. 3799/38, dated 2nd May, 1938.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, sanitary fees, and any municipal sewerage or electrical loan owing in respect of the said property, with interest due.
3. One-quarter of the purchase price must be paid in cash on the day of sale, and the balance within fourteen days thereafter.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
5. The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect: On the property are a house of four rooms, kitchen, pantry and bathroom constructed of brick under iron roof, and boy's room, coal shed and E.C., also of brick under iron roof.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 12th May, 1939.
4744—19-26

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling).

Pretoria, Donderdag, 11 Mei 1939.

(Voor Sy Edelagbare Regter Grindley-Ferris. In Kamers.)

In sake die versoekskrif van JAN CHRISTOFFEL GREYLING KEMP, in sy hoedanigheid as Minister van Lande vir die Unie van Suid-Afrika, en as sulks die verteenwoordiger van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Op aansoek van mnr. S. Bekker, Advokaat vir die Applikant,

Word dit Gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word bereopdoende op alle belanghebbende persone om rede aan te toon, indien enige, aan hierdie Hof, op 15 Junie 1939—

(*a*) waarom die vaste eiendom, synde Gedeelte ,, a '' van Gedeelte 7 van die suidelike helfte van die leningsplaas Bosmanslaagte No. 394, distrik Middelburg, Transvaal, groot 8 morge 238 vierkante roede, nie *bona vacantia* verklaar sal word nie, waartoe die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika geregtig is nie;
(*b*) waarom die Registrateur van Aktes nie gemagtig sal word nie om genoemde eiendom op naam van die Goewerment van die Unie Suid-Afrika te registreer.

2. Dat hierdie bevel *nisi* gepubliseer word eenmaal in die *Staatskoerant* en eenmaal in 'n Johannesburgse koerant.

Op Las van die Hof.

T. O'HAGAN,
Griffier.

Regeringsprokureur,
Paleis van Justisie,
Pretoria. 4922—26

AANSOEK VIR 'N LISENSIE VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n versoek, gerig aan die Minister van Justisie, ingedien is by my kantoor om 'n Vereniging te registreer onder die naam van ,, DIE VOORTREKKER UTILITEITSMAATSKAPPY '' met beperkte aanspreeklikheid sonder gebruik van die woord ,, Beperk '', ooreenkomstig die bepalings van Artikel 21 van die Maatskappywet, No. 46 van 1926.

Die hoofdoel van die Maatskappy is om woonhuise vir die huisvesting van laagbesoldigde werkers op te rig, te verskaf, in stand hou en te bestuur.

Die ander doeleindes van die Vereniging word uiteengeset in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan gesien mag word by die Registrasiekantoor vir Maatskappye of by die kantoor van die Sekretaris van die Maatskappy, Oudtshoorn.

Verder geskied kennis hiermee dat al die persone wat besware het teen die toestaan van hierdie versoek binne een maand vanaf die publikasie hiervan, hulle besware skriftelik by my mag indien.

Gedateer hierdie 22ste dag van Mei 1939.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

5055—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

THE NEW LANCASTER GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a dividend of 5% equal to 3d. per share has been declared payable on the 31st July, 1939, to shareholders registered in the Books of the Company as at the close of business on the 30th June, 1939.

The register of members will be closed from the 26th day of June, 1939, to the 30th day of June, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. R. HOAR,
Secretary.

Registered Office,
101-105 Anglovaal House,
Fox Street,
Johannesburg, 22nd May, 1939.
5150—26

M.C.A. 35/2264.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, town clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF GERMISTON, has made application in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for the right to erect, lay and maintain the following Sewer Pipe Track, which will be situate upon and traverse proclaimed ground held under the following mining title: (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 608, Registered owner: Simmer and Jack Mines, Ltd., Freehold owner: Simmer and Jack Mines, Ltd.; (2) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 4372/2, Registered owner: Primrose Gold Mining Company (1934), Ltd., Freehold owner: Simmer and Jack Mines, Ltd.; (3) Mynpacht No. 548 as defined by Diagram R.M.T. No. 56, held by Simmer and Jack Mines, Ltd., Freehold owner: Simmer and Jack Mines, Ltd.).

The foregoing are situate on the farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. J. A. Reid in December, 1938.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the aforesaid plan lodged in my office by the applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

1. A Proclaimed Road (Main Reef Road) as defined by Diagram R.M.T. No. 131.
2. Concession Power Line, Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.—Plan R.M.T. No. 13.
3. Dump Site, Licence No. 21, Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd. —Plan R.M.T. No. 29.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said H. S. Miller, Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, on or before the 20th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 15th day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

(No. 53.)

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING INSAKE AANSOEK OM VERLOFBRIEF: OPPERVLAKREGTE.

Hiermee word kennisgegee dat HAROLD STANLEY MILLER, handelende namens en ten behoewe van die Stadsraad van Germiston, kragtens artikel 74 van die Wet op Edel- en Onedel Metale, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), aansoek gedoen het om die reg tot die aanlegging en instandhouding van die volgende Rioolpypleibaan wat geleë sal wees op, en sal loop oor, geproklameerde grond in besit onder die volgende mynbrief: (1) Afgepende Myngrond, soos omlyn deur Diagram R.M.T. No. 608, Geregistreerde eienaar: Simmer and Jack Mines, Ltd., Vry Erfpageienaar: Simmer and Jack Mines, Ltd.; (2) Afgepende myngrond soos omlyn deur diagramme R.M.T. Nos. 4372/3, Geregistreerde eienaar: Primrose Gold Mining Company (1934), Ltd., Vry Erfpageienaar: Simmer and Jack Mines, Ltd.; (3) Mynpacht No. 548, soos omlyn deur Diagram R.M.T. No. 56, in besit van Simmer and Jack Mines, Ltd., Vry Erfpag-eienaar: Simmer and Jack Mines, Ltd.

Die voorafgaande is geleë op die plaas Elandsfontein No. 11, in die Germistonse distrik, myndistrik van Johannesburg, Transvaal Provinsie, soos aangetoon op die ontwerp deur die Goewerments-landmeter W. J. A. Reid, in Desember 1938 voltooi.

Volledige besonderhede na aanleiding van die voorafgaande, kan verkry word deur te verwys na die voornoemde ontwerp, wat deur die applikant by my kantoor ingedien is.

Die voorafgaande sal die volgende regte aantas:—

(1) 'n Geproklameerde Weg (Hoofrifweg), soos omlyn deur Diagram R.M.T. No. 131.
(2) Konsessie-Kraglyn, Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.—Ontwerp R.M.T. No. 13.
(3) Mynhoop-standplaasverlofbrief No. 21, Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.—Ontwerp R.M.T. No. 29.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen, sal deur my op my kantoor oorweeg op die 27ste dag van Junie 1939, om 10.30 uur voormiddag.

Alle persone wat beswaar maak teen die toekenning van sodanige oppervlakregte, word hierby versoek om skriftelik te dien effekte kennis te gee aan my en aan die genoemde H. S. Miller, Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, voor of op die 20ste dag van Junie 1939.

Gedagteken te Johannesburg, op hierdie 15de dag van Mei 1939.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris,
Distrik Johannesburg.

(No. 53.) 4954—26-2-9

KENNISGEWING.

In terme van klousule 8 (3) van die Potchefstroomse Universiteitskollege (Private) Wet, 1921, word hiermee kennis gegee dat 'n vergadering van die donateurs en oud-studente gehou sal word in die Kollegesaal op Woensdag, 28 Junie 1939, om 11 uur v.m. om 'n lid vir die Raad te kies in die plek van wyle mnr. P. Stoker, wie se dienstyd verstryk op 30 Junie 1939.

Kandidate moet skriftelik voorgestel word op 'n voorgeskrewe vorm deur minstens twee behoorlik-bevoegde kiesers. Voorstelle moet ondergetekende bereik nie later as Woensdag, 1 Junie 1939, nie.

S. DU TOIT,
Registrateur.

P.U.K. vir C.H.O.,
Potchefstroom, 22 Mei 1939.
5131—26

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Schreiner.)

Johannesburg, Monday, 22nd May, 1939.

In the matter of the *ex parte* application of RANDESIA BASE MINERALS MINING AND DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (and Reduced).

On the motion of Mr. F. B. Adler, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 12th day of June, 1939—

(*a*) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £20,000 divided into 80,000 shares of 5s. each to £3,915. 18s. divided into 78,318 shares of 1s. each;

(*b*) why the following Minute shall not be approved of by the Court for registration with the Registrar of Companies, viz.:—

> The capital of Randesia Base Minerals Mining and Development Company (Proprietary), Limited (and reduced), henceforth is the sum of £3,915. 18s. (three thousand nine hundred and fifteen pounds eighteen shillings) divided into 78,318 (seventy-eigth thousand three hundred and eighteen) shares of the nominal value of 1s. (one shilling) each instead of the former capital of £20,000 (twenty thousand pounds) divided into 80,000 (eighty thousand) shares of 5s. (five shillings) each. This has been effected as follows: (*a*) by a resolution for reducing share capital duly passed and confirmed and approved by order of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court under which repayment to shareholders was approved, of capital to the amount of 4s. (four shillings) per share on 78,318 (seventy-eight thousand three hundred and eighteen) shares then issued and the nominal value of the said 78,318 shares was reduced from 5s. (five shillings) to 1s. (one shilling; (*b*) by a special resolution of the Company, duly passed and confirmed, cancelled the unissued 1,682 (one thousand six hundred and eighty-two) shares in the Company of the nominal value of 5s. (five shillings) each.
>
> At the time of registration of this Minute the sum of 1s. (one shilling) shall be deemed to have been paid up on each of the said 78,318 (seventy-eight thousand three hundred and eighteen) shares.

(*c*) why the Company shall not be at liberty to dispense with the use of the words "and Reduced" as from the return date of this rule *nisi*.

2. That a list of Creditors and amounts due to them be filed on the return date on affidavit. This rule to be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. J. ERASMUS,
Registrar.

Kent & Curlewis,
Attorneys for Applicant,
220 Maritime House,
Johannesburg. 5146—26

ADVERTENSIES.

M.C.A. 35/2426.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain an Underground Electric Cable which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by R.M.T. Diagrams Nos. 471 and 9462, held by Jumpers Consolidated G.M. Co., Ltd., situate on the farms Doornfontein No. 5 and Doornfontein No. 24. [Freehold owners: Central Rand Freehold (Prop.), Ltd.; R. T. Foley; W. L. Williams.]

Claims as defined by R.M.T. Diagrams Nos. 9458, 121, 158 and 162, held by Geldenhuis Deep, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24. (Freehold owners: M. Burdett and others; Geldenhuis Deep, Ltd.; South African Railways and Harbours Administration.)

All the foregoing are situated in the Districts of Germiston and Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in January, 1939.

The Underground Electric Cable will traverse or intersect in its course the following Rights:—

(1) Shaft Equipment Area, S.R. Permit applied for by Jumpers Consolidated G.M. Co., Ltd.; (2) 3 ft. Water Main, S.R. Permit No. A.18/35, Jumpers Consolidated G.M. Co., Ltd.; (3) Compressed Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.57/35, Jumpers Consolidated G.M. Co., Ltd.; (4) Agricultural Area, S.R. Permit No. A.26/25, J. R. Williams; (5) Cleveland Road, Johannesburg Municipality; (6) Pipe Line, S.R. Permit No. 71/11, Geldenhuis Deep, Ltd.; (7) Boarding-house, fenced, S.R. Permit No. 84/12, Geldenhuis Deep, Ltd.; (8) Proposed New Cleveland Road, Johannesburg Municipality; (9) Government Telephone Lines; (10) Railway Line, S.A. Railways and Harbours Administration; (11) Main Reef Road, Johannesburg Municipality; (12) Underground Cables, S.R. Permit No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (13) Air Pipe Line, S.R. Permit No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (14) Pipe Line, S.R. Permit No. 14/22, Rand Mines, Ltd.; (15) Air Pipe Line, S.R. Permit No. A.20/35, Old Heriot Syndicate; (16) Pipe Line, S.R. Permit No. 16/08, Geldenhuis Deep, Ltd.; (17) Tram Line to Ash Dump, S.R. Permit No. 85/12, Geldenhuis Deep, Ltd.; (18) Manager's House and Outbuilding fenced, Permit No. 84/12, Geldenhuis Deep, Ltd.; (19) Storm Water Ditch, Permit No. 26/15, Geldenhuis Deep, Ltd.

Full particulars of the Underground Electric Cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 4th day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District. 4720—19-26-2

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Heidelberg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground not held under Mining Title and proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mining Lease Area No. 227 as defined by diagram R.M.T. No. 1 held by Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd., situate on the farm Vlakfontein No. 8. (Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd.)

Mining Lease Area No. 268 as defined by diagram R.M.T. No. 4 held by West Springs, Ltd., situate on the farm Vlakfontein No. 8. (Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd.)

Mining Lease Area No. 267 as defined by diagram R.M.T. No. 3 held by Springs Mines, Ltd., situate on the farm Vlakfontein No. 8. (Freehold owner: Vlakfontein Gold Mining Co., Ltd.)

All the foregoing are situated in the Districts of Brakpan and Heidelberg, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in August, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Power Line and Underground Cables applied for by Electricity Supply Commission. (2) Vlakfontein Road (proclaimed), Brakpan Municipality. (3) Power Line and Underground Cables, S.R. Permit No. B. 3/38, Town Council of Nigel. (4) Owners Reservation applied for by African and European Investment Co., Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1939.

Dated at Heidelberg, this 12th day of May, 1939.

H. J. ASPOAS,
Mining Commissioner, Heidelberg District.

4885—19-26-2

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

M.C.A. 35/1903.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, construct, lay and maintain a Compressed Air Pipe Line, a Valve Pit and a Meter House which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 435, held by Crown Mines, Ltd., situate on the farm Langlaagte No. 13. (Freehold owner: Rand Mines, Ltd.)

All the foregoing are situated in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in December, 1938.

The Compressed Air Pipe Line, Valve Pit and Meter House will affect the following Rights:—

(1) Air Main, S.R. Permit No. A.240/37, Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.; (2) Compressed Air Main and Underground Cable, S.R. Permit No. 94/12, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (3) Air Pipe Line, S.R. Permit No. 49/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.; (4) Air Pipe Line, S.R. Permit No. 59/15, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line, Valve Pit and Meter House may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1939, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 6th day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

4721—19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABE MORRIS SLOMOVITZ, residing at 7 Belmont Court, Hillbrow, and employed as a chemist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALEC MAURICE SLOANE for the reason that I changed my name in England in March, 1937, and have since been known by that name.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALEC MAURICE SLOANE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

A. M. SLOMOWITZ.

15th May, 1939. 5110—26-2-9-16

ADVERTISEMENTS.

M.C.A. 35/2452.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that

KENNETH RICHARDSON, of Johannesburg, acting for and on behalf of VAN RYN DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Sections 74 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain a Railway Siding and Fencing, a portion of which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles: —

Claims as defined by Diagram R.M.T. 1319, registered in the name of New Kleinfontein Co., Ltd. (Freehold owners: The Government of the Union of South Africa.)

The foregoing are situate on the farm Benoni No. 3, in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. M. Ramsbottom, dated 26.1.39.

The said Railway Siding and Fencing will intersect in its course the following rights: —

(1) Electric Power Line K17/17, New Kleinfontein Co., Ltd.; (2) Air Main. Permit No. 26/13, New Kleinfontein Co., Ltd.

Full particulars of the Railway Siding and Fencing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 13th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said K. Richardson, Consulting Engineer, Van Ryn Deep, Limited, P.O. Box 590, Johannesburg, before the 6th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
4559—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that by Deed Poll executed on the 25th day of August, 1933, and enrolled in the Central Office of the Master of the Supreme Court of Judicature, London, England, HUGH SOLOMON, the registered owner of certain Lot No. 1822, situate on Schaapplaats Avenue and Anderson Road in the township of Zebediela Agricultural Lots in the District of Potgietersrust, measuring 2 morgen 217 square roods 59 square feet, held under Deed of Transfer No. 3666/1925, dated the 18th of April, 1925, effected a change of his name to HUGH COCHRANE.

Further take notice that the said HUGH SOLOMON, now known as HUGH COCHRANE, has applied to me in terms of Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, 1937, for the amendment of his name in Deed of Transfer No. 3666/1925, dated the 18th of April, 1925.

Any person having any objection to such amendment is hereby required to lodge such objection within one week after the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 24th day of April, 1939.

MATTHEW ARNOLD CROSS,
Chief Registrar of Deeds.

Deeds Office, Pretoria. 5059—26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WALTER JOACHIM NATHAN, residing at 26 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and carrying on business as a photographer at 404 Merlen House, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NORVAL, for the reason that I have been brought up in the Christian faith and the name NATHAN is essentially Jewish.

I previously bore the names WALTER JOACHIM NATHAN.

Any person who objects to my assumption of the said name of WALTER NORVAL should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

WALTER JOACHIM NATHAN.
12th May, 1939. 5065—26-2-9-16

M.C.A. 35/2470.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that UNION CORPORATION, LIMITED, as Secretaries of SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED, through its nominee, JAMES McFADYEN, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) as amended, for the right to construct and maintain an Underground Electric Cable and two Pipelines which will traverse proclaimed land held under the following Mining Title: —

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, registered in the name of East Geduld Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4; Estate owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.

All the foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Surveyor W. A. Anderson on the 7th February, 1939.

The Underground Electric Cable and Pipelines will traverse or intersect in their course the following rights: —

1. Agricultural Area, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permit No. K. 32/15 (Plan R.M.T. No. 1701).
2. Storm Water Drain, East Geduld Mines, Limited, Permit No. A. 243/38 (Plan R.M.T. No. 922).

Full particulars of the Underground Electric Cable and Pipelines may be obtained from the aforesaid Plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such right are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Union Corporation, Limited, P.O. Box 1125, Johannesburg, on or before the 20th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 10th day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner,
Johannesburg District.

5005—26-2-9

TAVISTOCK AND UITSPAN COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 6th June, 1939, at 12 noon, for the following business: —

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st March, 1939.
2. To elect Directors in place of Messrs. T. W. Cullinan, G. Sneddon, R. Sneddon, R. V. Cullinan and J. Sneddon Hogg, who retire in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
3. To elect Auditors for the ensuing year and to fix the remuneration for the past audit of the retiring Auditors, Messrs. Price, Waterhouse, Peat and Company, who are eligible and offer themselves for re-election.
4. To transact such other business as may be transacted at any Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 30th May to 6th June, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

COLLINS AND McCULLOCH,
Secretaries.

P.O. Box 5782,
5th Floor, Stability Buildings,
106 Fox Street, Johannesburg,
27th May, 1939. 5100—26

STANDING COMMISSION NOTICE.

CORNELIUS JOHANNES VAN DEN HEEVER, of Heidelberg, having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to him—

certain Erf No. 210, situate on Bree and Mare Streets in the Township of Rensburg, District Heidelberg, measuring 94 square roods 17 square feet, registered in favour of Marais Molyneux Syndicate, Limited, under Certificate of Township Title No. 3986/1909, dated 10th July, 1909.

All persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria (the Chairman of the Commission), in accordance with the provisions of Sub-section 6 (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.

ARNOLD CROSS,
Chairman of the Commission.
4969—26-2-9

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 4½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1953, AND 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/67.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to 30th June, 1939, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 30th June, 1939, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg, 26th May, 1939.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4½ PERSENT, 1953, EN 3½ PERSENT 1957/67.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transportboeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 30 Junie 1939, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 30 Junie 1939, sal betaal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transportboeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

Escom-Huis,
Rissikstraat,
Johannesburg, 26 Mei 1939.

5128—26

M.C.A. 35/2436.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN POWELL HARDING, acting for and on behalf of THE GOVERNMENT MINERS' TRAINING SCHOOLS, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), to erect, lay and maintain the following:—

Sewer Pipe,

which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht as defined by Diagram R.M.T. No. 223, held by Daggafontein Mines, Limited. (Freehold owner: Daggafontein Mines, Limited.)

The foregoing are situate on the farm Daggafontein No. 9, in the District of Springs, Mining Disrict of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor T. B. Brassell.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 20th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said J. P. Harding, P.O. Box 1162, Johannesburg, on or before the 13th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 4th day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg District.

4722—19-26-2

M.C.A. 35/2469.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that HEINRICH JOHANNES GOTTLOB CHRISTOPH ARNDT, acting for and on behalf of the GEDULD PROPRIETARY MINES, LIMITED, has made application, in terms of Sections 70 and 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended, for the right to construct and maintain a water furrow with fencing which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 6354, registered in the name of East Geduld Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4. Estate owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.

The foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the Plan prepared by Mine Surveyor E. W. Hammond, on the 28th January, 1939.

Full particulars of the water furrow may be obtained from the aforesaid Plan lodged in my Office by the Applicant.

This Application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 13th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Heinrich Johannes Gottlob Christoph Arndt, P.O. Dersley, Transvaal, on or before the 6th day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this 1st day of May, 1939.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg District. 4480—12-19-26

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG 4¼ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of the above Stock will be closed from the 15th to the 29th June, 1939, both days inclusive, and that the interest payable on the 30th June, 1939, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.

For the Registrars: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.

W. AMBLER,
Manager.

5087—26

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

TOWN COUNCIL OF BENONI 4 PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above Stock will be closed from the 15th to the 30th June, 1939, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st July, 1939, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.

For the Registrars: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.

W. AMBLER,
Manager.

5088—26

THE ALIENS ACT, 1937.
NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TANKRED ARNOLD BERTHOLD KRAWUTSCHKE, residing at 9 Bermol Court, Minors Street, Yeoville, Johannesburg, and employed as an architect and draughtsman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KRAFT for the reason that the name KRAWUTSCHKE is difficult to pronounce and spell and for business and social reasons generally.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SONJA KRAWUTSCHKE to KRAFT.

Any person who objects to our assumption of the said name of KRAFT should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

T. A. B. KRAWUTSCHKE.

28th April, 1939. 4420—5-12-19-26

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRUIT AND PRODUCE HALL (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Registered No. C. 775).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors will be held in the offices of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Capetown, on the 14th day of June, 1939, at 12 o'clock noon precisely, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors,
(*b*) determining whether application should be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney, or proxies intended to be used at the Meeting, must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

C. L. SHORT,
W. J. VOS,
Liquidators.

24 Wale Street,
Capetown, 23rd May, 1939. 5178—26

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between L. MESSARIS & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., Applicant, and SAMUEL BRODOVCKY, a provision and general merchant, of 29 Main Road, Somerset West, Cape Province, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th April, 1939, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 17th May, 1939.

M. C. WELSFORD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office,
Capetown, 20th May, 1939.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Provinsiale Afdeling van Kaap die Goeie Hoop).

In die saak tussen L. MESSARIS & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., Applikant, en SAMUEL BRODOVCKY, 'n verkoper van lewensmiddele en algemene handelaar, van Hoofweg 29, Somerset-Wes, Kaapprovinsie, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan op 18 April 1939, deur Sy Edele Regter De Villiers, opsy gesit en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 17 Mei 1939.

M. C. WELSFORD,
Waarnemende Meester van die Hooggeregshof
(Provinsiale Afdeling van Kaap die Goeie Hoop).

Meesterskantoor,
Kaapstad, 20 Mei 1939. 5001—26

CHIAPPINI BROTHERS, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that at a Meeting of Shareholders of the above-named Company, held on Tuesday, the 18th April, 1939, the following Special Resolution was passed:—

That the Company be wound up voluntarily and Mr. Willem Johan Vos, of Malmesbury, be appointed Liquidator,

And that at a subsequent Meeting of Shareholders of the Company, held on Tuesday, the 16th May, 1939, the above Special Resolution was confirmed.

FRANCIS CHIAPPINI,
Director.

Capetown, 16th May, 1939. 4985—26

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die los bate in die Insolvent Boedel van JASPER DANIEL COETZEE, 'n boer, van Langklip, Namakwaland, word verkoop per publieke tender. Tenders in duplikaat moet aan die Magistraat, Springbok, op of voor 2 Junie 1939 gelewer word en die koevert daarvan moet meld „ Ingesluit is Inskrywing in Boedel Jasper Daniel Coetzee (No. 8057) ". Verder besonderhede verkrygbaar van ondergetekende.

I. GORDON,
Kurator.

Springbok, Namakwaland,
16 Mei 1939. 4993—26

NOTICE.

In the Insolvent Estate TEFKY KOWEN, trading as TEFKY KOWEN BAZAAR (No. K.I. 3/39).

Tenders are called for the following, in the above Estate:—

(1) For the stock-in-trade.
(2) Furniture and fittings.
(3) Outstandings.

NOTE.—Tenders marked " Tenders in Tefky Kowen Insolvent Estate " are to be sent to the Magistrate, Upington, on or before the 9th June, 1939, and will be open at 10 a.m. on the 10th.

Tenders may also be given for the above in one, but it is not necessary for the Trustee to accept the highest or any tender if he considers them unsuitable.

5132—26

In the Insolvent Estate of JOHN BURNHAM KING GALLON, a trader, of Upper Telle, District Herschel (No. 8043).

SALE OF STOCK-IN-TRADE BY PUBLIC TENDER.

Fresh tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade, including certain 7 sheep and 1 lamb, belonging to the above insolvent Estate as per lists obtainable on application from the undersigned; or lists may be inspected at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown. The stock-in-trade may be inspected at Sinxondo where it is in the charge of Mr. Oelschig. The Sellers do not guarantee the accuracy of the list of articles and everything will be sold " voetstoots ".

Terms of payment: Cash on advice of acceptance of tender.

Tenders must be transmitted to the Master above-mentioned, in duplicate, in a sealed envelope marked " Tender, Insolvent Estate J. B. K. Gallon (No. 8043) " and must reach him not later than the 10th June, 1939.

DOUGLAS & BOTHA,
Attorneys for Trustees.

P.O. Box 66,
Aliwal North, 19th May, 1939.
5030—26

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 19th May, 1939, the Supreme Court (Cape Provincial Division) ordered: (*a*) That Holliday & Co. (Pty.), Ltd., be dissolved; (*b*) that C. S. Corder and A. Sargeant be released from their appointment as Liquidators; (*c*) that the books and papers of the Company be destroyed after the 19th May, 1941.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the Liquidators.

6 Wale Street,
Capetown, 26th May, 1939. 5013—26

LIQUIDATION NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors (if any) of GOODWEAR SHOES, LIMITED (in voluntary liquidation), will be held at the office of the Liquidator (offices of McWiliams & Elliott), in the Guardian Buildings, Main Street, Port Elizabeth, at 10 a.m., on Thursday, 8th June, 1939, before which date all persons claiming to be Creditors of the Company must lodge and prove their claims with the Liquidator at the above address.

Dated at Port Elizabeth, this 19th May, 1939.

T. W. McWILLIAMS,
Liquidator.

5010—26

NEW MARSFIELD COLLIERIES, LIMITED (in Compulsory Liquidation) (No. C. 565).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days, reckoned rom 29th May, 1939.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Capetown. 5026—26

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, 16th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DANIEL FEDERIK DE SWARDT, a general dealer, carrying on business and residing at 36 Albert Street, George, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, George, for a period of fourteen days as from Friday, the 26th day of May, 1939.

Dated at George, Cape Province, this 22nd day of May, 1939.

A. B. McGREGOR,
Attorney for Petitioner.

Market Street,
George, C.P. 5177—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 15th day of June, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HAROLD ZELLICH STRIMLING, a general dealer, of Joubertina and Twee Rivieren; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Uniondale, for a period of fourteen days as from the 27th day of May, 1939.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Harold Zellich Strimling.

Port Elizabeth,
20th May, 1939. 5002—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 22nd day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SYDNEY LAWRENCE ALBERT RAYMER, formerly a Bank Manager, of Barclays Bank, Kokstad, now residing at Vaalbanks Poort, District Rouxville, Orange Free State; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Kokstad, and Magistrate, Rouxville, for a period of fourteen days, commencing as from the 29th day of May, 1939.

Dated at Aliwal North, this 20th day of May, 1939.

H. P. F. GILLETT,
Applicant's Attorney.

Aliwal North. 5034—26

ADVERTENSIES.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 14th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of FRANCIS EDWIN MILES, a general dealer, carrying on business at 8 Jones Street, Kimberley, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, for a period of 14 days as from the 27th day of May, 1939.

Dated at Kimberley, this 22nd day of May, 1939.

WM. DICKENS,
Attorney for Applicant.

17 Main Street,
Kimberley. 5123—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8437, dated 29th September, 1922, passed by Hirsch Gelb in favour of Frances Laura Jane Robertson (formerly Eriksen) (born Morris) (married out of community of property to John Dickson Robertson), in respect of:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Village Management Board Area of Gordons Bay, in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 1, 3, 5, 7, and 9, the remaining extent of Lots Nos. 1, 3, 5, 7, 9 and 11, Block J, of Gustrouw, measuring as per remaining extent 520 square roods 120 square feet;

of which Lots Nos. 1 and 3 were transferred to Frederick George Jones under Deed of Transfer No. 13133, dated 29th December, 1927.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of May, 1939.

DAVID TENNANT & BROWN,
Attorneys for Executors Testamentary. Estate late Frances Laura Jane Robertson (formerly Eriksen) (born Morris).

52 St. George's Street,
Capetown. 4953—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11629, dated 18th November, 1927, passed by Cammat Dolly in favour of Sinnasamy Narayansamy Naidoo in respect of part of Lot No. 37 (of Lots Nos. 50 and 51), between Pier Street, and Walmer Road, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring four (4) square roods one hundred and sixteen and one-half (116½) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of May, 1939.

DAVID TENNANT & BROWN,
Attorneys for Applicant.

52 St. George's Street,
Capetown. 4949—26

APPLICATION FOR LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant issued in favour of Hendrik Wilhelm Struben, dated 19th January, 1890 (Cape Freeholds, Volume 20, No. 2) in respect of:—

A piece of land containing six morgen, eight square roods and fifty-four square feet (6 morgen 8 square roods 54 square feet), situated in the Cape Division, being a portion of the remaining extent of a sub-division of the farm Kooren Hoop, called Westoe Farm (of which various portions have been transferred away).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of May, 1939.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

42 Burg Street, Capetown. 4948—26

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry at Capetown, relating to the Notarial Bond No. 641, dated 30th January, 1931, and registered on the 3rd February, 1931, passed by John Frederick Dolley and Gordon Dolley in favour of Ethel Mary Dolley (spinster), Gladys Dolley (spinster) and Eileen Burch (born Dolley), widow, for the sum of one thousand five hundred pounds (£1,500).

And all persons having objections to the cancellation of such entry in the Debt Registry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1939.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

Capetown. 4977—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3507, gedateer 1 Mei 1907, gegee deur Boedel wyle Andries Daniel van Wyk ten gunste van Roelof Jacobus Francois van Wyk, ten aansien van seker stuk ewigdurende erfpag grond, synde die restant van 'n gedeelte van die ewigdurende erfpag plek bekend as Annex Melkhoutekraal, grensende Melkhoutekraal, geleë in die Afdeling van Swellendam, groot soos per restant 127 morge 239 vierkant roede (van welke eiendom 'n een-halwe aandeel afgetransporteer is volgens Aktes van Transport Nos. 1936 en 1937 ten gunste van Johannes Willem Jurgens van Wyk en Petrus Abraham Albertus van Wyk respektiewelik, albei gedateer 25 Maart 1913).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Riversdal, hierdie 15de dag van Mei 1939.

S. A. HOFMEYR,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 16, Riversdal. 4957—26

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 31503 for £250, on the life of PIETER JOHANNES HUGO.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 5170—26

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 69209, for £19. 4s., on the life of DOUGLAS CARTER PULLEN.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 4973—26

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 526417, on the life of F. G. ROETS.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
National Mutual Building, Manager.
Church Square,
Capetown, 10th May, 1939. 4956—26

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 534672, on the life of ABDULRASUL BACHOO SINDI.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
National Mutual Building, Manager.
Church Square,
Capetown, 9th April, 1939. 4984—26

BUFFALO BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Share Certificates Nos. 8618 and 8619, Class "C", dated 19th January, 1928, in the Buffalo Building Society, East London, each for £100 issued in the name of Donald Eglin Carey (minor), have been lost or mislaid and application has been made by the said Donald Eglin Carey for the issue of duplicate certificates and unless the original certificates are produced to me, or valid objections lodged with the undersigned within thirty (30) days from date, the Directors of the Society will proceed to issue the said duplicate share certificates.

WM. SHARP,
Secretary.

East London, 26th May, 1939. 4963—26

ADVERTISEMENTS.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 65525, vir £1,000, op die lewe van THEODORUS HERMANUS DE VILLIERS.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 19 Mei 1939. 5014—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 77195, vir £500, op die lewe van GERTRUDE JAMMY (gebore BORKUM).

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 19 Mei 1939. 5015—26

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

Polis No. 43194, vir £150, op die lewe van JACOBUS JOHANNES CLAASSENS.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan, kragtens Wet No. 37 van 1923, uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28,
Kaapstad, 19 Mei 1939. 5016—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.66, in the name of the Women's Christian Temperance Union, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Capetown, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,
Local Secretary.

5038—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1912, dated 7th day of March, 1905, passed by Elias Johannes Jacobus Nel, in favour of Willem Meyburgh Muller, in respect of—

certain piece of land, situate in the Division of Sutherland, being the part of Quagga Plaat (Lot A), called Annex Bakoven, measuring 922 morgen 543 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1939.

C. H. BRAND,
Attorney for Applicant.

117 St. George's Street,
Capetown. 5157—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4119, dated 12th May, 1924, passed by the Council of the Municipality of Oudtshoorn in favour of Elias Morris in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Oudtshoorn, being Lot No. b80, part of the farm Hartebeest River; measuring one hundred and thirty (130) square roods;

(2) certain piece of land, situate as above, being Lot CXXVI, a part of the farm Hartebeest River, measuring one hundred and thirty (130) square roods;

(3) certain piece of land, situate as above being Lot No. CIX, a part of the farm Hartebeest River, measuring one hundred and fifty (150) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of May, 1939.

A. A. MAROCK,
Applicant's Attorney.

6 Adderley Chambers,
9a Adderley Street,
Port Elizabeth. 4975—26

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deed of Transfer No. 8679, dated 2nd September, 1918, passed by Pieter Clemens Biens Swart in favour of Cansius Andries Swart, and Deed of Transfer No. 5419, dated 13th July, 1917, passed by Gertruida Hendrika van Lerida Swart (born Roux), widow, and Hendrik Christoffel Viljoen Swart in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Johannes Gerhardus Swart in favour of Cansius Andries Swart in respect of:—

1. Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Caledon, being Jackal's Kop, a portion of the farm Lang en Naauw, measuring fifty-eight (58) morgen four hundred and forty-five (445) square roods, held by Deed of Transfer No. 8679, dated 2nd September, 1918.

And in respect of:—

2. Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Caledon, being Maandag Zout Rivier, a portion of the farm Maandagfontein, the remaining extent of Maandag Zout Rivier, measuring three hundred and sixty-five (365) morgen, held by Deed of Transfer No. 5419, dated 13th July, 1917.

All persons having objection to the issue of the aforesaid copies are hereby required to lodge the same in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, on this 20th day of May, 1939.

G. M. GUTHRIE & LUTTIG,
Applicant's Attorneys.

5164—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1913, dated 8th June, 1910 for £150, passed by Anna Sophia Magdalena Ferreira (born Botha), married out of community of property to Ignatius Wilhelmus Ferreira, in favour of William Henry Dolley and Thomas James Mackay in their capacity as the Trustees of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, in respect of—

Certain piece of ground, situate in the vicinity of the Town of Uitenhage, being Lot No. 26, Section "E" of the land granted to the Town Council of Uitenhage on the 10th April, 1883, measuring 500 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of May, 1939.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicants Attorneys.

3 Bureau Street, Capetown. 5159—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9748, dated 25th November, 1930, passed by William Derrick in favour of Adam Adams, in respect of:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Elsjes River, in the Cape Division, being Lots Nos. 174 and 175 portion of Lot No. 18, granted to G. W. Schattenberg on 29th May, 1890 (Cape Quitrents, Volume 25, No. 32) and lastly transferred to the said William Derrick on the 24th March, 1922, No. 2455, measuring 69 square roods 64 square feet (Lot No. 175 measuring 5,000 square feet transferred to Moses Jantjes on 23rd December, 1939, by Deed of Transfer No. 13682).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Capetown, within three (3) weeks of the last publication of this notice.

Dated at Claremont, this 19th day of May, 1939.

HARRY GORFINKEL,
Applicant's Attorney.

Ralph Street, Claremont. 5007—26

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society, for a fresh certificate of the Shares Nos. 1902 to 1903 inclusive in the 41st section, registered in the name of THOMAS FREDERICK VAN HUYSSTEEN on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 25th of June, 1939, the said fresh certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this 22nd day of May, 1939.

R. H. MURRAY C.A. (S.A.).

P.O. Box 50,
Grahamstown. 5160—26

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION BY MESSENGER OF THE COURT.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DE AAR, HELD AT DE AAR.

Between NICOLAAS PANOS, Plaintiff, and A. S. H. ALANT (now UYS), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of De Aar, and warrant of execution, dated the 19th day of April, 1939, the following property will be sold in exetion subject to conditions of lease, on Saturday, the 3rd day of June, 1939, to the highest bidder, viz.:—

A large quantity of household furniture.

Sale will take place at the Alex Boarding House.

Dated at De Aar, this 23rd day of May, 1939.

G. K. JOOSTE,
Messenger of the Court.

5179—26

(Case No. 7603/1938.)

SALE OF EXECUTION.

Between THE RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and C. F. W. HOLMES, Defendant.

In Pursuance of a Judgment of the Magistrate, Capetown, dated 15th April, 1939, and Warrant of Execution, dated 18th April, 1939, I shall sell in front of the Court of the Magistrate, Court Road, Wynberg, on Monday, the 5th June, 1939, at 11 a.m.:—

Certain land with dwelling thereon, being certain piece of redeemed quitrent land situate off the Lansdowne Road, near the Kromboom River bridge at Claremont, in the City of Capetown in the Cape Division, being Lots No. 15 and 17, Block M of the Heatherley Estate, measuring 59 (fifty-nine) square roods 4 (four) square feet, as per Deed of Transfer No. 225, in favour of the Defendant dated 18th January, 1935, Homefirth, O'Kiep Road, Lansdowne, is a well built residence, containing entrance hall, large dining-room, 4 large bedrooms, k.p.b. and garage, electric light, and is well let, bringing in a return of £66 per annum, excluding rental of garage.

The property can be inspected at any time.

CONDITIONS OF SALE.

1. The Property is sold without reserve to the highest bidder.
2. Cash on the day of Sale, or ¼ Cash on the day of Sale and the balance to be arranged within 21 days or as against Transfer whichever is the sooner.
3. Purchaser to pay all costs of Transfer, Transfer dues, arrear and current rates and taxes.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
5. Purchaser to pay Auctioneer's charges together with costs of advertising.

M. W. F. COWAN,
Messenger of the Court, Wynberg.

Bert Cowen,
Auctioneer,
Church Street,
Wynberg. 5129—26-2

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: **9d.** per copy.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Cape Case No. 2114/39.)

SALE IN EXECUTION.

Between ABRAHAM HENRY GIE, Plaintiff, and JOSEPH GESSE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate, Capetown, dated the 27th March, 1939, and warrant of execution, dated the 27th March, 1939, I shall sell in front of the Court of the Magistrate, Court Road, Wynberg, on Monday, the 29th May, 1939, at 11 a.m.:—

A detatched house minus windows, doors, floor and ceiling, of 4 rooms, kitchen, etc., standing on two plots certain freehold land, being Lots Nos. 1317 and 1318, Milner Lansdowne Estate, situate at the Lansdowne end, and just off Torongo Road, at Lansdowne, in the City of Capetown, Cape Division, measuring 69 square roods 64 square feet, as per Transfer No. 4113, dated 22nd May, 1934, in favour of Defendant.

CONDITIONS OF SALE ARE (*inter alia*).

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. Purchase price at the option of the Purchaser to be paid in cash on day of sale or in three payments one-third cash, one-third three months from day of sale, one-third six months from date of sale, in which case interest at the rate of 6 per cent. per annuum shall be paid on the unpaid balance from date of sale.

Dated at Wynberg, this 13th day of May, 1939.

M. W. F. COWAN,
Messenger of the Court.

Wynberg.

HAMER BROS,
Auctioneers.

163 Main Road,
Claremont. 4848—19-26

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LTD.

6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 5 calculated at the rate of six per centum (6%) per annum from 1st January, 1939, to the 30th June, 1939, has been declared payable to all holders of Preference Shares registered at the close of the business on the 30th June, 1939.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 1st to the 7th July, 1939, both days inclusive and dividend cheques in respect of the dividend will be forwarded to Shareholders as soon as possible thereafter.

By Order of the Board.

J. ROY,
Secretary.

Hyde Street, Capetown. 4990—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between ROBERT THATCHER and PHILIPPIS CORNELIS FOURIE carrying on business under the style of CATHCART SAFETY SERVICE STATION, motor garage, Cathcart, will be dissolved on the 6th June, 1939. The said ROBERT THATCHER is retiring from the said partnership and the said PHILIPPIS CORNELIS FOURIE will as from 7th June, 1939, carry on such business under the same style for his sole account and benefit.

C. M. VAN COLLER,
Attorney for Parties.

Cathcart. 5167—26-2

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 28 OF 1939.

THE SLUMS ACT, 1934.

DECLARATION OF SLUMS.

Whereas a period of ten days has elapsed since the declaration hereinafter mentioned by the Council of the Municipality of Oudtshoorn, and whereas no appeal to the Minister of Public Health and to the said Council has been noted within the period aforementioned;

Now therefore it is notified for general information, in pursuance of the provisions of Section 6 (1) and (2) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the said Council, acting under the powers conferred on it by the provisions of the said Act, did, on the 5th day of May, 1939, declare the premises described in the undermentioned schedule to be slums.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the aforementioned Act, the Council has directed the owners of the premises described in Schedule "A" to demolish the dwellings on the said premises.

Such demolition shall be commenced on or before the 30th day of May, 1939.

Dated at the Municipal Offices, Oudtshoorn, this 16th day of May, 1939.

G. A. TIRAN,
Town Clerk.

SCHEDULE "A".

The following are the premises referred to in the above notice:—

(1) One-half share of the remaining extent of Erf L11, abutting on Oxford and St. John's Streets.
(2) Part of Erven Nos. 218 and 219, St. John's Street.

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING No. 28 VAN 1939.

DIE WET OP AGTERBUURTE, 1934.

DEKLARASIE VAN AGTERBUURTE.

Aangesien 'n tydperk van tien dae verloop het na die verklaring hierna vermeld deur die Raad van die Munisipaliteit van Oudtshoorn; en

Aangesien geen appèl by die Minister van Volksgesondheid en by die Stadsraad binne die vermelde tydperk aangeteken is nie:

Word kennis hiermee gegee vir algemene informasie kragtens die bepalings van Seksie 6 (1) en (2) van die Wet op Agterbuurte, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die genoemde Raad op grond van die magte aan hom verleen deur die bepalings van die genoemde Wet, op die 5de dag van Mei 1939, die persele in die bygevoegde bylae beskryf, tot 'n agterbuurt verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subseksie (1) van Seksie 5 van die bogenoemde Wet, het die Raad die eienaars van die persele in Bylae „A" beskryf, gelas om die geboue daarop te sloop met watter sloping 'n begin moet gemaak word op of voor die 30ste dag van Mei 1939.

Gedateer by die Munisipale Kantore, Oudtshoorn, hierdie 16de dag van Mei 1939.

G. A. TIRAN,
Stadsklerk.

BYLAE „A".

Die volgende is die persele waarna verwys word in die voorafgaande kennisgewing:—

(1) Een-halwe deel van die oorblywende gedeelte van Erf L11, grensende aan Oxfordstraat en St. Janstraat.
(2) Gedeelte van Erwe Nos. 218 en 219, St. Janstraat. 4979—26

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To OSWALD ANTHONY SCOTT, formerly of Port Elizabeth, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court at Grahamstown, on the 20th day of May, 1939, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 29th day of June, 1939, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 13th day of July, 1939, in an action wherein your wife Hendrina Elizabeth Scott (born Bessinger), of Grahamstown, claims:—

(*a*) An order for restitution of conjugal rights, failing which, a decree of divorce;

(*b*) Alternative relief;

(*c*) Costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and this matter set down for hearing on Tuesday, the 20th July, 1939.

Also take notice that the Plaintiff has appointed the offices of H. F. Hanna of 113 High Street, Grahamstown, as the address at which she will accept notice and service of all process in these proceedings, and that you are hereby required if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the office of the Registrar of this Honourable Court, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

Take further notice that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 15th day of June, 1939, why the said Hendrina Elizabeth Scott (born Bessinger), shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Grahamstown, on this the 20th day of May, 1939.

A. P. HAVENGA,
Assistant Registrar.

H. F. Hanna,
Plaintiff's Attorney,
113 High Street,
Grahamstown. 5120—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by JAMES WALKER DUNCAN under the style or firm of MASONIC HOTEL, Whittlesea, Queenstown District, has been sold by the said JAMES WALKER DUNCAN to LEONARD HARRY SOBOIL, who will continue to carry on the business under the style or firm of MASONIC HOTEL, at Whittlesea aforesaid.—L. J. Moffett, Attorney for Parties, Queenstown.
4909—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS NICOLAAS MOSTERT intends to dispose of the general dealer's business carried on by him at 277 Long Street, Capetown, to DAVID LEVINSOHN.

Dated at Capetown, this 3rd day of April, 1939.

HARRY A. COHEN,
Attorney for the Purchaser.

708 Union House,
Queen Victoria Street,
Capetown. 4899—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LEONARD DANIEL LENTZ, of Frankfort, District Kingwilliamstown, has acquired from NATHAN GLASER his hotel business known as the MASONIC HOTEL and general dealer's business carried on at Frankfort, District Kingwilliamstown.

Dated at Kingwilliamstown, this 15th day of May, 1939.

SQUIRE, SMITH & LAURIE,
Attorneys for Parties.

Box 21,
Kingwilliamstown. 4914—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 32 of 1936, that ENID BLANCHE RYNHOUD (born TAYLOR) intends disposing of the goodwill and assets of the restaurant business known as COURT TEA ROOMS, carried on by her at Church Street, Wynberg, to AGNES THERESA CULLEN, who will continue to carry on business under the style or firm of COURT TEA ROOMS at the same address.

Dated at Wynberg, this 10th day of May, 1939.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for Parties.

Calder's Buildings,
Wynberg, Cape. 4779—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that OSCAR ERNST BRINKWART intends disposing of the businesses known as BRINKWART'S SERVICE STATION, Walmer Road, Port Elizabeth; OLD LIBRARY FILLING STATION, corner Harrower Road and Adderley Street, Port Elizabeth; and PIONEER FILLING STATION, 62 Adderley Street, Port Elizabeth, with all assets thereof, with effect from the 10th May, 1939, to a Company about to be registered under the name of PIONEER FILLING STATIONS (PROPRIETARY), LIMITED. 4781—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that JACOB KLEIN intends to dispose of his wine and malt business, known as the EMPIRE BAR, Waterkant Street, Capetown, to JOSEPH COHEN.

Dated at Capetown, this 13th day of May, 1939.

LEVY, BERMAN & CO.,
Seller's Attorneys.

Namaqua House,
Burg Street,
Capetown. 4785—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HERMANUS JOHANNES WESSELS, who has heretofore carried on business under the style of MURRAYSBURG HOTEL, in Leeb Street, Murraysburg, has disposed of the said hotel business to ALBRECHT BOGISLAV WALDEMAR BUSSIAHN, with effect as from the 1st day of June, 1939, from which date the said ALBRECHT BOGISLAV WALDEMAR BUSSIAHN will carry on the said hotel business at the same address and under the same style for his own account and benefit.

Dated at Murraysburg, this 17th day of May, 1939.

P. B. KEEVY,
Attorney for the Parties.

4998—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HULDA KARTENBECK intends to dispose of the business carried on by her under the style of SACS CAFÉ at 44 Orange Street, Capetown, to SARAH DORA BALLANTYNE.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the Parties.

6 Wale Street, Capetown. 5168—26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AH KING JACKSON and KING LON WONG, trading in co-partnership under the style or firm of A. K. JACKSON & COMPANY, general dealers, of corner Wolseley Street and Park Avenue, East London, have disposed of their business to KWEA LONG, who will continue trading at the same address under the name of SUNSHINE & COMPANY.

Dated at East London, this 17th day of May, 1939.—Maurice J. Zackon, attorney for the parties, East London.
4971—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the General Dealer's business, situate at Military Road, Steenberg, Cape, has been sold by SARAH BEHR (born ABRAMOWITZ), to SARAH SCHIFF (born MEYERS), as and from the 1st July, 1939.

Dated at Wellington, this 20th May, 1939.

PHILIP SAREMBOCK,
Attorney for the Parties.

Municipal Buildings,
St. George's Street,
Wellington. 5020—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of LOUIS FREDERICK ZIETSMAN STONE, to transfer the general dealer's business, carried on by him at the trading station known as CACADU, in the District of Tabankulu, to STANLEY TARR, as from the 1st day of July, 1939.

Dated at Mount Frere, this 19th day of May, 1939.

L. S. KIDNEY,
5033—26-2 Attorney for the Parties.

ATKINSON-OATES MOTORS, LTD.

DECLARATION OF DIVIDEND ON 8% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Board of Directors has declared a Dividend (No. 16) of 8 per cent. per annum for the half-year ending 30th June, 1939, payable to the holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 19th day of June, 1939.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes payable on the 1st day of July, 1939, and warrants will be posted from the Capetown and London Offices of the Company on that date.

The Register of Transfers of Preference Shares will be closed from the 20th day of June, 1939, to the 30th day of June, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. D. MACGREGOR,
Secretary.

Capetown, 19th May, 1939. 5025—26

ADVERTENSIES.

THE GLEDHOW-CHAKA'S KRAAL SUGAR COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 4 per cent. will be paid on the 15th July, 1939, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 10th June, 1939.

The English and South African Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 11th to the 24th June, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

S. H. HEY,
Secretary.

4983—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of MAHOMED AHMED BASSA to sell to EBRAHIM AMOD LOCKHAT the business known as RAJ STORE, previously carried on by him at 1253 Umgeni Road, Durban.

Dated at Durban, this 13th day of May, 1939.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Attorneys for the Parties.
Cato House,
340 Smith Street,
Durban.

4764—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 23 of 1936, of the intention of G. T. NAIDOO to sell the business carried on by him at 83 Church Street, Pietermaritzburg, to A. D. BHAYAT, as a going concern.

A. J. McGIBBON & BROKENSHA,
Solicitors for the Parties.

Change Lane,
Pietermaritzburg.

4742—19-26

HOY PARK TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANATOLE EDGAR ROBERTSON, of Durban, to dispose of the goodwill and assets of the general dealer, tearoom, etc., carried on by him at 37a Ordnance Road, Durban, to EDITH VELKOOP, of Durban, as from the 1st June, 1939.

Dated at Durban, this 12th May, 1939.

E. D'HOTMAN,
Agent for the Parties.

6 Murchies Passage,
Durban.

4869—19-26

QUEEN'S COURT TEAROOM.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANTONIO PEREIRA, of Durban, to dispose of the good will and assets of the QUEEN'S COURT TEAROOM, 52 Esplanade, Durban, to HESTER BUCKLEY, of Durban, as from the 1st June, 1939.

Dated at Durban, this 12th May, 1939.

E. D'HOTMAN,
Agent for the Parties.

6 Murchies Passage,
Durban.

4965—26-2

Notice is hereby given that C. R. NAIDOO & CO., of Tongaat, Natal, intend to dispose of their general dealers business to ANOOP KARAN SINGH of Tongaat. Dated at Verulam, this 22nd day of May, 1939.—H. T. Dickinson, Agent for the Parties. 5142—26-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between CECIL RHODES LEVY and JAMES EDWIN JOHN HATCHER trading as HATCHLEIGH SCRAP METAL DEALERS at 63 Sydney Road, Durban, has been dissolved as from the 20th day of May, 1939.

Notice is further hereby given that the said business will as and from the 20th day of May, 1939, be carried on by the said CECIL RHODES LEVY under the same style at the same address for his own benefit and account and that the said CECIL RHODES LEVY has assumed all liability for the debts of the said business and has taken over the assets thereof.

Dated at Durban, this 22nd day of May, 1939.

F. M. LEVY,
Attorney for James Edwin John Hatcher.

9-11 Michael's Court,
Masonic Grove, Durban.

5134—26

NOTICE.

Notice is hereby given that YUSSUF CASSIM VAWDA is retiring from the the firm of HANSA & CO., general dealers of Glencoe Junction, Natal, as from the 1st day of June, 1939, which will be carried on by the remaining partner EBRAHIM MAMOOJEE HANSA on his own account under the said firm name.

5136—26

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of FRANK LESLIE HOLE (No. X/5840), of Bosrand, District Ficksburg, the undersigned will sell by public auction, without reserve, on the farm Bosrand, 14 miles from Ficksburg, on the main road to Senekal and 2 miles from Hammonia on Wednesday, 7th June, 1939, at 10.30 a.m., the following assets consisting of 16 oxen, 9 tollies, 12 calves, implements, fertilizer distributor, 3 Ransomes double-furrow ploughs, 1 harrow, 1 Champion planter, 1 potato ridger, 1 wagon, 1 trolley, 2 buck sails, 1 reaper binder, 1 separator, buckets, cream cans, etc., trekgear, sundry tools, household effects, 1 Terraplane sedan motor car, 12 bags barley, 31 bags oats.

TENNANT & v. D. MERWE,
Auctioneers.

I. Daneman, Trustee,
Ficksburg.

5166—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HERMAN JACOBUS OLIVIER, carrying on business under the name or style of OLLIE'S, at 111 Cross Street, Kroonstad, intends to dispose of the said general dealer's business to DIEDERIK JOHANNES LODEWIKUS OLIVIER (born DE WET), who will carry on the said business under the name or style of OLLIE'S, with effect as from the 6th June, 1939.

Kroonstad, this 26th day of May, 1939.

VORSTER & DU RANDT,
Attorneys for the Parties.

Box 110,
Kroonstad.

5126—26-2

BALJUS VERKOPING.

Insake DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITY VAN KESTELL, Eiser, en P. J. VAN WYNGAARD, J. F. VAN WYNGAARD, A. P. VAN WYNGAARD, L. J. VAN WYNGAARD, S. M. VAN WYNGAARD en D. C. VAN WYNGAARD, Verweerders.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraats-Periodieke-Hof van Kestell, gehou te Kestell, en lasbrief van eksekusie No. 15/1939, gedateer die 2de Mei 1939, sal die hierinlater vermelde vaste eiendom in eksekusie verkoop word op die 12de Junie 1939, voor die Magistraats Periodieke Hof te Kestell, om 10 uur v.m. aan die hoogste bieder vir kontant, namelik: Erf No. 442, geleë in die dorp Kestell, distrik Bethlehem, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet, eiendom van Verweerders kragtens Transport Akte No. 3452/1928. Woonhuis van vier vertrekke op die eiendom.

Voorwaardes: Kontant. Koper moet hereg, transportkoste, advertensiekoste en afslaerskommissie betaal.

I. D. DU PLESSIS,
Geregsbode.

17 Mei 1939. 4974—26-2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between CHARLOTTE SARAH LOUISA PAVER (born FAUSTMANN), Plaintiff, and PIETER DANIEL DE WET, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Monday, the 5th day of June, 1939, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(*a*) Certain farm Melba No. 749, measuring 29 morgen 151 square feet.

(*b*) Certain Erf No. 38, measuring 104 square roods 24 square feet.

(*c*) Certain remaining portion of Erf No. 34, measuring 6 square roods 36 square feet and

(*d*) Certain Erf No. 37, measuring 104 square roods 24 square feet.

All the above are situate in the Town and District of Lindley, Orange Free State.

E. H. HICKMAN,
Sheriff, Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 22nd May, 1939.

5119—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ALLAN GREEN, merchant, of Melrose, District Ladybrand, has disposed of the general dealer's business hitherto carried on by him at Melrose, District Ladybrand, to COLLEY MEYERTHAL, merchant, of Marquard, Orange Free State, who will carry on same for his own benefit under the style of the MELROSE STORE.

Dated at Ladybrand, this 11th day of May, 1939.

L. DU PREEZ & CO.,
Attorneys to the Seller.

4741—19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1934, that LILY KAVONIC (born COHEN), trading under the style or firm of RAILWAY FRUIT SUPPLY STORES at 7 St. Andrew Street, Bloemfontein, has disposed of the stock-in-trade, furniture, fixtures and fittings of the said business to BARNEY BLECHER, of 42A Hanger Street, Bloemfontein, and that the said BARNEY BLECHER will carry on the business in the said premises as from 15th May, 1939, for his sole benefit.

A. L. LEWIS,
Attorney for Parties.
P.O. Box 452, Bloemfontein.
4853—19-26

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, SPIROS VARVARIGOS, a general dealer, residing at 759 Voortrekker Road, Brakpan, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SPIROS VARVARIGOS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 759 Voortrekker Weg, Brakpan, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4941

I, JOZEF GORDON, a cutter, residing at 60 William Road, Norwood, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOZEF GORDON, 'n snyer, woonagtig te Williamweg 60, Norwood, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4938

I, AARON KULGAVSKY, a storekeeper, residing at 105 Braemar Court, Claim and Goldreich Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON KULGAVSKY, 'n winkelier, woonagtig te 105 Braemar Court, Claim- en Goldreichstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4936

I, ISAAC WEINERONK, a merchant, residing at 612 Randles Road, Sydenham, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC WEINERONK, 'n handelaar, woonagtig te 612 Randles Road, Sydenham, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4944

I, ABRAHAM FINKELSTEIN, a merchant, residing at 1 Amo Flat, Bay Terrace, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM FINKELSTEIN, 'n handelaar, woonagtig te 1 Amo Flat, Bay Terrace, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5021

I, GAETANO DALLA RIVA, retired, residing at 54 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GAETANO DALLA RIVA, 'n rentenier, woonagtig te 54 Bathlaan, Rosebank, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5018

I, REUBEN BECKER, a fresh produce dealer, residing at Main Street, Darling, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, REUBEN BECKER, 'n varse produkte handelaar, woonagtig te Hoofweg, Darling, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5017

I, ISAAC ARONOWITZ, a student, residing at Sarnia, 50 St. James Road, East London, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC ARONOWITZ, 'n student, woonagtig te Sarnia, 50 St. James Weg, Oos-Londen, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5011

I, HYME SUPER, a store assistant, residing at Church Street, Vryheid, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYME SUPER, 'n winkelbediende, woonagtig te Kerkstraat, Vryheid, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5009

I, CHARLES HOPE, an engraver, residing at 223 Boom Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES HOPE, 'n graveur, woonagtig te 223 Boomstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4947

I, ROMANA DÖLZER, a massage specialist, residing at 31 Claridge Court, corner King George and Leijds Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ROMANA DÖLZER, 'n masseurdeskundige, woonagtig te 31 Claridge Court, hoek van King George- en Leijdsstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4958

ADVERTENSIES.

I, JOHAN VAARTJES, a wall tiler, residing at Borkulo, Washington Road, Claremont, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHAN VAARTJES, 'n muurteëllêer, woonagtig te Borkulo, Washington Weg, Claremont, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4960

I, MORRIS RUBINSTEIN, a general dealer and watchmaker, residing at No. 1, Lake View Maisonettes, Florida, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS RUBINSTEIN, 'n algemene handelaar en horlosiemaker, woonagtig te Lake View Maisonettes No. 1, Florida, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4961

I, ABE HIMELSEIN, a watchmaker, residing at 72 Plein Street, Berns Building, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABE HIMELSEIN, 'n horlosiemaker, woonagtig te Pleinstraat 72, Bernsgebou, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4962

I, HYMAN CASPER, formerly known as CHAIMAS KASPERAS, a wholesale butcher, residing at Wellington Avenue, Wynberg, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN CASPER, voorheen bekend as CHAIMAS KASPERAS, 'n groothandel slagter, woonagtig te Wellingtonlaan, Wynberg, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4980

I, FEIVUSCH JAKOBSONS, a bookkeeper, residing at Third Avenue on the portion known as Waterval Boven of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FEIVUSCH JAKOBSONS, 'n boekhouer, woonagtig te Derdelaan op die gedeelte bekend as Waterval Boven van die plaas Doornhoek No. 241, distrik Carolina, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, kragtens Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturlisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4966

I, ISIDORE KESSEL, an hotel proprietor, residing at Commercial Hotel, Main Street, Brandfort, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 ((1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISIDORE KESSEL, 'n hoteleienaar, woonagtig te Commercial Hotel, Hoofstraat, Brandfort, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel (19) (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4967

I, MAURICE LEVY (formerly known as MOVSCHA LEVIS), a storeman, residing at 18 Gordon Street, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE LEVY (vroeër genoem MOVSCHA LEVIS), 'n pakhuisopsigter, woonagtig te 18 Gordonstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4970

I, GAETANO PICCOLO, a hairdresser, residing at 19 Beach Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GAETANO PICCOLO, 'n haarsnyer, woonagtig te Beachweg 19, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4959

I, JOSHUA FALKENSTEIN, a shop assistant, residing at 39 Belvedere Court, St. Andrews Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Cetrificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSHUA FALKENSTEIN, 'n winkelbediende, woonagtig te 39 Belvedere Court, St. Andrewsstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by de Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4981

I, JACOB HART (formerly known as JACOB JOSEPHARTS), (JEKABS JOSEFARTS), a watchmaker, residing at 1a York Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB HART (voorheen bekend as JACOB JOSEPHART), JEKABS JOSEFARTS), 'n horlosiemaker, woonagtig te Yorkstraat 1a, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4972

I, MARIO FIORE, a bank clerk, residing at Poplars Hotel, Du Toitspan Road, Kimberley, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIO FIORE, 'n bankbeampte, woonagtig te Poplars Hotel, Du Toitspanweg, Kimberley, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4989

I, LOUIS LIPSCHITZ, a manager, residing at 48 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS LIPSCHITZ, 'n bestuurder, woonagtig te 48 Agtste-laan, Lower Houghton, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4996

ADVERTISEMENTS.

I, ADOLF WILHELM DOMNICK, a fitter, residing at 42 Harpur Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ADOLF WILHELM DOMNICK, 'n passer, woonagtig te 42 Harpurlaan, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4997

I, PAUL GRÜNMANN, a clerk, residing at 22 St. Andrews Road, Parktown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PAUL GRÜNMANN, 'n klerk, woonagtig te 22 St. Andrews-weg, Parktown, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5035

I, ADOLFINE BERTHA MULLER (also known as BETTY MULLER), a housekeeper, residing at 20 Wexford Avenue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ADOLFINE BERTHA MULLER (ook bekend as BETTY MULLER), 'n huishoudster, woonagtig te 20 Wexford Laan, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5064

I, BARNEY SINDER, a cattle buyer, residing at 59 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY SINDER, 'n veekoper, woonagtig te 59 Agstestraat, Orange Grove, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5092

I, ALBERT HÖXTER, a commercial traveller, residing at 84 Rosedale Mansions, Koch Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALBERT HÖXTER, 'n handelsreisiger, woonagtig te 84 Rosedale Mansions, Kochstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5091

I, BERNHARD ANDREAS BUE, a mechanic, residing at 271 Burger Street, Pietermaritzburg, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERNHARD ANDREAS BUE, 'n masjienmaker, woonagtig te 271 Brugerstraat, Pietermaritzburg, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5113

I, GERHARD TICHAUER, a radiotrician, residing at 117 Buitenkant Street, Gardens, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERHARD TICHAUER, 'n draadlooswerktuigkundige, woonagtig te Buitenkantstraat 117, Tuine, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5165

I, SAMUEL KRUGER (formerly known as NOCHIMAS BRAIMANAS), a mineral water manufacturer, residing at 17 Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL KRUGER (voorheen bekend as NOCHIMAS BRAIMANAS), 'n mineraalwater fabrikant, woonagtig te 17 Bereaweg, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5077

I, MORRIS ROSSIANSKY (also known as MORRIS ROSSEN), a boarding-house keeper, residing at 33 Union Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS ROSSIANSKY (ook bekend as MORRIS ROSSEN), 'n losieshuis eienaar, woonagtig te 33 Uniestraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5162

I, GERHARD GABRIEL FELD (formerly known as GERHARD GABRIEL FEILCHENFELDT), a painter, residing at 97 Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERHARD GABRIEL FELD (vroeër bekend as GERHARD GABRIEL FEILCHENFELDT), 'n verwer, woonagtig te 97 Hopkinsstraat, Bellevue, Johannesburg, in die Proyvinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5063

I, WILHELMINE MATTHÉE, a companion, residing at Barkly House, Molteno Road, Claremont, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELMINE MATTHÉE, 'n geselskapsjuffrou, woonagtig te Barkly House, Moltenoweg, Claremont, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5163

I, STAMATIS MICHALARO, a traveller, residing at 2 Barkly Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, STAMATIS MICHALARO, 'n reisiger, woonagtig te 2 Barklystraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5112

ADVERTENSIES.

I, DANIEL SCHER, a tailor, residing at 75 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DANIEL SCHER, 'n kleremaker, woonagtig te 75 Sherwellstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5111

I, MEYER CHIL GARBUS, a hairdresser, residing at 6 Rydalvale Court, St. George's Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER CHIL GARBUS, 'n haarsnyer, woonagtig te 6 Rydalvale Court, St. George'sstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5117

I, JOHANNES MARIUS JANSSONIUS, a teacher, residing at Patria, P.O. Palala, via Naboomspruit, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNES MARIUS JANSSONIUS, 'n onderwyser, woonagtig te Patria, P.K. Palala, oor Naboomspruit, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5127

I, WALTER WILHELM CONSTANTIN KREISLER, a engineer, residing at Adderley Street, Oudtshoorn, in the Province of Cape Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER WILHELM CONSTANTIN KREISLER, 'n ingenieur, woonagtig te Adderleystraat, Oudtshoorn, in die Provinsie Kaapprovinsie, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5173

I, HYMAN SACHS, a printer, residing at 38 Athenian Mansions, corner Troye and Kerk Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN SACHS, 'n drukker, woonagtig te 38 Athenian Mansions, hoek van Troye- en Kerkstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5169

I, MENDEL SLUSZNY, a tie-manufacturer, residing at 6 Jagersfontein Avenue, Capetown, in the Province of the Cape, hereby given notice that I intend to apply to the Minister of Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Natualization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MENDEL SLUSZNY, 'n das-vervaardiger, woonagtig te Jagersfonteinlaan 6, Kaapstad, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5174

I, AXEL HJALMAR PETERSSON, a printer, residing at 24 Annerley Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AXEL HJALMAR PETERSSON, 'n drukker, woonagtig te 24 Annerleyweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5175

I, HARRY LEATHERMAN, a teacher, residing at 3 Orange Mansions, Sir George Grey Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY LEATHERMAN, 'n onderwyser, woonagtig te 3 Orange Mansions, Sir George Greystraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5176

I, ISRAEL MACK BARTKUNSKY (formerly known as MOTTEL BARTKUNSKY), a miller, residing at 399 Vrede Street, Volksrust, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL MACK BARTKUNSKY (voorheen bekend as MOTTEL BARTKUNSKY), 'n meulenaar, woonagtig te 399 Vredestraat, Volksrust, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5124

I, EIME BRIGANDO, a fitter and turner, residing at 2 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EIME BRIGANDO, 'n passer en draaier, woonagtig te 2 Sherborne Road, Parktown, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5122

I, FRIEDRICH HERBERT DAVID, a commercial traveller, residing at 25 Sinclair Street, Belgravia, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH HERBERT DAVID, 'n handelsreisiger, woonagtig te 25 Sinclairstraat, Belgravia, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5121

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: **2s. 6d.**

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING,

1917 (Wet No. 31 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: **2s. 6d.**

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX. Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop" Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time, and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting convened for Election of. *Byeenkoms belê vir verkiesing van.*
63550	van Niekerk, Christiaan Jacobus, contractor	18/3/39, Cathcart.....	2/6/39, 10 a.m., Cathcart.....	Executor.
64133	Schmidt, Hans Franz Martin.....	15/12/10, Hanover, Germany..	7/6/39, 10 a.m., East London...	Executor.
64157	Solomon, Arteka (born Sadan).....	21/2/39, Capetown.....	30/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
23336	Samie, Jieriem.....	24/6/29, Capetown.....	30/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
11934	van der Walt, Johannes Lodewicus....	4/7/26, Burghersdorp.....	1/6/39, 10 a.m., Burghersdorp ...	Executor.
46180	Gird, William Richard Plumby.....	18/5/35, Valkenberg Hospital, Cape	30/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
64148	Louw, Anna Magdalena.....	26/4/39, Capetown.....	30/5/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

TRANSVAAL.

1599/39	Johnston, Edmund, engine driver.....	1/5/39, Krugersdorp.....	2/6/39, 10 a.m., Randfontein.....	Executor Dative.
1553/39	Heyns, Theodora Cornelia, farmer....	1/4/39 Wolmaransstad.....	2/6/39, 10 a.m., Bloemhof.....	Executor Dative.
1325/39	Simpson, William Slessor, farmer....	12/4/39, District Nelspruit....	1/6/39, 10 a.m., Nelspruit.....	Executor Dative.
30909	van Wyk, Adrian Pieter, farmer.....	28/11/16, Heidelberg.....	1/6/39, 10 a.m., Balfour, District Heidelberg	Executor Dative.
1642/39	Sillands, Robert George, miner.....	13/3/39, Springs.....	2/6/39, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
1561/39	Travlos, Gergsimos, merchant.....	27/1/39, Athens, Greece.....	2/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1550/1939	van Coller, Hendrik Petrus, boer.....	6/4/39, Brakpan.....	2/6/39, 10 v.m., Zeerust.....	Eksekuteur Datief.
1825/1939	van Coller, Magdalena Cecilia.....	8/3/38, Marico.....	2/6/39, 10 a.m., Zeerust.....	Executor Dative.
1593/1939	Braude, David, bookkeeper.....	19/4/39, Krugersdorp.....	2/6/39, 10 a.m., Krugersdorp....	Executor Dative.
1631/1939	Eyre, Annie.....	27/4/39, Springs.....	2/6/39, 10 a.m., Brakpan.....	Executor Dative.
3582/1938	Geber, Harry Saks, general dealer....	5/10/39, Johannesburg.....	9/6/39, 10 a.m., Vereeniging.....	Co-executor (Dative).

NATAL.

28857	Be Fatima, widow.....	30/4/39, Pietermaritzburg.....	1/6/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28876	Bunseedhur, No. 13333/26818, printer	29/4/39, Durban.....	1/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
28854	Elahibocus (also known as Elahibux), No. 12781, farmer	25/7/38.....	1/6/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
14261	Brown, Frances, housewife.....	18/2/29, Stuartstown, Ixopo..	1/6/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30784	Bester, Johanna Magdalena Elizabeth	29/4/39, Paul Roux.....	7/6/39, 10 v.m., Senekal.....	Eksekuteur Datief.
30800	Geldenhuys, Adriaan Hendrik, boer..	9/5/39, Davidsvallei, Distrik Vrede	7/6/39, 11.15 v.m., Vrede.....	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST/WES

1337	Mayers, Arthur Perkins, farmer.....	13/11/38, Grootfontein, District Kuruman	7/6/39, 10 a.m., Kuruman.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
63036	William Graham Crawford, of "Constanceville", First Crescent, Fish Hoek, Cape; First and Final	26/5/39	Capetown	Simonstown..	Bisset, Boehmke & McBlain, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
61685	Willem Jacobus Vorster en oorblywende eggenote Anna Susanna Vorster, van Middelburg, Kaap; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Kaapstad	Middelburg...	Du Plessis & Post, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 3, Middelburg, Kaap.
56219	Anna Elizabeth Smit (gebore Smit), van Kransvlei, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Kaapstad	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clan-William, Agent vir Boedel.
61925	Maria Bana (born Hess) and surviving spouse, Dadje Bana; First and Final Liquidation and Distribution	27/5/39	Capetown	Worcester....	J. W. W. Wilson, Executor Dative, P.O. Box 25, Worcester.
30598	Mary Grace Hilda Sefton, widow, of Wynberg, Cape; Supplementary, First and Final	29/5/39	Capetown	—	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executrices Testamentary, 1 Market Street, Kimberley.
62268/217	Frances Laura Jane Robertson, formerly Eriksen (born Morris), widow; First Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Somerset West	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 52 St. George's Street, Capetown.
62982	Michael Xavier Pickstone, of Meerlust, Groot Drakenstein, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Paarl.....	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown.
60911	Friedrich Wilhelm Ferdinand Putzier and surviving spouse, Sophie Helene Putzier (born Lewrentz); First and Final	26/5/39	Capetown	Keiskama Hoek	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 1, Keiskama Hoek, Attorneys for Executrix Testamentary.
55013	Joint Estate John Jacob Silwana (also known as John Solani), a minister, and his surviving spouse, Elizabeth Silwana (born Mabitsela), to whom he was married in community of property, of Queenstown, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Queenstown..	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
62731	Harry Greeves, who died at East London on the 4th January, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
60311	Walter Thomas; First and Final.....	26/5/39	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
58829	Martha Magdalena de Klerk (born van Zyl), widow, of Klerksdeel, Somerset East District; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Somerset East	A. L. Abrahamson, P.O. Box 27, Somerset East, Attorney for Executor Testamentary.
61980	George Tidswell; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	—	Jack Stern & Co., Geneva House, Parliament Street, Capetown.
62651	Petrus Jacobus Oelofse, van Milton, Wodehouse; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Kaapstad	Dordrecht....	R. P. Oelofse, Posbus 30, Dordrecht, Prokureur vir Eksekuteur.
59059	Minnie Cohen (born Bloch); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	—	A. Rosenberg, Chartered Accountant (S.A.), 84 St. George's Street, Capetown, Executor Testamentary.
69238	Jan Mauritz Vink and surviving spouse, Petronella Johanna Vink (born Schietekat); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Bellville.....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Capetown.
58839	Howard Murray Layton, formerly practising as an attorney and notary, at Komgha, Cape Province, under the style of Van Winsen & Layton; Second and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Komgha.....	Centlivres & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Capetown.
62903/541	Deborah Moscrop Frankland (born Dagnall) and surviving spouse, Joseph Frankland, of Muizenberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Simonstown..	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 263, Capetown.
61811	Otto Albert Blank; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executor Dative, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
62463	Maria Elizabeth Siebrits (born Pepler), widow; First and Final	26/5/39	Capetown	Paarl.....	J. Rudolff de Villiers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
61927	Johannes Jurie Bester; Eerste en Finale.....	26/5/39	Kaapstad	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
59568	Laura Mary Kimies (born Moorby); First and Final	26/5/39	Capetown	—	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executor Testamentary, Namaqua House, Berg Street, Capetown.
61766	Isabel Andrew Drake (born Good), wife of John Zeal Drake, of Rosebank, Capetown; First and Final	26/5/39	Capetown	Wynberg....	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor Testamentary, 32–34 Lloyd's Buildings, Burg Street, Capetown.
54457	Catharina Cornelia Elizabeth Marais (born Marais), a widow; First and Final	26/5/39	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, Attorney for the Executors Dative, 16 Baring Street, Worcester.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die.* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
60849	Willem Louw Olivier and surviving spouse, Maria Olivier (born van Zyl), of Onseepkans, District of Kenhardt; First	26/5/39	Capetown	Kenhardt....	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executor Dative, Kenhardt.
62790	Edward Searle Page, retired merchant, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 19th December, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
61189	Anna Catherina Beyers, spinster, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/39	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
61956/626	Beira de Jong and surviving spouse, Fatima de Jong (born Mobarah), of Tokai, Constantia, Cape; First and Final	30 days	Capetown	Wynberg....	Fatima de Jong, Executrix Testamentary, 2 Kotze Street, Capetown.
63171	George Anderson and surviving spouse, Mary Stewart Anderson (born Wylie), of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	—	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Testamentary, Boston House, Strand Street, Capetown.
1146	Dulabh Daya; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Kimberley	—	J. G. F. Moult, 28 Stockdale Street, Kimberley.
61315	Hermanus Adriaan (or Adrian) van der Merwe, a retired chief stock inspector, of Prieska; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleish, P.O. Box 34, Prieska.
50943	Jacob Frederick Georg Heydenrych and surviving spouse, Susanna Frederica Jacoba Heydendrych (born Smith), of Vredenburg; First Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Hopefield....	J. P. du Plessis, c/o S.A.N.T.A.M., Ltd., P.O. Box 6, Vredenburg.
62617	Daniel Johannes Louw, who died at Swellendam on 18th February, 1938, and surviving spouse, Johanna Maria Susanna Louw (born Stiglingh), of Westtown, Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Swellendam..	P. Jas. Burger, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 14, Swellendam.
661	Sydney Aspinall Hunt, of Warrenton; Second and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
59624	Abraham Benjamin van der Spuy, a retired farmer, of Cecilia Street, Zuider Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Main Street, P.O. Box 4, Paarl, Executor Dative.
1464	Eustace Frederick Raynham, of 48 Carrington Road, Kimberley; First and Final	29/5/39	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley.
41679	John Edwin Jelks, of Victoria House, Belmont Road, Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Wynberg....	Welby Steward, Bass & Co., 24 Castle Street, Capetown, Agents for Executors.
61338	Julia Beckwith (born Lespade), a widow, who died at East London, Cape Province, on 2nd October, 1938; First and Final	30/5/39	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
63593	Frederick Watt Standen, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Stellenbosch..	Paul & A. H. Cluver, Attorneys for Executor, 5 Bird Street, Stellenbosch.
62395	Hugh Ross, a bachelor, of Hillisdale, District of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	27/5/39	Capetown	Queenstown..	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Attorney for Executors Testamentary.
61773	Lily Hurtzig First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Wynberg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
58492	Johannes Knockers van Oosterzee Duminy, a medical practitioner, of Bellville, who died on 4th March, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Bellville.....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown.
62962	Isaac Siansky, retired, of Port Elizabeth, who died on 26th January, 1939; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Port Elizabeth	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown.
60526	Annie Maclullich Dods (born Gillies), formerly Angus), a housewife, of Claremont, Cape, who died on 28th July, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Wynberg....	Herold, Gie & Broadhead, 100 St. George's Street, Capetown.
62602	Robert Richard George, who died at Mowbray on the 27th December, 1938, and the surviving spouse, Gladys Sarah George (born Diedricks), of Lascelles Street, Athlone; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Wynberg....	L. J. Botha, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
61799	Andries Petrus Jacobus van der Westhuizen; First and Final Liquidation	26/5/39	Capetown	Paarl.....	Mrs. M. van der Westhuizen, 92 Lady Grey Street, Paarl.
61853	Susanna Hildagonda Catharina Carstens (gebore van Niekerk) en nagelate eggenoot Willem Johannes Carstens, van Hoofstraat, Noorder Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Kaapstad	Paarl.....	Die pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
48777	William Charles Cobbett Holesgrove, a building contractor, of Grahamstown, and surviving spouse, Annie Jane Holesgrove (born Ferguson); Supplementary Administration and Distribution	26/5/39	Capetown	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor, 100 High Street, Grahamstown.
61405	Christina Johanna Marais (gebore Morkel), 'n weduwee, in lewe van Hopefield, Distrik Caledon; Tweede en Finale	27/5/39	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur.
61490	Annie Susan Elizabeth de Biehl, Spinster, of Wolseley, Tulbagh; First and Final	26/5/39	Capetown	Tulbagh.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
59856	Hermanus Christoffel Geyer, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executor Dative.
59904	Elizabeth Jacomina Geyer (born van Heerden) and subsequently deceased spouse, Hermanus Christoffel Geyer, of Queenstown; Fourth and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
61670	Effie Fitzhenry, of Klipplaat, Jansenville; First and Final Liquidation and Distribution	30/5/39	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Executor, Jansenville, Cape Province.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
175/450	Maria Wilhelmina Jacoba Lategan (gebore Rabe) en nagelate eggenoot Johannes Leonardus Lategan, van Malmesbury; Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings	30/5/39	Kaapstad	Malmesbury..	Willem Johan Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
62332	Johannes Leonardus Lategan, nagelate eggenoot van wyle Maria Wilhelmina Jacoba Lategan (gebore Rabe), van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	30/5/39	Kaapstad	Malmesbury..	Willem Johan Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.
60365	John Josiah Gentry, of the St. James Hotel, St. James; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Simonstown..	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
56906/37	George Thomas Booker and surviving spouse, Johanna Susanna Booker (born Dempers) of Wolseley; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Tulbagh.....	Frank & Bernadt, Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Capetown.
62640	Joseph Michael van Eck, of Ceres; First and Final	26/5/39	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
60765	Martha Maria Louw (born du Plessis), widow, of Colesberg; First Liquidation and Distribution	27/5/39	Capetown	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
56392	Susanna Magdalena Meyer (born Muller) and subsequently deceased spouse, Anton Michael Ferreira Meyer, of Hagelkraal, District of Mossel Bay; Second and Final	27/5/39	Capetown	Mossel Bay..	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor, P.O. Box 83, Mossel Bay.
55266	Ann Charlotte Chatwind, of Willowmore; First and Final Administration and Distribution	29/5/39	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executor.
9/614	Margaret Warren; Supplementary.....	26/5/39	Kimberley	—	Wm. Dickens, Attorney for Executrix Dative, 17 Main Street, Kimberley.
1405	Martha Magdalena Stroebel (gebore Aucamp) en langslewende eggenoot Petrus Stephanus Stroebel; Eerste en Finale	26/5/39	Kimberley	Vryburg.....	Petrus Stephanus Stroebel, Eksekuteur Testamentêr, Vergelegen, P.K. Coetzersdam, oor Vryburg.
61232	Stephanus Ignatius Muller, a farmer, of Henningklip, District of Mossel Bay, and surviving spouse, Johanna Alberta Muller (born Meyer); First and Final Liquidation and Distribution	27/5/39	Capetown	Mossel Bay..	Tilney, Meyer & Roberts, Solicitors, P.O. Box 3, Mossel Bay.
1341	Barend Petrus Scholtz and surviving spouse, Maria Johanna Scholtz (born Lategan), of Rooipan, District of Kimberley; First Liquidation and Distribution	29/5/39	Kimberley	—	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for Executrix Testamentary.
49984	Vusana Maqubela, native peasant, who died at Egoso, in the District of Engcobo, on the 14th May, 1908; First and Final	26/5/39	Capetown	Engcobo.....	Carey Miller & Franz, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 8, Engcobo.
48723	Aletta Maria Susannah Reinecke (born van Dyk), a widow, of Ceres; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Ceres.....	U. G. Reinecke and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown, Executors Testamentary.
54990	Andries Zeekoe, of Epping Forest, Elsies River; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Bellville.....	Chas. Barnett & Cohen, Attorneys for the Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock.
59464	Emma Eliza White (born Rogers), widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 14 Main Street, Port Elizabeth.
60375	Edalina Elizabeth Heald (born Coetzee) and surviving spouse, Gerard Heald, of "Lyndhurst", Vredenburg Circus, Rosebank; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Capetown	Wynberg....	G. Heald, Agent for Executors, "Lyndhurst", Vredenburg Circus, Rosebank, Capetown.
170/937	Izak David van der Walt (ook genoem Isaak David van der Walt) en later oorlede eggenote Hester Hendrina van der Walt (gebore Coetzee), van Watervoor, in die Afdeling Middelburg, Kaapprovinsie; Tweede en Laaste Likwidasie en Distribusie	29/5/39	Kaapstad	Middelburg...	Kock & Kruger, 13 Smidstraat, Posbus 25, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteure Datief.
61609/721	Katharina Marie Emma Rix (gebore Buhr) en nagelate eggenoot August Friedrich Wilhelm Rix; Eerste en Finale	26/5/39	Kaapstad	Wynberg....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad.
60770	Arthur Sydney Yallop; First and Final.....	26/5/39	Capetown	Wynberg....	F. H. van Niekerk, Attorney for Executrix, 141 Longmarket Street, Capetown.
17753	Henry Boaz Ash, estate agent; Fourth and Final Liquidation	1/6/39	Capetown	—	Gurland & Rubik, Attorneys for Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown.
61562	Mary Ann Watson (born Nichols), widow, of Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Capetown	Wynberg....	Stakol & Friedlander, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
59722	Harry Robert Hodges; First and Final.....	26/5/39	Capetown	—	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Burg Street, Capetown.

TRANSVAAL.

317/39/1085	Mary Jane White (born Eslick); First and Final Liquidation	26/5/39	Pretoria.	Witbank.....	Alberton White, P.O. Box 31, Witbank.
100002	Jack Wormwood; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Ventersdorp..	F. B. Gillett, Attorney for Executrix Testamentary, Carmichael Street, Ventersdorp.
77325/545	William Orsmond, unmarried, a dentist, of Brits; Fourth and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Brits.....	D. J. Smuts, P.O. Box 32, Brits.
400/39/488	Elizabetha Margaretha van der Merwe (born Peyper) and surviving spouse, Johannes Petrus van der Merwe; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Krugersdorp.	Dan. J. Basson, Attorney for Executor, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 48, Krugersdorp.
625/38/310	Susanna Josina Viljoen (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Pieter Nicolaas Viljoen, van Kaffirskraal, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
96978	Jacoba Elizabetha Janse van Rensburg, formerly widow Bezuidenhout, and surviving spouse, Johannes Petrus Janse van Rensburg; First and Final	26/5/39	Pretoria.	—	F. A. Bezuidenhout, Executor Testamentary, c/o K. H. Swanevelder, 9 Bureau Street, Pretoria.
1673/38/448	Liep Rudolf (Rudolp) Venter en nagelate eggenote Engela Corlina Venter (gebore van Tonder), van Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	26/5/39	Pretoria.	—	J. M. V. H. Brink, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Bureaustraat 15–17, Pretoria.
2322/38/793	Michael Alfred Michell and surviving spouse, Maud Eleanor Michell (born Poultney); First and Final	28/5/39	Pretoria.	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff, Attorney for Executrix Testamentary, 'Phone 12, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal.
280/39/536	Henry Schneider and surviving spouse, Elizabeth Emily Schneider (born Towers), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Elizabeth Emily Schneider, c/o Hyman Miller, Mayers & Eisenstein 6/7/11/12 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
1906/38/238	Hendrik Petrus van Aardt (also known as Henry Matthews); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	S. Matthews, c/o Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, 6/7/11/12 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
4168/38/371	Charles John Pearton; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	—	L. Caplan, Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
92446/388	Herman Markson; Further Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Schweizer Reneke	Beyers & Oosthuizen, 2 R.S.E. Buildings, Pretoria.
91580/1694	Woolf Jacob Rosenblatt, which is being administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913; Third and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Executrix Dative, 619–623 Maritime House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg.
586/39/823	Phyllis Francis Greenaway (born Wicks); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Brakpan.....	B. D. Gross, Executor Dative, P.O. Box 84, Brakpan.
2717/38	Henning Johannes Viljoen; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Roodepoort..	Viljoen & Hill, P.O. Box 149, Roodepoort.
1038/39/85	Jane Bell and surviving spouse, Henry Bell; Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Boksburg....	Henry Bell, Executor Testamentary, P.O. Box 76, Boksburg.
3351/38	Joachim Marthinus Pieterse en nagelate eggenote Aletta Fredrika Pieterse (gebore Blignaut), boer, van Humanskraal, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Lichtenburg..	C. K. Dempers, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal.
486/39	Johannes von Staden, of Doornkraal, District of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	—	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria.
2387/38	Joint Estate Willem Johannes Pretorius and surviving spouse, Martha Aletta Pretorius (born Oosthuizen), of West Krugersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Krugersdorp.	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
2699/38/490	Edward Gallewski; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Harold Gordon, Estates Officer, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
91886/109	Ethel Constance Bowerman (born Griffin), of Johannesburg; Amended First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	B. F. Benjamin, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, and The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg
1355/38/425	Aubrey Edward Vernon Hull; First and Final Liquidation and Contribution	26/5/39	Pretoria.	Germiston...	S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for Executor Dative, 233 President Street, Germiston
3237/38/574	James Guy, of Germiston, and surviving spouse, Charlotte Ellen Guy; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Germiston...	Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 306, Johannesburg.
3663/38/581	Elizabeth Borwnlie Docharty; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Law Chambers, Church Square, Pretoria.
363/39/625	John Christoffel Heynes van Graan and surviving spouse, Mary Elizabeth van Graan (born Milward), of 295 Mitchell Street, Pretoria; First and Final	26/5/39	Pretoria.	—	H. A. Jensen, Attorney for Executrix Testamentary, 9A Bureau Lane, Pretoria.
655/39/2	Catharina Magdalena van den Berg (gebore Swanepoel), vroeër weduwee van Biljon, en nagelate eggenoot David Jacobs van den Berg, van Rietgat No. 111, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
1372/38/271	Norman Harley; First and Final.....	26/5/39	Pretoria.	Pietersburg..	P. W. Roos, P.O. Box 181, Pietersburg.
799/39/680	Johanna Jacoba van Eeden (gebore Breytenbach) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Swart van Eeden, van Schoongezicht, Distrik Belfast; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Belfast.....	Johannes Gerhardus Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Waterval Boven.
97435/736	Susanna Elizabeth Johanna van Jaarsveld (born Vorster); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Ludwig Japhet, Attorney for Executor Testamentary, 101–6 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4104/38/332	James Isaac Johnson; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Brakpan.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
2554/38/798	Anna Dorothea van Essen (gebore Erasmus) en nagelate eggenoot Meinhard van Essen, van die plaas Rietvlei No. 5, Distrik Marico; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Zeerust.....	De Villiers & Pickard, 45 Bureaustraat, Posbus 1, Pretoria.
97497/645	William Wesley Hosken; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Roodepoort..	H. A. Damant, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 6200, Johannesburg.
95/39/64	Johannes Nicolaas Uys (described in Will as Johannes Nicolas); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Brakpan.....	Mrs. M. M. Uys, Executrix Testamentary, 11 Porter Avenue, Brakpan.
3506/38/651	George Thomas Freeman and surviving spouse, Adelaide Elizabeth Freeman; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Dative, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4002/38/570	Henry Walker Reid and surviving spouse, Lilian Maude Reid; First and Final Liquidation and Distribution	27/5/39	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
1021/39/287	Petrus Johannes Uys Badenhorst en nagelate eggenote Martha Johanna Sussanna Maria Badenhorst (gebore Botha), van Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Ermelo.....	M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
600/39/226	Andries Petrus Ackermann; Eerste en Finale.....	26/5/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, King Edwardstraat, Potchefstroom.
348/38/543	Johanna Dorothea le Grange (gebore Blignaut) en nagelate eggenoot Johannes Adolf le Grange, van Weltevreden, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Standerton...	Samuel Seigel, Posbus 73, Standerton, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
2513/38/460	Mabel Adeline Stilwell (born Start) and surviving spouse, Percy George Stilwell, of Collipmoor, District of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	27/5/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, P.O. Box 146, Ermelo, Attorney for Executor Dative.
96134/558	Matthys Stephanus Benjamin Kritzinger, van Harpington, Distrik Potchefstroom; Tweede en Finale Supplementêre tot die Eerate Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
310/39/738	Edu William van Musschenbroek; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney, 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benonu, Attorney for Executor Dative.
213/39/636	John Samuel William Myers; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Roodepoort..	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executrix, 205–209 Escom House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.
3325/38/68	Dinah Wade (born Lloyd); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	E. J. Basden, Executor Dative, c/o Langstaffe & Basden, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
360/39/686	Carl Ferdinand Wittstock (also known as Karl Fernandt Wittstock), of Germiston, and surviving spouse, Johanna Auguste Bertha Wittstock (also known as Joanna Augusta Bertha Wittstock) (born Boy); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Germiston...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
3311/38/120	Clifford Hill and surviving spouse, Elsie Hill (born Grove) [administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Stewart, Steyn & Co., for Executor Dative, P.O. Box 2322, Johannesburg.
3958/38/308	Robert Wishart, of Holmdene, District of Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Standerton...	H. J. Hofmeyr, Attorney for Executrix Testamentary, Northern Trust Building, Harrison Street, Johannesburg.
3508/38	Rachel (*alias* Ricke) Hurwitz (born Mendelsohn); First and Final	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	L. K. Hurwitz, 73 London House, Loveday Street, Johannesburg.
3476/38	Mattheus Lourens van der Vyver en nagelate eggenote Dorothea Maria Elizabeth van der Vyver (gebore de Bruin); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Mev. D. M. E. van der Vyver, Mortlakestraat 1, Brixton, Johannesburg.
96606/672	Isidore Kanter; First and Final Supplementary....	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	A. E. Kanter, for Self and Co-Executors, P.O. Box 5875, Johannesburg.
2380/38/536	John Robert Kennedy and surviving spouse, Anna Magdalena Petronella Kennedy (born Lourens); First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	—	K. H. Swanevelder, Attorney for Executrix Testamentary, 9 Bureau Street, Pretoria.
2847/38/135	Okkert Johannes Labuschagne and surviving spouse, Jeanetta Elizabeth Johanna Labuschagne (born Visagie), of Olievenfontein, District of Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4357/38/435	Margaret May Dennett (born Breakspear) and surviving spouse, Frederick Charles Dennett; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	—	F. C. Dennett, 110 Boshoff Street, Mayville, Pretoria.
687/39/722	William Ansley Murray, of 82 Andersen Street, Brooklyn, Pretoria; First and Final	26/5/39	Pretoria.	—	Altmann & Burgman, P.O. Box 956, Ons Eerste Volksbank Building, Pretoria.
93656/713	Mary Moon and surviving spouse, Thomas Moon; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Mansell & Shaffer, Agents for Executor Testamentary, 43 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
173/39/624	Moritz Julius Adolph Droste and surviving spouse, Caroline Sophia Louise Droste; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pretoria.	Johannesburg	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, 307 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.

NATAL.

26756	Hans Heinrich Schroder; First and Final.....	26/5/39	Pietermaritzburg	New Hanover	Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
28479	Rapeti Appanna, Indian immigrant, No. 149541; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Miller & Kimber, Attorneys for Executor Testamentary, 10 Leslie Street, P.O. Box 482, Durban.
28396	S. Adinarayana, Indian immigrant, No. 40245, of Cato Manor, Durban, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
28515	Amy Maitland Lee; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. J. Vorster, Mitchell Park, Durban.
23005	Alida Maria Erlank (gebore Uys), weduwee van wyle Johannes Hendrik Erlank, van Paardepoort, Distrik Utrecht; Sesde Administrasie en Distribusie	26/5/39	Pietermaritzburg	Utrecht.....	H. J. Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal, Eksekuteur.
27492	Percival Langford Williams; First and Final Liquidation and Administration	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 1514, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
28798	Testate Estate Emmie Jones, widow, of 16 Cromwell Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
28375	Testate Estate Agnes Sarah Green, widow, of 140 Ridge Road Central, Durban; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
28753	Leila Emma Ann Croft and surviving spouse, Alfred Henry Croft; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	—	Dix & Dukes, 12 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal, Agents for the Executor Testamentary.
25458	Intestate Estate Moonoosamy, No. 14858/14923; First and Final	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	A. R. Naidoo, 505 West Street, Durban, Executor Dative.
27967	Karl Johnsen; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
28100	John Rumming Wickham; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. A. Wickham, 248 Blackburn Road, Red Hill.
28502	Arthur Redfern, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Mary Redfern, Executrix, 41 Chester House, Durban.
27748	Anandhu, colonial-born Indian, No. 8948/8949/60403, and surviving spouse, Sukhrajia, No. 40908–40909/61937–62023, of 9 Crabbe Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors to Executrix and Executor Testamentary, 12 Murray Court, Smith Street, Durban.
28480	Abraham Cowley, widower; First and Final Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	F. A. Freeman, The Residency, Impendhle, and W. Clinch, 89 St. Patricks Road, Scottsville, Pietermaritzburg
27603	Florence Amy Skinner; First Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
27765	Hardai, No. 68202, widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Schonewolf & Abelson, Attorneys for Executor Testamentary, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
28049	Thomas William Fisher, scalesman, of Durban, and surviving spouse, Annie Fisher; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. A. Fisher, Executrix, 41 West Street, Durban.
27124	Charles Mbabala Koza; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Stanger.
28223	William Samuel Richard Grant; First and Final Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Executors Testamentary.
28556	Thayarama, No. 19791/19792 (also known as Thayaramah), of 494 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal (predeceased spouse of Muniyan); First and Final	26/5/39	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Agent for Executor Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
28518	Elsie Martina Catharina Scheepers (gebore Scheepers) en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Scheepers; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	26/5/39	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
26352	Henrietta Wilson, of Durban, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary.
28185	Maggel Cecilia Doubell (born White) and surviving spouse, Samuel Daniel Doubell, of Ashley Estate, Pinetown; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Martin, Attorneys for Executor, Crompton Street, Pinetown.
28421	Olufine Kristina Angus (born Sorensen), of Durban, widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30503	Friederich Wilhelm Koster, retired hotel proprietor, of Ficksburg; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & van der Merwe, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg.
30626	Fransina Magritha Weyers (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Jan Abraham Weyers, egteliede wie in gemeenskap van goed gehuud was, van Uniestraat 39, Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.
29831	Jan Andrise Lombard, van Cagliari, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
30354	Jacoba Catharina de Villiers en nagelate eggenoot Andrew Heise de Villiers, van Goedehoop, Distrik Kroonstad, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Van der Merwe & Sellar, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 42, Heilbron, Oranje-Vrystaat.
30402	William Henry Brooks, in lewe wewenaar, van Bothasvlei, Distrik Harrismith, P.K. Memel; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Harrismith...	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.
30124	Ernest Johannes Lodewikus Harmse, of Dalmanytha, District of Lindley; First and Final Liquidation and Distribution	26/5/39	Bloemfontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, *q.q.* P.O. Box 1, Steynsrust, Orange Free State.
30461	Abraham Johannes Jacobus Botes, van Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Ficksburg....	H. F. Mitchell, Prokureur vir Eksekutrise .. Testamentêr, Posbus 85, Ficksburg.
30500	Rachel Sophia Joubert (gebore Adendorff), weduwee, van De Berg, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp, vir Eksekuteur Datief.
30568	Catharina Johanna Francina Fouche (gebore Smith), weduwee, van Ladybrand; Eerste en Finale Lkwidasie en Distribusie	29/5/39	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Ko., Posbus 108, Ladybrand, Oranje-Vrystaat.

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the. *Kantoor van die.* Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
30585	Jacoba Dorothea Uys (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Uys, van Dealesville, Distrik Boshoff; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloem-fontein	Boshoff.....	Johan Smit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Waterval Boven.
30525	Gesamentlike Boedel Martha Margaretha van Tonder (gebore de Klerk) en nagelate eggenoot Willem Jacobus Petrus van Tonder, van Vergenoegd, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/5/39	Bloem-fontein	Frankfort....	S. S. Saayman, Posbus 31, Villiers, Oranje-Vrystaat, *q.q.* Eksekuteur Datief.
29008	Jacobus Frederik Dippenaar en nagelate eggenote Elizabeth Dippenaar (gebore Wheeler), van Ficksburg; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/5/39	Bloem-fontein	Ficksburg....	H. F. Mitchell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 85, Ficksburg.
29979	Thomas Plewman Meintjes en oorblywende eggenote Aletta Sophia Meintjes (gebore van Wyk), van Armoedsfontein, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloem-fontein	Jagersfontein	H. P. van der Post, Posbus 105, Jagersfontein.
29728	James Daniel Smith en nagelate eggenote Esther Susan Smith (gebore Victor), egteliede, gehuud in gemeenskap van goed, van 4B Rouxstraat, Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/5/39	Bloem-fontein	Bethlehem...	F. J. Herman, Posbus 209, Bethlehem.
30316	Hester Catharina Susanna Griessel (gebore Cronje); Eerste en Laaste	27/5/39	Bloem-fontein	Trompsburg..	Malherbe & Son, P.O. Box 20, Trompsburg.
30569	Hendrik Johannes Myburgh and surviving spouse, Gesina Wilhelmina Myburgh (gebore van Deventer), of Bothaville; First and Final Liquidation and Distribution	29/5/39	Bloem-fontein	Bothaville...	I. J. Coetzer, Attorney for Executrix, P.O. Box 11, Bothaville.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE—*SKEDULE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
63943	Carel Nicolaas Hickman, 'n boer, van Viervlei, Distrik Piketberg, en nagelate eggenote Johanna Christina Hickman (gebore Geldenhuys)	30 dae vanaf 29/5/39	Fritz Lambrechts, Posbus 41, Piketberg, Prokureur vir Boedel	Kaap.
1481	Theobald Setzer.....	21 days...	Mrs. B. Setzer, Executrix Testamentary, 63 Barkly Road, Kimberley	Cape.
1480	Salomon William Fahry, a bachelor, of Postmasburg	30 days...	Herbert Charles Rothman, Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
1458	Barend Cornelis Uys and surviving spouse, Alice Maud Mary Uys (born Rodgers), of Mount Carmel, District of Barkly West	30 days...	Duncan & Rothman, 7 Main Street, Kimberley, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
1500	Anne (Ann) Eleanor Powell, formerly Douglas (born Langlands)	30 days...	Haarhoff & Hertog, 4 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1506	John Alfred Charles Keeley.....	30 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executors	Cape.
63466	Fred William Thomas Ziervogel, a coloured teacher, of Prince Albert	3 weeks...	K. D. Haak, Attorney for Executor, P.O. Box 11, Prince Albert	Cape.
63657	Reginald Vernon Driscoll, an electrician, of East London, who died on the 26th March, 1939	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, 33 Union Street, East London, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
64094	Denis Hall Fraser.....	30 days...	Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Namaqua House, Burg Street, Capetown	Cape.
63752	Margaretha Aletta Truter (gebore Coetzee) en langslewende eggenoot Gert Jacobus Daniel Truter, van Riebeek-Wes	30 dae....	J. M. Slabbert, Bestuurder, S.A. Nationale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Malmesbury Tak, Posbus 15, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
63971	Joseph Jacobus Matthee, of Paarl, Cape Province	30 days...	The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
63175	Edgard Theodor Benkenstein, of Frankfort, District of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown....	Cape.
63608	Elizabeth Catherine Stevens (born Cutting), of Retreat	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, Southern Life Buildings, 101 St. George's Street, Capetown	Cape.
62488	Petronella Johanna Aletta Barnard (born Schnetler), widow, of Knysna	30 days...	J. G. Robins, 85 St. George's Street, Capetown....	Cape.
63088	George Macloed and surviving spouse, Elizabeth Macloed	30 days...	J. G. R. Macloed, Pastorie Road, Somerset West..	Cape.
63742	William Frederick Henry Horton.....	21 days...	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for Executrix Dative, London House, St. George's Street, Simonstown	Cape.
63824	Jan Hendrik Johannes Coetzer and surviving spouse, Sarah Helena Maria Coetzer (born Els)	1 month...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 4, Umtata	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
64070	Louis Norman Holmes.....	1 month...	Gush, Muggleston & Heathcote, Owen Street, P.O. Box 4, Umtata, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
64024	Samuel Strydom, sendeling, van Uniondale, en nablywende eggenote Christina Elizabeth Strydom (gebore Zondagh)	30 dae vanaf 27/5/39	H. Gerdener, Uniondale.....	Kaap.
1499	Ernest Albert Rhodes and surviving spouse, Alice Louisa Rhodes (born Macaskill), of the farm Kgoro, District of Mafeking	30 days...	Hill & Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking.....	Cape.
64092	Maria Catharina Viljoen (gebore Moller) en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Francois Viljoen, 'n boer, van Hoogwater, Distrik Tulbagh, Kaapprovinsie	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Philipstown	Kaap.
63722	Hendrik Christiaan Esterhuizen en nablywende eggenote Anna Louie Esterhuizen (gebore Smit), van De Cypher, Distrik Carnarvon	1 maand...	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes, Kaapprovinsie	Kaap.
63956	Anna Maria Susanna van der Walt (gebore van der Walt) en nablywende eggenoot Nicolaas Tjaart van der Walt	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
1474	Michael William Michelow.....	30 days...	Frank & Frank, Attorneys for Executor Dative, 9 Main Street, Kimberley	Cape.
63890	Willem Bartholomeus Lloyd.....	30 days...	H. B. Dampier, Attorney, Elliot, for Executor....	Cape.
—	Clara Hutton (born Maddock), divorcee, nurse, of Graaff-Reinet, Cape Province	1 month...	Josua Petrus van Niekerk, as Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
1507	Henry Bullen and surviving spouse, Christina Johanna Elizabeth Leane (born Anderhold)	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.....	Cape.
—	Joe John Ziade, a general dealer, of 76 Church Street, Graaff-Reinet, and surviving spouse, Annie Ziade (born Shamley)	1 month...	Josua Petrus van Niekerk, as Secretary, of Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executrix	Cape.
62637	Reuben Peter Cousins, bachelor, of Mancam, District of Mqanduli, Cape Province	1 month...	V. H. Cousins, Mancam, P.O. Mqanduli.....	Cape.
63821	Henry Stickland (also known as Harry Stickland) and surviving spouse, Charlotte Ellen Stickland (born Mundell), of East London	30 days...	Martin & Dickson, Lennon's Buildings, 48–50 Oxford Street, East London	Cape.
64019	William Christopher Jones and surviving spouse, Ethel May Jones (born Brown)	30 days...	Ethel May Jones, 32 Porter Street, East London..	Cape.
64030	Magaretha Izabella Jacoba van den Berg (gebore Lotter) en nagelate eggenoot Johannes Adam van den Berg, van Port Elizabeth	30 dae....	Krogscheepers, Hutchinson & Olckers, Posbus 3024, Port Elizabeth	Kaap.
64152	Reuben Lawrence Miles, of Travellers' Rest, in the District of Stockenstrom	30 days...	A. A. Hanesworth, Attorney for Executors Testamentary, Durban Street, Fort Beaufort	Cape.
55011	Maria Magrieta Christina le Roux (gebore Sanderson) en nablywende eggenoot Willem Hendrik Hermanus le Roux, van Groot Aar, P.S. Brassefontein, Calvinia	21 dae....	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia	Kaap.
1473	Andrew James Brink and surviving spouse, Susanna Elizabeth Brink (born Ochse)	30 days...	Mrs. S. E. Brink, c/o S.A. Police, Warrenton.....	Cape.
64143	Sarah Ann Fischer (born Allen), a widow, who died at 1 Tyne Street, East London, on the 1st May, 1939	21 days...	Wiggins & Dalby, 25 Terminus Street, P.O. Box 43, East London, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
63899	Thomas David Powell and surviving spouse, Mary Jane Elizabeth Powell (born Bent), of Sussex Street, Wynberg, Cape	30 days...	Harry Kaplan, Attorney for Executrix Dative, 165 Main Road, Claremont.	Cape.
63910	Henry Hall, 'n rustende algemene handelaar, van Sutherland, getroud in gemeenskap van goedere met Maria Gertruida Hall (gebore Robertson)	30 dae....	Louw & Vlok, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Sutherland	Kaap.
62758	Hester Sophia van Dyk (gebore Nel) en nagelate eggenoot Jacques (of Jaques) Gideon van Dyk, van Middelplaas, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteursksmer, Bpk., Clanwilliam, Agent vir die Boedel	Kaap.
64110	Andreas Michael Hanekom (gebore Theron) en oorblywende eggenoot Johannes Albertus Hanekom, van Ceres	30 dae....	Krige & De Wet, Prokureurs, Posbus 7, Ceres....	Kaap.
64095	Eduard Friedrich Gernetzky (also known as Edward Friedrich Gernetzky), a farmer, who died at farm Three Silos, Division of East London, on the 28th April, 1939, and surviving spouse, Auguste Gernetzky (born Peinke)	6 weeks....	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, Taylor Street, Kingwilliamstown	Cape.
63301	Anton Nykamp, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
62618	Maria Ellen Marillier (born van der Byl), of Ndumbi Station, Ngqeleni District	6 weeks...	W. M. H. Campbell, P.O. Box 50, Umtata, Executor Dative	Cape.
64111	Morris Nerwich, of Sea Point, Cape.....	30 days...	P. L. Close, Acting Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Co-Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
64011	Alida Carolina Wilkinson (born Cramer), of Phlox Villa, Newlands, Cape Province	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
63636	Regina Cornelia Stander (gebore Goodwin), weduwee, van Parkerstraat 53, Worcester	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester	Kaap.
64121	Elizabeth Hester Bester (gebore Smit) en nagelate eggenoot Albertus Wynand Bester, van Riebeek Kasteel	30 dae....	W. J. Vos, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
64072	Christiena (or Christiana) Caroline Jurgensen (born Jackson) and surviving spouse, Niels Christian Jurgensen, of Newlands, Cape	30 days...	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, Agent for Executor	Cape.
62873	Catherine Mary Anne Tomory (born Jones), widow, of Kenilworth, Cape	30 days...	L. J. Botha, c/o Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape.

ADVERTENSIES.

DEUTSCHES SCHÜLERHEIM (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3681).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for all persons interested therein for a period of fourteen (14) days. Should no objections thereto be lodged, the Liquidators will proceed to make payments in accordance therewith.

J. F. SCHOPF,
L. KLEY,
L. WAGNER,
Joint Liquidators.

Care of Schopf & Hoepner,
Trysa Buildings,
Pretoria. 5154—26

In the matter of the Application of the Liquidator of STEEL FURNITURE (INCORPORATING STYLISH FURNITURE MANUFACTURERS) (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of the Concurrent Creditors of the Steel Furniture (Incorporating Stylish Furniture Manufacturers) (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation), will be held at the offices of Messrs. Bloch & Bloch, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, at 4 p.m., on Monday, the 29th day of May, 1939, to consider the following proposed offer of compromise between the Concurrent Creditors and the above Company, and to consider whether to accept the said offer with or without modifications:—

(*a*) That the Company pay all its Concurrent Creditors a nett. dividend of 5s. in the £1.

(*b*) That the Company pay all costs incurred and to be incurred in the liquidation.

(*c*) That the total amount of the compromise including all the costs of administration as well as all legal costs in connection with this compromise to be paid in six equal monthly instalments, the first whereof shall commence immediately upon the acceptance of this compromise by Creditors and the sanction of the above Honourable Court having been obtained, and the balance on the corresponding day of each and every month.

(*d*) On acceptance of this compromise by the Creditors and the approval by the above Honourable Court to the settlement, as provided in Section 103 of the Companies Act, 1926, all the assets of the Company as set out in the Statement of Affairs prepared by the Liquidator, will be revested in the Company.

(*e*) All payments to be made under this compromise shall be made direct to the Liquidator for and on behalf of Creditors.

(*f*) On approval of this settlement by the Court the liquidation proceedings will be discharged and the Company re-instated.

(*g*) That all payments to be made hereunder shall be secured to the Liquidator's entire satisfaction.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1939.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for the Company.

Jubilee House,
Johannesburg. 5152—26

FRASER & WRIGHT, LIMITED (in Voluntary Liquidation (No. C.A. 3572).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate thereof will also lie at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 26th May, 1939.

B. KESSEL,
Liquidator.

31/34 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 5090—26

METROPOLITAN BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the above Company has by Extraordinary Resolution been placed in Voluntary Liquidation, and that Peter MacDonald, Incorporated Accountant, of Johannesburg, has been appointed Liquidator of the Company.

P. MACDONALD,
Liquidator.

711/712 Aegis Building,
Loveday Street,
Johannesburg 22nd May, 1939.
5104—26

In the matter of S.O.S. RADIO AND ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3715).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 24 Main House, 96 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 8th day of June, 1939, at 9.30 a.m., in pursuance of the provisions of Section 166 of the Companies Act, No. 46 of 1926. All proofs of debt and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned by not later than Wednesday, the 7th June, 1939, at 9.30 a.m.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (*e*) of the said Act, that all Creditors are to prove their claims within one month from the date hereof or they will be excluded from any distribution made under any account lodged with the Master of the Supreme Court, before such claims are proved.

B. KATZENELLENBOGEN, C.A. (S.A.),
Liquidator.

Main House (Fourth Floor),
96 Main Street,
Johannesburg. 5105—26

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, on Thursday, the 22nd day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of OMAR GANI, a general dealer, carrying on business at Erf No. 1062, Rustenburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen days as from the 1st day of June, 1939.

Dated at Johannesburg, this the 22nd day of May, 1939.

LIPWORTH, SHARTIN & BEHRMANN,
Attorneys for Applicant.

Montanne House,
Johannesburg. 5108—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 13th day of June, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the Surrender of (1) the private Estate of STEPHANUS JOHANNES OOSTHUIZEN, (2) the private Estate of IZAAK KENSE, and (3) the partnership Estate of the said STEPHANUS JOHANNES OOSTHUIZEN and IZAAK KENSE, carrying on business under the style or firm of DE BEER'S TRANSPORT, cartage contractors, at 27 Church Street, Pretoria; and that statements of the affairs of the said three Estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days as and from the 27th day of May, 1939.

Dated at Pretoria, this 23rd day of May, 1939.

KRAUT, HAZELHURST & HUTCHINSON,
Attorneys for Applicants.

36 Bureau Lane,
Pretoria. 5149—26

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, pursuant to Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the notice of the intention to surrender as insolvent the Estate of BARNEY POGORELSKY, which appeared in *Gazette* No. 2632 of the 5th May, 1939, has been withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), which consent appears hereunder.

Dated at Pretoria, this 23rd day of May, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for Applicant.

Winchester House,
Loveday Street,
Johannesburg.

CERTIFICATE.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of BARNEY POGORELSKY, trading as PROGRESS CYCLE WORKS, at 48 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2632 of the 5th May, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, sub-section (2) of Act No. 24 of 1936.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court,
Pretoria, 23rd May, 1939.
5155—26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 van 1917)
(met Wysigings tot en met 1933).
Prys: **2s. 6d.** Posvry.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. K.153, in the name of Mrs. Erna Krischker having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

5144—26

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. A.14 in the name of Mrs. Rosamond Atha having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

5145—26

LOST CURRENT DEPOSIT ACCOUNT PASS BOOK.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY (PRETORIA BRANCH).

Notice is hereby given that Pass Book No. 3416, in the name of Mrs. C. W. Skinner, has been lost, and unless produced at this office within three weeks from the date of this notice a duplicate book will be issued.

By Order of the Board.

H. MUNRO,
Local Secretary.

255 Pretorius Street,
Pretoria, 16th May, 1939. 4920—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 162719, £100/£100, on the life of JACOB GRIFFIOEN.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 4994—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 163707, £300/£300, on the lives of WILLIAM GEORGE and GERTRUDE JOHANNA COLLINS.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 4995—26

OFFISIËLE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek).

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. L.592, in the name of Mrs. Evelyn Annie Lancaster, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

5060—26

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. F.111, in the name of Sydney Ford, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager.

5061—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 130744, £200, on the life of PIET JOHANNES CHRISTIAN DU TOIT.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 5027—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 169856, £100, on the life of ALFRED LEOPOLD JOHNSON.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 5028—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. D.346, in the name of Wilfred Harold Godfrey Clark, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary.

5062—26

OFFICIAL MAPS

(various prices, from **2s. 6d.** each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6354/1936, dated the 21st April, 1936, passed by Pieter Nicolaas Viljoen, in favour of Pieter Nicolaas Viljoen, Junior, in respect of certain undivided one-fourth part or share of and in portion 6 of portion "B" of the freehold farm Kromdraai No. 122, District Standerton, measuring 218 morgen 104 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of the Transvaal, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th May, 1939.

MACROBERT, DE VILLIERS & HITGE,
Attorneys for the Executor.

Estate late PIETER NICOLAAS VILJOEN.

Velra House (Fourth Floor),
Bureau Street,
Pretoria. 5153—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Rand Townships registrar at Johannesburg, to cancel the entry in his register in respect of Mortgage Bond No. F. 5843/34, dated the 8th day of September, 1934, passed by Norman Freemantle, in favour of Florence Didcott, widow of the late Charles Frederick Didcott, for the sum of £250 (two hundred and fifty pounds), hypothecating the following property:—

Certain Lot marked No. 211, situate on Plantation Road, on that portion known as the Township of Eastleigh of the freehold farm Rietfontein No. 9, District of Germiston, formerly No. 145, District Witwatersrand, measuring five hundred and three (503) square roods and eighteen (18) square feet. Held by the said Norman Freemantle under Deed of Transfer No. F. 2112/21, dated the 6th day of July, 1921.

All persons having objections to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, or with the Registrar of Deeds, Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 13th day of May, 1939.

WESTON & PORTER,
Solicitors.

Surrey House,
Johannesburg. 5076—26

(Case No. 32/1938.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LICHTENBURG.

In the matter of DELAREYVILLE HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, *versus* L. C. J. VAN VUUREN, Defendant.

A Messenger's sale will be held in the above suit on the 10th day of June, 1939, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Delareyville, the following assets:—

Two Erven Nos. 258 and 281, situate in the Township of Delareyville, District Lichtenburg, to the highest bidder.

Terms: Cash.

A. F. VAN HEERDEN,
Messenger of the Court.

Delareyville, 22nd May, 1939.

5158—26-2

ADVERTENSIES.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
751/39	William Frank Skuce	21 days	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg	Transvaal.
1528/39	William Walker	30 days	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executrix Testamentary	Transvaal.
3770/38	Joseph Nathaniel Nutt	30 days	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative	Transvaal.
1314/39	Joseph Nicholas Hobson and surviving spouse, May Hobson	21 days	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
634/39	Elizabeth Eden Whyte and surviving spouse, James Whyte	21 days	Peter MacDonald, 711–713 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1439/39	Willem Johannes Viljoen en nagelate eggenote Petronella Louisa Viljoen (gebore Viljoen), van 18 Du Preezstraat, Môreglans, Heidelberg, Transvaal	30 dae	Viljoen & Meek, 29 Voortrekker (vroeër Markstraat), Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, Gemagtigde Agente van Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
789/39	Mietha Susara Magdalena Robbertse (gebore Smit), weduwee	21 dae	L. N. R. Robbertse en P. J. S. Robbertse, p/a J. S. Wicht, Prokureur, Posbus 1, Brits	Transvaal.
1212/39	Solomon Spira, of Pretoria	30 days	M. Rosenberg, Executor, 226 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
1512/39	Jean Prosper Louis Lemue	30 days	Ellie Sophia Lemue (born Schutte), 27 Esselen Street, Pretoria	Transvaal.
1694/38	Alexander Pieter Field	1 month	H. J. Field, 99 High Street, Brixton	Transvaal.
1359/39	Ephraim Sheinuk (also known as Ephraim Chonen Sheinuk)	30 days	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
786/39	Gerhardus Jacobus Oosthuizen	21 dae	D. J. Kotze, Prokureur, Pleinstraat, Rustenburg	Transvaal.
420/39	Johanna Adriana Oosthuizen (gebore Stroh)	21 dae	D. J. Kotze, Prokureur, Pleinstraat, Rustenburg	Transvaal.
788/39	Anna Susanna Margaretha Richter (born Scheepers) and surviving spouse, Michiel Casparus Eksteen Richter	30 days	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston	Transvaal.
142/39	Margret Maria Walton (born Louw)	21 days	Mona Elizabeth Chalmers, Executrix Dative, 329 Persimmons Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

28855	Ernest George Mann	30 days	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban	Natal.
28817	Louise Alexandra Jupin (born Elmira)	30 days	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28799	Kistan, colonial-born Indian, No. 50902/50903, and surviving spouse, Annammah, No. Dead/87938	21 days	David Strachan & Taylor, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28868	Harriette Letitia Sheard (otherwise known as Harriet Letitia Sheard)	30 days	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28865	Herbert Lionel Pearce and surviving spouse, Hester Pearce (born Stroebel)	30 days	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28685	John Mbulu	21 days	Joseph Dhlamini, c/o D. A. Chapman, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
28822	Ibram Khan, colonial-born Indian, No. 1621/2460 (also known as Ebrahim Khan), of Umzinto, Natal, retired sergeant, S.A. Police, widower	21 days	J. de Villiers St. Pol, Attorney to Executor Testamentary, P.O. Box 4, Umzinto	Natal.
28463	Testate Estate Maud Ann Griessel (born von Gericke), of Durban	21 days	Hugh M. Thompson & Co., Agents for Executor Testamentary, 303 Smith Street, Durban	Natal.
D.E. 413/39	Elizabeth Jane Gardner (born Derry), widow	14 days	F. Jempson, 63 Bartle Road, Congella, Durban	Natal.
28746	William Alexander Matthew, of Pietermaritzburg	30 days	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix	Natal.
28844	Testate Estate Agnes Charlotte Gibb, spinster, of 19 Tunmer Road, Durban	30 days	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2329/7/39	Ellamma, Indian woman, No. 56120, of Malvern, Natal	14 days	A. C. Stead, Acting Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
28633	George William Bishop	14 days	R. Hughes Mason, Executor Dative, P.O. Box 335, Pietermaritzburg	Natal.
28812	Margaretha Marie Karoline Peters and surviving spouse, Ernst Heinrich Peters	30 days	J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
28270	Adelson Parizot, of Durban, gentleman	21 days	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to Estate, 394 Smith Street, Durban	Natal.
28224	Subratey Miajee, free Indian, No. 12384	21 days	Chapman & Didcott, P.O. Box 1878, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
28220	Alarkee, Indian woman, No. —/9080	21 days	Chapman & Didcott, P.O. Box 1878, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
28775	Ponnan, Indian immigrant, No. 42931, of Pietermaritzburg	21 days	Tatham Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
28880	Alfred Hanton, of Vryheid, Natal, contractor, and surviving spouse, Jenny Paulina Hanton	30 days	Trotter & Houston, C.A. (S.A.), P.O. Box 16, Vryheid, Natal	Natal.
D.E. 393/39	Marcelle Rougier	14 days	Renaud & Bonamour, Attorneys for Executor Dative, 385 Smith Street, Durban	Natal.
2297/7/38	Krishna Pillai, Indian immigrant, No. 116769, of Durban, Natal	21 days	A. C. Stead, Acting Protector, P.O. Box 474, Durban	Natal.
28823	Stephen, No. 20167/10753 (known as Jacob Lutchman Stephen, also Jacob Lutchmanan Stephen and Jacob Latchmanan Stephen) and surviving spouse, Tapessri, No. 75698 (known as Sophia Tapessri)	30 days	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28532	Karapan, No. 23329/23330, and surviving spouse, Ummini, No. 14984/23332	21 days	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel. No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
28766	Arthur Stanley Carroll-Hamilton.....	30 days...	A. J. Bonella, 21 Club Arcade, Durban.....	Natal.
28802	Esther Payne Smith.....	30 days...	Jesse Holey, 341 Burger Street, Pietermaritzburg..	Natal.
28861	Richard Edward Ellery Hosking.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, Municipal Buildings, Durban	Natal.
28786	Krishnasamy, No. 2154/2155.....	14 days...	S. Naidu, 129 East Street, Pietermaritzburg.....	Natal.
235/38	Wilhelm Carl Hugo Dedekind.....	14 days...	C. H. Hills, 15–18 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
28780	Mary Eleanor McLoughlin.....	21 days...	W. T. Clark, Solicitor for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

30769	Adriaan Daniel Choene, 'n plaasarbeider, van Albertasdam, Distrik Fauresmith, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Olivier & Havenga, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1, Fauresmith	Oranje-Vrystaat.
30778	Frances Anna McMaster (born Saunders) and surviving spouse, John Isidore McMaster, of Clocolan	30 days...	Cloete & Greyling, P.O. Box 36, Clocolan, for Executor Testamentary	Orange Free State.
30791	Johannes Hendrik Swart, van Smithfield.....	21 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....	Oranje-Vrystaat.
30761	Daniel Johannes Hendrik van der Schyff, boer, van Weltevrede, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Sofia Cecilia van der Schyff (gebore van Heerden)	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
30695	Arend Ludolff (of Ludolph) Müller, boer, van Mooispruit, Distrik Reitz, en nagelate eggenote Hester Johanna Müller (gebore Bosman)	6 weke....	G. H. Walker, *q.q.*, Posbus 70, Reitz.....	Oranje-Vrystaat.
30756	Albert Caunter, married out of community of property to Mabel Kathleen Caunter (born Bartlett), of The Stores, Wimborne Road, Oakdale, Poole, in the County of Dorset, England	30 days...	Reitz & Wiley, P.O. Box 320, Bloemfontein, for Executors Dative	Orange Free State.
30269	Martha Maria du Toit (born Joubert), van Vrede, Orange Free State	21 days...	Michiel Godfrey Heyns, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
30786	Maria Magdalena Hefer (gebore van den Heever) en langslewende eggenoot Johannes Petrus Hefer	21 dae....	J. H. Pretorius, Maitlandstraat 154A, Posbus 718, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
30402	William Henry Brooks, in lewe wewenaar, van Bothasvlei, Distrik Harrismith, P.K. Memel	21 dae....	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.....	Oranje-Vrystaat.
30774	Adriana Carolina van Reenen (born Zeilinga), widow, of Warden, Orange Free State	30 days...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
30788	Maria Susanna Margaretha Pretorius (gebore Furstenberg) en nagelate eggenoot Georg Frederik Pretorius, van Brandfort	21 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort....	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 1—VORM No. 1. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
8152	Hans Paul Pratsch and Curt Alfred Martin Pratsch, general dealers, of Main Street, Humansdorp, trading as Pratsch Bros.	10/5/39, Eastern Districts Local.....	Ivie John Richardson and John Porteus Krikland, trading as Richardson & Kirkland.
8153	Pratsch, Hans Paul (Private Estate), partner, trading in partnership as Pratsch Bros., general dealers, of Main Street, Humansdorp	10/5/39, Eastern Districts Local.....	Ivie John Richardson and John Porteus Kirkland, trading as Richardson & Kirkland.
8154	Pratsch, Curt Alfred Martin (Private Estate), partner, trading in partnership as Pratsch Bros., general dealers, of Main Street, Humansdorp	10/5/39, Eastern Districts Local.....	Ivie John Richardson and John Porteus Kirkland, trading as Richardson & Kirkland.
8151	van Heerden, Beatrice (born van Rensburg) (married out of Community of Property to Willem Jacobus Johannes van Heerden), a public trader, and carries on business at George, in the Cape Province, under the style or firm of the Corner Tea Lounge	15/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Ernest Walter Wright.
C/20283	Demosthenes Sdvallis, trading as Waterloo Café, 212 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	22/5/39, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
C/20287	Ernest Charles Heather, a builder, 1 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg	22/5/39, Witwatersrand Local.....	Primrose Brick Works (1936), Ltd.
C/20288	Louis Katzen, trading as The Springbok Garage, 6 Cason Road, Boksburg North	22/5/39, Witwatersrand Local.....	W. F. Johnstone & Co., Ltd.
C/20289	Charles Marius Johnsen, 7 Smith Street, Boksburg	22/5/39, Witwatersrand Local.....	William Murray Marais.
C/20279	Harry Herman, trading as Harry's Supply Stores, 3 New Knights, District Germiston	16/5/39, Witwatersrand Local.....	United Real Estates (Pty.), Ltd.
C/20280	Wessel Lourens van Rheede van Oudtshoorn, and Jan Floris van der Wateren, carrying on business in partnership as V.C. Bazaar, at Stand No. 3, Eadie Street, Witbank	16/5/39, Transvaal Provincial.....	Randles Bros. & Hudson, Ltd.
C/20281	Jan Floris van der Wateren, partner in V.C. Bazaar, Eadie Street, Witbank	16/5/39, Transvaal Provincial.....	Randles Bros & Hudson, Ltd.
C/20282	Gilbert Christoffel Rothmann, a dairy farmer, of Skurweberg No. 381, District Pretoria	19/5/39, Transvaal Provincial.....	The Premier Dairy.
K.I. 7/39	Gietzmann, Harold Arnold, a packer and cratage contractor, of 13 Transvaal Road, Kimberley	15/5/39, Griqualand West Local.....	Mr. Loewenthal.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

S. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 2—VORM No. 2. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
8140	Gabier, Joseph, a general dealer, formerly of 10 Salt River Road, Salt River, Cape Province, and presently of Klipfontein Road, Black River, Mowbray, Cape Province	17/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Capetown.
8146	Loubser, Jan Cornelis Rudolf, a property salesman, residing at Seventh Avenue, Bellville, in the Cape Province	16/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Capetown.
8155	Pape, Frederick, a general dealer, of 12 St. Johns Road, East London	11/5/39, Eastern Districts Local	Wed., 7/6/39, 10 a.m., East London.
8156	Beukes, Gideon Johannes, an insurance agent, of Main Street, De Aar, in the District of De Aar	19/5/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 9/6/39, 10 a.m., De Aar.
C/20284	Charles Hugh Chichester Beresford, an advertiser's representative, of 42 Constantia, King George Street, Johannesburg	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20285	Tjaart Adriaan Nicolaas Potgieter, a building contractor, of First Street, Geduld, Springs.....	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 10 a.m., Springs.
C/20286	William Thomas Marsh, a boardinghouse keeper, of 6 Leijds Street, Wanderers View, Johannesburg	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20244	Antonio Fogolin and Domenico Fogolin, trading as Fogolin Bros., Beckett's Buildings, Johannesburg, and 41 Old Pretoria Road, Craighall	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20245	Antonio Fogolin, partner in Fogolin Bros., Beckett's Buildings, and 41 Old Pretoria Road, Johannesburg	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20246	Domenico Fogolin, partner in Fogolin Bros., Beckett's Buildings, and 41 Old Pretoria Road, Johannesburg	22/5/39, Witwatersrand Local	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20255	Huybrecht Magdalena Boshoff, (born Coetzee) trading as Vanessa Gowns, African Arcade, Pretoria	16/5/39, Transvaal Provincial	Fri., 17/6/39, 10 a.m., Pretoria.
C/20268	Victor Anthony, a general dealer, trading as B.V. Bazaars, at 33 Boom Street, Pretoria	16/5/39, Transvaal Provincial	Fri., 16/6/39, 10.30 a.m., Pretoria.
C/20270	J. P. M. Cronje, a building contractor, of 395 Proes Street, Pretoria	19/5/39, Transvaal Provincial	Fri., 23/6/39, 11.30 a.m., Pretoria.
C/20232	John Michel Hoffman, trading as Technical Cash Store, 409 Prince George Avenue, Brakpan	22/5/39, Witwatersrand Local	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Brakpan.
K.I. 7/39	Gietzmann, Harold Arnold, a packer and cartage contractor, of 13 Transvaal Road, Kimberley	15/5/39, Griqualand West Local	Wed., 7/6/39, 10 a.m., Kimberley.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses wihtin the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as geskwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTENSIES.

FORM No. 3—VORM No. 3. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which debts payable. *Tyd binne welke skuld betaal moet word.*
8119	Insolvent Estate Howard Upwards, a builder and contractor, of 99 Vincent Road, Cambridge, C.P.	Sequestrated	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, C.P.	Wed., 7/6/39, 10 a.m., East London	Forthwith.
8117	Charles Christian Barron, carrying on business under the style or firm of Retreat Cash Supply Stores, a general dealer, of Third Avenue, Retreat, Cape Province	Sequestrated	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Capetown	14 days.
3303	Insolvent Estate Anna Maria Dalzell (born Bekker)	—	Jack Levin, P.O. Box 16, Umzinto	Fri., 16/6/39, 10 a.m., Port Shepstone, Natal	30 days.
X/5842	Herculaas Johannes Hendrik Kruger and Daniel Cornelius Olivier, trading as Die Voortrekker Winkel, at Bloemfontein	—	J. H. Pretorius, 154a Maitland Street (P.O. Box 718), Bloemfontein	Wed., 21/6/39, 11 a.m., Bloemfontein	14 days.
C/20156	Insolvent Estate of Harry Ferrer, 46 Third Avenue, The Hill, Rosettenville, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20228	Insolvent Estate of Spiros Costas, a general dealer, and tearoom proprietor, of 204a Jeppe Street, Johannesburg	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20188	Edward James Carney, formerly trading as Carney's Garage, at Bank Station, District Potchefstroom	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Potchefstroom	Forthwith.
C/20196	Bennie Salmanowitz and William Colman Friedman, trading as Krugersdorp Fisheries & Bazaar, general dealers, of 32 Market Street, Krugersdorp	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
C/20210	Simon Davidson, a general dealer, cor. Roode and Bustin Streets, Burghershoop, Krugersdorp	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Maurice Meltzer, 28 Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
C/20211	Simon Julius Schneider, 287 Main Street, Jeppestown, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20202	Pranjivan Sooker, a tailor, of 198 Market Street, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 14/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20227	Isaac Sosnovik, trading as The Valley Fisheries, a grocer and fishmonger, of 72 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20179	Ebrahim Amanjee Ally, trading as Ally's Store, Kliptown, Johannesburg	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 14/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.
C/20191	Ray Ogin, trading as Supreme Cycle Exchange, 162 Third Street, Springs	—	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 7/6/39, 10 a.m., Springs	—
C/20235	Insolvent Estate of Jack Hyton, a general dealer and café restaurant proprietor, carrying on business as Alberton Supply Stores & Tea Room, at cor. Second Street and Second Avenue, Alberton, District Germiston	—	Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
C/20225	Insolvent Estate Simon Reichlin, trading as Transvaal Egg Fitter & Box Manufacturing, of 70 West Street, Newtown	—	D. Lopato, 23–24 National Mutual Buildings, cor. Rissik and Market Streets, Johannesburg	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8110	Insolvent Estate Franciscus Johannes Weitsz, a general dealer, of Church Street, Graaff Reinet, Cape	Sequestrated	Jozua Petrus van Niekerk, P.O. Box 36, Graaff Reinet, C.P.	Wed., 7/6/39, 10 a.m., Graaff Reinet	14 days.
C/20190	Garth Norman Wicks McGlashan, trading as Service Shoe Store, of Pretoria	—	S. G. Crouch, 8 De Villiers Buildings, Pretoria	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Pretoria	14 days.
3311	Insolvent Estate Arthur Robert Reeves, trading as Bob Reeves' Service Station, 110 Commercial Road, Durban	—	W. L. Cousins, 448 Umbilo Road, Durban	Thurs., 8/6/39, 10 a.m., Durban	10 days.
3312	Ahmed Kader Soni and Kader Ahmed Soni, trading as Ahmed Kader & Son, of Table Mountain, general dealers	—	R. S. McGillewie, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
8071	Robert Hamann, general dealer, Stutterheim	Sequestrated	Douglas Charles Wylde, Dragon Street (P.O. Box 23), Stutterheim	Mon., 12/6/39, 11 a.m., Stutterheim	14 days.

* To consider an Offer of Compromise whereby Preferent and Secured Creditors will be paid in full, plus Costs, and Concurrent Creditors 7s. 6d. in the £1, details of which have already been circularised to Creditors.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4—VORM No. 4. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Geskwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. *Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C/20037	Fatima Dada, trading as Mockermans Silk Bazaar, at Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19998	Larjee Kara, trading as Bombay Bazaar, at Brentwood Park, District Benoni	Sequestrated	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19973	Magan Bhagoo Patel and Gopal Dullabh Patel, trading as Standard Cash Stores, at Denver, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
8040	Insolvent Estate Jaffe & Cohen, Central Hotel, Dordrecht, C.P.	Sequestrated	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Capetown.....	To examine the Insolvents concerning all matters relating to their affairs.
8080	Arthur William Douglas Henry, a general dealer, Victoria Road, Southfield, Plumstead	Insolvent	Fri., 9/6/39, 10 a.m., Capetown.....	(1) See footnote.
C/19857	Insolvent Estate of Yetta Bresler, general dealer, of 215 Market Street, Jeppe, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19139	Insolvent Estate of Pieter Gysbert de Villiers	Sequestrated	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm the Trustee's action in disposing of the blaance of the outstanding accounts for £1
X/5822	Charles Ketz, trading as Charles Ketz & Co., Hennenman, Havengaville, District Ventersburg, O.F.S.	—	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/20022	Goolam Hussein Abdoola, of 266 Main Road, Martindale	—	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C.A./3661	Wemmer Trust (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Johannesburg	—	Wed., 7/6/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of Claims.
8018	George Frederick Ferreira (P.'s Son), sole partner of the firm of Ferreira & Ferreira, and a farmer and shopkeeper, of Heights, Division of Uniondale	Sequestrated	Thurs., 15/6/39, 10 a.m., Uniondale..	(2) See footnote.

(1) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To consider and if deemed fit, to accept the following offer of compromise: (i) To pay the costs of sequestration and administration and all secured Claims in full; (ii) To pay Concurrent Creditors 12s. 6d. in the £1, the whole amount to be paid in monthly instalments of £20. (*c*) If the offer is accepted to re-invest the Insolvent with his Assets.

(2) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To consider offer of composition of 5s. in the £1 to unsecured creditors and payment in full to secured creditors of capital exclusive of interest. (*c*) To allow the landed property to revert to the Insolvent.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

ADVERTENSIES.

FORM No. 5—VORM No. 5. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account due. *Datumwaarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
K.I. 6/37	Kassim Ahmed, trading as A. Mohamed & Sons, general dealers, Douglas, District Herbert	Albert Henry Abbott, 22/1/38...	10/5/39	Three months, Assistant Master, Kimberley

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
F.A.A./226	Susanna Elizabeth Eksteen (born Breet), of the farm Dyselsdrift, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 26/5/39...	—
C/19751	Insolvent Estate Mariam Mahomed, trading as M. Mahomed & Co., at Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 19/5/39....	—
3308	Insolvent Estate Ronald Vyvyan Snashall, of 161 Smith Street, Durban	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/5/39..	—
C/19865	Insolvent Estate of John (also known as Jack) Hart, and Eddie Hart, trading as J. Hart & Son, at 29 President Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19967	Insolvent Estate Walter Meyer, formerly trading as Radio Electric Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 27/5/39.....	—
7955	Emmanuel Jacobus de Bod, Jnr., a farmer, of McGregor, District Robertson	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Robertson, 26/5/39.....	—
C/19742	Insolvent Estate Naran Dyal Patel, trading as N. D. Patel, at Stand No. 38, Wynberg Township, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
27646	Estate of the late John Macaulay and surviving spouse, Florence Janet Macaulay (born Conling)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 27/5/39	21 days.
F.A./377	Estate of Arthur William Attwell, of Battlesden, Alice, in the District of Victoria East (Administered under Farmers' Assistance Act)	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Capetown, Alice, 29/5/39.....	—
C/587	Home Endowment (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown, 29/5/39.....	—
7318	Insolvent Estate of Lennox Atherstone Giddy and Robert George White, legal practitioners, practising in co-partnership as Giddy, Giddy & White, of East London	Fifth Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 29/5/39.....	—
C/18749	Insolvent Estate of James Martin Morris, of Krugersdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 26/5/39.....	—
C/20007	Insolvent Estate Alfred Nukeri and Joseph Gana, trading as Tip Top Cash Stores, Alexandra Township	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19559	Insolvent Estate of Frederick Petrus Cornelius, trading as Central Garage, at 127 Main Road, Newlands, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Accounts will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Accounts will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.*
C/19736	Insolvent Estate of Alfred Edward Vey and Rudolph Max Vey, trading as Vey Bros., of 106 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C.A./3396	P. J. Lucey & Co., Ltd. (in Liquidation)..	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19525	Insolvent Estate Gani Janoo, a general dealer, of Marikana, District Rustenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 26/5/39.....	—
C/19195	Insolvent Estate William Joseph Bond, trading as Bond's Shoe Store, at Springs	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 26/5/39.....	—
C/19403	Insolvent Estate Barnett Kramer, motor car salesman, of 21 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg	First Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 29/5/39.....	—
C/19936	Robert Flax, a general dealer, carrying on business at 5 First Avenue, Springfield, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19864	Desmond Somerset, a riding school proprietor, residing at Fourth Avenue, Inanda, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19889	Insolvent Estate of Boris Heyman, a tearoom and milk bar proprietor, trading as Regent Milk Bar, at 44a Plein Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C.A./3535	Plaza Furnishing Co. (1932) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C.A./3499	Furniture Exchange (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/20075	Insolvent Estate Harry Kangisser, trading as Sydenham Bazaar, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19778	Insolvent Estate of Frank Faure Williamson	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
C/19941	Alexander Johnson Wylie, tailor's cutter, of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
X/5798	Willem Jacobus Combrinck, tradesman, of Bloemfontein	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, 27/5/39.....	—
X/5815	Insolvent Private Estate of Edmund Fitzgerald Murphy, a partner in the firm of the Central Supply Store, Retief Street, Harrismith, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 27/5/39....	—
X/5806	Insolvent Estate of Ada Sophia Buys (born Symms, formerly Dempsey) (married out of Community of Property to Nicolaas Stephanus Buys), of Harrismith, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Harrismith, 27/5/39....	—
X/5792	Insolvent Estate Reginald Heys, trading as Reggie's Garage, garage proprietor, of Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Smithfield, 26/5/39....	—
C.A./3461	Rand Metal Bed Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/5/39.....	—
B.B./375	Daniel Jacobus Olivier (J. J. K. Seun), 'n boer, van Somerset's Gift, Afdeling Uniondale, en wat behandel word (Kragtens die Boerebystands Wet, 1935)	Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Uniondale, 30/5/39.....	—
X/5787	Max Abrahams, a general dealer, trading as S.A. Radio Electric Specialists, at Clocolan, now of Heilbron	First.....	Bloemfontein, Clocolan, 26/5/39.....	—
8010	Insolvent Estate Gerrit Christiaan Jacobus Nieuwoudt, a farmer, of Beestwater, District Calvinia, C.P.	First and Final.....:..	Capetown, Calvinia, 26/5/39.....	—
C/651	Freeman & Weston (Pty.), Ltd.....	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 29/5/39.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

ADVERTENSIES.

FORM No. 7—VORM No. 7. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
3278	Insolvent Estate Mamoojee Moosa Seedat, general dealer, Clairwood	15/5/39	First Dividend being paid	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/19153	Insolvent Estate Tar Mahomed Abdool Gani, trading as Mooi River Bazaar, at Potchefstroom	12/5/39	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19970	Insolvent Estate Amod Bhabha, of Johannesburg	9/5/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19146	Insolvent Estate Richard Arthur Goodman, of Johannesburg	9/5/39	Neither.....	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
7843	Insolvent Estate of Peter Papacostas, trading as the Anglo African Tea Rooms, of Port Elizabeth	28/4/39	Dividend to Preferent and Secured Creditors only (First and Final)	E. Irving-Brown, P.O. Box 754, Port Elizabeth.
8041	Insolvent Estate M. E. Jaffe, Central Hotel, Dordrecht, C.P.	4/5/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7864	Alma Augusta Amelia Wood (born Taylor), public trader, of Oakancu, Baziya, District Umtata	9/5/39	Dividend being paid..	William Morris Hall Campbell, cor. Leeds and York Roads (P.O. Box 50), Umtata.
C.A./3392	Brill Bros. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	17/5/39	Preferent Award only being paid under First Account	Ivor Bloch, 17–21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
C/729	Vegetable Parchment Milk Vessels (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/5/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
X/5776	Insolvent Estate of Jacobus Daniel and Hendrik Jacobus van der Merwe, trading in co-partnership under the style or firm of the Radio Service Co., 45 Charles Street, Bloemfontein	17/5/39	Dividends being paid..	M. H. Jessup, Sole Trustee, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
X/5777	Jacobus Daniel van der Merwe, a partner of the Radio Service Co., 45 Charles Street, Bloemfontein	17/5/39	Dividends being paid and Contributions collected	M. H. Jessup, Sole Trustee, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
X/5778	Hendrik Jacobus van der Merwe, a partner of the Radio Service Co., 45 Charles Street, Bloemfontein	17/5/39	Dividends being paid and Contributions collected	M. H. Jessup, Sole Trustee, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
C/19125	Insolvent Estate of Harry Shaer, trading as Manchester Clothing Manufacturers	17/5/39	Neither.....	Geoffrey Holman, 1001/8 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg.
C/19335	Insolvent Estate Leander Peacock, builder, Johannesburg	17/5/39	Secured Claim paid and Contribution being collected	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A./3406	Merchants Cartage Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	17/5/39	Dividend paid to Preferent Creditor only	Michael H. Kam, 31 Quebec House, cor. President and Smal Streets, Johannesburg.
C/19905	Geoffrey Jekyll, trading as Theatre Outfitters & Drapers, and as Colleen, Springs, Tvl.	17/5/39	First Dividend being paid	Montague Franks, 101–4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box Box 6940), Johannesburg; and Maurice Joseph Chipkin, c/o S.A. Mfgs. Trust, Ltd., Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C.A./3607	Barberton Theatres (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	17/5/39	Neither.....	W. Hockly and O. B. Andrews, c/o Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
C/11820	William Leopold Scrooby, formerly a general dealer, Brits	12/5/39	Dividend being paid..	G. W. H. van Tyen, 10 Prudential Arcade, Pretorius Street, Pretoria.
F.A./362	Thomas Arnoldus Theron, a farmer, of Bultfontein, Mount Currie District	15/5/39	Dividend being paid under First and Final Account	B. E. M. Walker, P.O. Box 17, Kokstad.
C/19367	Insolvent Estate Hassan Adam Seedat, a general dealer, of Germiston	17/5/39	Neither.....	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19294	Insolvent Estate Ahmod Mahomed Tilly, trading as Tilly's Garage, Klerksdorp	17/5/39	Preferent Dividends and Contribution being Collected	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
7899	Insolvent Estate of Tam Leen, trading as Tam Leen & Co., general dealers, 4 Friedman's Buildings, Main Road, Wynberg, C.P.	15/5/39	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/667	Salisbury–Shamva Syndicate, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	10/5/39	Dividend being paid..	A. E. Walton, Maynard Road, Wynberg; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7923	Insolvent Estate of George Thomas Elliot, a builder and contractor, of The Homestead, Constantia Road, Wynberg	23/5/39	Dividend being paid..	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Chartered Accountants (S.A.), Court Chambers, Keerom Street, Capetown; and C. S. Corder, c/o Syfret's Trust, Wale Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8. SCHEDULE—*SKEDULE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C/8226	Johannes Willem Vosloo, a bricklayer, of Van Deventer Street, Randgate, Transvaal, formerly a farmer, of Rooipoort, District of Potchefstroom	8/9/22	Thurs., 13/7/39, 10.30 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 29/3/23.
1036	Amod Rhamtoola, shop assistant, of Durban	7/4/24	Mon., 17/7/39, 10 a.m., Durban and Coast Local	Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended.
5611	Frederick Cleamond Darke, formerly a farmer, of Success, District Molteno, now a farmer, of Strydkloof, District Molteno	18/3/32	Wed., 12/7/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916, as amended.
6276	Henry Curtis Karstel, formerly carrying on business as The Hex River Pipe Factory, Worcester, C.P.	21/12/32	Wed., 12/7/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended.
C/18954	Monis Zlotnick, trading as Bijou Shoe Store, residing at 206 Rissik Street, Pretoria	6/10/36	Thurs., 13/7/39, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed, 12/8/37.
C/11650	Frederik Erns Jordaan, a mine employee, of Boksburg North	14/6/26	Tues., 11/7/39, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 23/4/27.
96/508	Christiaan Frederik Zietsman, a farmer, formerly of Waterroos, District Mount Currie, East Griqualand, now of Bartelsfontein, District Mossel Bay	26/5/22	Wed., 12/7/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 1/2/23.
X/4817	Thomas Stephen Theodore Griffin, boarding-house manager, of Parys	20/8/31	Thurs., 13/7/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 108 (3) of Act No. 32 of 1916, as amended.
X/4774	Stefanus Andreas Jacobus Viljoen, of Pretoria, formerly building contractor, of Bloemfontein	15/7/31	Thurs., 6/7/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 28/4/32.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under liquidation provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Maatskappy Wet, 1926.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggeregshof soos daarinuiteengesit in Likwidasie geplaas is.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C.A./111	Wargundy Orchards, Ltd., O.F.S.....	19/5/39	Orange Free State Provincial	Arthur George Turner.

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS *are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the* Union Gazette *is 4 p.m. on* WEDNESDAY *of each week preceding publication.*

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government Printer

Government Printing and Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats-koerant

ADVERTEERDERS *word daaraan herinner dat advertensies vir die* Staats-koerant *die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke* WOENSDAG *voor publikasie.*

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staats-koerant *verskyn.*

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

ADVERTISEMENTS.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933 Seven volumes

Volume I.—1910-1912
Volume II.—1913-1916
Volume III.—1917-1920
Volume IV.—1921-1924
Volume V.—1925-1926
Volume VI.—1927-1929
Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes
Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume
The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933 Sewe dele

Deel I.—1910-1912
Deel II.—1913-1916
Deel III.—1917-1920
Deel IV.—1921-1924
Deel V.—1925-1926
Deel VI.—1927-1929
Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele
Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel
Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

ADVERTENSIES.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1938

Published by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

◆

Half Bound in Law Calf, 10s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

◆

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1938

Geoutoriseerde Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

◆

Half Gebonde in Kalfsleerband, 10s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

◆

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

WITWATERSRAND MAP

Three Sheets—
"WEST RAND"
"CENTRAL" and
"EAST RAND"
Scale—1-50,000

Showing District, Municipal, Farm and Mine Boundaries, Railways, Roads, Rivers, Dams, Plantations, Mine Railways, Mine Works, Mine Dumps, Mine Slime Dams, Mine Residences, Mine Compounds, Towns and various other features

Obtainable from—
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
Price 2s. 6d. per Sheet

KAART VAN WITWATERSRAND

Drie Seksies—
„ WES-RAND"
„ SENTRAAL" en
„ OOS-RAND"
Skaal—1-50,000

Aantonende die Distriks-, Munisipale, Plaas- en Myngrense, Spoorweë, Paaie, Riviere, Damme, Plantasies, Mynspoorweë, Mynwerke, Mynhope, Mynslymdamme, Mynwonings, Compounds, Dorpe en baie ander gegewens

Verkrygbaar by—
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
Teen 2s. 6d. per seksie

ADVERTISEMENTS.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria, teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

PLAN OF THE BOROUGH OF DURBAN

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931)

Scale ¼-mile=1 inch

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

◆

Printed on Linen-backed Paper
Three separate sheets
Price 9s. per set of 3 sheets

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg

KAART VAN DIE STADSGEBIED DURBAN

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931)

Skaal ¼-myl=1 duim

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

◆

Gedruk op papier met Linne-agterkant
Drie afsonderlike velle
Prys 9s. per stel van 3 velle

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg

Printed in the Union of South Africa by and under the superintendence of the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur en onder die toesig van die Staatsdrukker, Pretoria.